STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 40c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 222 PRETORIA, 9 DESEMBER / DECEMBER 1983 No. 8993

PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

VOLKSRAAD

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING SOUTPANSBERG

Ooreenkomstig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verklaar ek hiermee dat daar weens die bedanking van Sy Edele Stephanus Petrus Botha, met ingang van 22 November 1983, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Soutpansberg.

J. J. H. VICTOR, Sekretaris van die Parlement.

Parlementshuis, Kaapstad.
23 November 1983.

VAKATURE IN DIE KIESAFDELING PINETOWN

Ooreenkomstig artikel 189 van die Kieswet, 1979, verklaar ek hiermee dat daar weens die oorlye van mnr. Selwyn Anthony Pitman op 18 November 1983 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Pinetown.

J. J. H. VICTOR, Sekretaris van die Parlement.

Parlementshuis, Kaapstad.
22 November 1983.

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 194, 1983

VERVAL VAN BEPERKENDE VOORWAARDES WAT DIE GEBRUIK / OKKUPASIE / ONDERVERDELING VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), gelas ek hierby dat die beperkende voorwaarde

PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

HOUSE OF ASSEMBLY

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF SOUTPANSBERG

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of the Honourable Stephanus Petrus Botha, with effect from 22 November 1983, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Soutpansberg.

J. J. H. VICTOR, Secretary to Parliament.

Houses of Parliament, Cape Town.
23 November 1983.

VACANCY IN THE ELECTORAL DIVISION OF PINETOWN

Pursuant to section 189 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the death of Mr Selwyn Anthony Pitman on 18 November 1983, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Pinetown.

J. J. H. VICTOR, Secretary to Parliament.

Houses of Parliament, Cape Town.
22 November 1983.

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 194, 1983

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITIONS AFFECTING THE USE/OCCUPATION/SUBDIVISION OF LAND

Under the powers vested in me by section 26 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby direct that the restrictive condition contained in Deed of

vervat in Transportakte 15501/1982 ten opsigte van Onderverdeling 7 van E van Perseel 3 No. 1558, geleë in die stad Durban, distrik Victoria, provinsie Natal, wat aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad behoort en beskryf is in die Bylae hiervan, verval vanaf datum van publikasie hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtste dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

Beskrywing van eiendom

Ond 7 van E van Perseel 3 No. 1558, geleë in die Stad van Durban, Distrik van Victoria, Provinsie van Natal, groot 283 (TWEE HONDERD DRIE EN TAGTIG) vierkant meters:

Titelakte

TRANSPORTAKTE NR 15501/1982

Voorwaardes wat verval

Subject to all the terms and conditions of the original Deed of Grant No. 1558 dated 24th day of August 1847 in so far as same are now applicable.

No. 195, 1983

VERKLARING VAN 1 JUNIE 1984 TOT 'N OPENBARE FEESDAG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Openbare Feesdae, 1952 (Wet 5 van 1952), verklaar ek hierby die eerste dag van Junie 1984, vir die doeleindes van die viering van die drie-en-twintigste bestaansjaar van die Republiek, tot 'n openbare feesdag in die Republiek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

F. W. DE KLERK.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 2686 **9 Desember 1983**

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

Transfer 15501/1982 in respect of Subdivision 7 of E of Lot 3 No. 1558, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, belonging to the Community Development Board and described in the Schedule hereto, shall lapse from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Eighty-three.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

Description of property

Sub 7 of E of Lot 3 No. 1558, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, measuring 283 (TWO HUNDRED AND EIGHTY-THREE) square metres:

Title deed

DEED OF TRANSFER NO. 15501/1982

Conditions to be lapsed

Subject to all the terms and conditions of the original Deed of Grant No. 1558 dated 24th day of August 1847 in so far as same are now applicable.

No. 195, 1983

DECLARATION OF 1 JUNE 1984 AS A PUBLIC HOLIDAY

Under the powers vested in me by section 2 of the Public Holidays Act, 1952 (Act 5 of 1952), I hereby declare the first day of June 1984, as a public holiday throughout the Republic, for the purpose of the commemoration of the twenty-third anniversary of the Republic.

Given under my Hand and Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of November, One thousand Nine hundred and Eighty-three.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

F. W. DE KLERK.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 2686 **9 December 1983**

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LYS/LIST P83/118

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P83/11/127	***Iron Horse***—Vol 5, Issue 33, June 83	Paisano Publications, Inc, California	(a)
P83/9/61	***Prisoner, The*** (The Witches—No 1)	James Darke	(a)
P83/9/62	***Trial, The*** (The Witches—No 2)	James Darke	(a)
P83/9/63	***Torture, The*** (The Witches—No 3)	James Darke	(a)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 2687 **9 Desember 1983**

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) (b) (i) (aa) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, voorlopig beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, onderhewig aan die voorwaarde dat dit nie in die openbaar vir doeleindes van verspreiding uitgestal mag word nie.

Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde publikasies kan rig, word hierby bepaal as tien (10) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Indien geen vertoë ontvang word nie, word die Appèlraad se beslissing finaal.

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 2687 **9 December 1983**

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has provisionally decided under section 14 (4) (b) (i) (aa) of the Publications Act, 1974, as amended, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that it may not be displayed in public for purposes of distribution.

The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said publications is hereby determined as ten (10) days from the date of this notice.

If no representations are received the Appeal Board's decision will be final.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P83/8/23	***Sex Atlas, The***	Erwin J Haeberle.

No. 2693 **9 Desember 1983**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SHIBE IN SHYBZ

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Desmond Rupert Harold Shibe, woonagtig te Violaweg 17, Asherville, Durban, te magtig om die van Shybz aan te neem.

No. 2693 **9 December 1983**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SHIBE TO SHYBZ

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Desmond Rupert Harold Shibe, residing at 17 Viola Road, Asherville, Durban, to assume the surname of Shybz.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 2679 **9 Desember 1983**

ERKENNING VERLEEN AS KONSULÊRE ATTACHÉ (ADMINISTRASIE)

Hierby word bekendgemaak dat aan mej. Cordelia Fezeka Mpiyakhe met ingang van 13 Oktober 1983 erkenning verleen is as Konsulêre Attaché (Administrasie) by die Konsulaat-generaal van die Republiek Transkei in Johannesburg, met die provinsie Transvaal as haar regsgebied. Dit is 'n nuwe pos by die Konsulaat-generaal van die Republiek Transkei waar mnr. L. V. Ntsubane, Konsul-generaal, Hoof van Missie is.

[72/226/3 (301)]

No. 2680 **9 Desember 1983**

ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL (INLIGTING)

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Jeffrey Thomas Gersick met ingang van 5 Januarie 1983 erkenning verleen is as Vise-konsul (Inligting) by die Konsulaat-generaal van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat as sy regsgebied. Mnr. Gersick is die opvolger van mnr. Randall Speer.

[72/33/2 (301)]

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 2679 **9 December 1983**

RECOGNITION GRANTED AS CONSULAR ATTACHÉ (ADMINISTRATION)

It is hereby notified that, with effect from 13 October 1983, recognition has been granted to Miss Cordelia Fezeka Mpiyakhe as Consular Attaché (Administration) at the Consulate-General of the Republic of Transkei in Johannesburg, with the Province of the Transvaal as her area of jurisdiction. This is a new post at the Consulate-General of the Republic of Transkei where Mr L. V. Ntsubane, Consul-General, is Head of Mission.

[72/226/3 (301)]

No. 2680 **9 December 1983**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL (INFORMATION)

It is hereby notified that, with effect from 5 January 1983, recognition has been granted to Mr Jeffrey Thomas Gersick as Vice-Consul (Information) at the Consulate-General of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State as his area of jurisdiction. Mr Gersick is the successor to Mr Randall Speer.

[72/33/2 (301)]

No. 2681 **9 Desember 1983**

ERKENNING VERLEEN AS VISE-KONSUL (HANDEL)

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Leonard Joseph Friston met ingang van 19 Julie 1983 erkenning verleen is as Vise-konsul (Handel) by die Konsulaat-generaal van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Johannesburg, met die provinsies Transvaal, Natal en die Oranje-Vrystaat en die gedeelte van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten noorde van en met uitsondering van die landdrosdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia as sy regsgebied. Mnr. Friston is die opvolger van mnr. A. A. Windham.

[72/20/4 (301)]

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 2674 **9 Desember 1983**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat die ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die eerbewys wat in Engels bekend is as die "Order of Military Merit" van die Republiek van Paraguay, in die klas teenoor hul name aangedui, behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Lt.-genl. Pieter Willem van der Westhuizen, SSA SM ("Grand Officer").

Brig. Hendrik Roux ("Commander").

Brig. Andries Johannes Stephanus van der Lith ("Commander").

Kdoor. Johan Andries de Kock ("Commander").

Brig. Cornelius Jacobus van Tonder, SD, SM ("Commander").

Maj. Jan Albertus Steenkamp ("Officer").

No. 2675 **9 Desember 1983**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burger die buitelandse eerbewys teenoor sy naam aangedui, behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Dr. Jan Boyazoglu: "Cross of Officer of the Order of the Crown" (België).

No. 2683 **9 Desember 1983**

NAAMSVERANDERING. — MINISTER, ADJUNK-MINISTER EN DIE DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 20 (1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, goedkeuring te heg aan die verandering met ingang van 1 Desember 1983 van die benaming van die—

(a) "Minister van Buitelandse Sake en Inligting" na "Minister van Buitelandse Sake";

(b) "Adjunk-minister van Buitelandse Sake en Inligting" na "Adjunk-minister van Buitelandse Sake"; en

(c) "Departement van Buitelandse Sake en Inligting" na "Departement van Buitelandse Sake".

No. 2681 **9 December 1983**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL (COMMERCIAL)

It is hereby notified that, with effect from 19 July 1983, recognition has been granted to Mr Leonard Joseph Friston as Vice-Consul (Commercial) at the Consulate-General of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal, Natal and the Orange Free State and that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the north of, and excluding, the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia as his area of jurisdiction. Mr Friston is the successor to Mr A. A. Windham.

[72/20/4 (301)]

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 2674 **9 December 1983**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens retaining the award known in English as the "Order of Military Merit" of the Republic of Paraguay, in the class indicated opposite their names, and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Lt Gen Pieter Willem van der Westhuizen, SSA SM ("Grand Officer").

Brig. Hendrik Roux ("Commander").

Brig. Andries Johannes Stephanus van der Lith ("Commander").

Comm. Johan Andries de Kock ("Commander").

Brig. Cornelius Jacobus van Tonder, SD, SM ("Commander").

Maj. Jan Albertus Steenkamp ("Officer").

No. 2675 **9 December 1983**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizen retaining the foreign award of honour indicated opposite his name and of his wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Dr Jan Boyazoglu: "Cross of Officer of the Order of the Crown" (Belgium).

No. 2683 **9 December 1983**

CHANGE OF DESIGNATION.—MINISTER, DEPUTY MINISTER AND THE DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased, under the powers vested in him by section 20 (1) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to approve, with effect from 1 December 1983 the following changes in designation:

(a) The "Minister of Foreign Affairs and Information" to "Minister of Foreign Affairs";

(b) the "Deputy Minister of Foreign Affairs and Information" to "Deputy Minister of Foreign Affairs"; and

(c) the "Department of Foreign Affairs and Information" to "Department of Foreign Affairs".

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2668 **9 Desember 1983**

STAATSTENDERRAAD

Kragtens die bepalings van artikel 3 van die Wet op die Staatstenderraad, 1968 (Wet 86 van 1968), het die Minister van Finansies meneer Jacobus Andreas Swart met ingang 1 Desember 1983 as lid van die Staatstenderraad aangestel om die Departement van Landbou te verteenwoordig.

No. 2672 **9 Desember 1983**

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1983 tot 31 Oktober 1983.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2668 **9 December 1983**

STATE TENDER BOARD

In terms of the provisions of section 3 of the State Tender Board Act, 1968 (Act 86 of 1968), the Minister of Finance has appointed Mr Jacobus Andreas Swart as a member of the State Tender Board with effect from 1 December 1983 to represent the Department of Agriculture.

No. 2672 **9 December 1983**

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1983 to 31 October 1983.

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimates 1983/84	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1983 Collections for year ended 31 March 1983	Maand Oktober Month of October		Totaal 1 April tot 31 Oktober Total 1 April to 31 October	
				1983	1982	1983	1982
Staatsinkomsterekening	***State Revenue Account***	R	R	R	R	R	R
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Doeanereg	Customs Duty	955 000 000	890 455 118	92 317 472	76 419 469	575 922 054	565 533 978
Aksynsreg	Excise Duty	1 675 000 000	1 624 917 076	144 000 060	135 929 906	912 073 280	907 191 185
Verkoopreg	Sales Duty	—	33 391	1 137	*Dr* 1 445	63 268	33 276
Bobelasting	Surcharge	365 000 000	598 271 534	32 170 512	54 416 820	195 987 184	424 569 291
Diverse	Miscellaneous	65 050 000	68 340 042	9 932 175	4 211 966	44 912 418	38 687 076
	R	3 060 050 000	3 182 017 161	278 421 356	270 976 716	1 728 958 204	1 936 014 806
Oordrag na Sentrale Inkomstefonds	Transfer to Central Revenue Fund (a)	*Dr* 250 000 000	*Dr* 250 000 000	*Dr* 21 000 000	*Dr* 21 000 000	*Dr* 147 000 000	*Dr* 147 000 000
Betalings ingevolge Doeane-Unie-ooreenkomste	Payments in terms of Customs Union Agreements (b)	*Dr* 750 000 000	*Dr* 655 885 000	*Dr* 222 944 000	*Dr* 164 825 540	*Dr* 668 832 000	*Dr* 491 913 750
	R	*Dr* 1 000 000 000	*Dr* 905 885 000	*Dr* 243 944 000	*Dr* 185 825 540	*Dr* 815 832 000	*Dr* 638 913 750
	R	2 060 050 000	2 276 132 161	34 447 356	85 151 176	913 126 204	1 297 101 056
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Belasting op Inkomste	Tax on Income	11 044 100 000	9 442 844 856	659 741 309	601 684 511	5 907 039 314	4 821 988 075
Algemene Verkoopbelasting	General Sales Tax	3 955 000 000	3 183 453 347	355 811 290	248 831 070	2 205 295 606	1 734 623 803
Ander Belastings—	Other Taxes—						
Belasting op buitelandse aandeelhouers	Non-Resident shareholders' tax	200 000 000	245 395 926	22 855 892	13 507 268	161 489 872	148 472 446
Rentebelasting op buitelanders	Non-Resident's tax on interest	15 000 000	18 316 694	1 606 625	1 704 012	11 261 946	10 403 515
Onuitgekeerde winste	Undistributed profits	2 000 000	2 325 358	143 132	132 454	1 137 144	1 209 113
Geskenkbelasting	Donations tax	1 900 000	2 707 475	517 476	343 782	1 738 815	1 557 859
Boedelbelasting	Estate duties	75 000 000	85 290 407	7 150 296	5 090 603	48 244 908	42 376 046
Handelseffekte	Trade securities	40 000 000	38 070 242	4 036 362	3 476 967	27 842 568	13 090 197
Seëlregte en gelde	Stamp duties and fees	170 000 000	147 789 189	16 772 542	10 669 339	109 298 286	83 420 314
Hereregte	Transfer duties	180 000 000	190 658 987	26 937 131	14 566 172	186 838 563	106 350 849
Diverse	Miscellaneous	5 000	19 621	—	*Dr* 78	—	16 282
Mynverhurings- en eiendomsregte—	Mining leases and ownership—						
Goudmyne	Gold mines	380 000 000	367 826 717	—	199 031	232 673 761	184 752 722
Diamantmyne	Diamond mines	1 000 000	373 134	—	—	301 747	—
Ander myne	Other mines	9 000 000	5 959 859	174 701	129 537	248 041	246 387
Rente en Dividende	Interest and Dividends	560 000 000	571 766 824	41 285 792	51 954 010	279 745 122	319 126 446
Heffings—	Levies—						
Diamantuitvoerregte	Diamonds export duty	27 000 000	33 328 824	2 295 464	2 314 562	27 276 172	15 145 625
Mynpagregte en -lisensies	Mining lease rights and licences	3 000 000	2 933 857	240 909	1 778 796	1 155 548	4 589 080
Lisensies	Licences	3 000 000	2 427 256	445 446	380 136	1 050 171	799 111
Terugvorderings—	Recoveries—						
Lenings	Loans	34 500 000	39 032 086	1 378 873	1 566 170	65 119 026	13 068 829
Voorskotte	Advances	5 500 000	12 715 896	1 289 845	1 263 900	4 806 785	5 571 693
Stabilisasierekening	Stabilisation Account	—	—	—	—	900 000 000	—
Departementele bedrywighede—	Departmental activities—						
Hout en houtprodukte	Wood and wood products	40 000 000	48 417 389	4 438 852	5 096 410	25 207 300	22 811 527
Water	Water	—	86 789 179	*Dr* 388 714	4 366 423	—	35 614 471
Staatsdiamantdelwerye	State diamond diggings	500 000	1 823 236	—	183 219	—	280 997
Verhuring van staatseiendom	Leasing of state property	26 000 000	23 205 556	3 237 037	1 221 848	8 960 997	10 878 764
Verkoop van staatsgrond	Sale of state land	1 000 000	5 052 367	—	—	1 455 113	—
Boetes en verbeurdverklarings	Fines and confiscations	18 000 000	20 559 200	2 010 992	1 754 398	13 539 065	11 449 629
Ander	Other	245 500 000	317 769 042	14 016 715	27 857 596	90 156 619	152 825 438
	R	17 037 005 000	14 896 852 524	1 165 997 967	1 000 072 136	10 311 882 489	7 740 669 218
	R	19 097 055 000	17 172 984 685	1 200 475 323	1 085 223 312	11 225 008 693	9 037 770 274
Staatsoliefonds	State Oil Fund (c)	299 500 000	290 974 053	25 670 061	23 958 912	166 664 545	164 182 624
Nasionale Padfonds	National Road Fund (d)	161 500 000	158 143 083	14 036 231	12 778 240	90 501 105	87 639 947
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund (e)	15 000 000	22 667 259	2 666 319	1 780 689	10 041 823	11 091 468
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Black Transport Services Account (f)	50 000 000	10 636 857	—	1 780 023	—	10 390 682
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund (g)	1 200 000	1 206 859	1 534 021	—	1 701 022	1 107 343
Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds	South West Africa Territorial Revenue Fund (h)	1 500	1 449	—	1 446	—	1 446
	R	527 201 500	483 629 560	43 906 632	40 299 310	268 908 495	274 413 510
Totaal	Total R	19 624 256 500	17 656 614 245	1 244 381 955	1 125 522 622	11 493 917 188	9 312 183 784

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimates 1983/84	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1983 Collections for year ended 31 March 1983	Maand Oktober Month of October		Totaal 1 April tot 31 Oktober Total 1 April to 31 October	
				1983	1982	1983	1982
		R	R	R	R	R	R
Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 2454 in *Staatskoerant* van 11 November 1983:	Reconciliation with statement published by Government Notice 2454 in *Government Gazette* of 11 November 1983:						
In Transito, 31 Maart 1983	In Transit, 31 March 1983	—	—	—	—	70 944 298	—
In Transito, 30/9/83.....	In Transit, 30/9/83	—	—	4 447 757	—	—	—
Invorderings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	1 244 381 955	—	11 493 917 188	—
	R	—	—	1 248 829 712	—	11 564 861 486	—
Te veel oorgedra, 31/10/83	Overremitted 31/10/83	—	—	10 132 633	—	10 132 633	—
In Skatkisrekening ontvang.....	Received into Exchequer Account..R	—	—	1 258 962 345	—	11 574 994 119	—

(a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
(b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.
(c) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(d) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(e) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(f) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.
(g) Artikel 19*bis* van Wet 63 van 1962.
(h) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
(b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.
(c) Section 1 of Act 38 of 1977.
(d) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(e) Section 8 of Act 18 of 1936.
(f) Section 7 of Act 53 of 1957.
(g) Section 19*bis* of Act 63 of 1962.
(h) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 2699 **9 Desember 1983**

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde plaaslike/binnelandse geregistreerde effekte van 15 Desember 1983 tot en met 15 Januarie 1984 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Januarie 1984 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

Plaaslike Geregistreerde Effekte, 6,50 Persent, 1993.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,80 Persent, 2001.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Persent, 1992.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

No. 2677 **9 Desember 1983**

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat die woning genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

Adres van eiendom.—Waterfordweg 1, Plumstead, Kaapstad.

Ligging van eiendom.—Erf 74156, gedeelte van Erf 74155, Kaapstad te Plumstead.

No. 2678 **9 Desember 1983**

WET OP HUURBEHEER, 1976

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTORHUISE EN BEDIENDEKAMER VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan; en

(b) die motorhuise en bediendekamer geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem,

No. 2699 **9 December 1983**

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local/internal registered stocks will be closed from 15 December 1983 to 15 January 1984, both days inclusive, and that the interest due on 15 January 1984 will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

Local Registered Stock, 6,50 Per Cent, 1993.
Internal Registered Stock, 9,80 Per Cent, 2001.
Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent, 1992.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 2677 **9 December 1983**

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING IS EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that the dwelling mentioned in the Schedule hereto, is exempted from rent control as from date of publication hereof.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community Development.

SCHEDULE

Address of premises.—1 Waterford Road, Plumstead, Cape Town.

Situation of premises.—Erf 74156, portion of Erf 74155, Cape Town at Plumstead.

No. 2678 **9 December 1983**

RENT CONTROL ACT, 1976

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, GARAGES AND SERVANT'S ROOM ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto; and

(b) the garages and servant's room situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above,

vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande geopen word, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe op aansoek ingestem mag word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

Adres van eiendom.—Lambertweg 242, Durban.

Ligging van eiendom.—Onderverdeling B van Onderverdeling E van Perseel 59, Blok D, van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 2662 **9 Desember 1983**

REËLS WAARBY DIE VERRIGTINGS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (ORANJE-VRYSTAATSE PROVINSIALE AFDELING) GEREËL WORD

Die Regter-president van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) het kragtens artikel 43 (2) (b) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet 59 van 1959), die reëls waarby die verrigtings van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 3290 van 12 September 1969, soos volg gewysig:

Wat betref die sittings van die Hof en vakansies vir *alleenlik* 1984—

(1) word reël 2 (1) (a) gewysig om soos volg te lui:

"Van Woensdag, 1 Februarie 1984, tot en met Saterdag, 31 Maart 1984;"; en

(2) word reël 2 (1) (b) gewysig om soos volg te lui:

"van Sondag, 15 April 1984, tot en met Vrydag, 15 Junie 1984;".

H. W. O. KLOPPER, Regter-president.

9 November 1983.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. 2702 **9 Desember 1983**

ELEKTROTEGNIESE NYWERHEID, NATAL.—OOREENKOMS VIR DIE ELEKTROTEGNIESE INGENIEURS- EN BEDIENINGSEKSIE—VERBETERINGSKENNISGEWING

Die onderstaande verbeterings van die Goewermentskennisgewing R. 2504 wat in *Staatskoerant* 8969 van 18 November 1983 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In Seksie 2 (2) van Deel II vervang die ooreenstemmende gedeelte van die bestaande tabel deur die volgende:

Klas werk	*Bedrag per uur Sent*
"Loon A	21
Loon AA	
werknemers in hul eerste ses maande ononderbroke diens op bogenoemde datum	17
werknemers in hul tweede ses maande ononderbroke diens op bogenoemde datum	17
werknemers met meer as 12 maande ononderbroke diens op bogenoemde datum	18
Loon B	16
Loon C	15
Loon D	15
Loon DD	12
Loon DDD	10
Loon E	10
Loon F	10
Loon G	10
Lone H en I	10".

are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as may be agreed to on application.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

Adress of premises.—242 Lambert Road, Durban.

Situation of premises.—Subdivision B of Subdivision E of Lot 59, Block D, of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 2662 **9 December 1983**

RULES REGULATING THE CONDUCT OF THE PROCEEDINGS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (ORANGE FREE STATE PROVINCIAL DIVISION)

The Judge President of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has, in terms of section 43 (2) (b) of the Supreme Court Act (Act 59 of 1959), amended the rules regulating the conduct of the proceedings of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa published by Government Notice R. 3290 of 12 September 1969 as follows:

Regarding the sittings of the Court and vacations for 1984 only—

(1) rule 2 (1) (a) has been amended to read as follows:

"From Wednesday, 1 February 1984, to Saturday, 31 March 1984, inclusive;" and

(2) rule 2 (1) (b) has been amended to read as follows:

"from Sunday, 15 April 1984, to Friday, 15 June 1984, inclusive;".

H. W. O. KLOPPER, Judge President.

9 November 1983.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. 2702 **9 December 1983**

ELECTRICAL INDUSTRY, NATAL.—AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL ENGINEERING AND SERVICING SECTION—CORRECTION NOTICE

The following corrections to Government Notice R. 2504 appearing in *Government Gazette* 8969 of 18 November 1983 are hereby published for general information:

In Section 2 (2) of Part II substitute the following for the corresponding part of the existing table:

Class of work	*Amount per hour Cents*
"Rate A	21
Rate AA	
employees in their first six months of continuous service on the above date	17
employees in their second six months of continuous service on the above date	17
employees with more than 12 months of continuous service on the above date	18
Rate B	16
Rate C	15
Rate D	15
Rate DD	12
Rate DDD	10
Rate E	10
Rate F	10
Rate G	10
Rates H en I	10".

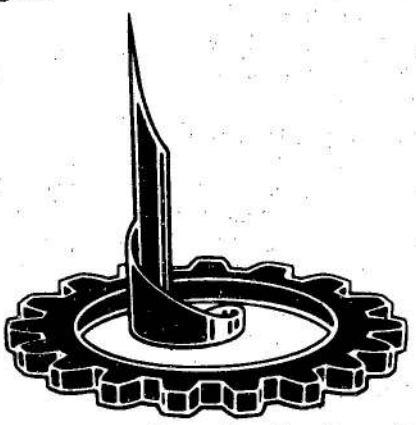
DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDS-WESE EN HANDEL

No. 2663 **9 Desember 1983**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE MERK

Ek, Abraham Adriaan Venter, Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens en in opdrag van die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van die onderstaande merk van die Departement van Landbou in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of omskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die Departement van Landbou of sy gevolmagtigdes:



Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 318 van 1983 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

No. 2695 **9 Desember 1983**

WET OP EIENDOMSAGENTE, 1976

GEDRAGSKODE

Die Raad vir Eiendomsagente het, met die goedkeuring van die Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Goewermentskennisgewing R. 603 van 23 Maart 1979, uitgevaardig kragtens artikel 8 (b) van die Wet op Eiendomsagente, 1976 (Wet 112 van 1976), gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

1. Regulasie 2 word hierby gewysig deur—

(a) die vervanging van subregulasie 1 deur die volgende subregulasie:

"1. sy besigheid op so 'n wyse dryf dat dit nie die goeie naam, aansien of integriteit van eiendomsagente in die algemeen skaad nie;"; en

(b) deur die invoeging van die volgende subregulasie na subregulasie 5:

"6. die Raad vir Eiendomsagente op die voorgeskrewe wyse in kennis stel of die inligting wat aan die gemelde Raad verskaf is toe hy om die uitreiking van 'n getrouheidsfondssertifikaat aansoek gedoen het, verander het en indien die inligting wat op die genoemde sertifikaat verskyn nie meer van toepassing is nie of verander

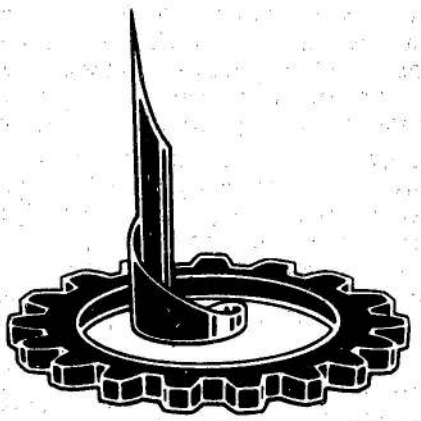
DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND COMMERCE

No. 2663 **9 December 1983**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 OF 1941)

PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN MARK

I, Abraham Adriaan Venter, Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf and by direction of the Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby prohibit under section 15 (1) the use of the following mark of the Department of Agriculture in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, except the use thereof by the said Department or with the consent of the said Department:



The above-mentioned mark has been available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 318 of 1983.

No. 2695 **9 December 1983**

ESTATE AGENTS ACT, 1976

CODE OF CONDUCT

The Estate Agents Board has, with the approval of the Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf of the Minister of Industries, Commerce and Tourism, amended Government Notice R. 603 of 23 March 1979, promulgated in terms of section 8 (b) of the Estate Agents Act, 1976 (Act 112 of 1976), as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. Regulation 2 is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation 1 of the following subregulation:

"1. conduct his business in such a manner so as not to damage the good name, standing or integrity of estate agents in general;"; and

(b) by the insertion, after subregulation 5, of the following subregulation:

"6. inform the Estate Agents Board in the prescribed manner if the information supplied to the said Board when he applied for the issue to him of a fidelity fund certificate has changed and, if the information appearing on the said certificate is no longer applicable or has

het, moet sodanige sertifikaat onverwyld aan die gemelde Raad gestuur word vir paslike wysiging daarvan of die kansellasie daarvan of vir die uitreiking van 'n nuwe sertifikaat in die plek daarvan.''.

2. Regulasie 3 word hierby gewysig deur—

(a) die vervanging van subregulasie 5 deur die volgende subregulasie:

''5. regstreeks of onregstreeks enige vergoeding aan enigeen betaal of aanbied om te betaal as vergoeding vir die verkryging van besigheid nie, behalwe aan—

3.5.1 'n ander eiendomsagent wat in besit is van 'n getrouheidsfondssertifikaat, of

3.5.2 'n prokureur bedoel in paragraaf (d) van die omskrywing van ''eiendomsagent'' in artikel 1 van die Wet;''; en

(b) die invoeging van die volgende subregulasies na subregulasie 15:

''16. voor die registrasie van oordrag van onroerende goed, ten opsigte van welke transaksie hy as eiendomsagent opgetree het, vir homself of vir sy voordeel, direk of indirek, 'n alleenagentskap of alleenreg verkry of aanvaar om die betrokke eiendom na die voormelde datum van oordrag van sodanige eiendom, te verkoop nie.

17. regstreeks of onregstreeks sonder goeie en genoegsame gronde op enige wyse hoegenaamd, enige party tot 'n reeds aangegaande kontrak of enige potensiële party tot 'n hangende kontrak, werf, aanmoedig, oorhaal of beïnvloed om van die dienste van 'n bepaalde prokureur, transportbesorger, prokureursfirma of professionele maatskappy gebruik te maak of nie gebruik te maak nie.

18. Regulasie 3.5 word nie so uitgelê dat 'n verbod geplaas word op 'n eiendomsagent of enige ander persoon om 'n vermindering in die bedrag wat as kommissie betaalbaar is aan so 'n eiendomsagent, te beding nie.''.

No. 2696 **9 Desember 1983**

WET OP EIENDOMSAGENTE, 1976

VOORGESKREWE EKSAMENFOOI

Die Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, het, na oorleg met die Raad vir Eiendomsagente, kragtens artikel 33 van die Wet op Eiendomsagente, 1976 (Wet 112 van 1976), die regulasies uitgevaardig soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

1. Die eksamenfooi vir doeleindes van regulasie 4 (b) van Goewermentskennisgewing R. 1409 van 1 Julie 1983 word hierby op R110 per kandidaat vasgestel.

2. Hierdie kennisgewing tree op 1 Januarie 1984 in werking.

No. 2700 **9 Desember 1983**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE EMBLEME, WAPENSKILDE, VLAE, SEËLS, WOORDE EN LETTERS

Ek, Abraham Adriaan Venter, Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, handelende namens en in opdrag van die Minister van Nywerheidswese, Handel

changed, shall forthwith forward such certificate to the said Board for appropriate amendment thereof, or for cancellation thereof or for the issue of a new certificate in substitution therefor.''.

2. Regulation 3 is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation 5 of the following subregulation:

''5. pay or offer to pay, directly or indirectly, any consideration to any party in return for the securing of business, except to—

3.5.1 another estate agent in possession of a fidelity fund certificate, or

3.5.2 an attorney intended in paragraph (d) of the definition of ''estate agent'' in section 1 of the Act;''; and

(b) by the insertion, after subregulation 15, of the following subregulations:

''16. prior to registration of transfer of immovable property, in respect of which transaction he acted as an estate agent, secure or accept for himself or for his benefit, directly or indirectly, a sole agency or sole mandate to sell the said property after the aforesaid date of transfer of such property.

17. without good and sufficient cause, directly or indirectly, in any manner whatsoever, solicit, encourage, persuade or influence any party or potential party to a pending or a completed transaction to utilise or refrain from utilising the services of a particular attorney, conveyancer, firm of attorneys or professional company.

18. Regulation 3.5 shall not be so construed as to prohibit an estate agent or any other person from negotiating a reduction in the amount payable as commission to such estate agent.''.

No. 2696 **9 December 1983**

ESTATE AGENTS ACT, 1976

PRESCRIBED EXAMINATION FEE

The Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf of the Minister of Industries, Commerce and Tourism has, after consultation with the Estate Agents Board, in terms of section 33 of the Estate Agents Act, 1976 (Act 112 of 1976), promulgated the regulations as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. The examination fee for purposes of regulation 4 (b) of Government Notice No. R. 1409 of 1 July 1983 is hereby determined at R110 per entrant.

2. This notice shall come into operation on 1 January 1984.

No. 2700 **9 December 1983**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT 17 OF 1941)

PROHIBITION OF THE USE OF CERTAIN EMBLEMS, ARMORIAL BEARINGS, FLAGS, SEALS, WORDS AND LETTERS

I, Abraham Adriaan Venter, Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism, acting on behalf and by direction of the Minister of Industries, Commerce and

en Toerisme, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet 17 van 1941), die gebruik van die Regering van Monaco se wapenskilde, vlag en ander staatsembleme asook die woorde en letters slegs in soverre as wat dit saam met die gemelde wapenskilde, vlag en ander staatsembleme gebruik word in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die genoemde Regering.

Bogemelde embleme, wapenskilde, vlae, seëls en woorde en letters het ingevolge Kennisgewing 634 van 1983 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

No. 2701 **9 Desember 1983**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Adjunk-minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme goedgekeur het dat die reg van 10 persent *ad valorem* op fenoplastiese vormpoeiers wat as tussentydse maatreël ingestel is, soos in Goewermentskennisgewing R. 1587 van 30 Julie 1982 gepubliseer, behou word.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 2694 **9 Desember 1983**

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, binne die grense van die gebied in die Bylae hiervan omskryf, niemand vir 'n tydperk van 12 maande van die datum van publikasie hiervan 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak in vuurmaakplekke wat by wyse van kennisgewingborde as veilige vuurmaakplekke deur die Brandbestrydingskomitee van die Kaapse Skiereiland aangedui is: Met dien verstande dat sodanige vure behoorlik met water en/of sand geblus word;

(b) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeergebied wat deur 'n plaaslike owerheid of 'n Staatsdepartement in stand gehou word;

(c) vure op woonpersele binne geproklameerde dorpsgebiede of binne die afdeling die Kaap die Goeie Hoop;

(d) vure by bergklubhutte: Met dien verstande dat 'n geskikte brandbaan tot tevredenheid van die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Kaapstad, rondom die hutperseel aangebring en in stand gehou word;

(e) vir die brand van veld en brandbane ooreenkomstig die bepalings van die brandbestrydingskema vir die brandbestrydingsgebied van die Kaapse Skiereiland of van die brandbestrydingsplan van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake of plaaslike owerhede;

(f) vir die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid of 'n Staatsdepartement in die uitvoering van goedgekeurde bestuursplanne, maar slegs nadat goedkeuring vir die brand van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Kaapstad, verleen is; en

Tourism, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), the use of the Government of Monaco's armorial bearings, flag and other State emblems, words and letters only in so far as it is used together with the mentioned armorial bearings, flag and other State emblems in connection with any trade mark, mark or trade description applied to goods, except the use thereof by the said Government.

The above-mentioned armorial bearings, flag, other State emblems words and letters have been available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 634 of 1983.

No. 2701 **9 December 1983**

It is hereby notified for general information that the Honourable the Deputy Minister of Industries, Commerce and Tourism has approved that the duty of 10 per cent *ad valorem* on phenoplastic moulding powders, introduced as an interim measure, as published in Government Notice R. 1587 of 30 July 1982, be retained.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2694 **9 December 1983**

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that, in the area the boundaries of which are described in the Schedule hereto, no person shall for a period of 12 months from the date of publication hereof make or cause to be made any fire in the open air or, if such a fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto, or rekindle it, save—

(a) fires made in fireplaces indicated by notice boards as safe fireplaces by the Cape Peninsula Fire Protection Committee: Provided that such fires are properly extinguished with water and/or sand;

(b) fires made within a demarcated picnic or camping area maintained by a local authority or a Government Department;

(c) fires on residential stands within proclaimed townships or within the Division of the Cape of Good Hope;

(d) fires at mountain club huts: Provided that a suitable firebelt to the satisfaction of the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Cape Town is made and maintained around the hut site;

(e) for the burning of veld and firebelts in accordance with the provisions of the fire protection scheme for the fire protection area of the Cape Peninsula or of a fire protection plan of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs or local authorities;

(f) for the burning of slash by a local authority or a Government Department in the execution of approved management plans, but only after approval for burning of such slash has in each case been given in advance by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Envornment Affairs, Cape Town; and

(g) vir die brand van vuilgoed op plase, woonpersele groter as een hektaar of persele in nuut geproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Boswese van die Departement van Omgewingsake, Kaapstad, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal wat vir die maak van die vuur gebruik word, gemaak word.

S. A. S. HAYWARD, Minister van Omgewingsake en Visserye.

BYLAE

Daardie gedeelte van die Kaapse Skiereiland wat deur die see begrens word van 'n punt aan die kus teenoor die Muizenbergspoorwegstasie tot by die mond van die Soutrivier; daarvandaan met 'n reguit lyn tot by die Soutrivierspoorwegstasie; daarvandaan met die spoorlyn langs oor die Kaapse Vlakte tot by die Muizenbergspoorwegstasie; daarvandaan met 'n reguit lyn tot by 'n punt aan die kus teenoor die Muizenbergspoorwegstasie, die beginpunt.

No. 2698 **9 Desember 1983**

GROOT - VISRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS SOMERSET-OOS, BEDFORD, ALBANY, BATHURST, PEDDIE, VICTORIA-OOS EN FORT BEAUFORT, KAAPPROVINSIE.—BEHEER OOR DIE UITNEEM EN GEBRUIK VAN OPENBARE WATER VIR LANBOUDOELEINDES INGEVOLGE ARTIKEL 62 VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956)—WYSIGING VAN BESTAANDE VOORLOPIGE BEPALING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2) (a) VAN DIE WATERWET

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"bestaande besproeiingsontwikkeling" die oppervlakte wat deel uitmaak van 'n stuk oewergrond in die Gebied en wat volgens die mening van die Minister van Omgewingsake en Visserye wettig en voordelig besproei is uit die Groot-Visrivier binne die tydperk van 12 maande voor die datum van insluiting;

"datum van insluiting" van 'n stuk oewergrond by die Gebied, 15 Januarie 1971 of 7 September 1971, na gelang van die geval of die datum waarop 'n stuk oewergrond in die toekoms by die Gebied ingesluit word;

"die Gebied" die gedeelte van die Groot-Visrivierstaatswaterbeheergebied (soos geproklameer by Proklamasie 10 van 15 Januarie 1971 en gewysig by Proklamasie 213 van 17 September 1971, of soos dit in die toekoms by proklamasie gewysig kan word) wat strek vanaf die stroom op grense van die eiendomme Wilgen Fontein Som. Q8.3 in die afdeling Somerset-Oos en Sout Vleij Bed. Q1.19 in die afdeling Bedford tot aan die Indiese Oseaan;

"die Wet" die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig;

"potensieel besproeibare oppervlakte" die maksimum bewerkbare oppervlakte van 'n stuk oewergrond wat binne die perke van 'n afstand van 1,6 kilometer horisontaal vanaf die oewer en/of 'n hoogte van 45 meter vertikaal bokant die bedding van die betrokke openbare stroom geleë is en wat deur die Minister van Omgewingsake en Visserye as geskik geag word vir die kweek van landbougewasse onder besproeiing;

en het enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis.

(g) for the burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent or premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry of the Department of Environment Affairs, Cape Town, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

S. A. S. HAYWARD, Minister of Environment Affairs and Fisheries.

SCHEDULE

That portion of the Cape Peninsula which is bounded by the sea from a point on the coast opposite the Muizenberg Railway Station to the mouth of the Salt River; thence in a straight line to the Salt River Railway Station, thence along the railway line across the Cape Flats to the Muizenberg Railway Station; thence in a straight line to a point on the coast opposite the Muizenberg Railway Station, the point of beginning.

No. 2698 **9 December 1983**

GREAT FISH RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF SOMERSET EAST, BEDFORD, ALBANY, BATHURST, PEDDIE, VICTORIA EAST AND FORT BEAUFORT, CAPE PROVINCE.—CONTROL OVER THE ABSTRACTION AND USE OF PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES IN TERMS OF SECTION 62 OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956)—AMENDMENT OF EXISTING PROVISIONAL DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 62 (2) (a) OF THE WATER ACT

In this notice, unless the context otherwise indicates—

"date of inclusion" of a piece of riparian land in the Area means 15 January 1971 or 7 September 1971, as the case may be, or the date on which a piece of riparian land may be included in the Area in the future;

"existing irrigation development" means the area which forms part of a piece of riparian land situated in the Area and which, in the opinion of the Minister of Environment Affairs and Fisheries, was irrigated lawfully and beneficially from the Great Fish River within the period of 12 months prior to the date of inclusion of such piece of land in the Area;

"potential irrigable area" means the maximum arable area of a piece of riparian land which is situated within the limits of a distance of 1,6 kilometres horizontally from the bank and/or a height of 45 metres vertically above the bed of the public stream concerned and which is considered by the Minister of Environment Affairs and Fisheries to be suitable for the cultivation of agricultural crops under irrigation;

"the Act" means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended;

"the Area" means that portion of the Great Fish River Government Water Control Area (as proclaimed by Proclamation 10 of 15 January 1971 and amended by Proclamation 213 of 17 September 1971 or as it may be amended by proclamation in future) which stretches from the upstream boundaries of the properties Wilgen Fontein Som. Q8.3 in the Division of Somerset East and South Vleij Bed. Q1.19 in the Division of Bedford down to the Indian Ocean;

and any expression to which a meaning has been assigned in the Act has the same meaning.

1. In my hoedanigheid van Minister van Omgewingsake en Visserye maak ek, Sarel Antoine Strydom Hayward, hierby ingevolge artikel 62 (2) (a) van die Wet bekend dat ek, in afwagting van die afkondiging van 'n finale bepaling ingevolge artikel 62 (2)*bis* (c) van die Wet, die volgende gewysigde voorlopige bepaling gemaak het wat die toewysing van die beskikbare openbare water vir landboudoeleindes binne die Gebied betref, welke bepaling die bestaande bepaling, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing 1718 van 25 Augustus 1978, vervang:

(a) Die maksimum omvang van grond binne die Gebied wat met ingang van die datum van publikasie hiervan met openbare water besproei mag word, word beperk tot—

(i) 'n maksimum oppervlakte van 25 hektaar per oewereienaar soos geregistreer by die Kantoor van die Registrateur van Aktes op die datum van insluiting van sodanige eienaar se stuk/ke grond, op voorwaarde dat die nodige potensieel besproeibare oppervlakte wel beskikbaar is; of

(ii) die oppervlakte van die grond op enige stuk oewergrond wat op die datum van insluiting van daardie grond wettig en voordelig besproei is;

watter oppervlakte ook al die grootste is.

(b) Voorts bepaal ek hierby ingevolge artikel 62 (2) (b) van die Wet dat 'n maksimum hoeveelheid van 9 000 kubieke meter water, indien dit beskikbaar is, jaarliks vir die besproeiing van elke hektaar grond wat ingevolge hierdie bepaling besproei mag word, uitgeneem mag word, welke kwota gelykstaande is met 'n watertoediening van 900 millimeter per jaar.

(c) Die maksimum tempo waarteen water te eniger tyd uit openbare strome binne die Gebied uitgeneem mag word, word beperk tot 7 liter per sekonde per hektaar grond wat ingevolge hierdie bepaling besproei mag word.

2. Elke eienaar van oewergrond met bestaande waterwerke en besproeiingsontwikkeling soos op die datum van insluiting van die betrokke eiendom by die Gebied moet ooreenkomstig artikel 62 (1) (a) van die Wet binne 'n tydperk van drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing volle besonderhede van sodanige waterwerke en besproeiingsontwikkeling skriftelik aan die Seksie-ingenieur, Departement van Omgewingsake, Privaatsak X68, Cradock, 5880, vir registrasiedoeleindes verstrek, dit wil sê indien daar nog nie hieraan voldoen is nie. Sodanige eienaar mag, onderworpe aan die tydige indiening van die besonderhede soos voorgeskryf ingevolge artikel 62 (1) (a) van die Wet en tot tyd en wyl 'n finale bepaling vir die Gebied ingevolge artikel 62 (2)*bis* (c) van die Wet afgekondig word, voortgaan met die uitneem, opdamming of opgaring van die hoeveelheid openbare water wat hy/sy wettiglik voor of ten tyde van die insluiting van die betrokke eiendom by die Gebied deur middel van sodanige bestaande waterwerke uitgeneem, opgedam of opgegaar het.

3. Elke eienaar van oewergrond binne die Gebied wat op die datum van insluiting van die betrokke stukke grond nog geen grond met openbare water besproei het nie, of 'n oppervlakte van minder as 25 ha op sodanige stukke grond besproei het, kan ingevolge artikel 62 (2) (a) (i) van die Wet aansoek doen om die uitreiking van die nodige onttrekkingspermit ten einde hom/haar in staat te stel om 'n maksimum oppervlakte van 25 ha te besproei, mits die nodige potensieel besproeibare oppervlakte beskikbaar is. Sodanige aansoeke moet aan voormelde Seksie-ingenieur gerig word, en in dié verband word 'n volledige beskrywing van die betrokke eiendom, soos in die Aktekantoor geregistreer, vereis.

1. In my capacity as Minister of Environment Affairs and Fisheries, I, Sarel Antoine Strydom Hayward, hereby make known in terms of section 62 (2) (a) of the Act that, in anticipation of the publication of a final determination in terms of section 62 (2)*bis* (c) of the Act, I have made the following amended provisional determination in regard to the apportionment of the available public water for agricultural purposes within the Area, which determination supersedes the existing determination published in Government Notice 1718 of 25 August 1978:

(a) The maximum extent of land in the Area which may be irrigated by means of public water with effect from the date of publication hereof shall be limited to—

(i) a maximum area of 25 hectares per riparian owner as registered in the Office of the Registrar of Deeds on the date of inclusion of such owner's piece(s) of riparian land, provided the necessary potential irrigable area is available; or

(ii) the area of the land included in any piece of riparian land which, on the date of inclusion of that piece of land, was lawfully and beneficially irrigated;

whichever area is the larger.

(b) Furthermore, I hereby determine in terms of section 62 (2) (b) of the Act that a maximum quantity of 9 000 cubic metres of water, if available, may be abstracted annually for the irrigation of each hectare of land which may be irrigated in terms of this determination, which quota is equivalent to a water application of 900 millimetres per annum.

(c) The maximum rate at which water may at any time be abstracted from public streams in the Area shall be limited to 7 litres per second per hectare of land which may be irrigated in terms of this determination.

2. Each owner of riparian land with existing water works and irrigation development as at the date of inclusion of the property concerned in the Area shall, in terms of section 62 (1) (a) of the Act, within a period of three months of the date of publication of this notice furnish the Circle Engineer, Department of Environment Affairs, Private Bag X68, Cradock, 5880, with full particulars, in writing, of such water works and irrigation development for registration purposes, that is if such particulars have not been previously furnished. Such owner may, subject to the timely lodgement of the particulars called for in terms of section 62 (1) (a) of the Act and until such time as a final determination for the area in terms of section 62 (2)*bis* (c) of the Act is published, continue to abstract, impound or store the quantity of public water that he/she was lawfully abstracting or impounding or storing by means of such existing water works at or prior to the date of inclusion of the property concerned into the Area.

3. Each owner of riparian land within the Area who on the date of inclusion of the pieces of land concerned had not yet irrigated any land by means of public water or who had irrigated an area of less than 25 hectares on such pieces of land, may in terms of section 62 (2) (a) (i) of the Act apply for the issuing of the necessary abstraction permit to enable him/her to irrigate a maximum area of 25 hectares, provided that the necessary potential irrigable area is available. Such applications must be submitted to the aforementioned Circle Engineer, and in this regard a complete description of the property concerned, as registered in the Deeds Office, is required.

4. Die uitreiking van onttrekkingspermitte ingevolge hierdie bepaling aan oewereienaars binne die Gebied geskied uitdruklik onder die voorwaarde en verstandhouding dat dit sodanige eienaars nie 'n aanspraak of reg verleen ten opsigte van enige opgegaarde water wat spesiaal uit Staatswaterwerke in die rivier afgelaat word vir uitvarsingsdoeleindes nie.

5. Die toewysings ingevolge onttrekkingspermitte sal bereken word ten opsigte van oewereiendomme soos dit op die datum van insluiting daarvan by die kantoor van die Registrateur van Aktes geregistreer was en geen afsonderlike of addisionele toewysings sal ten opsigte van onderverdelings wat sedert gemelde datum ontstaan het, gemaak word nie. Eienaars van sodanige onderverdelings kan egter by ooreenkoms deel in die permittoewysing ten opsigte van die oorspronklike eiendom, in welke geval die uitreiking van afsonderlike onttrekkingspermitte ingevolge artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet oorweeg sal word slegs na ontvangs van 'n koopkontrak of skriftelike ooreenkoms onderteken deur al die belanghebbende partye, waarin duidelik gespesifiseer word in watter verhouding die permittoewysing tussen die betrokke onderverdelings verdeel moet word.

6. Ingevolge artikel 62 (2) (a) (ii) van die Wet mag niemand in verband met die benutting van openbare water enige nuwe waterwerke bou of 'n bestaande waterwerk verander, vergroot of vervang nie, tensy so iemand vooraf 'n werkepermit bekom het wat hom/haar daartoe magtig. Met die oog op doeltreffende beheer sal dit verpligtend wees dat alle pomptoestelle van 'n goedgekeurde tipe watermeter voorsien word. Die nodige aansoekvorms vir werkepermitte is verkrygbaar van die kantoor van voormelde Seksie-ingenieur en moet aan hom gepos word nadat dit ingevul is.

7. Die aandag word ook gevestig op artikel 62 (7) van die Wet, wat bepaal dat iemand wat in stryd met 'n bepaling van artikel 62 daarvan of van 'n permit uitgereik ingevolge artikel 62 (1) of (2) openbare water uitneem, opdam of opgaar of wat 'n waterwerk sonder 'n permit uitgereik ingevolge artikel 62 (2) of anders as ooreenkomstig die voorwaardes uiteengesit in sodanige permit, bou, verander of vergroot, aan 'n misdryf skuldig is en by skuldigbevinding strafbaar is met die strawwe in artikel 170 (1) van die Wet voorgeskryf.

S. A. S. HAYWARD, Minister van Omgewingsake en Visserye.

4. The issuing of abstraction permits in terms of this determination to riparian owners within the Area is specifically subject to the condition and understanding that such owners will have no claim or right in respect of any stored water specifically released from the Government water works into the river for desalination purposes.

5. The apportionments in terms of abstraction permits will be calculated in respect of riparian properties as registered in the Office of the Registrar of Deeds on the date of inclusion thereof and no separate or additional apportionments will be made in respect of subdivisions which came into being after the said date. Owners of such subdivisions may, however, by agreement share in the permit apportionment in respect of the original property, in which case the issuing of separate abstraction permits in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act will be considered only upon receipt of a deed of sale or written agreement signed by all interested parties, clearly specifying in what proportion the permit appointments shall be divided among such subdivisions.

6. In terms of section 62 (2) (a) (ii) of the Act, no person may, in connection with the utilisation of public water, construct any new water work or alter, enlarge or replace an existing water work unless such person first obtains a works permit which authorises him/her thereto. With a view to effective control it will be compulsory to fit an approved type of water meter to all pumping installations. The necessary application forms for works permits are obtainable from the office of the aforementioned Circle Engineer and must be posted to him after completion.

7. Attention is also drawn to section 62 (7) of the Act, which provides that any person who abstracts, impounds or stores public water in contravention of any of the provisions of section 62 thereof or of a permit issued under section 62 (1) or (2) or who constructs, alters or enlarges a water work without a permit issued under section 62 (2) or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable to the penalties prescribed in section 170 (1) of the Act.

S. A. S. HAYWARD, Minister of Environment Affairs and Fisheries.

DEPARTEMENT VAN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING EN BEPLANNING

No. 2697 **9 Desember 1983**

Hierby word bekendgemaak dat Sy Edele J. C. Heunis, Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, ingevolge die bepalings van artikels 3 (3) en 3 (6) van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983 (Wet 91 van 1983), die ondergenoemde persone met ingang van 1 Januarie 1984, aangestel het as lede en plaasvervangende lede van die Raad vir die Koördinering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede:

Lid	*Plaasvervanger*
Mnr. E. Abramjee	Mnr. A. E. Arbee.
Mnr. R. Bhana	Mnr. B. Dookie.
Mnr. P. K. Botha	Mnr. L. Ferreira.
Mnr. Y. Chothia	Mnr. E. L. Goldschmidt.
Mnr. D. M. G. Curry	Mnr. J. D. Johnson.
Mnr. C. F. L. Diener	Mnr. H. J. Badenhorst, L.P.R.
Mnr. N. W. Doubell	Mnr. H. Symington.
Mnr. S Essop	Dr. M. S. Padayachy.
Mnr. R. M. Friedlander	Mnr. J. Muir.
Mnr. R. B. J. Gouws	Mnr. J. J. Baard.
Mnr. C. E. Green	Mnr. R. O'Reilly.

DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT AND PLANNING

No. 2697 **9 December 1983**

It is hereby notified for general information that in terms of sections 3 (3) and 3 (6) of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983 (Act 91 of 1983), the Honourable J. C. Heunis, Minister of Constitutional Development and Planning, appointed the following persons as members and alternate members of the Council for the Co-operation of Local Government Affairs, with effect from 1 January 1984:

Member	*Alternate*
Mr E. Abramjee	Mr A. E. Arbee.
Mr R. Bhana	Mr B. Dookie.
Mr P. K. Botha	Mr L. Ferreira.
Mr Y. Chothia	Mr E. L. Goldschmidt.
Mr D. M. G. Curry	Mr J. D. Johnson.
Mr C. F. L. Diener	Mr H. J. Badenhorst, M.P.C.
Mr N. W. Doubell	Mr H. Symington.
Mr S Essop	Dr M. S. Padayachy.
Mr R. M. Friedlander	Mr J. Muir.
Mr R. B. J. Gouws	Mr J. J. Baard.
Mr C. E. Green	Mr R. O'Reilly.

Lid	*Plaasvervanger*
Mnr. P. A. R. Kay	Mnr. B. J. E. Human.
Mnr. H. N. C. Maclennan	Mnr. D. Smith.
Mnr. D. C. Macleod	Mnr. J. Marshall.
Ds. E. J. Manikkam	Mnr. M. H. Swartz.
Mnr. P. Mathee	Mnr. H. H. S. Venter.
Mnr. Y. Moolla	Mnr. A. W. Stowman.
Mnr. I. J. Müller	Mnr. J. Smit.
Mnr. J. F. Oberholzer, V.R.	Mnr. C. Venter.
Mnr. J. A. Rabie	Mnr. L. J. Dewrance.
Mnr. A. Rajbansi	Mnr. S. V. Naicker.
Mnr. W. F. Saal	Mnr. G. J. Meiring.
Mnr. P. T. Sanders	Mnr. T. C. Solomon.
Dr. T. G. Schlebusch	Mnr. S. Immelman.
Mnr. S. J. Smit	Mnr. S. Bekker.
Mnr. J. J. S. van der Spuy, L.P.R.	Dr. G. J. Davidtz.
Mnr. L. C. van Wyk	Mnr. H. Cassim.
Mnr. O. A. W. van Zyl	Mnr. J. I. Styger.
Mnr. J. H. Young	Mnr. H. van Zyl Cillie.

Member	*Alternate*
Mr P. A. R. Kay	Mr B. J. E. Human.
Mr H. N. C. Maclennan	Mr D. Smith.
Mr D. C. Macleod	Mr J. Marshall.
Rev E. J. Manikkam	Mr M. H. Swartz.
Mr P. Mathee	Mr H. H. S. Venter.
Mr Y. Moolla	Mr A. W. Stowman.
Mr I. J. Müller	Mr J. Smit.
Mr J. F. Oberholzer, J.P.	Mr C. Venter.
Mr J. A. Rabie	Mr L. J. Dewrance.
Mr A. Rajbansi	Mr S. V. Naicker.
Mr W. F. Saal	Mr G. J. Meiring.
Mr P. T. Sanders	Mr T. C. Solomon.
Dr T. G. Schlebusch	Mr S. Immelman.
Mr S. J. Smit	Mr S. Bekker.
Mr J. J. S. van der Spuy, M.P.C.	Dr G. J. Davidtz.
Mr L. C. van Wyk	Mr H. Cassim.
Mr O. A. W. van Zyl	Mr J. I. Styger.
Mr J. H. Young	Mr H. van Zyl Cillie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

GENERAL NOTICES

KENNISGEWING 914 VAN 1983—NOTICE 914 OF 1983

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE—SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE—STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE

OKTOBER/OCTOBER 1983

Diens/Service	Oktober 1983 October 1983		April tot Oktober 1983 April to October 1983	
	Begroting Estimate	Werklike Actual	Begroting Estimate	Werklike Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Spoorweë/Railways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Administrasie- en algemene koste/Administrative and General Charges	19 733	19 803	137 597	133 572
Onderhoud van spoorbaan en werke/Maintenance of Permanent Way and Works	64 178	59 059	445 173	412 831
Onderhoud van rollende materiaal/Maintenance of Rolling Stock	49 248	46 515	345 048	325 428
Beweegkragbedryfskoste/Motive Power Operating Expenses	67 118	59 393	464 747	429 018
Verkeers- en voertuigloopkoste/Traffic, and Vehicle Running Expenses	66 385	61 665	465 105	439 520
Besteldiens/Cartage Services	6 161	4 961	41 390	37 195
Waardevermindering/Depreciation	53 388	54 253	373 716	372 442
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Verversings- en beddediens/Catering and Bedding Services	2 505	2 237	17 447	15 460
Publisiteit en reklame/Publicity and Advertising	58	57	402	408
Padvervoerdiens/Road Transport Service	14 238	14 856	97 906	96 539
Toeristediens/Tourist Service	4 137	3 718	28 955	29 023
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs	77 096	69 472	513 324	447 473
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure	4 391	3 577	31 854	28 162
Totaal/Total	428 636	399 567	2 962 664	2 767 070
Hawens/Harbours:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Eksploitasie en onderhoud/Working and Maintenance	23 770	22 779	163 263	153 477
Graansuiers/Grain Elevators	314	325	2 160	2 123
Waardevermindering/Depreciation	6 799	6 755	47 593	47 006
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Vuurtorings/Lighthouses	380	320	2 684	2 144
Voorverkoeldienste/Pre-cooling Services	1 407	1 259	11 458	6 908
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs	10 530	7 690	70 116	58 097
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure	181	189	1 255	1 138
Totaal/Total	43 381	39 317	298 529	270 894
Lugdiens/Airways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Eksploitasie en onderhoud/Working and Maintenance	79 528	66 859	552 879	461 484
Waardevermindering/Depreciation	9 362	9 026	65 534	64 008
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs	8 253	6 863	54 994	50 262
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure	788	2 647	5 457	9 496
Totaal/Total	97 931	85 394	678 864	585 250

Diens/Service	Oktober 1983 October 1983		April tot Oktober 1983 April to October 1983	
	Begroting Estimate	Werklike Actual	Begroting Estimate	Werklike Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Pypleidings/Pipelines:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Eksploitasie en onderhoud/Working and Maintenance	1 720	1 374	11 875	10 042
Waardevermindering/Depreciation	1 216	1 200	8 512	8 400
Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account:				
Finansieringskoste/Financing Costs	1 763	1 225	11 748	9 282
Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure	7	6	45	35
Totaal/Total	4 706	3 805	32 180	27 759
Aanwending van netto inkomste/Appropriation of Net Revenue:				
Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spooroorgange/Contribution to Level Crossings Elimination Fund	208	208	1 456	1 456
Totaal/Total	208	208	1 456	1 456
Groottotaal/Grand Total	574 862	528 291	3 973 693	3 652 428

STAAT VAN INKOMSTE—STATEMENT OF REVENUE

Diens/Service	Oktober 1983 October 1983		April tot Oktober 1983 April to October 1983	
	Begroting Estimate	Werklike Actual	Begroting Estimate	Werklike Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Spoorweë/Railways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Passasiers/Passengers	61 342	58 517	411 675	401 684
Pakkette/Parcels	8 412	7 416	55 129	50 067
Pos/Mails	2 041	2 000	14 092	13 998
Goedere/Goods	198 359	199 725	1 381 000	1 358 936
Steenkool/Coal	41 117	41 625	295 114	330 190
Lewende hawe/Livestock	1 118	899	7 779	7 008
Huur en opslagkoste/Rents and Storage	2 479	2 334	16 468	14 917
Ander vervoerdienste/Other Transport Services	5 798	4 683	41 003	31 315
Ander inkomste/Other Revenue:				
Diverse inkomste/Miscellaneous Revenue	5 800	5 068	40 600	42 039
Rente ontvang/Interest Received	9 413	12 833	65 273	75 988
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Verversings- en beddediens/Catering and Bedding Services	2 022	1 768	14 683	12 589
Publisiteit en reklame/Publicity and Advertising	142	170	993	1 168
Toeristediens/Tourist Service	4 242	4 189	29 690	29 755
Padvervoerdiens/Road Transport Services	15 536	16 130	103 938	107 895
Totaal/Total	357 821	357 356	2 477 437	2 477 550
Hawens/Harbours:				
Marinedienste/Marine Services:				
Haweregte op skepe/Port Dues on Ships	1 344	1 305	9 388	9 336
Sleepbootdienste/Tug Services	2 146	1 766	14 420	13 883
Droogdokke, dryfdokke, ens./Dry Docks, Floating Docks, etc.	336	229	2 350	2 016
Diverse/Miscellaneous	1 270	1 118	9 107	9 095
Vragdienste/Cargo Services:				
Kaaigeld op vrag/Wharfage on Cargo	33 568	31 458	221 194	208 504
Vraghantering/Cargo Handling	14 399	15 362	98 382	103 283
Besteldiens/Cartage Services	2 214	2 548	14 914	17 367
Diverse/Miscellaneous	2 876	3 332	19 839	22 538
Ander inkomste/Other Revenue:				
Diverse inkomste/Miscellaneous Revenue	83	1 594	583	2 317
Rente ontvang/Interest Received	948	1 180	6 558	7 873
Hulpdienste/Subsidiary Services:				
Vuurtorings/Lighthouses	418	442	2 930	2 965
Voorverkoeldienste/Pre-cooling Services	1 404	1 248	11 435	6 805
Totaal/Total	61 006	61 581	411 100	405 984

Diens/Service	Oktober 1983 October 1983		April tot Oktober 1983 April to October 1983	
	Begroting Estimate	Werklike Actual	Begroting Estimate	Werklike Actual
	R'000	R'000	R'000	R'000
Lugdiens/Airways:				
Vervoerdienste/Transportation Services:				
Passasiers/Passengers	72 334	67 680	487 009	443 747
Pos/Mails	1 456	1 479	10 151	9 914
Vrag/Freight	13 305	13 621	83 765	84 301
Oormassabagasie/Excess Baggage	269	286	1 862	1 994
Huur van vliegtuie/Hire of Aircraft	212	62	1 484	790
Buffetvoorraad/Bar Stock	220	250	1 504	1 538
Kommissie/Commission	512	425	3 137	2 545
Algemene hantering en bediening/General Handling and Attendance	580	570	3 336	4 055
Grondvervoer/Ground Transportation	34	11	232	57
Ander lugdiensdienste/Other Airways Services	652	443	5 612	2 483
Ander inkomste/Other Revenue:				
Diverse inkomste/Miscellaneous Revenue	633	4 789	4 433	14 304
Rente ontvang/Interest Received	1 455	1 708	10 147	11 955
Totaal/Total	91 662	91 327	612 672	577 682
Pypleidings/Pipelines:				
Vervoerdienste/Transporation Services:				
Petroleumprodukte/Petroleum Products	22 501	24 398	107 326	101 292
Huur, opslagkoste en staangeld/Rents, Storage and Demurrage	9	—	57	—
Ander inkomste/Other Revenue:				
Diverse inkomste/Miscellaneous Revenue	50	2	350	9
Rente ontvang/Interest Received	278	314	1 938	2 203
Totaal/Total	22 838	24 713	109 671	103 504
Groottotaal/Grand Total	533 327	534 977	3 610 880	3 564 721
Bedryfsresultaat/Results of working:				
Totaal inkomste/Total revenue	533 327	534 977	3 610 880	3 564 721
Totaal uitgawe/Total expenditure	574 862	528 291	3 973 693	3 652 428
Surplus	—	6 686	—	—
Tekort/Deficit	41 535	—	362 813	87 707

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

(9 Desember 1983)/(9 December 1983)

KENNISGEWING 915 VAN 1983

KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURS-RAAD.—PLAASBELASTING, 1984

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad kragtens artikel 13 van die Kanoneiland-nedersettingbestuurswet, 1939 (Wet 15 van 1939), en met goedkeuring van die Minister van Gemeenskapsontwikkeling, onderstaande belasting opgelê het:

Kragtens regulasie 24 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomstig artikel 17 van voornoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belasting op ondergenoemde datum betaalbaar is:

'n Plaasbelasting van een rand (R1) per erf per jaar, vooruitbetaalbaar op 31 Januarie 1984.

(9 Desember 1983)

NOTICE 915 OF 1983

CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATE, 1984

It is hereby notified for general information that, in terms of section 13 of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Community Development, has levied the undermentioned rate:

In terms of regulation 24 of the regulations published in Government Notice 973, dated 7 July 1939, and promulgated in accordance with section 17 of the aforementioned Act, the Minister has determined that this rate shall be payable on the date indicated hereunder:

A farm rate of one rand (R1) per erf per annum, payable in advance on 31 January 1984.

(9 December 1983)

KENNISGEWING 916 VAN 1983

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—KLERCK-SKIETBAAN, OOS-LONDEN

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge oor die tydperk 1 Januarie 1984 tot 31 Desember 1984 te Klerck-skietbaan, Oos-Londen, sal plaasvind.

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylae omskryf, en die lugruim tot 1 500 m onmiddellik daarbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie aan onontplofte ammunisie te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SAP daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Oostelike Provinsie, is kragtens die regulasies as Kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by Posbus 115, Port Elizabeth, ingedien word.

BYLAE

Die Klerck-skietbaangevaarstrook is 'n gebied wat deur denkbeeldige lyne omgrens word en wat by die volgende punte aansluit:

Breedtegraad 33 grade 02′ 45″ Suid.
Lengtegraad 27 grade 52′ 00″ Oos.

Breedtegraad 33 grade 02′ 45″ Suid.
Lengtegraad 27 grade 53′ 00″ Oos.

Breedtegraad 33 grade 04′ 30″ Suid.
Lengtegraad 27 grade 53′ 00″ Oos.

Breedtegraad 33 grade 04′ 30″ Suid.
Lengtegraad 27 grade 52′ 00″ Oos.

Die gebied kan rofweg beskrywe word as geleë tussen Fullers Bay en Shelly Beach. Die gebied is ongeveer 2 kilometer wyd en strek see- en suidwaarts vir ongeveer 4 kilometer.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 917 VAN 1983

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—KAAP RECIFE-SKIETBAAN

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefening oor die tydperk 1 Januarie 1984 tot 31 Desember 1984 te Kaap Recife-skietbaan sal plaasvind.

NOTICE 916 OF 1983

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—KLERCK RIFLE RANGE, EAST LONDON

1. It is notified for information that firing practises will be carried out over the period 1 January 1984 to 31 December 1984 at the Klerck Rifle Range, East London.

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area prescribed in the Annexure hereto, and the air space of up to 1 500 m immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such, the military authorities or the SAP should be advised thereof.

4. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols, may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

5. Range stores may not be tampered with nor removed from the area by any unauthorised person.

6. The Officer Commanding, Eastern Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at P.O. Box 115, Port Elizabeth, within 30 days from the date of the exercises.

ANNEXURE

The Klerck Rifle Range danger zone is the area bounded by imaginary lines joining the following points:

Latitude 33 degrees 02′ 45″ South.
Longitude 27 degrees 52′ 00″ East.

Latitude 33 degrees 02′ 45″ South.
Longitude 27 degrees 53′ 00″ East.

Latitude 33 degrees 04′ 30″ South.
Longitude 27 degrees 53′ 00″ East.

Latitude 33 degrees 04′ 30″ South.
Longitude 27 degrees 52′ 00″ East.

The area can be roughly described as situated between Fuller Bay and Shelly Beach. It is approximately 2 kilometres wide and stretches southwards for approximately 4 kilometres out to sea.

(9 December 1983)

NOTICE 917 OF 1983

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—CAPE RECIFE RIFLE RANGE

1. It is notified for information that firing practises will be carried out over the period 1 January 1984 to 31 December 1984 at the Cape Recife Rifle Range.

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylae omskryf, en die lugruim tot 1 500 m onmiddellik daarbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie aan onontplofte ammunisie te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SAP daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Oostelike Provinsie is kragtens die regulasies as Kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by Posbus 115, Port Elizabeth, ingedien word.

BYLAE

Die Kaap Recife-skietbaangevaarstrook is 'n gebied wat deur denkbeeldige lyne omgrens word en wat by die volgende punte aansluit:

Breedtegraad 34 grade 01′ 00″ Suid.
Lengtegraad 25 grade 39′ 00″ Oos.

Breedtegraad 34 grade 01′ 00″ Suid.
Lengtegraad 25 grade 40′ 00″ Oos.

Breedtegraad 34 grade 03′ 00″ Suid.
Lengtegraad 25 grade 40′ 00″ Oos.

Breedtegraad 34 grade 03′ 00″ Suid.
Lengtegraad 25 grade 39′ 00″ Oos.

Die gebied staan bekend as Shelly Bay. Die betrokke gebied is ongeveer 2 kilometer breed en strek seewaarts in 'n suidelike rigting vir ongeveer 4 kilometer.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 919 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

Die onderstaande wetsontwerp, wat gebaseer is op die aanbevelings vervat in die Vierde Tussentydse Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Struktuur en Funksionering van die Howe [RP 52/1982], word hiermee vir algemene inligting gepubliseer. Enige persoon wat kommentaar op die wetsontwerp wil lewer of vertoë daaromtrent wil rig, moet dit asseblief nie later nie as 31 Januarie 1984 aan die Direkteur-generaal: Justisie, Privaatsak X81, Pretoria, 0001, stuur.

WETSONTWERP

Om howe vir die beregting van klein siviele eise in te stel; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Ingedien te word deur die Minister van Justisie)

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area prescribed in the Annexure hereto, and the air space of up to 1 500 m immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such, the military authorities or SAP should be advised thereof.

4. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols, may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

5. Range stores may not be tampered with nor removed from the area by any unauthorised person.

6. The Officer Commanding, Eastern Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at P.O. Box 115, Port Elizabeth, within 30 days from the date of the exercises.

ANNEXURE

The Cape Recife Rifle Range danger zone is the area bounded by imaginary lines joining the following points:

Latitude 34 degrees 01′ 00″ South.
Longitude 25 degrees 39′ 00″ East.

Latitude 34 degrees 01′ 00″ South.
Longitude 25 degrees 40′ 00″ East.

Latitude 34 degrees 03′ 00″ South.
Longitude 25 degrees 40′ 00″ East.

Latitude 34 degrees 03′ 00″ South.
Longitude 25 degrees 39′ 00″ East.

The area is known as Shelly Bay. The portion concerned is approximately 2 kilometres wide and stretches approximately 4 kilometres seawards.

(9 December 1983)

NOTICE 919 OF 1983

DEPARTMENT OF JUSTICE

The following Bill, which is based on the recommendations contained in the Fourth Interim Report of the Commission of Inquiry Into the Structure and Functioning of the Courts [RP 52/1982], is hereby published for general information. Any person wishing to offer comment on the Bill or to make representations thereanent, should kindly submit it to the Director-General: Justice, Private Bag X81, Pretoria, 0001, not later than 31 January 1984.

BILL

To establish courts for the adjudication of small civil claims; and to provide for incidental matters

(To be introduced by the Minister of Justice)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Woordomskrywing

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"die reëls" die reëls kragtens artikel 25 uitgevaardig;

"distrik" 'n distrik kragtens artikel 2 (1) (a) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), ingestel;

"hersieningshof" 'n provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika;

"hierdie Wet" ook die reëls;

"hof" 'n hof kragtens artikel 2 ingestel;

"kommissaris" 'n Kommissaris vir Klein Eise kragtens artikel 9 aangestel;

"Minister" die Minister van Justisie;

"notuleer" om skriftelik of in snelskrif of op meganiese wyse af te neem en het "genotuleer" 'n ooreenstemmende betekenis;

"voorskryf" kragtens artikel 25 voorgeskryf, en het "voorgeskrewe" 'n ooreenstemmende betekenis.

HOOFSTUK I

INSTELLING EN AARD VAN HOWE VIR KLEIN EISE

Instelling van howe

2. Die Minister kan by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

(a) vir 'n distrik 'n hof vir die beregting van eise ingevolge hierdie Wet instel; en

(b) een of meer plekke in so 'n distrik vir die hou van sittings van so 'n hof bepaal.

Aard van howe en regskrag van prosesstukke

3. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) is die hof nie 'n hof van rekord nie.

(2) Die uitspraak, vonnis of bevel van die hof word deur die regterlike beampte genotuleer.

(3) Prosesstukke wat uit 'n hof uitgereik word, word op die voorgeskrewe wyse beteken of ten uitvoer gelê.

(4) Alle prosesstukke uit 'n hof uitgereik, is deur die hele Republiek van Suid-Afrika van krag.

Hofsittings in openbaar

4. (1) Behoudens subartikel (2) vind die verrigtinge in 'n hof in die openbaar plaas.

(2) Die hof kan in belang van die regspleging of die goeie orde of die openbare sedelikheid of waar die partye die hof daarom versoek, beveel dat die verrigtinge agter geslote deure moet plaasvind of dat bepaalde persone nie daarby aanwesig mag wees nie.

(3) Indien iemand wat by die verrigtinge aanwesig is, die rus of orde van die hof versteur, kan die hof so iemand laat verwyder en tot na afloop van die sitting in bewaring laat aanhou, of die hof kan, indien hy van mening is dat die orde nie anders gehandhaaf kan word nie, die hofsaal laat ontruim en die publiek laat uitsluit.

Voertaal by verrigtinge

5. (1) Die een of ander van die amptelike tale kan op enige stadium van die verrigtinge gebesig word.

(2) Indien getuienis afgelê word in 'n taal waarmee na die mening van die hof een van die partye nie genoegsaam vertroud is nie, moet die hof 'n bevoegde tolk inroep om sodanige getuienis of die verrigtinge te vertolk in 'n taal waarmee die betrokke party genoegsaam vertroud blyk te wees ongeag of die taal waarin die getuienis afgelê word een van die landstale is.

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:

Definitions

1. In this Act, except where the context otherwise indicates—

"commissioner" means a Commissioner for Small Claims appointed under section 8;

"court" means a court established under section 2;

"court of review" means a provincial or local division of the Supreme Court of South Africa;

"district" means a district created under section 2 (1) (a) of the Magistrates' Court Act, 1944 (Act 32 of 1944);

"Minister" means the Minister of Justice;

"prescribe" means prescribed in terms of section 25, and prescribed has a corresponding meaning;

"record" means to take down in writing or in shorthand or to record by mechanical means, and "recorded" has a corresponding meaning;

"the rules" means the rules made under section 25;

"this Act" includes the rules.

CHAPTER I

ESTABLISHMENT AND NATURE OF SMALL CLAIMS COURTS

Establishment of courts

2. The Minister may, by notice in the *Gazette*—

(a) establish a court for the adjudication of claims in terms of this Act for a district; and

(b) appoint one or more places within such a district for the holding of sessions of such a court.

Nature of courts and force of process

3. (1) Subject to the provisions of subsection (2) the court shall not be a court of record.

(2) The verdict, judgment or order of the court shall be recorded by the judicial officer.

(3) Process issued out of any court shall be served or executed in the prescribed manner.

(4) Every process issued out of any court shall be of force throughout the Republic of South Africa.

Courts to be open to public

4. (1) Subject to the provisions of subsection (2), the proceedings in a court shall be carried on in open court.

(2) The court may in the interest of the administration of justice or of good order or of public morals or when the parties so request the court, direct that the proceedings shall be held with closed doors or that specified persons shall not be permitted to be present thereat.

(3) If any person present at the proceedings disturbs the peace or order of the court, the court may order that person to be removed and detained in custody until the rising of the court, or, if in the opinion of the court peace cannot be otherwise secured, may order the court room to be cleared and the doors thereof to be closed to the public.

Language medium at proceedings

5. (1) Either of the official languages may be used at any stage of the proceedings.

(2) If evidence is given in a language with which one of the parties is in the opinion of the court not sufficiently conversant, a competent interpreter shall be called by the court in order to translate such evidence into a language with which the party concerned appears to be sufficiently conversant irrespective of whether the language in which the evidence is given, is one of the official languages.

Insae van stukke deur publiek en bewaring daarvan

6. (1) Behoudens die bepalings van die reëls lê die stukke van die hof op gepaste tye en teen betaling van die gelde van tyd tot tyd voorgeskryf, ter insae van die publiek onder toesig van die klerk van die hof, en word daardie stukke by die landdrossetel van daardie distrik waarvoor die hof ingestel is bewaar vir die tydperke wat die Direkteur-generaal: Justisie van tyd tot tyd bepaal.

(2) Die Direkteur-generaal: Justisie kan gelas dat na verstryking van die in subartikel (1) bedoelde tydperke die aldus bewaarde stukke na 'n sentrale bewaarplek oorgebring word of dat dit vernietig word of dat op 'n ander wyse daaroor beskik word.

Partye verskyn in persoon

7. (1) Die partye tot 'n geding verskyn in persoon voor die hof en word, behoudens subartikel (2), nie tydens die verrigtinge deur enige persoon bygestaan of verteenwoordig nie.

(2) Die hof kan 'n ouer, voog of naverwante familielid van 'n minderjarige of ander persoon wat nie sonder bystand in 'n geregshof kan optree nie, toelaat om daardie minderjarige of ander persoon in verrigtinge voor die hof by te staan.

HOOFSTUK II

REGTERLIKE BEAMPTES EN BEAMPTES VAN DIE HOF

Voorsittende beampte

8. Die voorsittende beampte by elke hofsitting wat kragtens hierdie Wet gehou word, is 'n regterlike beampte kragtens die bepalings van artikel 9 aangestel.

Aanstelling van regterlike beampte

9. (1) Behoudens die bepalings van hierdie artikel kan die Minister vir elke distrik een of meer Kommissarisse vir Klein Eise aanstel wat nie amptenare van die Staatsdiens is nie.

(2) 'n Persoon wat as kommissaris aangestel word, moet oor die kwalifikasies beskik om—

(a) kragtens die Wet op die Toelating van Advokate, 1964 (Wet 67 van 1964) toegelaat te word om as advokaat te praktiseer; of

(b) kragtens die Wet op Prokureurs, 1979 (Wet 53 van 1979) as prokureur toegelaat te word; of

(c) kragtens die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944) as landdros aangestel te word,

en hy moes na verwerwing van sodanige kwalifikasies vir 'n ononderbroke tydperk van minstens sewe jaar by die toepassing van die reg betrokke gewees het.

(3) 'n Kommissaris beklee sy amp vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum deur die Minister bepaal.

(4) 'n Kommissaris kan bedank deur sy bedanking skriftelik by die Minister in te dien.

(5) Die Minister kan te eniger tyd die aanstelling van 'n kommissaris op die gronde wat hy voldoende ag, intrek.

(6) Die kommissaris wat kragtens subartikel (1) aangestel is, vervul sy pligte slegs binne die regsgebied van die hof waarvoor hy aldus aangestel is.

(7) Niemand wat ingevolge subartikel (1) aangestel is, verrig die werksaamhede van 'n regterlike beampte in 'n hof nie tensy hy 'n eed of 'n plegtige verklaring in die onderstaande vorm afgelê en onderteken het nie:

"Ek, , verklaar hierby onder eed/plegtig en opreg dat wanneer ek ook al die werksaamhede van 'n regterlike beampte in 'n hof moet verrig, ek aan alle persone op gelyke voet reg sal

Public access to records and custody thereof

6. (1) Subject to the rules the records of the court shall be accessible to the public under supervision of the clerk of the court at convenient times and upon payment of the fees prescribed from time to time, and such records shall be preserved at the seat of the magistracy of that district for such periods as the Director-General: Justice may from time to time determine.

(2) The Director-General: Justice may order that after expiry of the periods referred to in subsection (1) the records so preserved be removed to a central place of custody or be destroyed or otherwise disposed of.

Parties appear in person

7. (1) The parties to an action appear in person before the court and shall, subject to subsection (2), not be assisted or represented by any person during the proceedings.

(2) The court may allow a parent, guardian or close relative of a minor or other person who is precluded from appearing in a court unassisted, to assist that minor or other person in proceedings before the court.

CHAPTER II

JUDICIAL OFFICERS AND OFFICERS OF THE COURT

Presiding officer

8. The presiding officer at every court session held under this Act, shall be a judicial officer appointed under the provisions of section 9.

Appointment of judicial officers

9. (1) Subject to the provisions of this section, the Minister may appoint for every district one or more Commissioners for Small Claims who shall not be officers of the Public Service.

(2) A person appointed as commissioner shall possess the qualifications—

(a) to be allowed to practise as an advocate under the Admission of Advocates Act, 1964 (Act 67 of 1964); or

(b) to be allowed as an attorney under the Attorneys Act, 1979 (Act 53 of 1979); or

(c) to be appointed as a Magistrate under the Magistrates' Court Act, 1944 (Act 32 of 1944),

and he must, after having obtained such qualifications, have been involved in the application of the law for an uninterrupted period of at least seven years.

(3) A commissioner holds office for a period of three years as from the date specified by the Minister.

(4) A commissioner may resign by handing his resignation in writing to the Minister.

(5) The Minister may at any time revoke the appointment of a commissioner on the grounds which he deems sufficient.

(6) The commissioner appointed under subsection (1), shall only perform his duties within the area of jurisdiction of the court for which he has been so appointed.

(7) No person appointed under subsection (1) shall perform the functions of a judicial officer in a court, unless he has taken an oath or made an affirmation subscribed by him in the form set out below, namely:

"I, , do hereby swear/solemnly and sincerely affirm and declare that whenever I may be called upon to perform the functions of a judicial officer in any court I will administer justice to

laat geskied sonder vrees, begunstiging of vooroordeel, en, soos die omstandighede van 'n bepaalde saak vereis, ooreenkomstig die reg en gebruike van die Republiek van Suid-Afrika.''.

(8) So 'n eed of plegtige verklaring word afgelê in die ope hof voor die mees senior beskikbare landdros van die betrokke distrik wat daaronder 'n verklaring moet endosseer dat dit voor hom afgelê is, en die datum van aflegging daarvan moet meld en dit moet onderteken.

Prosedure by afwesigheid of onvermoë van regterlike beampte

10. Wanneer 'n kommissaris weens afwesigheid of onvermoë nie in staat is om 'n verhoor te voltooi nie, moet daardie verhoor *de novo* voor 'n ander kommissaris 'n aanvang neem.

Beamptes van die Hof

11. (1) Behoudens die wetsbepalings op die Staatsdiens word daar vir elke hof, deur die landdros van die distrik waarin die hof geleë is, soveel klerke en assistent-klerke van die hof, tolke en regsassistente aangestel as wat nodig is.

(2) Die geregsbode wat kragtens die bepalings van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944) aangestel is, word geag ook as geregsbode vir die hof binne die regsgebied van die landdroshof waarvoor hy aldus aangestel is, aangestel te wees.

HOOFSTUK III

JURISDIKSIE

Regsgebied

12. Die regsgebied van 'n hof omvat die distrik waarvoor daardie hof ingestel is.

Oorplasing van saak

13. 'n Aksie of proses kan, met die toestemming van al die partye, of op aansoek van een van die partye, en nadat aangetoon is dat die verhoor van sodanige aksie of proses in die hof waarin die dagvaarding uitgereik is, daardie partye onmatige koste of ongerief kan veroorsaak, deur die hof na 'n ander hof oorgeplaas word.

Jurisdiksie t.a.v. persone

14. (1) Behoudens subartikel (2) het die hof jurisdiksie ten aansien van persone wat in sy regsgebied woon, werk of besigheid doen.

(2) Geen aksie kan in die hof teen die Staat ingestel word nie en slegs 'n natuurlike persoon kan as eiser optree.

(3) Nieteenstaande enige ander wetsbepalings is die hof bevoeg om aksies tussen Swartes soos bedoel in artikel 10 van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927) te verhoor.

Jurisdiksie ten opsigte van skuldoorsaak

15. Behoudens die bepalings van hierdie Wet het die hof ten aansien van skuldoorsake, jurisdiksie in—

(a) aksies tot lewering of oordrag van roerende of onroerende goed waarvan die waarde hoogstens R750 is;

(b) aksies tot uitsetting teen die okkupeerder van 'n perseel of grond binne die regsgebied van die hof geleë: Met dien verstande dat, waar die reg tot okkupasie van die perseel of grond tussen die partye in geskil is, die suiwer waarde van daardie reg vir die okkupeerder hoogstens R750 is;

(c) aksies gebaseer op of wat ontstaan uit 'n likwiede dokument of 'n verband waar die vordering hoogstens R750 is;

all persons alike without fear, favour or prejudice and, as the circumstances of any particular case may require, in accordance with the law and customs of the Republic of South Africa''.

(8) Such oath or affirmation shall be taken or made in the open court before the most senior available magistrate of the district concerned, who shall at the foot thereof endorse a statement of the fact that it was taken or made before him and of the date on which it was so taken or made and append his signature thereto.

Procedure in case of absence or incapacity of judicial officer

10. Whenever by reason of absence or incapacity a commissioner is unable to complete a trial, that trial shall commence *de novo* before another commissioner.

Officers of the Court

11. (1) Subject to the provisions of the law governing the Public Service, there shall be appointed for every court by the magistrate of the district in which such court is situated so many clerks and assistant clerks of the court, interpreters and legal assistants as may be necessary.

(2) The messenger of the court appointed under the provisions of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944) shall be deemed to have been appointed messenger of the court for the court within the area of jurisdiction of the Magistrate's court for which he has been thus appointed.

CHAPTER III

JURISDICTION

Area of jurisdiction

12. The area of jurisdiction of a court shall be the district for which such court is established.

Transfer of case

13. An action or proceeding may, with the consent of all the parties thereto, or upon the application of any party thereto, and upon its being made to appear that the trial of such action or proceeding in the court wherein summons has been issued may result in undue expense or inconvenience to such party, be transferred by the court to any other court.

Jurisdiction in respect of persons

14. (1) Subject to subsection (2), the court has jurisdiction in respect of persons who reside, work or carry on business in its area of jurisdiction.

(2) No action can be instituted against the State in a court and only a natural person may appear as plaintiff.

(3) Notwithstanding any other provisions of the law, the court shall be competent to hear actions between Blacks as referred to in section 10 of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927).

Jurisdiction in respect of causes of action

15. Subject to the provisions of this Act, the court shall have jurisdiction in respect of causes of action in—

(a) actions in which is claimed the delivery or transfer of any property, movable or immovable, not exceeding R750 in value;

(b) actions of ejectment against the occupier of any premises or land within the area of jurisdiction of the court: Provided that, where the right of occupation of any premises or land is in dispute between the parties, such right does not exceed R750 in clear value to the occupier;

(c) actions based on or arising out of a liquid document or a mortgage bond, where the claim does not exceed R750;

(d) aksies gebaseer op of wat ontstaan uit 'n kontrak soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980), waar die vordering of die waarde van die goed in geskil hoogstens R750 is;

(e) ander aksies as die wat reeds in hierdie artikel vermeld is, waar die vordering of waarde van die onderwerp in geskil hoogstens R750 is;

(f) teeneise van hoogstens R750 ten opsigte van die skuldoorsake in paragrawe (a) tot (e) vermeld.

Sake buite jurisdiksie

16. 'n Hof het geen jurisdiksie nie in sake—

(a) waarin die ontbinding van 'n huwelik ter sprake is;

(b) waarin die geldigheid of uitleg van 'n testament of ander testamentêre dokument in geskil is;

(c) rakende die status van 'n persoon ten opsigte van geestelike bekwaamheid;

(d) waarin daadwerklike vervulling sonder 'n alternatiewe eis om betaling van skadevergoeding gevorder word, behalwe in—

(i) die verstrekking van 'n rekening ten opsigte waarvan die vordering nie R750 te bowe gaan nie;

(ii) die lewering van roerende goed ter waarde van hoogstens R750;

(e) waarin 'n bevel tot ewigdurende stilswye aangevra word;

(f) waarin skadevergoeding geëis word ten opsigte van—

(i) laster;

(ii) kwaadwillige vervolging;

(iii) onregmatige gevangehouding;

(iv) onregmatige arrestasie;

(v) seduksie; of

(vi) verbreking van die troubelofte.

Insidentele jurisdiksie

17. (1) Die hof kan, in aksies waarin die gevorderde bedrag die jurisdiksie nie oorskry nie en die saldo is van 'n rekening, ondersoek instel na en, indien nodig, getuienis op die hele rekening afneem, selfs al bevat so 'n rekening poste en transaksies wat die jurisdiksie van die hof oorskry.

(2) Wanneer die gevorderde bedrag of die gevraagde ander tegemoetkoming binne die jurisdiksie val, dan word sodanige jurisdiksie nie opgehef bloot omdat die hof, ten einde tot 'n beslissing te kan kom, 'n bevinding oor 'n aangeleentheid wat buite sy jurisdiksie val, moet gee nie.

(3) By oorweging daarvan of 'n vordering binne die jurisdiksie val al dan nie, word vorderings tot betaling van rente op 'n geëiste hoofsom of vir koste of vir algemene of alternatiewe tegemoetkoming, nie in ag geneem nie.

Afstanddoening van gedeelte van vordering

18. (1) 'n Eiser kan, ten einde 'n vordering binne die jurisdiksie te bring, in sy dagvaarding of te eniger tyd daarna uitdruklik van 'n gedeelte van sy vordering afstand doen.

(2) 'n Vordering waarvan aldus gedeeltelik afstand gedoen is, gaan ten aansien van daardie gedeelte tot niet: Met dien verstande dat indien die vordering slegs ten dele toegewys word, die afstanddoening geag word eers ten aansien van die nie-toegewese gedeelte van die vordering te geld.

(d) actions based on or arising out of an agreement as defined in section 1 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980), where the claim or the value of the property in dispute does not exceed R750;

(e) actions other than those already mentioned in this section, where the claim or the value of the matter in dispute does not exceed R750;

(f) counterclaims not exceeding R750 in respect of the causes of action mentioned in paragraphs (a) to (e).

Matters beyond jurisdiction

16. The court shall have no jurisdiction in matters—

(a) in which the dissolution of any marriage is sought;

(b) in which the validity or interpretation of a will or other testamentary document is in question;

(c) in which the status of a person in respect of mental capacity is sought to be affected;

(d) in which is sought specific performance without an alternative of payment of damages, except in—

(i) the rendering of an account in respect of which the claim does not exceed R750;

(ii) the delivery of movable property, not exceeding R750 in value;

(e) in which is sought a decree of perpetual silence;

(f) in which is sought damages in respect of—

(i) defamation;

(ii) malicious prosecution;

(iii) false imprisonment;

(iv) false arrest;

(v) seduction; or

(vi) breach of promise to marry.

Incidental jurisdiction

17. (1) In actions wherein the sum claimed, being within the jurisdiction, is the balance of an account, the court may enquire into and take evidence if necessary upon the whole account, even though such account contains items and transactions exceeding the amount of the jurisdiction.

(2) Where the amount claimed or other relief sought is within the jurisdiction, such jurisdiction shall not be ousted merely because it is necessary for the court, in order to arrive at a decision, to give a finding upon a matter beyond the jurisdiction.

(3) In considering whether a claim is or is not within the jurisdiction, no prayer for interest on the principal sum claimed or for costs or for general or alternative relief shall be taken into account.

Abandonment of part of claim

18. (1) In order to bring a claim within the jurisdiction, a plaintiff may in his summons or at any time thereafter explicitly abandon part of such claim.

(2) If any part of a claim be so abandoned it shall thereby be finally extinguished: Provided that if the claim be upheld in part only, the abandonment shall be deemed first to take effect upon that part of the claim which is not upheld.

Aftrekking van erkende skuld

19. 'n Eiser kan, ten einde 'n vordering binne die jurisdiksie van die hof te bring, in sy dagvaarding of te eniger tyd na die uitreiking daarvan, van sy vordering (hetsy dit gelikwideerd of ongelikwideerd is) 'n bedrag wat volgens eie erkenning deur hom aan die verweerder verskuldig is, aftrek.

Splitsing van vorderings nie geoorloof nie

20. 'n Hoofvordering wat die jurisdiksie oorskry mag nie gesplits word met die oogmerk om dit in meer as een aksie te verhaal nie, indien die partye sowel as die geskilpunt in al sulke aksies dieselfde sou wees.

Kumulatiewe jurisdiksie

21. Wanneer twee of meer vorderings, waarvan elkeen op 'n afsonderlike skuldoorsaak gegrond is, in een dagvaarding verenig word, dan het die hof dieselfde jurisdiksie om elke sodanige vordering te beslis as wat hy sou gehad het as elke sodanige vordering die uitsluitende onderwerp van 'n afsonderlike aksie uitgemaak het.

Geen jurisdiksie uit hoofde van toestemming van partye

22. Die hof het nie jurisdiksie om enige aksie of proses wat andersins buite sy jurisdiksie val, met die toestemming van die partye te verhoor nie.

Staking van aksie

23. (1) Indien die hof van mening is dat 'n saak moeilike of ingewikkelde regs- of feitevrae bevat wat nie afdoende en behoorlik deur die hof beslis kan of behoort te word nie, staak hy die verrigtinge.

(2) Indien die verrigtinge gestaak word soos in subartikel (1) bedoel, kan die eiser opnuut 'n aksie by 'n ander bevoegde geregshof instel.

Onderwerping aan jurisdiksie

24. (1) Niemand is verplig om 'n aksie kragtens hierdie Wet in te stel ten opsigte van 'n vordering wat ook in 'n ander geregshof beregbaar is nie, maar indien 'n aksie wel aldus ingestel word, is die verweerder verplig om hom aan die jurisdiksie van die hof te onderwerp.

(2) Enige bepaling in 'n ooreenkoms waarby die jurisdiksie van die hof uitgesluit word, of waarby 'n party daartoe onderneem om nie 'n aksie ingevolge hierdie Wet in te stel nie, is nietig behalwe waar die partye hulle aan arbitrasie onderwerp.

HOOFSTUK IV

REËLS VAN DIE HOF

Minister kan reëls uitvaardig

25. (1) Die Minister kan reëls uitvaardig, wysig of herroep tot reëling van die volgende aangeleenthede ten opsigte van 'n hof:

(a) Die praktyk en prosedure met inbegrip van die prosedures wanneer die verrigtinge hersien word;

(b) koste en onkoste;

(c) die pligte en bevoegdhede van beamptes van die hof; en

(d) sodanige ander aangeleenthede as wat nodig of nuttig mag wees om vir doeleindes van hierdie Wet voor te skryf.

(2) Verskillende reëls kan ten opsigte van verskillende soorte sake uitgevaardig word.

(3) Geen nuwe reël of geen wysiging of herroeping van 'n reël tree in werking nie tensy dit in die *Staatskoerant* gepubliseer is minstens 30 dae voor die dag waarop die reël of wysiging of herroeping verklaar word in werking te tree.

Deduction of admitted debt

19. In order to bring a claim within the jurisdiction a plaintiff may, in his summons or at any time after the issue thereof, deduct from his claim, whether liquidated or unliquidated, any amount admitted by him to be due by himself to the defendant.

Splitting of claims disallowed

20. A substantive claim exceeding the jurisdiction may not be split with the object of recovering the same in more than one action if the parties to all such actions would be the same and the point at issue in all such actions would also be the same.

Cumulative jurisdiction

21. If two or more claims, each based upon a different cause of action, are combined in one summons, the court shall have the same jurisdiction to decide each such claim as it would have had if each claim had formed the sole object of a separate action.

No jurisdiction by consent of parties

22. The court shall not have jurisdiction to determine any action or proceeding otherwise beyond the jurisdiction, if the parties consent in writing thereto.

Cessation of action

23. (1) If the court is of the opinion that a matter contains difficult or complex questions of law or of fact which cannot or should not adequately or fairly be resolved by the court, it shall stop the proceedings.

(2) If the proceedings are stopped as referred to in subsection (1), the plaintiff shall be entitled to bring a new action in another competent court of law.

Submission to jurisdiction

24. (1) No person shall be bound to bring an action under the provisons of this Act in respect of a claim which may also be adjudicated in another court of law, but if an action is so brought the defendant shall be bound to submit to the jurisdiction of the court.

(2) Any provision in an agreement whereby the jurisdiction of the court is excluded, or whereby a party thereto undertakes not to institute an action under this Act, shall be void, except where the parties submit to arbitration.

CHAPTER IV

RULES OF COURT

Minister may make rules

25. (1) The Minister may make, alter or repeal rules regulating the following matters in respect of a court:

(a) The practice and procedure, including procedure when the proceedings are being reviewed;

(b) fees and costs;

(c) the duties and powers of officers of the court; and

(d) such other matters as are necessary or useful for carrying out the purposes of this Act.

(2) Different rules may be made as to different classes of cases.

(3) No new rule or any alteration or rescission of a rule shall take effect unless it has been published in the *Gazette* at least 30 days before the day upon which it is expressed to take effect.

HOOFSTUK V

BEWYSLEWERING

Reëls van bewyslewering

26. (1) Getuienis wat relevant of wesenlik is tot 'n feit in geskil, kan skriftelik of mondeling aangebied word, en die hof gaan inkwisitoriaal te werk.

(2) Behoudens artikel 28 is die hof nie gebonde aan die geldende reëls van bewysleer nie en kan hom van enige feit of aangeleentheid vergewis op die wyse wat hy goed ag.

Getuienis

27. (1) Behoudens subartikel (2) is 'n party tot 'n geding geregtig om een of meer getuies ter bewys van sy vordering, teenvordering of verweer te roep, maar niemand is verpligbaar om aldus voor 'n hof te getuig nie en indien iemand wel aldus getuig het, is hy nie op enige vergoeding of toelae geregtig nie.

(2) Die bepalings van subartikel (1) affekteer nie die bevoegdheid van die hof om te beslis dat voldoende getuienis gelewer is waarop tot 'n beslissing geraak kan word, en om te gelas dat geen verdere getuienis aangebied sal word nie.

Getuienis moet onder eed afgelê word

28. Niemand lê in 'n hof getuienis af of word ondervra nie tensy van hom die voorgeskrewe eed of bevestiging afgeneem is deur die kommissaris wat by die verrigtinge voorsit of deur die klerk van die hof, of iemand wat in sy plek optree, in die teenwoordigheid van bedoelde kommissaris of, indien die betrokke persoon sy getuienis deur 'n tolk sal aflê, deur bedoelde kommissaris deur bemiddeling van die tolk.

HOOFSTUK VI

INSTEL VAN AKSIE EN VERHOORPROSEDURE

Instel van aksie

29. (1) Die eiser lewer die voorgeskrewe dagvaarding persoonlik of deur sy gevolmagtigde by die klerk van die hof in, tesame met 'n afskrif van 'n skriftelike aanmaning wat vooraf per aangetekende pos deur die eiser aan die verweerder gestuur is en waarin aan die verweerder minstens sewe dae verleen is vir voldoening aan die eiser se vordering.

(2) Indien die klerk van die hof tevrede is dat die eiser 'n natuurlike persoon is en dat sy dagvaarding aan die voorgeskrewe vereistes voldoen, reik hy die dagvaarding uit en oorhandig dit aan die eiser of sy gevolmagtigde, wat dit aan die geregsbode moet besorg vir betekening op die verweerder.

Terugtrekking van eis

30. (1) 'n Eiser mag te eniger tyd, hetsy voor of gedurende die verhoor van sy eis, met die instemming van die hof die dagvaarding terugtrek, waarna die verrigtinge gestaak word.

(2) Indien verrigtinge gestaak word soos in subartikel (1) bedoel, is die eiser geregtig om opnuut 'n aksie in te stel.

Verskyning tot verdediging aangeteken

31. (1) Indien die verweerder binne die voorgeskrewe tydperk verskyning tot verdediging aanteken, stel die klerk van die hof 'n dag vas vir die verhoor van die vordering.

CHAPTER V

EVIDENCE

Rules of law of evidence

26. (1) Evidence which is relevant or material to any fact in issue, may be submitted in writing or orally, and the court shall function inquisitorially.

(2) Subject to secion 28 the court shall not be bound to the existing rules of evidence and may ascertain any fact or matter in the manner it deems fit.

Evidence

27. (1) Subject to subsection (2) a party to an action is entitled to call one or more witnesses in order to prove his claim, counterclaim or defence, but no person shall be compellable to so testify before a court and if any person so testified, he shall not be entitled to any compensation or allowance.

(2) The provisions of subsection (1) shall not affect the court's power to decide that sufficient evidence has been adduced on which a decision can be arrived at, and to order that no further evidence shall be adduced.

Evidence to be given under oath

28. No person shall testify or be questioned in a court unless the prescribed oath or affirmation has been taken from him by the commissioner presiding at the proceedings or by the clerk of the court, or any person acting in his stead, in the presence of the said commissioner, or if the witness is to give his evidence through an interpreter, by the said commissioner through the interpreter.

CHAPTER VI

INSTITUTION OF ACTION AND TRIAL PROCEDURE

Institution of action

29. (1) The plaintiff shall deliver the prescribed summons personally or through his authorised representative to the clerk of the court, together with a copy of a written demand which has on a prior occassion been sent to the defendant by the plaintiff and in which the defendant was allowed at least seven days to satisfy the plaintiff's claim.

(2) If the clerk of the court is satisfied that the plaintiff is a natural person and that his summons complies with the prescribed requirements, he shall issue the summons and hand it to the plaintiff or his authorised representative, who shall deliver it to the messenger of the court for service on the defendant.

Withdrawal of claim

30. (1) The plaintiff may at any time, whether before or during the hearing of his claim, withdraw the summons, whereupon the proceedings are stopped.

(2) If proceedings are stopped as referred to in subsection (1), the plaintiff shall be entitled to bring a new action.

Appearance to defend

31. (1) If appearance to defend is entered by the defendant within the prescribed period, the clerk of the court shall appoint a day for the hearing of the claim.

(2) Benewens die dagvaarding word geen pleitstukke van die partye verlang nie, dog die verweerder kan te eniger tyd voor die verhoor by die klerk van die hof 'n skriftelike verklaring indien waarin die aard van sy verweer en besonderhede van die gronde waarop dit steun, vermeld word, en 'n afskrif van sodanige verklaring moet deur die verweerder aan die eiser verstrek word.

Gesamentlike ingedingtreding van eisers

32. (1) Enige aantal persone, elk van wie 'n afsonderlike vordering teen dieselfde verweerder het, kan as eisers gesamentlik in geding tree indien hul reg op geregtelike bystand afhang van die beslissing van een of ander regs- of feitlike vraag wat, indien daar afsonderlike aksies ingestel was, in elke aksie sou ontstaan: Met dien verstande dat indien so 'n gesamentlike aksie ingestel word, die verweerder by die hof 'n bevel kan aanvra waarby afsonderlike verhore beveel word, en die hof volgens goeddunke so 'n bevel kan verleen as wat hy billik en raadsaam ag.

(2) In 'n gesamentlike aksie kan vonnis gevel word ten gunste van een of meer van die eisers.

Samevoeging van verweerders

33. Verskeie verweerders kan in die alternatief of sowel in die alternatief as gesamentlik in een aksie aangespreek word indien die eiser beweer dat hy skade gely het en dat dit onseker is welke van die verweerders in regte vir bedoelde skade verantwoordelik is: Met dien verstande dat die hof op aansoek van een of meer van die verweerders volgens goeddunke afsonderlike verhore kan beveel of sodanige ander bevel kan gee as wat hy billik en raadsaam ag.

Wysiging van verrigtinge

34. (1) Die hof kan te eniger tyd voordat vonnis gevel is, 'n dagvaarding of ander dokument wat deel van die stukke voor die hof uitmaak, wysig: Met dien verstande dat geen wysiging aangebring word waarby 'n ander party as die party wat die wysiging aanvra, ondanks verdaging, in sy aksie of verweer benadeel sou kon word nie.

(2) Die wysiging kan aangebring word op sodanige voorwaardes as wat die hof redelik ag.

(3) In stukke voor die hof kan die benaming van 'n persoon of plek soos by algemeen bekend staan beskryf word, en die hof kan op aansoek so 'n verkeerde benaming te eniger tyd voor of na vonnis verbeter.

(4) Indien 'n ongetroude vrou gedagvaar word vir 'n kontraktuele skuld en sy daarna binne gemeenskap van goedere trou of indien 'n getroude vrou gedagvaar word vir so 'n skuld en dit later blyk dat sy binne gemeenskap van goedere getroud is, kan die hof te eniger tyd, op aansoek, voor of na vonnis, die eggenoot van daardie vrou in die plek van die vrou as verweerder of vonnisskuldenaar stel.

HOOFSTUK VII

VONNIS EN KOSTE

Vonnis

35. Die hof kan, wanneer hy op 'n aksie uitspraak gee—

(a) vonnis ten gunste van die eiser vel ten opsigte van sy vordering, vir sover hy dit bewys het;

(b) vonnis ten gunste van die verweerder vel ten opsigte van sy verweer, vir sover hy dit bewys het;

(c) absolusie van die instansie verleen, wanneer dit aan die hof blyk dat die getuienis hom nie daartoe regverdig om vonnis ten gunste van die een of die ander party te vel nie;

(d) so 'n vonnis moet betrekking tot die koste in artikel 38 bedoel, vel as wat billik is;

(2) Apart from the summons no further pleadings shall be required of the parties, but the defendant may at any time before the hearing lodge with the clerk of the court a written statement setting forth the nature of his defence and particulars of the grounds on which it is based, and a copy of such statement shall be furnished to the plaintiff by the defendant.

Joinder of plaintiffs

32. (1) Any number of persons, each of whom has a separate claim against the same defendant, may join as plaintiff in one action if their right to relief depends upon the determination of some question of law or fact which if separate actions were instituted would arise in each action: Provided that if such action be instituted the defendant may apply to the court for an order directing that separate trials be held, and the court in its discretion may make such order as it deems just and expedient.

(2) In any joint action judgement may be given for one or more of the plaintiffs.

Joinder of defendants

33. Several defendants may be sued in the alternative or both in the alternative and jointly in one action if it is alleged by the plaintiff that he has suffered damages and that it is uncertain which of the defendants is in law responsible for such damages: Provided that on the application of any of the defendants the court may in its discretion order that separate trials be held, or make such other order as it may deem just and expedient.

Amendment of proceedings

34. (1) The court may, at any time before judgement, amend any summons or other document forming part of the record before the court: Provided that no amendment shall be made by which any party other than the party applying for such amendment may, notwithstanding adjournment, be prejudiced in the conduct of his action or defence.

(2) The amendment may be made upon such terms as the court may judge reasonable.

(3) In documents before the court the name of any person or place may be described as commonly known, and the court may, on application, correct such misnomer at any time before or after judgment is given.

(4) If an unmarried woman is summoned for a contractual debt and is thereafter married in community of property or if a married woman is summoned for such a debt and it subsequently appears that she was married in community of property, the court may at any time, on application, before or after judgment is given, substitute the husband of such woman for such woman as defendant or judgment debtor.

CHAPTER VII

JUDGMENT AND COSTS

Judgment

35. The court may, as a result of the trial of an action, grant—

(a) judgment for the plaintiff in respect of his claim in so far as he has proved the same;

(b) judgment for the defendant in respect of his defence in so far as he has proved the same;

(c) absolution from the instance, if it appears to the court that the evidence does not justify the court in giving judgment for either party;

(d) such judgment as to costs referred to in section 38 as may be just;

(e) onderworpe aan die voorwaardes wat die hof goed ag, 'n bevel verleen teen die party ten gunste van wie vonnis gevel is, waarby alle verdere verrigtings ten aansien van die vonnis vir 'n bepaalde termyn geheel of gedeeltelik opgeskort word onderwyl die ander party reëlings vir voldoening aan die vonnis tref.

Vonnis by verstek of by toestemming

36. (1) Wanneer 'n verweerder, nadat 'n dagvaarding behoorlik ingevolge artikel 29 op hom beteken is—

(a) versuim om binne die voorgeskrewe tydperk verskyning tot verdediging aan te teken; of

(b) skriftelik aanspreeklikheid erken en toestemming tot vonnis verleen; of

(c) versuim om op die verhoordatum, of op enige datum waartoe die verrigtinge verdaag is, voor die hof te verskyn,

kan die hof, op aansoek van die eiser, uitspraak ten gunste van die eiser gee in soverre hy die verweerder se aanspreeklikheid en die bedrag van die eis tot genoeë van die hof bewys het, en kan die hof enige teeneis deur die verweerder van die hand wys.

(2) Wanneer 'n eiser versuim om op die verhoordatum, of enige datum waartoe die verrigtinge verdaag is, voor die hof te verskyn, kan die hof op aansoek van die verweerder—

(a) die eiser se eis van die hand wys, waarna daardie eis slegs met die toestemming van die hof herhaal kan word; en

(b) met betrekking tot 'n teeneis, uitspraak ten gunste van die verweerder gee in soverre hy die eiser se aanspreeklikheid en die bedrag van die teeneis tot genoeë van die hof bewys het.

Watter vonnisse vernietig kan word

37. Die hof kan, op aansoek van enige persoon wat daardeur geraak word of, in 'n geval in paragraaf (c) bedoel, *suo motu*—

(a) 'n vonnis wat deur hom gevel is in die afwesigheid van die persoon teen wie daardie vonnis gevel is, vernietig of wysig;

(b) 'n vonnis deur hom gevel wat *ab origine* nietig is of wat deur bedrog of ten gevolge van 'n aan die partye gemene dwaling verkry is, vernietig of wysig;

(c) klaarblyklike foute in 'n vonnis herstel.

Koste

38. 'n Toewysing van koste in 'n geding ingevolge hierdie Wet ingestel kan alleenlik die volgende insluit:

(a) Hofgelde;

(b) 'n bedrag in die reëls voorgeskryf ten opsigte van die uitreiking van die dagvaarding; en

(c) die gelde en reiskoste van die geregsbode.

HOOFSTUK VIII

TENUITVOERLEGGING

Geld word direk aan vonnisskuldeiser betaal

39. Geld wat ingevolge 'n vonnis of bevel van die hof betaalbaar is, word deur die vonnisskuldenaar direk aan die vonnisskuldeiser betaal.

Aanbod deur vonnisskuldenaar na vonnis

40. Indien die vonnisskuldenaar, behoudens artikel 41, binne 10 dae nadat die hof vonnis vir die betaling van 'n bedrag geld gevel het, 'n skriftelike aanbod aan die vonnisskuldeiser doen om die vonnisskuld en koste in bepaalde paaiemente of andersins te betaal, en so 'n aanbod

(e) an order, subject to such conditions as the court deems fit, against the party in whose favour judgment has been given, suspending wholly or in part the taking of further proceedings upon the judgment for a specified period pending arrangements by the other party for the satisfaction of the judgment.

Judgment by default or by consent

36. (1) If a defendant, upon a summons having been properly served on him in terms of section 29—

(a) fails to enter appearance to defend within the prescribed period;

(b) admits liability and consents to judgment in writing; or

(c) fails to appear before the court on the trial date or on any other date to which the proceedings have been remanded,

the court may, on application by the plaintiff, grant judgment for the plaintiff in so far as he has proved the defendant's liability and the amount of the claim to the satisfaction of the court, and the court may dismiss any counterclaim by the defendant.

(2) If a plaintiff fails to appear before the court on the trial date or on any other date to which the proceedings have been remanded, the court may, on application by the defendant—

(a) dismiss the plaintiff's claim, whereafter that claim may only be repeated with the consent of the court;

(b) with regard to a counterclaim, grant judgment for the defendant in so far as he has proved the plaintiff's liability and the amount of the counterclaim to the satisfaction of the court.

What judgments may be rescinded

37. The court may, upon application by any person affected thereby, or, in cases falling under paragraph (c), *suo motu*—

(a) rescind or vary any judgment granted by it in the absence of the person against whom that judgment was granted;

(b) rescind or vary any judgment granted by it which was void *ab origine* or was obtained by fraud or by mistake common to the parties;

(c) correct patent errors in any judgment.

Costs

38. An award of costs in any proceedings under this Act may only include—

(a) court fees;

(b) an amount provided for in the rules in respect of the issue of summons; and

(c) the messenger of the court's fees and travelling expenses.

CHAPTER VIII

EXECUTION

Money to be paid directly to judgment creditor

39. Money payable in terms of a judgement or order of the court, shall be paid by the judgment debtor directly to the judgment creditor.

Offer by judgment debtor after judgment

40. If, subject to section 41, the judgment debtor, within 10 days after the court has granted judgment for the payment of a sum of money, makes a written offer to the judgment creditor to pay the judgment debt and costs in

deur die vonnisskuldeiser aanvaar word, beveel die klerk van die hof, op die skriftelike versoek van die vonnisskuldeiser, vergesel van die aanbod, die vonnisskuldenaar om die vonnisskuld en koste ooreenkomstig sy aanbod te betaal, en so 'n bevel word geag 'n bevel van die hof ingevolge artikel 41 te wees.

Ondersoek na finansiële posisie

41. (1) Wanneer die hof vonnis vel vir die betaling van 'n bedrag geld, verneem die hof van die vonnisskuldenaar of hy in staat is om onverwyld aan die vonnis te voldoen, en stel die hof, op aansoek van die vonnisskuldeiser, *in camera* ondersoek in na die finansiële posisie van die vonnisskuldenaar en van sy vermoë om die vonnisskuld en koste te betaal.

(2) Vir doeleindes van 'n ondersoek ingevolge subartikel (1) kan die hof—

(a) van die vonnisskuldenaar vereis om getuienis af te lê, om ondervra te word en om dokumente voor te lê;

(b) die verrigtinge uitstel tot 'n datum en op die voorwaardes deur die hof bepaal.

(3) By die bepaling van die vermoë van 'n vonnisskuldenaar om aan die vonnis te voldoen neem die hof in ag die aard van sy inkomste, die bedrae wat hy nodig het ten opsigte van sy noodsaaklike uitgawes en dié van die persone wat van hom afhanklik is en, behoudens subartikel (4), vir die betaling van periodieke betalings waartoe hy verplig is ingevolge 'n hofbevel, ooreenkoms of andersins ten opsigte van sy ander verpligtings soos geopenbaar in die getuienis voorgelê by die verhoor van die verrigtinge.

(4) Die hof kan na goeddunke weier om periodieke betalings in ag te neem wat die vonnisskuldenaar onderneem het om te betaal ingevolge 'n ooreenkoms kragtens die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980) vir die aankoop van goed wat nie ingevolge artikel 43 van eksekusie vrygestel is nie of wat na die oordeel van die hof nie as huishoudelike benodigdhede van die vonnisskuldenaar beskou kan word nie.

(5) Na afloop van 'n ondersoek ingevolge subartikel (1) kan die hof—

(a) die vonnisskuldenaar beveel om die vonnisskuld en koste in bepaalde paaiemente of andersins te betaal;

(b) magtiging verleen vir die uitreiking van 'n lasbrief vir eksekusie teen roerende of onroerende goed van die vonnisskuldenaar of die gedeelte daarvan wat die hof goedvind;

(c) magtiging verleen vir die uitreiking van 'n lasbrief in paragraaf (b) bedoel, gepaard met 'n bevel ingevolge paragraaf (a), en eksekusie teen die vonnisskuldenaar geheel en al of ten dele opskort op die voorwaardes ten aansien van sekerheidstelling of andersins wat die hof bepaal.

(6) Indien 'n vonnisskuldenaar versuim om aan 'n vonnis vir die betaling van 'n bedrag geld te voldoen en indien 'n ondersoek ingevolge subartikel (1) nie by vonnisoplegging plaasgevind het nie, kan die vonnisskuldeiser uit die hof die voorgeskrewe kennisgewing uitreik, wat deur die geregsbode beteken word, waarby die vonnisskuldenaar aangesê word om op 'n datum in die kennisgewing vermeld voor die hof *in camera* te verskyn vir 'n ondersoek in subartikel (1) bedoel, waarna die bepalings van subartikels (2), (3), (4) en (5) *mutatis mutandis* van toepassing is.

instalments or otherwise, and such offer is accepted by the judgment creditor, the clerk of the court shall, at the written request of the judgment creditor, accompanied by the offer, order the judgment debtor to pay the judgment debt and costs in accordance with his offer, and such order shall be deemed to be an order of the court in terms of section 41.

Inquiry into financial position

41. (1) When the court grants judgment for the payment of a sum of money, the court enquires from the judgment debtor whether he is able to comply with the judgment without delay, and the court, on application by the judgment creditor, *in camera* conducts an inquiry into the financial position of the judgment debtor and of his ability to pay the judgment debt and costs.

(2) For purposes of an inquiry in terms of subsection (1) the court may—

(a) require from the judgment debtor to testify, to be questioned and to present documents;

(b) remand the proceedings to a date and on the conditions determined by the court.

(3) In determining the ability of the judgment debtor to comply with the judgment, the court shall take into consideration the amounts needed by him for his necessary expenses and those of the persons dependent on him and, subject to subsection (4), for the making of periodical payments which he is obliged to make in terms of an order of court, agreement or otherwise in respect of his other commitments as disclosed in the evidence presented at the hearing of the proceedings.

(4) The court may in its discretion refuse to take account of periodical payments which the judgment debtor has undertaken to make in terms of an agreement under the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980) for the purchase of goods which are not exempted from execution in terms of section 43 or which cannot, in the opinion of the court, be regarded as the judgment debtor's household requirements.

(5) In conclusion of an inquiry in terms of subsection (1) the court may—

(a) order the judgment debtor to pay the judgment debt and costs in instalments or otherwise;

(b) authorise the issue of a warrant of execution against movable or immovable property of the judgment debtor, or such part thereof as the court deems fit;

(c) authorise the issue of a warrant referred to in paragraph (b) together with an order under paragraph (a), and suspend execution against the judgment debtor either wholly or in part on such conditions as to security or otherwise as the court may determine.

(6) If a judgment debtor fails to comply with a judgment for the payment of a sum of money and if an inquiry under subsection (1) was not conducted at the time of passing of judgment, the judgment creditor may issue from the court the prescribed notice, which will be served by the messenger of the court, whereby the judgment debtor is called upon to appear before the court *in camera* on a date specified in the notice for purposes of an inquiry referred to in subsection (1), whereafter the provisions of subsections (2), (3), (4) and (5) shall *mutatis mutandis* apply.

(7) Indien 'n vonnisskuldenaar versuim om op 'n kennisgewing ingevolge subartikel (6) voor die hof te verskyn, kan die hof op aansoek van die vonnisskuldeiser 'n lasbrief vir sy inhegtenisneming uitreik ingevolge waarvan hy deur die geregsbode vir doeleindes van 'n ondersoek ingevolge subartikel (1) voor die hof gebring word, en daarbenewens is die bepalings van subartikels (4) tot en met (8) van artikel 44 *mutatis mutandis* van toepassing.

Wyse van tenuitvoerlegging

42. (1) Wanneer 'n hof vir die betaling van geld vonnis vel of 'n bevel uitvaardig vir die betaling van geld in paaiemente, kan sodanige vonnis, in geval van versuim om bedoelde geld binne 10 dae te betaal, of kan sodanige bevel, in geval van versuim om 'n paaiement te betaal op die tyd en op die wyse deur die hof bepaal, by eksekusie afgedwing word teen die roerende goedere en in geval die roerende goedere nie toereikend is om aan die vonnis of bevel te voldoen nie, of die hof om 'n gegronde rede aangevoer aldus beveel, teen die onroerende goed van die party teen wie die vonnis gevel of die bevel uitgevaardig is.

(2) By versuim om 'n paaiement ooreenkomstig 'n hofbevel te betaal, kan tenuitvoerlegging geskied vir die geheel van die vonnisskuld en koste wat dan nog betaalbaar is, tensy die hof op aansoek van die party wat aanspreeklik is, anders beveel.

Goed wat nie vir eksekusie vatbaar is nie

43. Die bepalings van artikel 67 van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944) geld *mutatis mutandis* ten opsigte van 'n lasbrief vir eksekusie ingevolge hierdie Wet uitgereik.

Vonnisskuldenaar moet kennis gee van verandering van sy adres

44. (1) Iemand teen wie 'n hof 'n vonnis gevel of 'n bevel uitgevaardig het en wat nie ten volle aan daardie vonnis of bevel voldoen het nie en alle koste waarvoor hy in verband daarmee aanspreeklik is, vereffen het nie, stel, indien hy van woon-, besigheids-, of werkplek verander het, binne 14 dae vanaf die datum van elke sodanige verandering, die vonnisskuldeiser skriftelik volledig en juis in kennis van sy nuwe woon-, besigheids- of werkplek.

(2) 'n Vonnisskuldeiser kan indien die betrokke vonnisskuldenaar versuim om aan die bepalings van subartikel (1) te voldoen, 'n kennisgewing uitreik uit die hof van die distrik waarin die vonnisskuldenaar woon, besigheid dryf of in diens is, waarby die vonnisskuldenaar aangesê word om voor daardie hof *in camera* te verskyn om redes aan te voer waarom hy nie weens sodanige versuim ter gevangesetting verwys moet word nie.

(3) 'n Kennisgewing in subartikel (2) genoem word deur die vonnisskuldeiser opgestel, word deur die vonnisskuldeiser en die klerk van die hof onderteken en word deur die geregsbode op 'n wyse wat deur die reëls vir die betekening van prosesstukke in die algemeen voogeskryf word, minstens sewe dae voor die verhoordatum daarin vermeld, beteken.

(4) By die verhoor van die verrigtinge ingevolge 'n kennisgewing in subartikel (2) genoem, kan die hof, hetsy die vonnisskuldenaar in die hof teenwoordig is of nie, na goeddunke 'n bevel uitgevaardig vir die gevangesetting van die vonnisskuldenaar vir 'n tydperk van hoogstens 30 dae, of hom vonnis om, ooreenkomstig die bepalings van enige wet op gevangenisse, periodieke gevangenisstraf te ondergaan vir 'n tydperk van hoogstens 720 uur weens sy versuim om aan die bepalings van subartikel (1) te voldoen, en die uitreiking magtig van 'n lasbrief vir sy inhegtenisneming en gevangesetting in 'n gevangenis in die lasbrief vermeld.

(7) If a judgment debtor fails to appear before the court on a notice under subsection (6), the court may on application by the judgment creditor issue a warrant for his arrest in terms of which he shall be brought before the court by the messenger of the court for purposes of an inquiry under subsection (1) and, in addition, the provisions of subsections (4) up to and including (8) of section 44 shall *mutatis mutandis* apply.

Manner of execution

42. (1) Whenever a court gives judgment for the payment of money or makes an order for the payment of money in instalments, such judgment, in case of failure to pay such money within 10 days, or such order in case of failure to pay an instalment at the time and in the manner ordered by the court, shall be enforceable by execution against the movable property and, if there is not found sufficient movable property to satisfy the judgment or order, or the court, on good cause shown, so orders, then against the immovable property of the party against whom such judgment has been given or such order has been made.

(2) Upon failure to pay any instalment in accordance with any court order, execution may be effected in respect of the whole of the judgment debt and costs then still unpaid, unless the court, on the application of the party that is liable, orders otherwise.

Property exempt from execution

43. The provisions of section 67 of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944) shall *mutatis mutandis* apply in respect of a warrant of execution issued under this Act.

Judgment debtor to give notice of change of address

44. (1) Any person against whom a court has given any judgment or made any order, who has not satisfied in full such judgment or order and paid all costs for which he is liable in connection therewith, shall, if he has changed his place of residence, business or employment, within 14 days from the date of every such change notify the judgment creditor fully and correctly in writing of his new place of residence, business or employment.

(2) A judgment creditor may, if the judgment debtor concerned fails to comply with the provisions of subsection (1), issue a notice from the court of the district in which the judgment debtor resides, carries on business or is employed, calling upon the judgment debtor to appear before such court in chambers to adduce reasons why he should not be committed for such failure.

(3) A notice referred to in subsection (2) shall be prepared by the judgment creditor, shall be signed by the judgment creditor and the clerk of the court, and shall be served by the messenger of the court in the manner prescribed in the rules for the service of process in general at least seven days before the date of the hearing mentioned therein.

(4) At the hearing of the proceedings in terms of a notice referred to in subsection (2) the court may, whether the judgment debtor is present in court or not, make an order, in its discretion, for the committal of the judgment debtor for a period not exceeding 30 days or sentence him to periodical imprisonment, in accordance with the laws relating to prisons, for a period not exceeding 720 hours, for failure to comply with the provisions of subsection (1), and the court may authorise the issue of a warrant for his arrest and committal to a prison specified in the warrant.

(5) Die hof kan te eniger tyd om 'n gegronde rede aangevoer 'n in subartikel (4) genoemde bevel of lasbrief opskort op die voorwaarde wat die hof billik en redelik ag.

(6) Geen bevel word kragtens subartikel (4) uitgevaardig nie en geen lasbrief word kragtens daardie subartikel gemagtig nie indien die vonnisskuldenaar ten genoeë van die hof bewys lewer dat hy onder die ouderdom van 18 jaar is of dat sy versuim om aan die bepalings van subartikel (1) te voldoen, nie opsetlik was nie.

(7) Die bepalings van die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977) met betrekking tot periodieke gevangenisstraf is *mutatis mutandis* van toepassing op periodieke gevangenisstraf kragtens hierdie artikel opgelê.

(8) By verrigtinge kragtens hierdie artikel kan die hof 'n bevel met betrekking tot koste in artikel 38 bedoel uitvaardig wat die hof billik en redelik ag.

HOOFSTUK IX

HERSIENING

Vonnis of bevel afdoende

45. Die hof se vonnis of bevel is afdoende en geen appèl kan daarteen aangeteken word nie.

Gronde vir hersiening

46. Die gronde waarop die verrigtings van 'n hof voor 'n provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika vir hersiening gebring kan word is—

(a) gebrek aan regsbevoegdheid van die hof;

(b) belang by die geding, vooroordeel, kwaadwilligheid of korrupsie by die kommissaris; en

(c) growwe onreëlmatigheid in verband met die verrigtings.

HOOFSTUK X

MISDRYWE

Straf op verontagsaming van bevel van die hof

47. Iemand wat hom skuldig maak aan opsetlike verontagsaming van, of versuim om te voldoen aan, 'n bevel van 'n hof, uitgesonderd 'n bevel ingevolge artikel 41 of 42, of aan 'n kennisgewing ingevolge artikel 41 (6), is aan minagting van die hof skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R500 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.

Misdrywe met betrekking tot tenuitvoerlegging

48. Iemand wat—

(a) 'n geregsbode of adjunk-geregsbode by die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie Wet belemmer;

(b) wetende dat goedere deur die hof onder arres of beslaglegging geplaas is, daardie goedere wegmaak of daaroor beskik op 'n wyse wat nie by wet gemagtig is nie, of wetens toelaat dat daardie goedere, indien hulle in sy besit of onder sy beheer is, op so 'n wyse weggemaak word of dat op so 'n wyse daaroor beskik word;

(c) synde 'n vonnisskuldenaar, wanneer deur 'n geregsbode of adjunk-geregsbode van hom verlang word om goedere aan te wys ter voldoening aan 'n lasbrief uitgereik of ter tenuitvoerlegging van 'n vonnis teen so iemand, òf—

(a) valslik aan daardie geregsbode of adjunk-geregsbode verklaar dat hy geen goedere of geen voldoende goedere besit om aan die lasbrief te voldoen nie; of

(5) The court may at any time on good cause shown suspend any order or warrant referred to in subsection (4), on such conditions as it may deem just and reasonable.

(6) No order shall be made under subsection (4) and no warrant authorised under that subsection if the judgment debtor proves to the satisfaction of the court that he is under the age of 18 years or that his failure to comply with the provisions of subsection (1) was not wilful.

(7) The provisions of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977) relating to periodical imprisonment shall *mutatis mutandis* apply to periodical imprisonment imposed in terms of this section.

(8) In proceedings under this section the court may make such order with regard to costs referred to in section 38 as it may deem just and reasonable.

CHAPTER IX

REVIEW

Judgment or order final

45. The judgment or order of the court shall be final and no appeal shall lie from it.

Grounds of review

46. The grounds upon which the proceedings of the court may be brought under review before a provincial or local division of the Supreme Court of South Africa are—

(a) absence of jurisdiction on the part of the court;

(b) interest in the cause, bias, malice or corruption on the part of the commissioner; and

(c) gross irregularity with regard to the proceedings.

CHAPTER X

OFFENCES

Penalty for disobedience of order of court

47. Any person wilfully disobeying or neglecting to comply with any order of a court, excluding an order under section 41 or 42, or with a notice under section 41 (6), shall be guilty of contempt of court and shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding R500 or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding 6 months or to such imprisonment without the option of a fine.

Offences relating to execution

48. Any person who—

(a) obstructs a messenger or deputy messenger of the court in the execution of his duties under this Act;

(b) being aware that goods have been placed under arrest or attachment by the court, makes away with or disposes of those goods in any manner not authorised by law, or knowingly permits those goods, if in his possession or under his control, to be made away with or disposed of in any such manner;

(c) being a judgment debtor and being required by a messenger or deputy messenger of the court to point out property to satisfy a warrant issued in execution of judgment against such person, either—

(i) falsely declares to that messenger or deputy messenger that he possesses no property or not sufficient property to satisfy the warrant; or

(b) hoewel hy sodanige goedere besit, versuim of weier om die goedere aan te wys; of

(d) synde 'n vonnisskuldenaar, weier of versuim om te voldoen aan 'n vereiste van 'n geregsbode of adjunkgeregsbode met betrekking tot die aflewering van dokumente in sy besit of onder sy beheer, betreffende die titel van die onroerende goed onder eksekusie,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R500 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.

Gevangehouding en straf weens minagting van hof

49. (1) Iemand wat 'n regterlike beampte gedurende sy hofsitting, of 'n klerk of geregsbode of ander beampte wat by die sitting aanwesig is, opsetlik beledig of die verrigtings van die hof opsetlik onderbreek of hom op ander wyse aan wangedrag skuldig maak in die plek waar die hofsitting gehou word, is, bo en behalwe dat hy volgens voorskrif van subartikel (3) van artikel 4 verwyder en aangehou kan word, summier of na dagvaarding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.

(2) In iedere geval wanneer die hof iemand kragtens hierdie artikel na die gevangenis verwys of beboet, stuur die regterlike beampte sonder versuim aan die griffier van die hersieningshof ter oorweging en hersiening van 'n regter in kamers, 'n deur die regterlike beampte as waar en juis gesertifiseerde verklaring, waarin die gronde en redes vir sy optrede vermeld word, en verstrek hy ook 'n afskrif van die verklaring aan die gevangegesette party.

HOOFSTUK XI

ALGEMENE EN AANVULLENDE BEPALINGS

***Jurisdiksie met betrekking tot pleit van* ultra vires**

50. Geen hof is bevoeg om 'n oordeel uit te spreek oor die regsgeldigheid van 'n provinsiale ordonnansie, 'n regulasie, order of verordening uitgevaardig kragtens 'n wet of 'n uit kragte van 'n wet uitgevaardigde proklamasie van die Staatspresident nie, en elke hof moet aanneem dat elke sodanige ordonnansie, regulasie, order, verordening of proklamasie regsgeldig is.

Aanhangige sake

51. Sake wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet deur die hof bereg kan word maar wat reeds by 'n ander geregshof aanhangig is, word voortgesit en beslis asof hierdie Wet nie aanvaar is nie.

(2) By die toepassing van hierdie Wet word sake geag aanhangig te wees indien 'n dagvaarding by die inwerkingtreding van hierdie Wet uitgereik was en word sake geag beslis te wees wanneer uitspraak gegee is.

Kort titel

52. Hierdie Wet heet die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984, en tree in werking op 'n datum deur die Staatspresident by Proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 920 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

Die onderstaande wetsontwerp, waarin die inhoud vervat is van klousules 11, 21 (2), 22 en 23 van 'n wetsontwerp wat deel uitmaak van die Verslag van die Parlementêre Gekose Komitee oor Huweliksgoedereregs [GK 11-'83],

(ii) although owning such property neglects or refuses to point out the same; or

(d) being a judgment debtor refuses or neglects to comply with any requirement of a messenger or deputy messenger of the court in regard to the delivery of documents in his possession or under his control relating to the title of the immovable property under execution,

shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine not exceeding R500 or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding six months or to such imprisonment without the option of a fine.

Custody and punishment for contempt of court

49. (1) If any person wilfully insults a judicial officer during his sitting or a clerk or messenger or other officer during his attendance at such sitting, or wilfully interrupts the proceedings of the court or otherwise misbehaves himself in the place where such court is held, he shall, in addition to his liability to being removed and detained as provided in subsection (3) of section 4, be liable to be sentenced summarily or upon summons to a fine not exceeding R200 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding 3 months or to such imprisonment without the option of a fine.

(2) In any case in which the court commits or fines any person under the provision of this section, the judicial officer shall without delay transmit to the registrar of the court of review for the consideration and review of a judge in chambers, a statement, certified by such judicial officer to be true and correct, of the grounds and reasons of his proceedings, and shall also furnish to the party committed a copy of such statement.

CHAPTER XI

GENERAL AND SUPPLEMENTARY PROVISIONS

***Jurisdiction as to plea of* ultra vires**

50. No court shall be competent to pronounce upon the validity of a provincial ordinance, a regulation, order or bye-law made under a statute or a statutory proclamation of the State President, and every court shall assume that every such ordinance, regulation, order, bye-law or proclamation is valid.

Pending proceedings

51. (1) Matters which could have been tried by the court at the commencement of this Act but which are already pending in another court of law, shall be continued and concluded as if this Act had not been passed.

(2) Proceedings shall for the purposes of this Act be deemed to be pending if, at the commencement of this Act, summons had been issued and to be concluded when judgment is given.

Short title

51. This Act shall be called the Small Claims Courts Act, 1984, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(9 December 1983)

NOTICE 920 OF 1983

DEPARTMENT OF JUSTICE

The following Bill, which includes the contents of clauses 11, 21 (2), 22 and 23 of a Bill which forms part of the Report of the Parliamentary Select Committee on Matrimonial Property Law [SC 11-'83], is hereby published for

word hiermee ooreenkomstig Regeringsbesluit vir algemene inligting gepubliseer. 'n Verduidelikende memorandum en vraelys in die verband is by die Departement van Justisie, Veritasgebou, Volkstemlaan, Privaatsak X81, Pretoria, 0001 [Telefoon (012) 28-2923, uitbreiding 112], verkrygbaar. Enige persoon wat kommentaar op die wetsontwerp wil lewer of vertoë daaromtrent wil rig, moet dit asseblief nie later nie as 31 Januarie 1984 aan die Direkteur-generaal: Justisie by bovermelde adres stuur.

WETSONTWERP

Tot wysiging van die huweliksgoederereg, om die maritale mag af te skaf; die toepassing van die aanwasbedeling op sekere huwelike sonder tussenkoms van die hof moontlik te maak; voorsiening te maak vir die oormaak van 'n billike gedeelte van die boedel van een gade aan die boedel van 'n ander gade; vir 'n verbod op die vervreemding van 'n gesinswoning onder bepaalde omstandighede; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan

Ingedien te word deur die Minister van Justisie

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:

Woordbepaling

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"gesinswoning" die woning waarin die gades of enige een van hulle en hulle minderjarige kinders gedurende die bestaan van die huwelik normaalweg woon;

"hof" 'n provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika of 'n egskeidingshof ingestel kragtens artikel 10 van die Wet op Swart Administrasie, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet 9 van 1929), en, by die toepassing van artikel 5, ook 'n regter in kamers, wat met betrekking tot die betrokke aangeleentheid jurisdiksie het.

Afskaffing van maritale mag

2. Behoudens die bepalings van artikel 36 van die Wet op Huweliksgoedere, 1984, word die maritale mag wat 'n man kragtens die gemene reg oor die persoon en goed van sy vrou het, afgeskaf.

Toepassing van aanwasbedeling op sekere huwelike sonder tussenkoms van hof

3. 'n Man en vrou wat voor die inwerkingtreding van die Wet op Huweliksgoedere, 1984, buite gemeenskap van goed getroud is, kan binne een jaar na sodanige inwerkingtreding, sonder die tussenkoms van die hof, die aanwasbedeling bedoel in Hoofstuk I van daardie Wet op hul huwelik van toepassing maak deur 'n notariële kontrak te laat verly, wat hul bestaande huweliksvoorwaardeskontrak vervang, waarop die bepalings van artikel 6 van daardie Wet *mutatis mutandis* van toepassing is: Met dien verstande dat waar daar in bedoelde artikel verwys word na die netto waarde van 'n gade se boedel by die aanvang van die huwelik, dit vertolk word as die netto waarde van die boedel by die verlyding van die nuwe notariële kontrak.

Hof kan billike gedeelte van een gade se boedel aan ander gade oormaak

4. (1) Wanneer 'n huwelik wat nie in gemeenskap van goed is nie, hetsy die huwelik voor of na die inwerkingtreding van die Wet op Huweliksgoedere, 1984, gesluit is, deur die dood van een van die gades ontbind word en die

general information according to a Government dicision. An explanatory momorandum and questionnaire in this regard are obtainable from the Department of Justice, Veritas Building, Volkstem Avenue, Private Bag X81, Pretoria, 0001 [Telephone (012) 28-2923, extension 112]. Any person wishing to offer comment on the Bill or to make representations thereanent, should kindly submit it to the Director-General: Justice at the above-mentioned address not later then 31 January 1984.

BILL

To amend the matrimonial property law, to abolish the marital power; allow the application of the accrual system to certain marriages; provide for an equitable share of the estate of one spouse to be made over to the estate of another spouse; for a prohibition on the alienation of a family home under specified circumstances; and to provide for incidental matters

To be introduced by the Minister of Justice

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:

Definition

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

"court" means a provincial or local division of the Supreme Court of South Africa or a divorce court instituted by section 10 of the Black Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act 9 of 1929), and, for the purpose of section 5, also a judge in chambers, which has jurisdiction in the matter concerned;

"family home" means the home in which the spouses or either of them and their minor children normally reside during the subsistence of the marriage.

Abolition of marital power

2. Subject to the provisions of section 36 of the Matrimonial Property Act, 1984, the marital power which a husband has over the property and person of his wife under the common law is hereby abolished.

Application of accrual system to certain marriages without intervention of court

3. A husband and wife married out of community of property before the commencement of the Matrimonial Property Act, 1984, may within one year after such commencement, without the intervention of the court, make the accrual system referred to in Chapter I of that Act applicable to their marriage by having a notarial contract executed according to the said system, which replaces their existing antenuptial contract, on which the provisions of section 6 of that Act is *mutatis mutandis* applicable: Provided that where reference is made in the said section to the nett value of the spouse's estate at the commencement of the marriage it shall be interpreted as the nett value of the estate at the execution of the new notarial contract.

Court may make over an equitable share of one spouse's estate to another

4. (1) When a marriage which is not in community of property, whether the marriage was entered into before or after the commencement of the Matrimonial Property Act, 1984, is dissolved by the death of one of the spouses and the

oorledene regsgeldiglik by testament oor sy goed beskik het, kan die hof op aansoek van die langslewende gade gelas dat 'n billike gedeelte van die boedel van die oorledene aan die langslewende gade oorgemaak word.

(2) 'n Aansoek bedoel in subartikel (1) moet binne vier maande na die aanstelling van 'n eksekuteur ten opsigte van die boedel van die oorledene, aan die hof gerig word.

(3) By die oorweging van 'n aansoek ingevolge subartikel (1) neem die hof—

(a) die duur van die huwelik;

(b) die omvang van die boedel van die oorledene;

(c) die omvang van die boedel van die aansoeker;

(d) die omvang van enige erflating deur die oorledene aan die aansoeker;

(e) die omvang van die aansoeker se deel in die aanwas indien die huwelik aan die aanwasbedeling onderworpe was;

(f) die belange van ander begunstigdes kragtens die oorledene se testament; en

(g) enige ander faktor wat na die oordeel van die hof in aanmerking geneem behoort te word,

in aanmerking.

(4) By die verlening van 'n egskeidingsbevel ten opsigte van gades wat nie in gemeenskap van goed getroud is nie kan die hof, op aansoek van een van die gades, gelas dat 'n billike gedeelte van die boedel van die ander gade aan die aansoeker oorgemaak word.

(5) 'n Aansoek bedoel in subartikel (4) moet aan die hof gerig word voordat 'n finale egskeidingsbevel verleen word.

(6) By oorweging van 'n aansoek ingevolge subartikel (4) neem die hof—

(a) die duur van die huwelik;

(b) enige wangedrag aan die kant van enige een van die gades wat tot die egskeiding aanleiding gegee het of daartoe bygedra het;

(c) die bestaande of verwagte finansiële vermoëns en verpligtings van die gades;

(d) die omvang van die aansoeker se deel in die aanwas indien die huwelik aan die aanwasbedeling onderworpe is;

(e) enige onderhoud wat deur die een gade aan die ander betaal staan te word; en

(f) enige ander faktor wat na die oordeel van die hof in aanmerking geneem behoort te word,

in aanmerking.

(7) 'n Billike gedeelte van 'n gade se boedel wat kragtens hierdie artikel aan 'n gade oorgemaak moet word, bedra in die geval van 'n aansoek ingevolge subartikel (1) nie meer nie as 'n kindsdeel of 'n kwart van die boedel van die gade op wie die verpligting rus, watter ook al die grootste is, en in die geval van 'n aansoek ingevolge subartikel (4) nie meer as 'n kwart van die boedel van die gade op wie die verpligting rus nie.

Verbod op vervreemding van gesinswoning sonder beide gades se toestemming

5. (1) 'n Gade wat buite gemeenskap van goed getroud is, is nie bevoeg om sonder die skriftelike toestemming van die ander gade enige onroerende eiendom wat in sy naam geregistreer is en wat as die gesinswoning dien, te vervreem, of met verband of serwituut te beswaar of enige ander saaklike reg daaroor te verleen nie.

deceased validly disposed of his property by will, the court may, on the application of the surviving spouse, order that an equitable share of the estate of the deceased be made over to the surviving spouse.

(2) An application referred to in subsection (1) shall be made to the court within four months after the appointment of an executor in respect of the estate of the deceased.

(3) In considering an application in terms of subsection (1) the court shall take into account—

(a) the duration of the marriage;

(b) the extent of the estate of the deceased;

(c) the extent of the estate of the applicant;

(d) the extent of any bequest by the deceased to the applicant;

(e) the extent of the applicant's share in the accrual if the marriage was subject to the accrual system;

(f) the interests of other beneficiaries in terms of the deceased's will; and

(g) any other factor which should in the opinion of the court be taken into account.

(4) On granting a decree of divorce in respect of spouses who are not married in community of property the court may, on the application of one of the spouses, order that an equitable share of the estate of the other spouse be made over to the applicant.

(5) An application referred to in subsection (4) shall be made to the court before a final decree of divorce is granted.

(6) On considering an application in terms of subsection (4) the court shall take into account—

(a) the duration of the marriage;

(b) any misconduct by any of the spouses which gave rise to the divorce or which contributed thereto;

(c) the existing or prospective financial means and obligations of the spouses;

(d) the extent of the applicant's share in the accrual if the marriage is subject to the accrual system;

(e) any maintenance which is to be paid to the one spouse by the other; and

(f) any other factor which should in the opinion of the court be taken into account.

(7) An equitable share of the estate of a spouse which is made over to a spouse in terms of this section shall not exceed, in the case of an application in terms of subsection (1), a child's share or a quarter of the estate of the spouse on whom the duty rests, whichever is the greater, and, in the case of an application in terms of subsection (4), a quarter of the estate of the spouse on whom the duty rests.

Prohibition on the alienation of family home without consent of both spouses

5. (1) A spouse married out of community of property shall not be entitled without the written consent of the other spouse to alienate, mortgage, burden with a servitude or confer any other real right in any immovable property registered in his name and which serve as the family home.

(2) Wanneer 'n gade die toestemming wat kragtens subartikel (1) vereis word, weerhou, of wanneer die toestemming om 'n ander rede nie verkry kan word nie, kan 'n hof op aansoek van die ander gade 'n bevel gee waarby van die toestemming afgesien word indien hy oortuig is dat, in die geval waar die toestemming weerhou word, die weerhouding van die toestemming onredelik is of, in enige ander geval, daar goeie rede bestaan om van die toestemming af te sien.

(3) Indien 'n registrateur van aktes in wie se kantoor die eiendom geregistreer is, oortuig is van die tersaaklike feite, endosseer hy, op skriftelike versoek van enige een van die gades, op die titelbewys van die eiendom, of as 'n gade weier om so 'n titelbewys wat in sy besit of beheer is, voor te lê, slegs op die registrasieduplikaat daarvan, en teken in die toepaslike registers aan, dat dit 'n eiendom is ten opsigte waarvan subartikel (1) van toepassing is.

Kort titel

6. Hierdie Wet heet die Tweede Wet op Huweliksgoedere, 1984.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 921 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING OM KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE KOMMISSIE VIR VARSPRODUKTEMARKE, 1970 (WET 82 VAN 1970), 'N VARSPRODUKTEMARK TOT STAND TE BRING

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke, 1970 (Wet 82 van 1970), dat mnr. E. Liolios, Hangklipweg 24, Queenstown, 5320, by die Minister van Landbou aansoek gedoen het om goedkeuring om 'n nuwe varsproduktemark op 'n perseel bekend as Erf 388, geleë te Hexagon, Queenstown, tot stand te bring.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Kommissie vir Varsproduktemarke, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van vier weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens die genoemde Wet.

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 20 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is, op die betrokke applikant moet bestel.

(9 Desember 1983)

(2) Whenever a spouse withholds the consent required under subsection (1) or when the consent can for any other reason not be obtained, a court may, on the application of the other spouse, make an order dispensing with the consent if it is satisfied, in a case where the consent is withheld, that the withholding of the consent is unreasonable, or, in any other case, that there is good reason to dispense with the consent.

(3) A registrar of deeds in whose office the property is registered, shall on the written application of either spouse, if he is satisfied as to the relevant facts, endorse on the title deed of the property, or if a spouse refuses to produce any such title deed in his possession or under his control, on the registers, that it is property in respect of which subsection (1) applies.

Short title

6. This Act shall be called the Second Matrimonial Property Act, 1984.

(9 December 1983)

NOTICE 921 OF 1983

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL TO ESTABLISH A FRESH PRODUCE MARKET IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE OF THE COMMISSION FOR FRESH PRODUCE MARKETS ACT, 1970 (ACT 82 OF 1970)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), that Mr E. Liolios, 24 Hangklip Road, Queenstown, 5320, has applied to the Minister of Agriculture for approval to establish a new fresh produce market on a stand known as Erf 388, situate at Hexagon, Queenstown.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Commission for Fresh Produce Markets, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of four weeks from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 20 (6) of the said regulations which require any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

(9 December 1983)

KENNISGEWING 922 VAN 1983—NOTICE 922 OF 1983

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: OKTOBER 1983
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: OCTOBER 1983

	Begroting Estimates 1983–84	Maand van Oktober Month of October		Totaal: April tot Oktober Total: April to October		
		1983	1982	1983–84	1982–83	
	R	R	R	R	R	
Bedryfsuitgawe: Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie.....	1 761 579 000*	141 800 359	130 649 086	1 002 449 984†	868 594 879†	***Operating Expenditure:*** Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.

	Begroting Estimates 1983–84	Maand van Oktober Month of October		Totaal: April tot Oktober Total: April to October		
		1983	1982	1983–84	1982–83	
	R	R	R	R	R	
Kapitaaluitgawe:						***Capital Expenditure:***
Telekommunikasie	874 700 000	81 860 097	65 269 564	411 799 104	363 820 138	Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	116 300 000	8 794 567	6 872 634	53 832 788	42 375 935	Land, Buildings and Housing.
Voertuie	18 000 000	2 005 187	2 590 850	4 978 869	11 850 948	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraadtoerusting	11 930 000	399 734	938 350	3 590 228	7 489 583	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	1 020 930 000	93 059 585	75 671 398	474 200 989†	425 536 604†	Total.
Bedrae wat uit die bedryfsurplus aangewend staan te word:						***Amounts to be appropriated from the operating surplus:***
Leningsdelging	126 000 000	—	—	86 610 757	63 190 674	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal	20 000 000	—	—	20 000 000	15 000 000	Increase of Standard Stock Capital.
Personeelbehuisingskema	30 000 000	20 404 704	1 822 876	30 000 524	11 754 724	Staff Housing Scheme.
Totaal	176 000 000	20 404 704	1 822 876	136 611 281†	89 945 398†	Total.
Inkomste:						***Revenue:***
Posdienste	250 357 000	20 545 039	17 528 994	136 625 313	116 201 759	Postal services.
Spaardienste	39 188 000	6 249 913	4 135 684	46 914 215	29 894 060	Savings services.
Geldoordragdienste	18 575 000	1 841 396	1 671 452	11 592 442	10 257 264	Money transfer services.
Agentskapdienste	9 890 000	1 924 888	1 880 700	5 787 717	5 746 791	Agency services.
Telefoondienste	1 608 551 000	132 743 574	103 493 674	926 857 782	713 176 757	Telephone services.
Teleksdienste	113 694 000	10 441 956	7 894 706	69 733 817	59 158 367	Telex services.
Genteksdienste	29 403 000	1 827 161	1 794 672	13 025 126	13 106 209	Gentex services.
Huurverbindings	53 238 000	5 380 648	3 383 596	37 539 261	21 883 762	Leased circuits.
Totaal	2 122 896 000*	180 954 575	141 783 478	1 248 075 673†	969 424 969†	Total.

Drukkersnota: Items stem ooreen met die 1983–84 gedrukte begroting.
Printer's note: Items correspond to 1983–84 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nòg inkomste nòg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(9 Desember 1983)/(9 December 1983)

KENNISGEWING 926 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Neville Daniel de Kock, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2), soos toegepas by artikel 7 (5), van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Cape Motor Transport Owners' Association. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

NOTICE 926 OF 1983

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Neville Daniel de Kock, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2), as applied by section 7 (5), of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Cape Motor Transport Owners' Association. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Cape Motor Transport Owners' Association.

Datum waarop aansoek ingedien is.—2 September 1983.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers (uitgesonderd plaaslike owerhede soos omskryf in die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) wat ten opsigte van hul motorvervoerbedrywighede motorvoertuie gebruik vir die vervoer van goedere vir verhuring of vergoeding of voortspruitend uit die dryf van hul besigheidsaktiwiteite, betrokke is by die volgende ondernemings, nywerhede, bedrywe of beroepe in die landdrosdistrikte Caledon, Ceres, Goodwood, Hermanus, Hopefield, Kuilsrivier, Malmesbury, Montagu, Paarl, Piketberg, Robertson, Stellenbosch, Strand, Tulbagh, Vredenburg, Wellington en Worcester:

Karweiers.

Groothandelapteke.

Groothandeldrankbedrywe.

Meulnywerheid.

Uitgewers.

Droogskoonmakers en wasserye.

Steengroefoperateurs.

Steen-en-teëlmakerye.

Suiwelnywerheid.

Konfyt-en-inmaaknywerheid.

Verskaffers van sand, steen, gruis en padboumateriaal.

Kleiproduktenywerheid.

Houeroperateurs en pakhuisoperateurs.

Kommersiële distribusiebedryf, wat beteken die bedryf gedryf deur werkgewers van wie vereis word om 'n algemene handelaarslisensie of 'n varsprodukte-handelaarslisensie te hê, maar met uitsondering van die werkgewers in die bounywerheid en die Nie-Blanke kleinhandelbedryf, ten opsigte van hul aktiwiteite as sodanig.

Belange en gebied waarvoor registrasie gehou word.—Werkgewers werksaam in die motorvoertuigvervoerberoep (behalwe in verband met die vervoer van passasiers) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Bellville, Simonstad en Wynberg in die belange hieronder aangedui:

(1) Afslaersbedryf;

(2) Asbesnywerheid;

(3) Baksteen- en Teëlvervaardigings- en Sement- en/of Sementproduktenywerheid;

(4) Blikhouernywerheid;

(5) Borselnywerheid;

(6) Brounywerheid;

(7) Chemikalieënywerheid;

(8) Druknywerheid;

(9) Gasnywerheid;

(10) Groothandel-Wyn- en -Spiritusbedryf;

(11) Hotelbedryf;

(12) Kers- en Seepnywerheid;

(13) Klerasienywerheid;

(14) Klipgroefwerkbedryf;

(15) Kommersiële Distribusiebedryf;

(16) Kurknywerheid;

(17) Lewendehawe-, Wol-, Huide- en Vellebedryf;

(18) Loodnywerheid;

(19) Maalnywerheid;

(20) Melkerybedryf;

TABLE

Name of employers' organisation.—Cape Motor Transport Owners' Association.

Date on which application was lodged.—2 September 1983.

Interests and area in respect of which application is made.—Employers (other than local authorities as defined in the Labour Relations Act, 1956) who, in respect of their motor transport activities operate motor vehicles for the transportation of goods for hire or reward or incidental to the conduct of their business activities, are engaged in the following undertakings, industries, trades or occupations in the Magisterial Districts of Caledon, Ceres, Goodwood, Hermanus, Hopefield, Kuils River, Malmesbury, Montagu, Paarl, Piketberg, Robertson, Stellenbosch, Strand, Tulbagh, Vredenburg, Wellington and Worcester:

Cartage contractors.

Wholesale chemists.

Wholesale liquor trade.

Milling industry.

Publishers.

Dry cleaners and launderers.

Quarriers.

Brick and tile makers.

Dairy industry.

Jam and canning industry.

Suppliers of sand, stone, gravel and road materials.

Clay products manufacturing industry.

Container operators and warehousemen.

Commercial distributive trade, which means the trade conducted by employers who are required to hold a general dealers licence or fresh produce dealers licence, but excluding the employers in the Building Industry and the Non-White retail trade, in respect of their activities as such.

Interests and area in respect of which registration is held.—Employers engaged in the motor vehicle transport occupation (other than in connection with the transport of passengers) in the trades and industries specified below in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Bellville and Simon's Town:

(1) Asbestos Manufacturing Industry;

(2) Auctioneering Trade;

(3) Brewing Industry;

(4) Brick and Tile Making and Cement and/or Cement Products Manufacturing Industry;

(5) Brush Manufacturing Industry;

(6) Candle & Soap Manufacturing Industry;

(7) Cartage Contracting;

(8) Catering Trade;

(9) Chemical Manufacturing Industry;

(10) Clothing Industry;

(11) Commercial Distributive Trade;

(12) Cork Manufacturing Industry;

(13) Dairy Trade;

(14) Fish Canning Industry;

(15) Flock and Wadding Manufacturing Industry;

(16) Food Products Manufacturing Industry;

(17) Gas Manufacturing Industry;

(18) Hotel Trade;

(19) Ice Cream Manufacturing Industry;

(20) Lead Manufacturing Industry;

(21) Mineraalwaternywerheid;
(22) Monumentklipmesselwerknywerheid;
(23) Roomysnywerheid;
(24) Padmaaknywerheid;
(25) Petrol- en Oliebedryf;
(26) Saagmeulnywerheid;
(27) Sanitêre Verwydering;
(28) Skeepagentebedryf;
(29) Skoenherstelbedryf;
(30) Skouburgbedryf;
(31) Tabaknywerheid;
(32) Verf- en Politoernywerheid;
(33) Verversingsbedryf;
(34) Vervoerkontraktering;
(35) Visinmaaknywerheid;
(36) Vleisbedryf (Groothandel en Kleinhandel);
(37) Vlok- en Wattenywerheid;
(38) Voedselproduktenywerheid;
(39) Vuurhoutjienywerheid.

Posadres van applikant.—Posbus 49, Eersterivier, 7100.

Kantooradres van applikant.—Van Ryneveldstraat, Eersterivier.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat lidmaatskap betref, word slegs lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

N. D. DE KOCK, Assistent-Nywerheidsregistrateur.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 927 VAN 1983

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDSRAAD

Ek, Neville Daniel de Kock, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 19 (2), soos toegepas by artikel 19 (9), van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Border Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van nywerheidsraad.—Border Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry.

Datum waarop aansoek ingedien is.—1 September 1983.

(21) Match Manufacturing Industry;
(22) Meat Trade (Wholesale and Retail);
(23) Milling Industry;
(24) Mineral Water Manufacturing Industry;
(25) Monumental Masonry;
(26) Paint and Polish Manufacturing Industry;
(27) Petrol and Oil Trade;
(28) Printing Industry;
(29) Road Making Industry;
(30) Saw Milling Industry;
(31) Shoe Repairing Trade;
(32) Stone Quarrying Industry;
(33) Theatre Trade;
(34) Tin Container Manufacturing Industry;
(35) Tobacco Manufacturing Industry;
(36) Trade of Dealing in Livestock, Wool, Hides & Skins;
(37) Trade of Shipping Agents;
(38) Wholesale Wine & Spirit Trade; and
(39) Sanitary Removals.

Postal address of applicant.—P.O. Box 49, Eerste River, 7100.

Office address of applicant.—Van Ryneveld Street, Eerste River.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

N. D. DE KOCK, Assistant Industrial Registrar.

(9 December 1983)

NOTICE 927 OF 1983

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Neville Daniel de Kock, Assistant Industrial Registrar, do hereby in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Border Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of Industrial Council.—Border Industrial council for the Furniture Manufacturing Industry.

Date on which application was lodged.—1 September 1983.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Die Meubelnywerheid in die landdrosdistrikte Albert, Fort Beaufort en Stutterheim.

"Meubelnywerheid" of "Nywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die vervaardiging, hetsy in geheel of gedeeltelik, van alle soorte meubels, ongeag die soort materiaal gebruik, en omvat onder andere die volgende werksaamhede:

(a) Herstel-, stoffeer-, herstoffeer-, beits-, spuit- of poleer- en/of herpoleerwerk, die maak van los oortreksels en/of kussings en/of die maak en/of herstel van raamveermatrasse en/of rame vir stoffeerwerk, houtmasjienwerk, fineerwerk, houtdraaiwerk, houtsnywerk in verband met die vervaardiging en/of herstel van meubels, poleer- en/of herpoleerwerk aan klaviere of die vervaardiging van en/of beits-, spuit- en poleer- en/of herpoleerwerk aan meubels vir teekamers, kantore, kerke, skole, kroeë of teaters, en dit sluit die vervaardiging of prosesse in die vervaardiging van beddens in, waarvan die woordomskrywing en interpretasie alle tipes matrasse, veermatrasse, dekens, kussings, onderkussings en stoelkussings insluit, en dit sluit werksaamhede in wat uitgevoer word in 'n perseel waar houtmasjienwerk, houtdraaiwerk en/of houtsnywerk in verband met die vervaardiging van meubels verrig word; en dit sluit voorts in herstel-, herstoffeer- of herpoleerwerk aan meubels in of in verband met bedryfsinrigtings waarin die vervaardiging van meubels of 'n werksaamheid wat in verband staan met die finale voorbereiding van 'n artikel of meubelstuk vir verkoop, in sy geheel of gedeeltelik, uitgevoer word en die finering van deure wat van lamelblokbord of laaghout gemaak is en vir meubels gebruik word, en alle dele van materiaal wat vir die vervaardiging van meubels gebruik word;

(b) die vervaardiging van kabinette vir musiekinstrumente en radio- of draadlooskabinette, in geheel of gedeeltelik, deur werkgewers betrokke by een of meer van die aktiwiteite in paragraaf (a) genoem;

maar omvat nie die vervaardiging van artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang gemaak is, en die vervaardiging van metaalmeubels, met inbegrip van die vervaardiging van metaalkatels, of die belange soos omskryf in paragraaf G (b), (e) en (f) van die registrasiesertifikaat van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, wat die woordomskrywings van onderskeidelik die "Elektrotegniese Ingenieursnywerheid", "Plastieknywerheid" en "plastiek" bevat, nie.

Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word.—Die Meubelnywerheid, soos hierbo omskryf, en die landdrosdistrikte Aliwal-Noord, Oos-Londen en Queenstown.

Posadres van applikant.—Posbus 27, Oos-Londen, 5200.

Kantooradres van applikant.—Carmelhuis, Gladstonestraat 7–9, Oos-Londen.

Die prosedure soos voorgeskryf by paragrawe (b), (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

N. D. DE KOCK, Assistent-nywerheidsregistrateur.

(9 Desember 1983)

Interests and area in respect of which application is made.—The Furniture Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Albert, Fort Beaufort and Stutterheim.

"Furniture Manufacturing Industry" or "Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the manufacture, either in whole or in part, of all types of furniture irrespective of materials used, and includes, inter alia, the following operations:

(a) Repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing and/or repolishing, the making of loose covers and/or cushions and/or the making and/or repairing of box-spring mattresses and/or frames for upholstering, wood-machining, veneering, wood-turning, carving in connection with the manufacture and/or repair of furniture, polishing and/or repolishing of pianos or the manufacture and/or staining, spraying and polishing and/or repolishing of tearoom, office, church, school, bar or theatre furniture, including the manufacture or processes in the manufacture of bedding, the definition and interpretation of which include all manner or types of mattresses, springmattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions, and including the activities carried on in any premises where wood-machining, woodturning and/or carving in connection with the production of furniture is carried on; and including further the repairing, re-upholstering or repolishing of furniture in or in connection with establishments in which the production of furniture or any operation associated with the final preparation of any article of furniture for sale either in whole or in part is carried on, and the veneering of laminated blackboard or plywood doors used for furniture, and all parts of materials used in the construction of furniture;

(b) the manufacture either in whole or in part of cabinets for musical instruments and radio or wireless cabinets by employers engaged in any one or more of the activities specified in paragraph (a);

but excludes the manufacture of articles made principally of wicker, grass and/or cans and the manufacture of metal furniture including the manufacture of metal bedsteads, and further excludes the interests as defined in paragraph G (b), (e) and (f) of the certificate of registration of the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry containing definitions of "Electrical Engineering Industry", "Plastics Industry" and "plastics" respectively.

Interests and area in respect of which registration is held.—The Furniture Manufacturing Industry as defined above, in the Magisterial Districts of Aliwal North, East London and Queenstown.

Postal address of applicant.—P. O. Box 27, East London, 5200.

Office address of applicant.—Carmel House, 7–9 Gladstone Street, East London.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Labour Relations Act, 1956, must be followed in connection with any objections lodged.

N. D. DE KOCK, Assistant Industrial Registrar.

(9 December 1983)

KENNISGEWING 928 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Neville Daniël de Kock, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie ontvang is van die South African Metal and Engineering Employees' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—South African Metal and Engineering Employees' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—11 April 1983.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werknemers in diens in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid in die landrosdistrik Durban.

"Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerhede" beteken die nywerhede wat te doen het met die produksie van yster en/of staal en/of legerings en/of die verwerking en/of herwinning en/of raffinering van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of afval en/of residue's; die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd edelmetale) bestaan, of dele of samestellende daarvan en boumetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings en/of die afwerking van metaalgoedere; die bou en/of verandering en/of herstel van bote en/of skepe, met inbegrip van die afskraap, bik en/of afklop en/of verf van die rompe van bote en/of skepe en algemene houtwerk wat in verband met skeepsherstelwerk onderneem word, en omvat ook die Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, die Hyser- en Roltrapnywerheid en die Plastieknywerheid, maar nie die Motornywerheid nie.

"Elektrotegniese Ingenieursnywerheid"—

(a) die vervaardiging en/of montering, uit samestellende dele, van elektriese uitrusting, naamlik generators, motore, konvertors, skakel- en kontrole-uitrusting (met inbegrip van relês, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusing wat daarmee in verband staan), elektriese verligtings-, verhittings-, kook-, bevriesing- en verkoelingsuitrusting, transformators, oonduitrusting, seinuitrusting, radio- of elektroniese uitrusting, en ander uitrusting wat die beginsels toepas wat gebruik word in die bediening van radio- en elektroniese uitrusting, gloeilampe en elektriese kabels en huishoudelike elektriese toestelle en omvat dit ook die vervaardiging van samestellende dele van bogenoemde uitrusting;

(b) die installering, onderhoud en herstel van die uitrusting in paragraaf (a) hierbo bedoel, maar omvat dit nie ook die Elektrotegniese Kontraknywerheid nie;

NOTICE 928 OF 1983

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Neville Daniël de Kock, Assitant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the South African Metal and Engineering Employees' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—South African Metal and Engineering Employees' Union.

Date on which application was lodged.—11 April 1983.

Interests and area in respect of which application is made.—Employees engaged in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry in the Magisterial district of Durban.

"Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries" means the industries concerned with the production of iron and/or steel and/or alloys and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from dross and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal) or parts of components thereof and structural metal work, including steel re-inforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals other than precious metals and/or alloys and/or the finishing of metal goods; the building and/or alteration of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of the hulls of boats and/or general woodwork undertaken in connection with ship repairs, and includes the Electrical Engineering Industry, the Lift and Escalator Industry and the Plastics Industry, but does not include the Motor Industry.

"Electrical Engineering Industry" means—

(a) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment namely, generators, motors, converters, switch and control gear (including relays, contractors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, incandescent lamps and electric cables and domestic electrical appliances, and includes the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;

(b) the installation, maintenance, and repair of the equipment referred to in paragraph (a) above, but does not include the Electrical Contracting Industry;

"Elektrotegiese Kontraknywerheid" die ontwerp, voorbereiding (uitgesonderd die vervaardiging vir verkoop) en oprigting van elektriese installasies wat 'n integrerende en permanente deel van geboue uitmaak, en die herstel en/of onderhoud van sodanige installasies, met inbegrip van die kabellaswerk en elektriese bedrading wat daarmee in verband staan;

"Hyser- en Roltrapnywerheid" die vervaardiging en/of montering en/of installering en/of herstel van elektriese hysers en roltrappe;

"Plastieknywerheid" die vervaardiging van artikels of gedeeltes van artikels in hul geheel of hoofsaaklik uit plastiek, maar omvat dit nie ook die volgende artikels wat van plastiekdoekstof gemaak word nie, nl.:

Klerasie, sakke en handsakke, stewels, skoene, oorskoene, stoffeeroortreksels en plastiek-hortjiesblindings;

"plastiek" enigeen van die groep stowwe wat, as 'n essensiële bestanddeel, 'n organiese stof met 'n groot molekulêre massa bevat of daaruit bestaan, en wat, terwyl dit in die afgewerkte vorm solied is, in die een of ander stadium van die vervaardiging daarvan geforseer is of geforseer kan word, d.w.s. deur vloei in verskillende vorms gegiet, gekalandeer, uitgestoot of gevorm kan word, gewoonlik deur die aanwending van slegs hitte en slegs druk of van albei saam;

"Motornywerheid" (behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstellings gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956)—

(a) montering, oprigting, toets, hervervaardiging, herstel, verstel, nasien, bedrading, stoffering, bespuiting, verf en/of vernuwing uitgevoer in verband met—

(i) die onderstelle en/of die bakke van motorvoertuie;

(ii) binnebrandenjins en transmissie-onderdele van motorvoertuie;

(iii) die elektriese uitrusting in verband met motorvoertuie, met inbegrip van radio's;

(b) motoringenieurswerk;

(c) die herstel, vulkanisering en/of versoling van buitebande;

(d) die herstel, versiening en vernuwing van batterye vir motorvoertuie;

(e) die besigheid gedryf deur motorvoertuigparkeer- en -opbergingsondernemings;

(f) die besigheid gedryf deur vul- en/of diensstasies;

(g) die besigheid wat hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf word vir die verkoop van motorvoertuie of motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of bybehore (hetsy nuut of gebruik) wat daarby hoort, afgesien daarvan of sodanige verkoop geskied vanuit persele wat verbonde is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die montering van of herstelwerk aan motorvoertuie uitgevoer word of nie;

(h) die besigheid gedryf deur motorslopingsondernemings;

(i) die besigheid gedryf deur monteerinrigtings;

(j) die besigheid gedryf deur vervaardigingsinrigtings waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of bybehore en/of samestellende dele daarvan vervaardig word;

(k) die bou van voertuigbakke.

Vir die toepassing van die woordomskrywing beteken "motoringenieurswerk" die vernuwing van binnebrandenjins of onderdele daarvan vir gebruik in motorvoertuie, en wel in bedryfsinrigtings wat hoofsaaklik of uitsluitlik aldus werksaam is, afgesien daarvan of sodanige bedryfsinrigting hom besig hou met die uitmekaarhaal van en herstelwerk aan motorvoertuie of nie;

"Electrical Contracting Industry" means the design, preparation (other than manufacture for sale) and erection of electrical installations forming an integral and permenent portion of buildings and the repair and/or maintenance of such installations, including any cable jointing and electrical wiring associated therewith;

"Lift and Escalator Industry" means the manufacture and/or assembly and/or installation and/or repair of electrical lifts and escalators;

"Plastics Industry" means the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly from plastics, but does not include the manufacture of the following articles made from plastic sheeting material, viz:

Wearing apparel, bags and handbags, boots, shoes, overshoes, upholstery covering and plastic Venetian blinds;

"plastics" means anyone of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which, while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes, by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure;

"Motor Industry" means (subject to the provisions of any Demarcation Determinations made in terms of section 76 of the Industrial Conciliation Act, 1956)—

(a) assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting, and/or reconditioning carried on in connection with—

(i) chassis and/or the bodies of motor vehicles;

(ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;

(iii) the electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;

(b) automotive engineering;

(c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;

(d) repairing, servicing and reconditioning batteries for motor vehicles;

(e) the business of parking and/or storing motor vehicles;

(f) the business conducted by filling and/or service stations;

(g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used) pertaining thereto whether or not such sale is conducted from premises which are attached to a portion of an establishment wherein is conducted the assembly of or repairs to motor vehicles;

(h) the business of motor graveyards;

(i) the business of assembly establishments;

(j) the business of manufacturing establishments where are fabricated motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components thereof;

(k) vehicle body building.

For the purposes of this definition, "automotive engineering" means the reconditioning of internal combustion engines, or parts thereof for use in motor vehicles in establishments mainly or exclusively so engaged, whether such establishment is engaged in the dismantling and repair of motor vehicles or not;

''motorvoertuig'' enige voertuig op wiele wat deur elektriese of meganiese krag (uitgesonderd stoom) aangedryf word en wat ontwerp is vir trekdoeleindes en/of die vervoer van persone en/of goedere en/of vragte, en omvat dit ook sleepwaens en woonwaens maar nie uitrusting wat bedoel is om op vaste spore te loop nie en ook nie sleepwaens bedoel om vragte van 20 ton of meer te vervoer nie en ook nie vliegtuie nie;

''voertuigbakbou'' enigeen van of al ondergenoemde werksaamhede wat in 'n bedryfsinrigting vir die bou van voertuigbakke uitgevoer word:

(a) Die bou, herstel of vernuwing van kajuite en/of bakke en/of enige tipe bobou vir enige tipe voertuig;

(b) die vervaardiging of herstel van komponente vir kajuite en/of bakke en/of enige bobou en die montering, regstelling en installering van onderdele in kajuite, bakke of op die bobou van voertuie;

(c) die vassit van kajuite en/of bakke en/of enige soort bobou aan die onderstel van enige tipe voertuig;

(d) die bedekking en/of versiering van kajuite en/of bakke en/of enige soort bobou met 'n preserveermiddel of 'n versierstof;

(e) die uitrus, stoffeer en afwerk van die binnewerk van kajuite en/of bakke en/of boboue;

(f) die bou van sleepwaens, maar uitgesonderd die vervaardiging van wiele of asse daarvoor;

(g) al die werksaamhede wat hoort by of wat voortvloei uit die werksaamhede genoem in paragrawe (a), (b), (c), (d), (e) en (f).

Vir die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat ''voertuig'' nie 'n vliegtuig nie, en omvat ''Motornywerheid'', soos hierbo omskryf, nie ook onderstaande nie:

(i) Die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en/of bybehore en/of- reserwedele en/of -komponente in bedryfsinrigtings wat beplan is vir die vervaardiging van metaal- en/of plastiekgoedere van 'n ander aard en wat sodanige goedere gewoonlik op 'n aansienlike skaal produseer;

(ii) die montering, oprigting, toets, herstel, regstel, opknap, bedrading, bespuiting, verf en/of vernuwing van landboutrekkers, behalwe waar dit gedoen word in bedryfsinrigtings wat dergelike dienste lewer ten opsigte van motorkarre, vragmotors of motortrokke;

(iii) die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van—

(aa) die uitrusting van siviele en werktuigkundige ingenieurs en/of onderdele daarvan, afgesien daarvan of dit op wiele gemonteer is of nie;

(ab) landbou-uitrusting of onderdele daarvan; of

(ac) uitrusting bedoel vir gebruik in fabrieke en/of werkwinkels:

Met dien verstande dat, vir die toepasing van (aa), (ab) en (ac) hierbo, ''uitrusting'' nie geag word motorkarre, vragmotors en/of motortrokke te beteken nie;

(ad) motorvoertuig- of ander voertuigbakke en/of -boboue en/of onderdele of komponente daarvan gemaak van staalplaat 3,175 mm dik of dikker wanneer dit uitgevoer word in bedryfsinrigtings wat beplan is vir die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van die uitrusting van siviele en/of werktuigkundige ingenieurs op 'n aansienlike skaal en wat gewoonlik sodanige werksaamhede verrig;

''masjien'' enige toestel, ongeag die materiaal waarvan dit gemaak is, maar omvat dit nie ook landboutrekkers nie;

''metaalgoedere'' nie ook landboutrekkers nie.

''motor vehicle'' means any wheeled conveyance propelled by electrical or mechanical power (other than steam) and disigned for haulage and/or for the transportation of persons and/or goods and or loads, including trailers and caravans, but shall not include any equipment designed to run on fixed tracks, trailers designed to transport loads of 20 tons or over or aircraft;

''vehicle body building'' means any or all of the following activities carried on in a vehicle body building establishment:

(a) The construction, repair or renovation of cabs and/or bodies and/or any superstructure, for any type of vehicle;

(b) the manufacture or repair of component parts for cabs and/or bodies and/or any superstructure and the assembling, adjusting and installation of parts in cabs, bodies or on the superstructure of vehicles;

(c) fixing cabs and/or bodies and/or any superstructure to the chassis of any type of vehicle;

(d) coating and/or decorating cabs and/or bodies and/or any superstructure with any preservative or decorative substance;

(e) equipping, furnishing and finishing off the interior of cabs and/or bodies and/or superstructures;

(f) building of trailers, but not including the manufacture of wheels or axles therefor;

(g) all operations incidental to or consequent upon the activities referred to in paragrahs (a), (b), (c), (d), (e) and (f).

For the purposes of this definition, ''vehicle'' does not include an aircraft, and ''Motor Industry'' as defined above shall not include the following:

(i) The manufacture of motor vehicle parts and/or accessories and/or spares and/or components in establishments laid out for and normally producing metal and/or plastic goods of a different character on a substantial scale;

(ii) the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, spraying, painting and/or reconditioning of agricultural tractors except where carried on in establishments rendering similar service in respect of motor-cars, motor lorries, or motor tracks;

(iii) the manufacture and/or maintenance and/or repair of—

(aa) civil and mechanical engineering equipment and/or parts thereof whether or not mounted on wheels;

(ab) agricultural equipment or parts thereof; or

(ac) equipment designed for use in factories and/or workshops:

Provided that for the purposes of (aa), (ab) and (ac) above, ''equipment'' shall not be taken to mean motor-cars, motor lorries and/or motor trucks;

(ad) motor vehicle or other vehicle bodies and/or superstructures and/or parts or components thereof made of steel plate of 3,175 mm thickness or thicker when carried on in establishments laid out for and normally engaged in the manufacture and/or maintenance and/or repair of civil and/or mechanical engineering equipment on a substantial scale;

''machine'' means any appliance, irrespective of the material of which it is made, but does not include an agricultural tractor;

''metal goods'' does not include agricultural tractors.

Posadres van applikant.—Posbus 5771, Durban, 4000.

Kantooradres van applikant.—Kamer 31, Queenstraat 11, Durban, 4001.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

N. D. DE KOCK, Assistent-nywerheidsregistrateur.
(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 929 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE 1975 (WET 12 VAN 1975)

ONOPGEËISTE OPBRENGSTE VAN VERKOOPTE LANDBOUPRODUKTE

Kragtens artikel 25 (1) van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word die persone in kolom 1 van die tabel hieronder hierby kennis gegee dat hulle geregtig is op die geld in kolom 2 van die tabel teenoor hulle name vermeld, synde die opbrengs van die verkoop van landbouprodukte ten behoewe van hulle deur die kommissie-agente in kolom 3 van die tabel teenoor hulle name vermeld.

Elkeen van genoemde persone word hierby versoek om daardie geld binne 90 dae na die datum van hierdie kennisgewing op te eis deur die Direkteur-generaal: Landbou, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, skriftelik van sy eis mee te deel met vermelding van sy volle naam, sy adres ten tyde van die versending van die betrokke produkte, sy huidige adres, die soort produkte, die hoeveelheid produkte, die datum van die versending van die betrokke produkte, die bedrag wat hy opeis en die naam van die betrokke kommissie-agent.

Die kennisgewing van 'n persoon in die tabel vermeld, moet 'n verklaring deur die eiser bevat wat onder eed gemaak of anders bevestig is voor 'n vrederegter of kommissaris van ede, dat die geld wat hy eis, waarlik en wettig deur die betrokke kommissie-agent aan hom verskuldig en betaalbaar is.

Postal address of applicant.—P.O. Box 5771, Durban, 4000.

Office address of applicant.—Room 31, 11 Queen Street, Durban, 4001.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

N. D. DE KOCK, Assistant Industrial Registrar.
(9 December 1983)

NOTICE 929 OF 1983

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT 12 OF 1975)

UNCLAIMED PROCEEDS OF AGRICULTURAL PRODUCTS SOLD

In terms of section 25 (1) of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), the persons specified in column 1 of the table below are hereby given notice that they are entitled to the money specified in column 2 of the table opposite their names, being the proceeds of the sale of agricultural products on their behalf by the commission agents specified in column 3 of the table opposite their names.

Each of the aforementioned persons are hereby called upon to claim the money concerned within 90 days after the date of this notice by notifying the Director-General: Agriculture, Private Bag X250, Pretoria, 0001, in writing of his claim, stating his full name, his address at the time of consignment of the products concerned,his present address, the kind of products, the quantity of products, the date of consignment of the products concerned, the amount claimed by him and the name of the commission agent concerned.

The notice of a person specified in the table shall contain a declaration by the claimant, made under oath or otherwise confirmed before a justice of the peace or commissioner of oaths, that the money claimed by him is truly and lawfully due and payable to him by the commission agent concerned.

TABEL/TABLE

A. ABATTOIRAGENTE/ABATTOIR AGENTS

Onbekend/Unknown	R36,50	Border Lewendehawe Agentskap (Edms.) Beperk./Border Livestock Agency (Pty) Limited.
Badenhorst, A. J. H.	R2 550,89	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Johannesburg.
Bauer Farming	R389,71	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Johannesburg.
McLennon, R. I. M.	R222,76	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Johannesburg.
Serfontein, L. C.	R2 210,23	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Johannesburg.
Viljoen, J. J.	R1 684,14	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Johannesburg.
Onbekend/Unknown	R1,79	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R40,53	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Haasbroek, F. J.	R3 312,93	P. J. du Plessis (Edms.) Bpk./P. J. du Plessis (Pty) Ltd.
Louw, dr. J. A.	R31,32	P. J. du Plessis (Edms.) Bpk./P. J. du Plessis (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R66,36	P. J. du Plessis (Edms.) Bpk./P. J. du Plessis (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R23,82	P. J. du Plessis (Edms.) Bpk./P. J. du Plessis (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R20,51	National Livestock Agency Corp. Ltd.
Danlaagte Boerdery	R46,00	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Enbee Boerdery	R27,82	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.

Moore, D. V.	R11,51	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Strydom, T. E.	R9,27	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R56,47	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R20,04	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R37,29	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R21,55	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R9,54	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R35,16	W. L. Ochse Lewendehawe (Edms.) Bpk./W. L. Ochse Livestock (Pty) Ltd.
Smit, M. A.	,13	W. L. Ochse (Bloemfontein) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse (Bloemfontein) (Pty) Ltd.
Smith, C. J.	,58	W. L. Ochse (Bloemfontein) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse (Bloemfontein) (Pty) Ltd.
Verster, G. L.	R16,16	W. L. Ochse (Bloemfontein) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse (Bloemfontein) (Pty) Ltd.
Mpande, J. W. M.	R6,44	Veeboere (Koöp.) Bpk./Stock Owners (Co-op.) Ltd.
Msele, L.	R3,10	Veeboere (Koöp.) Bpk./Stock Owners (Co-op.) Ltd.
Ndlovu, B. L.	R28,15	Veeboere (Koöp.) Bpk./Stock Owners (Co-op.) Ltd.
Wayo, N. H.	R1,07	Veeboere (Koöp.) Bpk./Stock Owners (Co-op.) Ltd.

B. BLOMAGENTE/FLOWER AGENTS

Botha, Z. J.	R19,14	Multiflora Beperk/Multiflora Limited.
Nel, W. A.	R72,75	Multiflora Beperk/Multiflora Limited.
Neoflora	R20,18	Multiflora Beperk/Multiflora Limited.
Van Zyl, G. R. J.	R51,83	Multiflora Beperk/Multiflora Limited.

C. HUIDE- EN -VELLEMAKELAARS/HIDES AND SKINS BROKERS

Boeyens, J. F.	R15,44	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Buffalo Valley Farms (Pty) Ltd	R28,36	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Du Plessis, L. A. B.	R49,14	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Fourie, mev. S. A.	R40,45	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Human en Seuns, J. U.	R3,38	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Lelierus Beleggings (Edms.) Bpk.	R41,02	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Leslie, Mrs E. M.	R3,00	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Makheta, N. N.	R193,75	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Meintjes, O. A.	R56,56	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Mgwanya, A.	R6,63	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Mgwanya, A.	R14,75	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Mokoena, A.	R27,92	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Msomi, Z. A.	R14,48	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Mynhardt, W. C.	R43,27	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Naude Boerdery	R10,03	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Niehaus, C. J.	,02	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Pretorius, D.	R15,46	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Qzuma	R,53	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Reitz, R. W. Frohlich Morgan	,48	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Sindane, K.	,27	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Skosana, N. A.	R1,63	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Van Wyk, J. P. C.	R30,25	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Xulu, A.	R14,46	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R2,72	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R20,14	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R15,22	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R23,35	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R4,55	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R50,66	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R5,72	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R36,68	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R43,98	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R6,30	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R8,02	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R17,50	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Onbekend/Unknown	R17,24	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Durban.
Baxter, A. J.	R1,91	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Bock, R.	R2,64	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Boerson, G.	R3,46	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Conradie, J. H.	R41,45	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Cyokoreyeka, K.	R7,83	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
De Waal, J. A.	R93,98	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Du Toit, I. S.	R57,32	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Du Toit, K.	R21,06	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Du Toit, S. J.	R1,15	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Esterhuysen, E. B.	R14,30	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Gqirama, M.	R6,13	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Hartzenberg, C.	R2,82	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Koegelenberg, J. D.	R4,87	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Landu, B	R8,30	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Mageo, O.	R4,78	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Mayaba, S.	R11,09	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
October, J.	R1,34	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Prins, L. A.	R2,58	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Skaap- en Wolafdeling	R275,41	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Smith, A. G. J.	R1,09	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Smit, B. F. (Frikkie)	R8,42	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Steyn, J. H.	R86,90	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Tollie Slagtery	R14,60	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Tollie Slagtery	R67,35	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Van der Merwe, C. J.	R9,90	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Van Wyk, A. J.	R110,86	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Vercuiel, N. J. & S. N.	R57,32	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Vermeulen, J. J. F.	R1,07	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Vermeulen, J. P.	R70,65	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R4,79	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.

Onbekend/Unknown	R1,04	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R60,03	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R13,99	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R1,66	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R51,99	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R10,49	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R17,61	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R86,77	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R118,49	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R6,73	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R3,88	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R6,81	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R16,07	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R6,80	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R8,40	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R55,80	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R10,38	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Onbekend/Unknown	R5,34	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Kaapstad/Cape Town.
Boshoff, L.	R1,65	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Boshoff, M. J.	,26	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Botha, B. J. F.	R40,73	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Botha, J. A. P.	R14,85	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Botha, P. J.	R6,36	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Bouwer, & Sn., C. P.	R35,97	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Bradfield, M. J.	R3,19	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Breedt & Son, H. J.	R34,92	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Coetzer, F. C.	,54	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
De Lange, E. G.	,93	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Dewing, R.	,80	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Engelbrecht, J. H.	,75	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Frey, B. J.	R2,03	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Gehako, J.	R73,95	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Glymuts, B.	R28,24	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Greeff, K.	R51,13	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Green, J. M.	R181,38	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Halgryn, C. J.	R25,62	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Joubert, C. W.	R3,16	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Klein Karoo Landbou Ko-op.	R8,46	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Kruger, S. E. H.	R1,38	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Labuschagne, C. H.	R17,23	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Lathena, J. T.	R44,78	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Luiters, J. R.	R2,19	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Makasi, L.	R1,23	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Makongolo, B. M.	R1,44	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Marais, mev. A. M.	R31,52	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Marikeni, N.	,96	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Marx, mev. M. H.	R2,34	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Matee, S. K.	,47	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Mningi, L.	R13,55	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Mesani, R.	,27	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Mokhua, Z. R.	R5,14	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Mtushe, G.	,60	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Ndleleni, W.	R5,59	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Ngxenga, H.	R4,29	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Niewoudt, T. C.	R12,11	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Nortje, G. O.	R4,49	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Papu, B.	,47	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Pelzer, D. J. J.	R52,89	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Pitso, B. K.	R3,17	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Pretorius, A. W.	R15,50	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Pretorius, A. W.	R1,48	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Pretorius, J. A.	R62,03	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Serfontein, L. P.	R10,22	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Setlogelo, M.	R52,08	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Snyman, B.	R4,58	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Steyn, P.	R10,16	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Strauss, mev. E.	R1,84	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Styger, W. F.	R68,01	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Taide, Rev. D.	R1,90	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Taljaard, mnr. S.	R30,42	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Van Pletzen, C. J.	R27,71	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Van Rensburg, G. H.	R54,52	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Van Vuuren, ds. R. J. J.	R15,74	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Van Wyk, J. P.	R53,62	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Velapi, M.	R2,33	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Vermaak, H. A. D.	,16	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Victor, A.	R56,76	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Whitlock, C. W.	R10,50	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Whitlock, Mrs O. M.	R8,21	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Xeve, D.	R1,70	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R43,27	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R32,64	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R11,76	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R9,66	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R16,44	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R13,64	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R24,13	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R19,86	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R20,87	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.

Onbekend/Unknown	R3,89	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R26,86	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R28,18	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R15,33	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R17,05	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R95,51	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R75,54	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R43,53	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R46,84	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R3,83	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R41,53	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R20,98	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R69,82	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R14,21	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R236,67	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R8,91	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R38,75	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R5,94	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R9,57	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R2,88	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R18,80	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R209,11	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R192,36	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R66,62	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R7,76	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R27,62	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R2,67	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R9,47	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R195,51	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R4,17	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R67,08	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R1,81	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R1,05	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R26,27	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R174,12	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R4,62	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R24,48	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Onbekend/Unknown	R19,35	Boeremakelaars (Koöp.) Bpk./Farmers' Brokers (Co-op.) Ltd, Port Elizabeth.
Nokhayingana	R3,09	G. Matthew & Kie. (Edms.) Bpk./G. Matthew & Co. (Pty) Ltd.
Raynet, F.	R2,27	G. Matthew & Kie. (Edms.) Bpk./G. Matthew & Co. (Pty) Ltd.
Pakati, D. S.	R56,12	Neo Associated Hide & Skin Brokers (Edms.) Bpk./Neo Associated Hide & Skin Brokers (Pty) Ltd.
Shembe, A. K.	R9,15	Neo Associated Hide & Skin Brokers (Edms.) Bpk./Neo Associated Hide & Skin Brokers (Pty) Ltd.
Dunge, A.	R37,02	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.
Hygienic Butchery	R104,38	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.
Hygienic Butchery	R43,54	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.
Makhoba, S.	R12,94	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.
Mohlomi, E. B.	R47,60	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.
Sibiya, J.	R26,06	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.
Zwane, W.	R39,87	S.A. Brokers & Auctioneers (Edms.) Bpk./S.A. Brokers & Auctioneers (Pty) Ltd.

D. MARKAGENTE/MARKET AGENTS

Baleya, B.	R35,01	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Charlton, W.	R13,35	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Godszwana, S. J.	R68,77	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Kruger, P. J. W.	R8,74	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Le Bomba Landgoed	R119,89	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Manebaneba, S. R.	,18	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Manenzhe, P. N.	R12,85	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Meintjies, J. C.	R194,51	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Nethavani, M.	R2,91	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Nethavani, M.	R28,25	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Netotalo, S.	R120,97	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Netottolo, S.	R16,77	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Sadiki, R.	R10,79	A. Aboud & Kie. (Edms.) Bpk./A. Aboud & Co. (Pty) Ltd.
Mountford, W.	R40,50	A.A. Market Agencies (P. Pitsiladis).
Myburgh, H.	R45,24	A.A. Market Agencies (P. Pitsiladis).
Du Toit, C. P. J.	R28,49	Afrikaanse Markagentskap (Kaap) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Pty) Ltd.
Engelbrecht, J.	R5,23	Afrikaanse Markagentskap (Kaap) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Pty) Ltd.
Meyer, R.	R6,98	Afrikaanse Markagentskap (Kaap) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Pty) Ltd.
Meyer, R.	R1,73	Afrikaanse Markagentskap (Kaap) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Pty) Ltd.
Ebersohn, H. J.	R50,41	Afrikaanse Markagentskap (Natal) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Natal) (Pty) Ltd.
Nel, W. A.	R96,89	Afrikaanse Markagentskap (Natal) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Natal) (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	,43	Afrikaanse Markagentskap (Natal) (Edms.) Bpk./African Market Agency (Natal) (Pty) Ltd.
Snyman, A. J.	R11,86	Afrikaanse Markagentskap (O.P.) (Edms.) Bpk./African Market Agency (E. P.) (Pty) Ltd.
De Clerq, T. T.	R52,49	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
De Sousa, D. P. G.	R7,00	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Ebersohn, A. B. F.	R166,64	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Ebersohn, A. B. F.	R19,18	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Ebersohn, A. B. F.	R4,50	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Ebersohn, A. B. F.	R23,12	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Friedenheim Landgoed	R9,18	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Hollywood Cafe	R3,50	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Jansen, M. H.	R13,12	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Jansen, M. H.	R7,87	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.

Joubert & Joubert	R216,49	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Joubert & Joubert	R154,83	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Snyman, M. F.	R53,36	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Van Vuuren, J. C.	R41,99	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Van Vuuren, J. C.	R69,97	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Wilsenach, H. G.	R122,48	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Wilsenach, H. G.	R16,62	Alfa Markagente (Edms.) Bpk./Alfa Market Agents (Pty) Ltd.
Bester, L. E.	R69,19	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
B. & H. Pines	R4,35	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
B. & H. Pines	R2,77	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Caledon (Port Shepstone)	R13,08	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Delport, J. J.	R48,72	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Furstenburg, J. A.	R4,48	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Jansen, Z.	R7,15	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Knoetzee, J. N.	R49,50	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Pillay, M.	R28,57	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Sewpersadh, L.	R15,81	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Van der Berg, H. J.	R41,54	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Venter A. P. J.	R1,56	Associated Produce and Market Agencies (Pty) Ltd.
Managani, S.	R19,82	Becker & Prinsloo (Edms.) Bpk./Becker & Prinsloo (Pty) Ltd.
Managani, S.	,77	Becker & Prinsloo (Edms.) Bpk./Becker & Prinsloo (Pty) Ltd.
Van Langberg, S. P.	R3,49	Becker & Prinsloo (Edms.) Bpk./Becker & Prinsloo (Pty) Ltd.
Alford, K. W.	,31	Becker & Prinsloo (Welkom) (Edms.) Bpk./Becker & Prinsloo (Welkom) (Pty) Ltd.
Greyling, C. F.	,50	Becker & Prinsloo (Welkom) (Edms.) Bpk./Becker & Prinsloo (Welkom) (Pty) Ltd.
Langley, M. B.	,10	Becker & Prinsloo (Welkom) (Edms.) Bpk./Becker & Prinsloo (Welkom) (Pty) Ltd.
Mamadi, A.	R2,98	John Bell & Kie. [Durban Markagente (Edms.) Bpk.]/John Bell & Co. [Durban Market Agents (Pty) Ltd].
Nditwane, L. P.	,05	John Bell & Kie. [Durban Markagente (Edms.) Bpk.]/John Bell & Co. [Durban Market Agents (Pty) Ltd].
Nditwane, L. P.	R2,47	John Bell & Kie. [Durban Markagente (Edms.) Bpk.]/John Bell & Co. [Durban Market Agents (Pty) Ltd].
Taljaard, J. T.	R93,07	John Bell & Kie. [Durban Markagente (Edms.) Bpk.]/John Bell & Co. [Durban Market Agents (Pty) Ltd].
Griesel, S. G.	R94,80	Bloemfontein Algemene Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Murray, J. J.	R3,04	Bloemfontein Algemene Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Van Heerden, N.	R646,44	Bloemfontein Algemene Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Brand, A.	R48,11	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Dubbel B. Farms	R90,97	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Engelbrecht, C. J.	R33,15	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Farwell Bros	R65,87	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Joubert, L. C.	R16,27	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Kritzinger, H., en Seuns	R2 723,54	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Linovich, M.	R7,43	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Radpha, I.	R109,50	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Twyford, N. F.	R18,28	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Voster, P.	R1,40	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Voster, P.	R14,87	Boeremakelaars en Agente (Edms.) Bpk.
Ndau, S.	R3,85	Botha, Roodt & Kie. (Edms.) Bpk./Botha, Roodt & Co. (Pty) Ltd.
Tshimayo, S.	R15,39	Botha, Roodt & Kie. (Edms.) Bpk./Botha, Roodt & Co. (Pty) Ltd.
Avoli	R305,40	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Caincross, D.	R30,86	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Caincross, D.	R88,23	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
De Beer, F. P.	R1 402,70	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
De Silva, O.	R29,46	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Drake, L. F.	R11,39	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Geldenhuys, M. L.	R41,70	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Grobler, K.	R539,78	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Groen Goud Produkte	R34,98	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Kruger, C.	R208,99	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Kruger, P.	R1,73	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Petrus, H. P.	R179,20	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
President	R2,09	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Van Rensburg, S. L.	,86	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Van Rensburg, S. L.	R9,42	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Viljoen, A. P.	R123,89	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Onbekend/Unknown	R2,08	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Onbekend/Unknown	R8,27	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Onbekend/Unknown	R27,50	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Onbekend/Unknown	R45,32	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Onbekend/Unknown	,20	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Onbekend/Unknown	R12,80	Dagbreek Markagentskappe (Edms.) Bpk.
Bulanheror, W. M.	R6,95	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Lotlmaega, A.	R10,48	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Maguwira, T. E.	R1,75	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Masindi, N.	R9,80	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Mawosha, A. M.	R35,93	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Meyi, Z.	R11,62	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Munimesa, A.	R5,54	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Phaswana, D.	R28,17	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Pnditwani, L.	R3,10	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Pnditwani, L.	R1,97	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Pnditwani, L.	R1,19	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Ramalepe, H.	,91	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Seoka, M. P.	R41,24	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Strydom, G. A.	R69,70	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Tshitandzi, M.	R13,16	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.

Van der Merwe, G. M.	R2,74	Dapper Agentskappe (Edms.) Bpk./Dapper Agencies (Pty) Ltd.
Mavhungu, A.	R4,66	C. L. de Villiers (Edms.) Bpk./C. L. de Villiers (Pty) Ltd.
Siema, S.	,14	C. L. de Villiers (Edms.) Bpk./C. L. de Villiers (Pty) Ltd.
Anthony, M.	R10,49	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Bekker, J. H. F.	R17,63	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Bestwyk	R26,65	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Boloyi, M. S.	R40,62	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Botes, R.	,96	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Du Plessis, J. H. C.	R3,92	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Du Plessis, K. F.	R23,09	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Gonsalves, C.	R33,22	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Grace, J. V. C.	R5,03	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Green Gold	R1,29	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Grotta (Waterval)	R6,12	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Hoffman, J. J.	R1,93	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Hutamo, O.	R2,52	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
J.A. Farm	R36,74	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
J.G. Farm	R11,18	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Johnson, R. A.	R12,05	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Kgatla, S.	R17,49	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Klipbank	R1,58	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Maake, M.	R6,49	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Maake, M.	R39,73	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Magabane, S.	R23,35	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Malaije, A.	R4,27	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Malematisa, W.	R9,37	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Mametja, P. W.	R21,63	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Matsa, P. S. Maliephe	R43,43	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Mbalati	R8,74	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Modiba, J.	R15,42	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Molewa, A. M.	R22,71	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Mpalane, P.	R6,71	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Nhwana, J.	R16,61	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Nekhawhanbe, M.	R17,88	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Nel, J. F.	R2,62	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Nienaber, S. G.	R2,62	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Olivier, F. J.	R67,53	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Palm Farm	,75	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Pieterse, J. E.	R1,04	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Pistorius, A. C.	R39,13	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Potgieter, J.	R2,61	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Pretorius, P.	R4,40	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Prinsloo, P.	R5,24	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Rabothata, T.	R19,07	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Rabothata, T. M.	R5,94	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Roos, J. R.	R3,49	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Roux, S. M.	R4,68	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Sadi, E.	R8,99	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Suvhane, P.	R4,34	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Thaba, E.	R1,02	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Timabuya, A.	R69,99	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Turffontein	R2,61	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Voordag	,70	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Wespret	R25,87	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R78,73	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R15,74	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R5,24	Du Plessis & Wolmarans (Edms.) Bpk./Du Plessis & Wolmarans (Pty) Ltd.
Malogadida, N. G.	R8,19	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Mashilepi, M.	R2,58	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Mashilepi, M.	R1,05	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Matadzi, M.	R3,95	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Mukweemo, J.	R2,73	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Muller, J. F.	R47,01	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Muller, J. F.	R202,10	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Pretorius, J.	R36,42	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Ragimani, T.	R40,71	Farmers Commission Agency [Gampel Bros & Barnett (Pty) Limited].
Cloete, L. J.	R1,33	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Guarino, S.	R34,54	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Kgatle, B. M.	R2,13	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Kgatle, B. M.	,59	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Leshabane, P.	,04	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Maake, J.	R2,17	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Mabilseta, A.	,41	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Machipi, T. J.	R5,23	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Magau, K. D.	,81	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Mailou, J.	R5,15	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Makhibela, R.	,87	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Makhurupetja, W. M.	R3,31	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Mamatsepa, B.	R5,35	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Masha, T.	,27	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Masindi, H.	R15,26	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Modiba, M. S.	R45,58	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Mohale, M.	R1,91	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Mokgobi, W.	R109,47	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Monaiwa, N. E.	R53,44	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Mudau, P.	R31,77	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Ndlovu, G.	R53,35	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Nepfumembe, R. S.	R21,19	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
P.P. Boerdery	R1,74	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.

P.P. Boerdery	R3,93	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Pretorius, G. M.	R34,99	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Prinsloo, J. B.	R20,12	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Ramalewa, M. A.	R9,34	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Rampedi, A.	R8,99	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Riverside Farm	R31,49	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Shaki, K.	R24,60	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Senyolo, A.	R21,41	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Terblanche, J.	R15,74	Farmers Trust (Edms.) Bpk./Farmers Trust (Pty) Ltd.
Burrow, H.	R22,13	Fine Bros (Pty) Ltd.
Du Toit, A. J.	R2,43	Fine Bros (Pty) Ltd.
Industrial Foods	,43	Fine Bros (Pty) Ltd.
Luhnbo, M.	R18,86	Fine Bros (Pty) Ltd.
Munyai, M.	R31,05	Fine Bros (Pty) Ltd.
Ramuthelo, M.	,03	Fine Bros (Pty) Ltd.
Shomgeni, D.	R24,06	Fine Bros (Pty) Ltd.
Thaddad	R9,58	Fine Bros (Pty) Ltd.
Musekwa, V.	R36,08	J. Frances & Sons (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Pty) Ltd.
Bitterne Farms	R2,17	W. Finlayson & Kie. (Edms.) Bpk./W. Finlayson & Co. (Pty) Ltd.
Seekoei, J.	,17	W. Finlayson & Kie. (Edms.) Bpk./W. Finlayson & Co. (Pty) Ltd.
Barberton Boere	R9,67	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Buys, J. J.	,23	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
De Gouveia, M. C.	R17,96	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Esther	R7,52	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Goosen, J. P.	R3,60	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Goudkoppies Farm	R19,19	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Joubert, D. H.	R1,78	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Kruger, J. C.	R13,57	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Lemmer, J.	,70	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Madau, P.	,65	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Ramatshimbila, L.	R4,61	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Roos, A. Z. S.	,76	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Schutte, R.	R2,44	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Sethaba, A.	R36,60	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Swanepoel, A. J.	R3,50	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Waterloo Café	R3,96	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Weyers, C.	R1,80	J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./J. Frances & Sons (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Gourlie Bros	R1,78	H. J. Greeff (Ability Brokers) (Pty) Ltd.
Snyman, F. C.	R5,30	H. J. Greeff (Ability Brokers) (Pty) Ltd.
Du Preez, J.	R24,03	C. V. Harmse Markagente (H. C. Viljoen)/C. V. Harmse Market Agents (H. C. Viljoen).
Moshaba, G.	R5,03	C. V. Harmse Markagente (H. C. Viljoen)/C. V. Harmse Market Agents (H. C. Viljoen).
Diana Estates	R74,61	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Du Plessis, C. J.	,88	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Friss, E.	R39,56	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Handsdown	R66,36	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Jardim, M.	R48,12	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Kruger, J. J.	R1,48	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Margues, J. J.	R10,50	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Marx, J. W.	R13,13	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Naudè, S. F.	R1 747,05	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Nortjè, J. J.	R15,31	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Roos, W. J.	R12,69	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Twee Riviere	R82,43	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Van Deventer, D. G.	R179,60	Impala Markagente (Edms.) Bpk./Impala Market Agents (Pty) Ltd.
Adams, S.	R17,56	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Kellerman, E. W.	R27,82	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Reitz, H. K.	R5,23	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Sampson, R.	R9,68	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Sampson, R.	R15,72	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Stander, J. C.	,67	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Van Rooyen, F. I.	,08	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Vercuil, A. M.	R2,05	Kotze & Genis (Edms.) Bpk./Kotze & Genis (Pty) Ltd.
Maihula, W.	R36,24	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Mawamdani, N. J.	R1,74	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Old Malele Farm	R26,80	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Rabalala, F. S.	R34,49	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Rabalala, F. S.	R16,09	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Rasekgwala, J. M.	R75,96	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Tshishaga, J.	R35,05	Leon's Agentskappe (Edms.) Bpk./Leon's Agencies (Pty) Ltd.
Botha, B.	R30,60	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Krantzkor Boerdery	R632,36	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Krantzkor Boerdery	R51,86	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Krantzkor Boerdery	R11,89	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Thio, Dr. L. P.	R120,23	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Van der Merwe	R83,09	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Vermaak, B.	R19,23	Libertas Commission Agency (Pty) Ltd.
Babadu, S.	R22,40	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Du Plessis Boerdery	R26,24	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Du Plooy, C. M.	R10,50	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Hendriks, F. J.	R6,65	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Holding, L.A.	R57,29	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Louw, P. J.	R54,94	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Makwane, F.	R1,24	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.

Matshusa, P. P.	,53	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Matshusa, P. P.	,29	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Mulaudzi, L.	R4,26	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Ndou, S.	R58,09	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Nefolodhwe, P.	R4,82	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Nenshelele, T.	R6,13	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Venter, F. J.	R3,50	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Wilsenach, H. G.	R396,91	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Winterbach, W.	R4,37	Marco (Koöp.) Bpk./Marco (Co-op.) Ltd.
Coetzee, C. J.	,10	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Eloff, J. J.	,86	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Eloff, J. J.	,13	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Klein Eden Produkte	R4,80	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Ngubane, J.	R1,18	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Schoeman, J.	,98	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Siema, Rev.	R21,71	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Thisziambi, M.	R7,31	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Van Rensburg, W. J.	,10	Markmeester/Market Master, Bloemfontein.
Radzuma, P.	R148,89	Markmeester/Market Master, Grahamstad/Grahamstown.
Moggee, K.	R43,67	Markmeester/Market Master, King William's Town.
Mulangeni, J.	R161,39	Markmeester/Market Master, King William's Town.
Nadwomato, N.	R29,35	Markmeester/Market Master, King William's Town.
Gerber, W. C.	R3,14	Markmeester/Market Master, Kroonstad.
Inhoek Boerdery	R3,84	Markmeester/Market Master, Kroonstad.
Inhoek Boerdery	R2,79	Markmeester/Market Master, Kroonstad.
Moll, J. J.	R1,74	Markmeester/Market Master, Kroonstad.
Van Wyk, A.	R75,94	Markmeester/Market Master, Kroonstad.
Van Zyl, F.	R1,38	Markmeester/Market Master, Kroonstad.
Fords, K. S. A.	R3,19	Markmeester, Market Master, Witbank.
Mdhluli, J.	R22,90	Markmeester, Market Master, Witbank.
Normarkie	R1,75	Markmeester, Market Master, Witbank.
Nethauhani, J.	R103,47	Martin & Scheepers (G. S. Warner).
Thoma, S. T.	R176,08	Martin & Scheepers (G. S. Warner).
Castelyn, T. C.	R5,15	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Emmanuel Boerdery	,30	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Kallis, R.	,07	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Loubsher, G.	R11,38	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Madau, P.	R2,10	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Mbedzi, L.	R11,85	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Mbushi, E.	R107,51	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Mpfuni, T.	R41,10	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Mudau, P.	R5,39	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Phaswana, M.	R25,14	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Pillay, W.	R19,66	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Van Staden, P. A. J.	R2,76	Model Markagentskap (Edms.) Bpk.
Radzuma, P.	R320,27	Natalia Markagenskap (Edms.) Bpk./Natalia Market Agency (Pty) Ltd.
Amanzi Farm	R10,48	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Hineybakk, G.	,65	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Makgoba, P. S.	R11,18	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Masete, E. L.	R8,98	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Mathebula, G. S.	R2,60	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Mathebula, G. S.	R1,90	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
McNicol, N.	R4,30	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Monyela, N. M.	R13,27	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Muller, C. G.	R13,98	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Mushali, J.	,05	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Niemand	R81,34	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Popela, M.	R13,80	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Popela, O.	R6,73	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Rakgaola, K. K.	R6,53	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Ramaphoko, A.	R1,38	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Van der Merwe, J. F.	R1,81	W. L Ochse & Kie. (Edms.) Bpk./W. L Ochse & Co. (Pty) Ltd.
Coetzee, A. M.	R35,44	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
De Lange, W. A.	R38,97	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Fourie, H. F.	R2,00	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Fourie, J. J.	R244,50	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Hylands, A.	R3,30	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Mangani, J.	R14,82	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Mulananeni, J.	R2,97	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Mundau, P.	R83,36	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Roux, S. M.	R1,61	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Swanepoel, C. W.	R4,81	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Vermeulen, H. F.	,52	W. L. Ochse & Kie. (Klerksdorp) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Klerksdorp) (Pty) Ltd.
Borrogeiro, L.	R2,08	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Jardim, M. S.	R6,98	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Maphula, A.	R2,62	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Mudau, E.	R7,05	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Neves, A.	R1,11	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Sallies Farm	R9,16	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Van der Merwe, B.	,33	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Welverdiend Boerdery	,59	W. L. Ochse & Kie. (Springs) (Edms.) Bpk./W. L. Ochse & Co. (Springs) (Pty) Ltd.
Alers, J. J.	R10,49	Opkoms Markagente (A. S. Texeira)/Opkoms Market Agents (A. S. Texeira).
De Souza, G.	R20,98	Opkoms Markagente (A. S. Texeira)/Opkoms Market Agents (A. S. Texeira).
Eksteen, P. F.	R5,76	Opkoms Markagente (A. S. Texeira)/Opkoms Market Agents (A. S. Texeira).
Enslin, B.	,45	Opkoms Markagente (A. S. Texeira)/Opkoms Market Agents (A. S. Texeira).

Van Deventer, P. G.	R154,15	Opkoms Markagente (A. S. Texeira)/Opkoms Market Agents (A. S. Texeira).
Basson, J. F.	R1 191,00	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Basson, J. F.	R60,08	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Breëvlei Boerdery	R1 003,30	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Breëvlei Boerdery	R782,66	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Breëvlei Boerdery	R654,02	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
De Goede, H. N.	R41,45	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Du Toit, W. R.	R234,13	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Kraat, J. C.	R113,14	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Kraat, J. C.	R135,59	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Parks, W.	R7,85	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Patel, M. E.	R52,47	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Pentz & Seuns, J. H.	R5,23	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
S. F. Supply	R3,48	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
S. F. Supply	R18,35	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Stander, A.	R225,59	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Steenkamp, M. G.	R29,72	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Voigt, J. P.	R8,73	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Voigt, J. P.	R24,13	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Walker, C. E.	R923,63	J. H. Pentz & Sons (Pty) Ltd.
Godswana, M.	R81,77	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Harrison, R.	R1,85	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Hypermarket	R6,84	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Madau, K. M.	R26,80	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Mayheiho, A.	,85	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Ndou, S.	R3,22	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Nemufiumi, C.	R15,99	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Netchavambe, M.	R26,61	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Netshituthini, J.	R1,04	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Pillay & Sons, G.	R1,74	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Pillay & Sons, M.	R1,74	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Ramathinkela, J.	R30,49	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Ramathavana, M.	R34,34	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Ramuthelo, M.	R18,35	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Shongani, D.	R47,75	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Tambani, K. S.	R10,50	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Valmandar Produce Co.	R1,30	C. J. Peter & Kie. (Edms.) Bpk./C. J. Peter & Co. (Pty) Ltd.
Bender, C. J.	R44,03	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Charlton-Perkins, R. W.	R4,88	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
De Gouveia, D.	R201,00	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Govender, A.	R135,48	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Hangkrans (Edms.) Bpk.	R41,56	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Kalis, R.	,88	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Kalis, R.	R52,32	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Kroc Boerdery	R54,30	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
La Granje Farm	R88,93	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Meintjies, J. C.	R47,21	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Naicker, J.	R35,39	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Naicker, P. M.	R19,66	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Ndou, T.	R31,08	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Norman, C. L.	R8,03	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Norman, C. L.	R12,66	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Paulo & Sons, J. A.	R145,71	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Paulo & Sons, J. A.	R645,16	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Peattie, V. K.	R7,59	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Ramathshimbila, S.	R13,86	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Riverside Farm	R22,54	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Tonetti, V. F.	R26,23	Peter & Kie. (F. J. Peter)/Peter & Co. (F. J. Peter).
Cele, P.	R1,73	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Chotu, S.	R5,55	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Gaya, B.	,42	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Gaya, B.	,16	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Hlabine, L.	R10,47	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Mahadco, D.	,42	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Maharaj, B.	R3,91	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Mapanga, M.	R5,66	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Mason, J.	R5,23	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Mchunu, L.	R4,70	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Mkize, M.	R3,91	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Naiker, G.	,42	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Naiker, G.	,42	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Nchune, J.	R5,66	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Ngcobo, B.	R3,47	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Ngcobo, L.	R3,48	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Ngcobo, P.	R4,79	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Ngcobo, Z.	R1,29	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Pieterse, C. W.	R13,10	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Ramsaran, J.	R14,41	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Reddy, K.	,01	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Saalam Farm	R6,98	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Shabalala, Miss E.	R4,35	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Shabalala, P.	R1,73	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Singh, A.	R13,08	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Sripersad, N.	,86	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Sulimans Farm	R13,10	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Thunsua, P.	R15,38	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Wilkes, L. A. F.	R5,84	G. W. Poole (Edms.) Bpk./G. W. Poole (Pty) Ltd.
Behrens, K. G.	R3,49	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.

De Jager, J. J.	R15,46	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Fat Farm	R5,41	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Fourie, W.	R534,50	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Kok, J. J.	R69,98	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Louw, H.	R326,48	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Makhashani, P.	R6,43	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Makukule, S. P.	R10,99	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Mameija, L.	R53,19	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Mametsa, A.	R50,03	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Mametsa, A.	R20,64	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Marais & Seun, P. B.	R69,62	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Masingi, G. J.	R21,04	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Olifantsfontein	R84,85	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Roelofse, D.	R16,45	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Scholtz, A.	R59,49	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Sunripe—Lesotho	R88,18	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Sunripe—Lesotho	R95,82	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Turvey, G. M.	R2,17	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Van den Bergh, J. P.	R190,25	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Van Staden, P.	R131,22	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Vhengan, E.	R1,00	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R23,35	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R8,74	Protea Markagente (Edms.) Bpk./Protea Market Agents (Pty) Ltd.
Brown, W. H. V.	R84,81	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Buitendag, C.	R79,78	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Chomda, M.	R8,82	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Cilliers, P.	R21,55	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Dew Fresh	R157,46	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Hinabuyd, S. T.	R5,61	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Judy's	R38,30	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Maake, F. M.	R31,49	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Madune, T.	R7,00	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Malatsie, S.	R18,24	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Marais, E.	R40,55	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Marais, I.	R91,41	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Mazwiri, B. D. R.	R209,95	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Molewa, S. A.	R3,35	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Pretorius, Z. J.	R10,92	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Ramanzi, T. K.	R42,58	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Ramushi, A.	,38	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Smit, C. J.	R12,67	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Steenberg, R. D.	R112,72	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Thanbani, M.	R37,74	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
T.S.B.	R104,98	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
Viljoen	R17,49	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Johannesburg.
De Wet, P.	R12,95	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Pretoria.
Malan, J. S.	R23,62	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Pretoria.
Moagi, J.	R15,43	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Pretoria.
Potgieter, J. C.	R25,36	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Pretoria.
Van der Schyff, J.	R2,61	J. M. Simpson's Kommissie Agentskap (Edms.) Bpk./J. M. Simpson's Commission Agency (Pty) Ltd, Pretoria.
Baloy, A.	R7,76	Chris Solomon Markagente [Suffolk Beleggings (Edms.) Bpk.]/Chris Solomon Market Agents [Suffolkweg Beleggings (Pty) Ltd].
Baloy, A.	R8,66	Chris Solomon Markagente [Suffolk Beleggings (Edms.) Bpk.]/Chris Solomon Market Agents [Suffolkweg Beleggings (Pty) Ltd].
Swart, De W.	R859,65	Chris Solomon Markagente [Suffolk Beleggings (Edms.) Bpk.]/Chris Solomon Market Agents [Suffolkweg Beleggings (Pty) Ltd].
Welverwacht Boerderye	R160,41	Chris Solomon Markagente [Suffolk Beleggings (Edms.) Bpk.]/Chris Solomon Market Agents [Suffolkweg Beleggings (Pty) Ltd].
Combat Boerdery	R8,41	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Du Plessis, W. J.	R1,40	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Maake, S.	R29,99	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.

Matsa, M. P.	R34,05	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Mdlulu, J.	R103,40	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Mdlulu, J.	R93,50	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Magau, K.	R8,91	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Musekwa, T. A.	R20,22	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Muvhango, A.	R7,84	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Muvhango, S.	R12,41	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Muvhango, S.	R19,26	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Ndiwane, L. P.	R5,23	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Sewape, J.	R4,47	W. O. Solomon (Pta) (Edms.) Bpk./W. O. Solomon (Pta) (Pty) Ltd.
Barberton Boere	R53,95	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Barberton Boere	R38,26	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Boshoff, H.	R31,31	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Heynecke, D.	31,48	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Jacobsohn	R7,00	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Malherbe, J. S.	R57,48	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Menegaz	R26,93	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Mostert & Seun	R207,74	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Oosthuizen, B. D.	R182,91	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Pienaar, A. A.	R10,20	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Rataba, E. M.	R19,72	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Roodts, M.	R7,00	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Town Hall Market	R9,01	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Viljoen, J.	R13,99	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Onbekend/Unknown	R28,67	Springs Markagente (Edms.) Bpk./Springs Market Agents (Pty) Ltd.
Fourie, P. S.	R1,18	Transvaalse Aartappelkoöperasie Beperk, Pretoria.
Fourie, P. S.	R5,04	Transvaalse Aartappelkoöperasie Beperk, Pretoria.
Fourie, P. S.	R1,55	Transvaalse Aartappelkoöperasie Beperk, Pretoria.
Modipane, M. J.	R1,32	Transvaalse Aartappelkoöperasie Beperk, Pretoria.
Niemand, A. D.	,13	Transvaalse Aartappelkoöperasie Beperk, Pretoria.
Balmoral Fruit Supply	R23,48	Unie Markagentskap (Edms.) Bpk./Union Market Agency (Pty) Ltd.
S. F. Supply	R5,65	Unie Markagentskap (Edms.) Bpk./Union Market Agency (Pty) Ltd.
Szetler	R1 950,51	Unie Markagentskap (Edms.) Bpk./Union Market Agency (Pty) Ltd.
Grobbelaar, F.	R55,09	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Grobbelaar, F.	R9,48	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Le Roux, P. M.	R464,53	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Lombaard, P. M. Keeten	R1,81	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Marx, D.	R2,90	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Portuguese Gardens	R4,35	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Potgieter	,90	Vrystaat Markagentskap (Edms.) Bpk.
Frost W. N.	R6,99	Waspe Markagentskap (O. Bellingan)/Waspe Market Agency (O. Bellingan).
Frost, W. N.	R3,66	Waspe Markagentskap (O. Bellingan)/Waspe Market Agency (O. Bellingan).
Frost, W. N.	R3,74	Waspe Markagentskap (O. Bellingan)/Waspe Market Agency (O. Bellingan).
Ions, H. C.	R9,87	Waspe Markagentskap (O. Bellingan)/Waspe Market Agency (O. Bellingan).
Marais, D.	R14,95	Waspe Markagentskap (O. Bellingan)/Waspe Market Agency (O. Bellingan).
Miller, A.	R13,30	Waspe Markagentskap (O. Bellingan)/Waspe Market Agency (O. Bellingan).
Ashai	R1,65	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Chicktray, Z. H.	R8,12	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
De Villa	,13	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Joubert, R. J.	R28,80	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Joubert, R. J.	R32,05	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Kok, J. J.	R2,62	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Lippi, P.	R112,82	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Manaba, N. B.	R22,80	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Manugeni, S.	R2,27	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Masekela, E.	R46,55	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Mashalo, J.	R4,87	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Matibiji, B.	R16,12	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Maulabe, N.	R5,50	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Monyela, W. M.	R53,89	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Phaswana, J.	R8,60	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Raganya, S.	R1,62	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Rakopa, P.	R1,57	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Ramatavea, M. R.	R8,80	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Setabola, D. M.	R13,09	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Setabola, D. M.	R13,23	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Webb, S. W.	R3,50	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Wenhold, K.	R86,42	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Winter, K.	,17	Webb & Pretorius (Edms.) Bpk./Webb & Pretorius (Pty) Ltd.
Dikgale Beleggings	R3 898,32	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Gerber, W. C.	R171,50	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Godzwana, S.	R20,75	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Murabie, M.	R1,60	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Radzuma, P.	R8,18	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Ravele, T. H.	R3,86	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Schmidt, W.	R1,75	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Van Vuuren, H. J.	R34,82	Welkom Markagente (Edms.) Bpk./Welkom Market Agents (Pty) Ltd.
Biccard, D.	R58,25	Wesco Markagentskap [W. P. (Koöperatief)] Bpk./Wesco Market Agency [W. P. Co-operative] Ltd.
Khorommbi, M. G.	R53,19	Wesco Markagentskap [W. P. (Koöperatief)] Bpk./Wesco Market Agency [W. P. Co-operative] Ltd.
Sampson, R.	R4,54	Wesco Markagentskap [W. P. (Koöperatief)] Bpk./Wesco Market Agency [W. P. Co-operative] Ltd.

(9 Desember 1983)/(9 December 1983)

KENNISGEWING 930 VAN 1983—NOTICE 930 OF 1983

P.5.01

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS

PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

TYDPERK: JANUARIE TOT OKTOBER 1983—PERIOD: JANUARY TO OCTOBER 1983

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1983	1982	1983	1982
Afrika—Africa	241,5	273,6	649,8	742,4
Europa—Europe	5 400,9	6 700,7	4 737,0	4 370,6
Amerika—America	2 498,6	2 653,1	1 639,1	1 417,6
Asië—Asia	2 211,3	2 246,7	2 177,2	2 138,1
Oseanië—Oceania	155,9	170,7	88,6	102,4
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 399,3	3 570,3	7 705,4	6 826,1
Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft stores	—	—	23,8	28,5
Groottotaal—Grand total	12 907,5	15 615,1	17 020,9	15 625,7

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1983	1982	1983	1982
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	69,0	69,8	171,5	175,0
II. Plantaardige produkte Vegetable products	356,5	222,7	583,7	906,4
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	104,3	56,5	28,1	35,9
IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	322,5	212,1	377,0	430,4
V. Mineraalprodukte Mineral products	193,6	196,5	1 666,8	1 739,5
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	1 058,3	1 152,4	339,7	355,6
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof	420,2	483,1	64,9	69,2
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	43,7	54,8	100,1	104,6
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal, cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	98,0	81,1	43,3	43,1
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	367,5	367,3	186,8	189,0

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1983	1982	1983	1982
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	565,3	680,3	406,7	336,4
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kuns blomme; artikels van mensehaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	71,1	81,0	4,6	8,8
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	149,9	156,2	29,6	38,1
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	78,4	126,7	2 390,9	1 653,0
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	620,0	689,9	1 562,9	1 444,7
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	3 568,8	4 370,6	183,2	255,5
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	1 686,5	2 247,5	158,3	167,8
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof	546,4	559,0	23,6	31,8
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	123,8	132,9	16,3	19,0
XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques	14,2	13,5	2,7	3,1
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 449,5	3 661,2	8 680,2	7 618,8
Groottotaal—Grand total	12 907,5	15 615,1	17 020,9	15 625,7

(9 Desember 1983)/(9 December 1983)

KENNISGEWING 931 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

WYSIGING VAN DIE REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN MEDIESE WETENSKAPLIKES

Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad het kragtens artikel 32 (1) gelees met artikel 61 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), die reëls in die Bylae hiervan uitgevaardig

BYLAE

1. Tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Reëls" in hierdie Bylae die reëls afgekondig by Kennisgewing 673 van 9 September 1983.

2. Reël 1 van die reëls word hierby gewysig deur die volgende bykomstige kategorieë na die woord "Biokinetika" by te voeg:

"Anatomie

Fisiologie".

(9 Desember 1983)

NOTICE 931 OF 1983

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

AMENDMENT OF THE RULES FOR THE REGISTRATION OF MEDICAL SCIENTIST

The South African Medical and Dental Council has, in terms of section 32 (1) read with section 61 (4) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), made the rules set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Rules" means the rules published under Notice 673 of 9 September 1983.

2. Rule 1 of the rules is hereby amended by the addition below the word "Biokinetics" of the following additional categories:

"Anatomy

Physiology".

(9 December 1983)

KENNISGEWING 932 VAN 1983

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—BOKKERIVIER PLASE (TOUWSRIVIER)

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge oor die tydperk 1 Januarie 1984 tot 31 Desember 1984 te Bokkerivier Plase-skietbaan sal plaasvind.

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylae omskryf, en die lugruim tot 1 500 m onmiddellik daarbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie aan onontplofte ammunisie aan te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SAP daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolgings lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Westelike Provinsie, is kragtens die regulasies as Kompensasie-offisier aangestel, en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

BYLAE

Bokkerivier Plase is die gebied wat deur denkbeeldige lyne omgrens word en wat by die volgende punte aansluit:

Breedtegraad	*Lengtegraad*
33°15′0″	19°44′0″
33°15′30″	19°47′19″
33°16′20″	19°50′0″
33°16′52″	19°50′30″
33°15′40″	19°53′35″
33°16′45″	19°53′54″
33°18′39″	19°56′12″
33°18′44″	19°57′25″
33°18′44″	19°58′23″
33°20′50″	19°58′23″
33°22′0″	19°59′25″
33°21′03″	19°58′02″
33°21′16″	19°57′0″
33°20′37″	19°56′12″
33°20′57″	19°55′35″
33°20′10″	19°54′56″
33°21′45″	19°52′33″
33°22′0″	19°51′06″
33°21′30″	19°50′37″
33°18′49″	19°50′37″
33°18′50″	19°51′30″
33°19′0″	19°52′12″
33°18′47″	19°52′17″
33°18′24″	19°50′37″
33°17′47″	19°48′58″
33°17′15″	19°48′17″
33°16′26″	19°47′48″
33°17′30″	19°45′10″
33°17′47″	19°44′43″
33°18′26″	19°44′04″
33°18′0″	19°43′50″
33°17′19″	19°43′50″
33°16′30″	19°44′25″

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 933 VAN 1983

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—ATHLONE-SKIETBAAN

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge oor die tydperk 1 Januarie 1984 tot 31 Desember 1984 te Athlone-skietbaan sal plaasvind.

NOTICE 932 OF 1983

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—BOKKERIVIER FARMS (TOUWS RIVER)

1. It is notified for information that firing practices will be carried out over the period 1 January 1984 to 31 December 1984 at the Bokkerivier Range.

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area prescribed in the Annexure hereto, and the air space of up to 1 500 m immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such, the military authorities or SAP should be advised thereof.

4. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols, may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

5. Range stores may not be tampered with nor removed from the area by any unauthorised person.

6. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from the date of the exercises.

ANNEXURE

Bokkerivier Farm danger zone is the area bounded by imaginary lines joining the following points:

Latitude	*Longitude*
33°15′0″	19°44′0″
33°15′30″	19°47′19″
33°16′20″	19°50′0″
33°16′52″	19°50′30″
33°15′40″	19°53′35″
33°16′45″	19°53′54″
33°18′39″	19°56′12″
33°18′44″	19°57′25″
33°18′44″	19°58′23″
33°20′50″	19°58′23″
33°22′0″	19°59′25″
33°21′03″	19°58′02″
33°21′16″	19°57′0″
33°20′37″	19°56′12″
33°20′57″	19°55′35″
33°20′10″	19°54′56″
33°21′45″	19°52′33″
33°22′0″	19°51′06″
33°21′30″	19°50′37″
33°18′49″	19°50′37″
33°18′50″	19°51′30″
33°19′0″	19°52′12″
33°18′47″	19°52′17″
33°18′24″	19°50′37″
33°17′47″	19°48′58″
33°17′15″	19°48′17″
33°16′26″	19°47′48″
33°17′30″	19°45′10″
33°17′47″	19°44′43″
33°18′26″	19°44′04″
33°18′0″	19°43′50″
33°17′19″	19°43′50″
33°16′30″	19°44′25″

(9 December 1983)

NOTICE 933 OF 1983

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—ATHLONE RANGE

1. It is notified for information that firing practices will be carried out over the period 1 January 1984 to 31 December 1984 at the Athlone Range.

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylae omskryf, en die lugruim tot 11 500 m onmiddellik hierbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie aan onontplofte ammunisie te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SAP daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewinge of die tekens of bevele van die Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Natal, is kragtens die regulasies as Kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by Posbus 10004, Marine Parade, ingedien word.

BYLAE

Die Athlone-skietbaangevaarstrook is 'n gebied wat deur denkbeeldige lyne omgrens word en wat by die volgende punte aansluit:

Breedtegraad 29°46'15" suid.
Lengtegraad 31°02'45" oos.

Breedtegraad 29°47'30" suid
Lengtegraad 31°04'45" oos.

Breedtegraad 29°48'45" suid.
Lengtegraad 31°04'30" oos.

Breedtegraad 29°48'15" suid.
Lengtegraad 31°02'30" oos.

Breedtegraad 29°47'00" suid.
Lengtegraad 31°03'00" oos.

Die gebied kan naasteby beskryf word as geleë tussen die Virginiavliegveld en die mond van die Umgenirivier. Dit is ongeveer 4 kilometer breed en strek ooswaarts vir ongeveer 3 kilometer oor die see.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 934 VAN 1983

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—SIMON VAN DER STEL (BELLVILLE)

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge oor die tydperk 1 Januarie 1984 tot 31 Desember 1984 te Simon van der Stel-skietbaan plaasvind.

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylae omskryf, en die lugruim tot 1 500 m onmiddellik daarbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie aan onontplofte ammunisie te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SAP daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewing of die tekens of bevele van die Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement, Westelike Provinsie, is kragtens die regulasies as Kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area prescribed in the Annexure hereto and the air space of up to 11 500 m immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such, the military authorities or SAP should be advised thereof.

4. Any person who will fully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols, may be prosecuted such disregard will not only load to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

5. Range stores may not be tampered with nor removed from the area by any unauthorised person.

6. The Officer Commanding, Natal Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at P.O. Box 10004, Marine Parade, within 30 days from the date of the excercises.

ANNEXURE

The Athlone Rifle Range Zone in the area bounded by imaginary lines joining the following points:

Latitude 29°46'15" south.
Longitude 31°02'45" east.

Latitude 29°47'30" south
Longitude 31°04'45" east.

Latitude 29°48'45" south.
Longitude 31°04'30" east.

Latitude 29°48'15" south.
Longitude 31°02'30" east.

Latitude 29°47'00" south.
Longitude 31°03'00" east.

The area can roughly be described as situated between the Virginia Aerodrome and the mouth of the Umgeni River. It is approximately 4 kilometres out to the sea.

(9 December 1983)

NOTICE 934 OF 1983

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—SIMON VAN DER STEL RANGE

1. It is notified for information that firing practices will be carried out over the period 1 January 1984 to 31 December 1984 at the Simon van der Stel Range.

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area prescribed in the Annexure hereto, and the air space of up to 1 500 m immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such, the military authorities or SAP should be advised thereof.

4. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols, may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely seriously endanger life and property.

5. Range stores may not be tampered with or removed from the area by any unauthorised person.

6. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulation and any claims made are to be lodged at his office at P.O. Box 1, Cape town, within 30 days from the date of the exercises.

BYLAE

Die Simon van der Stel-skietbaangevaarstrook is 'n gebied wat deur denkbeeldige lyne omgrens word en wat by die volgende punte aansluit:

Breedtegraad 33°57′18″ suid.
Lengtegraad 18°38′12″ oos.

Breedtegraad 33°57′20″ suid.
Lengtegraad 18°37′52″ oos.

Breedtegraad 33°58′22″ suid.
Lengtegraad 18°38′00″ oos.

Breedtegraad 33°59′08″ suid.
Lengtegraad 18°38′49″ oos.

Breedtegraad 33°58′15″ suid.
Lengtegraad 18°38′43″ oos.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 935 VAN 1983

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—WALVISBAAI

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge oor die tydperk 1 Januarie 1984 tot 31 Desember 1984 te Rooikop Klassifikasie- en Swartkoppies Veldskietbaan sal plaasvind.

2. Terwyl die oefeninge aan die gang is, sal dit gevaarlik wees om die gebied, in die Bylaag omskryf, en dit lugruim tot 1 500 m onmiddellik daarbo binne te gaan.

3. Almal word gewaarsku om nie aan onontplofte ammunisie te raak nie. As iemand sulke ammunisie vind, moet die militêre owerhede of die SAP daarvan verwittig word.

4. Skietbaanvoorrade moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak word nie of van die gebied verwyder word nie.

5. Enige persoon wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die Bevelvoerder of lede van die veiligheidspatrollies gehoorsaam nie, of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Walvisbaai Militêre Gebied, is kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by Privaatsak X5022, Walvisbaai, ingedien word.

BYLAE

TERREIN VIR DIE OEFENING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

Beskrywing van gebied

(a) *Swartkoppies Veldskietbaan.*—Die gebied sluit in: Vanaf 'n punt breedtegraad 22°57′22″ suid—lengtegraad 14°33′00″ oos tot by 'n punt by breedtegraad 22°44′40″ suid—lengtegraad 14°33′00″ oos tot 'n punt op die RSA/SWA-grens by breedtegraad 22°44′40″ suid—lengtegraad 14°39′50″ oos langs die grens tot by 'n punt breedtegraad 22°58′40″ suid—lengtegraad 14°36′00″ oos tot by die oorsprong.

(b) *Rooikop Klassifikasieskietbaan.*—Die gebied sluit in: Vanaf 'n punt by breedtegraad 23°04′30″ suid—lengtegraad 14°38′55″ oos tot by 'n punt breedtegraad 23°00′50″ suid—lengtegraad 14°38′55″ oos tot by 'n punt op die RSA/SWA-grens by breedtegraad 23°00′50″ suid—lengtegraad 14°40′07″ oos langs die grens tot by 'n punt breedtegraad 23°04′30″ suid—lengtegraad 14°41′10″ oos tot by die oorsprongpunt.

(9 Desember 1983)

ANNEXURE

The Simon van der Stel Range Zone is the area bounded by imaginary lines joining the following points:

Latitude 33°57′18″ south.
Longitude 18°38′12″ east.

Latitude 33°57′20″ south.
Longitude 18°37′52″ east.

Latitude 33°58′22″ south.
Longitude 18°38′00″ east.

Latitude 33°59′08″ south.
Longitude 18°38′49″ east.

Latitude 33°58′15″ south.
Longitude 18°38′43″ east.

(9 December 1983)

NOTICE 935 OF 1983

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—WALVISBAAI

1. It is notified for information that firing practices will be carried out over the period 1 Januarie 1984 to 31 December 1984 at the Swartkoppies Field Firing Range and Rooikop Classification Range.

2. While exercises are in progress it will be dangerous to enter the area prescribed in the Annexure hereto, and the air space of up to 1 500 m immediately above the area.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On the discovery of such, the military authorities or SAP should be advised thereof.

4. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notice, or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols, may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endager life and property.

5. Range stores may not be tampered with nor removed from the area by any unauthorised person.

6. The Officer Commanding, Walvisbaai Military Area, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Private Bag X5022, Walvisbaai, within 30 days from the date of the exercises.

ANNEXURE

AREA FOR THE EXERCISING OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

Description of area

(a) *Swartkoppies Field Firing Range.*—The area enclosed by: From a point at latitude 22°57′22″ south—longitude 14°33′00″ east, to a point at latitude 22°44′40″ south—longitude 14°39′50″ east to a point on the RSA/SWA border at latitude 22°58′40″ south—longitude 14°39′40″ east to a point at latitude 22°58′40″ south—longitude 14°36′00″ east to a point of origin.

(b) *Rooikop Classification Range.*—The area enclosed by: From a point at latitude 23°04′30″ south—longitude 14°38′55″ east to a point at latitude 23°00′50″ south—longitude 14°38′55″ east to a point on the RSA/SWA border at latitude 23°00′50″ south—longitude 14°40′07″ east along the border to a point at latitude 23°04′30″ south—longitude 14°41′10″ east to the point of origin.

(9 December 1983)

KENNISGEWING 936 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gemeenskapsontwikkeling sy goedkeuring geheg het aan die aanstelling, vanaf 3 Desember 1983 tot 2 Januarie 1984, van Patrick Duncan McEnery as Waarnemende Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling gedurende die afwesigheid van Petrus Canzius van Blommestein.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 937 VAN 1983

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 31/83

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

Bord (met inbegrip van teëls) van slakwol, klipwol en soortgelyke mineraalwol, met 'n dikte van hoogstens 26 mm, indeelbaar by tariefsubpos 68.07.10, van 20 persent *ad valorem* of 450c per m^2 min 80 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem* of 600c per m^2 min 80 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/13/2/1 (B89/83).]

Applikante:

Masonite (Africa) Limited, Posbus 671, Durban, 4000.

Acoustical Fibreglass Insulation (Pty) Ltd, Posbus 55151, Northlands, 2116.

Verlaging van die reg op:

1. Dakversterkingstoebehore, indeelbaar by tariefsubpos 73.40.90, van 20 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/15/2/1 (C59/83).]

Applikant:

Delfos and Atlas Copco (Pty) Ltd, Posbus 504, Benoni, 1500.

2. Rekenaarprogramme, deur die huidige beskrywing by tariefsubpos 92.12.50 deur die volgende te vervang:

Tariefpos	*Beskrywing*	*Skaal van Reg*
92.12.50	Magnetiese media vir outomatiese dataverwerkingmasjiene	vry

[RHN-verw. T5/2/18/4/1 (C40/83).]

Applikant:

International Business Machines South Africa (Pty) Ltd, Posbus 1419, Johannesburg, 2000.

Korting van die reg op:

Plate, velle, reep, film en foelie, van vinielchloriedpolimere of -kopolimere met 'n dikte van meer as 0,05 mm maar hoogstens 0,25 mm, indeelbaar by tariefsubpos 39.02.54.20, vir die vervaardiging van elektriese drukgevoelige isoleerband. [RHN-verw. T5/2/7/2/1 (D74/83).]

NOTICE 936 OF 1983

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR-GENERAL OF COMMUNITY DEVELOPMENT

It is hereby notified for general information that the Minister of Community Development has approved the appointment, from 3 December 1983 to 2 January 1984, of Patrick Duncan McEnery as Acting Director-General: Community Development during the absence of Petrus Canzius van Blommestein.

(9 December 1983)

NOTICE 937 OF 1983

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 31/83

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

Board (including tiles) of slag wool, rock wool and similar mineral wools, of a thickness not exceeding 26 mm, classifiable under tariff subheading 68.07.10, from 20 persent *ad valorem* or 450c per m^2 less 80 per cent ***ad valorem*** to 20 per cent *ad valorem* or 600c per m^2 less 80 percent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/13/2/1 (B89/83).]

Applicants:

Masonite (Africa) Limited, P.O. Box 671, Durban, 4000.

Acoustical Fibreglass Insulation (Pty) Ltd, P.O. Box 55151, Northlands, 2116.

Reduction in the duty on:

1. Roof reinforcing fixtures, classifiable under tariff subheading 73.40.90, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 (C59/83).]

Applicant:

Delfos and Atlas Copco (Pty) Ltd, P.O. Box 504, Benoni, 1500.

2. Computer programmes, by substituting for the existing description of tariff subheading 92.12.50 the following:

Tariff Heading	*Description*	*Rate of duty*
92.12.50	Magnetic media for automatic data processing machines	free

[BTI Ref. T5/2/18/4/1(C40/83).]

Applicant:

International Business Machines South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 1419, Johannesburg, 2000.

Rebate of the duty on:

Plates, sheets, strip, film and foil, of vinyl chloride polymers or copolymers of a thickness exceeding 0,05 mm but not exceeding 0,25 mm, classifiable under tariff subheading 39.02.54.20, for the manufacture of pressure sensitive electrical insulating tape. [BTI Ref. T5/2/7/2/1 (D74/83).]

Applikant:

Smith and Nephew Limited, Posbus 92, Pinetown, 3600.

Algemeen:

1. Voorstel deur die Kommissaris van Doeane en Aksyns dat Bylae 1 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, soos volg gewysig word:

(a) Deur tariefsubposte 11.07.30, 11.07.60, 12.07.30 en 18.06.10 te skrap;

(b) deur tariefsubposte 11.02.40.30 en 11.02.40.35 deur die volgende te vervang:

.30	Van mielies	1c per kg;

(c) deur tariefpos 14.02 deur die volgende te vervang:

14.02	**Plantaardige stowwe van 'n soort hoofsaaklik as stopsel of as vulsel gebruik, met inbegrip van kapok, planthaar en seegras, hetsy op 'n laag van of tussen twee lae van 'n ander stof bemark al dan nie**	vry;

(d) deur tariefpos 14.05 deur die volgende te vervang:

14.05	**Plantaardige produkte nie elders vermeld of ingesluit nie**	vry;

(e) deur tariefpos 15.03 deur die volgende te vervang:

15.03	**Reuselstearien, oleostearien en vettaikstearien; reuselolie, oleo-olie en vettalkolie, nie geëmulgeer of gemeng of op enige manier voorberei nie**	20%;

(f) deur tariefsubpos 21.02.10 deur die volgende te vervang:

21.02.10	Ekstrakte, essense of konsentrate van koffie en bereidinge met 'n basis van sodanige ekstrakte, essense of konsentrate	25%;

(g) deur tariefsubposte 21.05.20 en 21.05.90 deur die volgende te vervang:

21.05.90	Ander sop en kragsop	3c per kg; en

(h) deur tariefsubpos 21.07.85 deur die volgende te vervang:

21.07.85	Ander graan- of meelvoedselbereidinge, in onmiddellike verpakkings met 'n inhoud van hoogstens 5 kg	20%

[RHN-verw. T5/1/15 (F82/83).]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Vervanging van die bestaande voorsienings by tariefsubposte 82.13.10, 82.13.70 en 82.13.80 deur die volgende:

82.13.05	Skêre sonder ooghandvatsels	vry
82.13.60	Manikuur- en chiropodiestelle en -toestelle (met inbegrip van naelvyltjies)	20%

[RHN-verw. T5/2/15/6/1 (F80/83).]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Lys 30/83 is by Algemene Kennisgewing 911 van 2 Desember 1983 gepubliseer.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 938 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat, waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 22 September 1983 verleng het.

Applicant:

Smith and Nephew Limited, P.O. Box 92, Pinetown, 3600.

General:

1. Proposal by the Commissioner for Customs and Excise that Schedule 1 to the Customs and Excise Act, 1964, be amended as follows:

(a) By deleting tariff subheadings 11.07.30, 11.07.60, 12.07.30 and 18.06.10;

(b) by substituting for the existing tariff subheadings 11.02.40.30 and 11.02.40.35 the following:

.30	Of maize	1c per kg;

(c) by substituting for the existing tariff heading 14.02 the following:

14.02	**Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding, including kapok, vegetable hair and eelgrass, whether or not put up on a layer or between two layers of other material**	free;

(d) by substituting for the existing tariff heading 14.05 the following:

14.05	**Vegetable products not elsewhere specified or included**	free;

(e) by substituting for the existing tariff heading 15.03 the following:

15.03	**Lard stearin, oleostearin and tallow stearin; lard oil, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or prepared in any way**	20%;

(f) by substituting for the existing tariff subheading 21.02.10 the following:

21.02.10	Extracts, essences or concentrates of coffee and preparations with a basis of such extracts, essences or concentrates	25%;

(g) by substituting for the existing tariff subheadings 21.05.20 and 21.05.90 the following:

21.05.90	Other soups and broths	3c per kg; and

(h) by substituting for the existing tariff subheading 21.07.85 the following:

21.07.85	Other cereal or farinaceous food preparations, in immediate packings with a content not exceeding 5 kg	20%

[BTI Ref. T5/1/15 (F82/83).]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Substitution for the existing provisions under tariff subheadings 82.13.10, 82.13.70 and 82.13.80 of the following:

82.13.05	Secateurs without eye handles	free
82.13.60	Manicure and chiropody sets (including nail files)	20%

[BTI Ref. T5/2/15/6/1 (F80/83).]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 30/83 was published under General Notice 911 of 2 December 1983.

(9 December 1983)

NOTICE 938 OF 1983

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 22 September 1983.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 77/41 (geldig tot 21 September 1983)

Naam van produk.—Ribhouse.

Vervaardig deur.—Murray & Roberts Buildings (Tvl.) (Edms.) Bpk., Posbus 8212, Elandsfontein, 1406.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat, wat by Kennisgewing 579 van 1977, gedateer 19 Augustus 1977, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 939 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat, waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 30 November 1983 verleng.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/63 (geldig tot 29 November 1983)

Naam van produk.—Imprefed Montasie Veelverdieping-Boustelsel.

Vervaardig deur.—Imprefed (Edms.) Bpk., Posbus 31667, Braamfontein, 2017.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat, wat by Kennisgewing 465 van 1979, gedateer 15 Junie 1979, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(9 Desember 1983)

KENNISGEWING 940 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat, waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 24 November 1983 verleng het.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 78/55 (geldig tot 23 November 1983)

Naam van produk.—Conmac.

Vervaardig deur.—McCarthy Contractors (Edms.) Bpk., Posbus 1281, Kaapstad, 8000.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat, wat by Kennisgewing 796 van 1978, gedateer 6 Oktober 1978, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(9 Desember 1983)

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 77/41 (valid until 21 September 1983)

Name of product.—Ribhouse.

Manufactured by.—Murray & Roberts Buildings (Tvl) (Pty) Ltd, P.O. Box 8212, Elandsfontein, 1406.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 579 of 1977, dated 19 August 1977, is further extended for a period not exceeding six months.

(9 December 1983)

NOTICE 939 OF 1983

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 30 November 1983.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/63 (valid until 29 November 1983)

Name of product.—Imprefed Industrialized Multistorey Building System.

Manufactured by.—Imprefed (Pty) Ltd, P.O. Box 31667, Braamfontein, 2017.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 465 of 1979, dated 15 June 1979, is further extended for a period not exceeding six months.

(9 December 1983)

NOTICE 940 OF 1983

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 24 November 1983.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 78/55 (valid until 23 November 1983)

Name of product.—Conmac.

Manufactured by.—McCarthy Contractors (Pty) Ltd, P.O. Box 1281, Cape Town, 8000.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 796 of 1978, dated 6 October 1978, is further extended for a period not exceeding six months.

(9 December 1983)

KENNISGEWING 941 VAN 1983

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA
(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat, waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van 29 November 1983 verleng het.

BYLAE

AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA

Sertifikaat 80/80 (geldig tot 28 November 1983)

Naam van produk.—Kwikot-Sonwaterverwarmingstelsel.

Vervaardig deur.—Kwikot Beperk, Posbus 389, Benoni, 1500.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat, wat by Kennisgewing 466 van 1980, gedateer 4 Julie 1980, uitgereik is, word vir 'n verdere tydperk van hoogstens ses maande verleng.

(9 Desember 1983)

NOTICE 941 OF 1983

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA
(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto, with effect from 29 November 1983.

SCHEDULE

AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA

Certificate 80/80 (valid until 28 November 1983)

Name of product.—Kwikot Solar Water Heating System.

Manufactured by.—Kwikot Limited, P.O. Box 389, Benoni, 1500.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 466 of 1980, dated 4 July 1980, is further extended for a period not exceeding six months.

(9 December 1983)

KENNISGEWING 942 VAN 1983

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

BETALING VAN JAARLIKSE GELDE DEUR SIELKUNDIGES EN LEDE VAN AANVULLENDE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE

Kragtens artikel 63 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), en magtiging deur die Minister van Gesondheid verleen by Goewermentskennisgewing R. 2283 van 3 Desember 1976, skryf die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby die volgende gelde voor wat jaarliks aan die Raad betaalbaar is:

Vir die jaar 1983 en elke jaar daarna—

(1) moet elke sielkundige 'n bedrag van R20 aan die Raad betaal. Hierdie bedrag is elke jaar op die 1ste dag van Oktober verskuldig en betaalbaar;

(2) moet elke persoon wat geregistreer is ten opsigte van 'n aanvullende gesondheidsdiensberoep waarvoor daar kragtens artikel 32 van die Wet 'n register aangelê is en gehou word, die bedrag soos hieronder aangedui aan die Raad betaal, welke bedrag elke jaar op die 1ste dag van Oktober verskuldig en betaalbaar is:

(a) Persone wat geregistreer is ten opsigte van 'n beroep waarvoor daar reeds 'n beroepsraad kragtens artikel 15 (2) van die Wet ingestel is teen die datum waarop die bedrag verskuldig en betaalbaar is: R20;

(b) persone wat geregistreer is ten opsigte van 'n beroep waarvoor daar nie reeds 'n beroepsraad ingestel is teen die datum waarop die bedrag verskuldig en betaalbaar is nie: R10.

(9 Desember 1983)

NOTICE 942 OF 1983

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

PAYMENT OF ANNUAL FEES BY PSYCHOLOGISTS AND MEMBERS OF SUPPLEMENTARY HEALTH SERVICE PROFESSIONS

In terms of section 63 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and the authority granted by the Minister of Health in Government Notice R. 2283 of 3 December 1976, the South African Medical and Dental Council hereby prescribes the following fees that shall be payable annually to the Council:

For the year 1983 and every year thereafter—

(1) every psychologist shall pay an amount of R20 to the Council. This amount shall be due and payable on the 1st day of October in every year;

(2) every person who is registered in respect of a supplementary health service profession for which a register has been established and is kept in terms of section 32 of the Act, shall pay the amount as indicated hereunder to the Council, which amount shall be due and payable on the 1st day of October in every year:

(a) Persons registered in respect of a profession for which a professional board has been established in terms of section 15 (2) of the Act by the date the fee becomes due and payable: R20;

(b) persons who are registered in respect of a profession for which a professional board has not been established by the date the fee becomes due and payable: R10.

(9 December 1983)

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,60 (AVB ingesluit) per eksemplaar of R6,40 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,60 (GST included) per copy or R6,40 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE OKTOBER 1983

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

DIVERSE VERSLAE

Memoir 8: Serpentinites in Central South West Africa/Namibia—A Reconnaissance Study. (Alleenlik in Engels.) ISBN 0-621-07582-5. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Patentjoernaal, insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente. September 1983. Vol. 16, No. 9. ISSN 0031-286 X. Plaaslik R1, buitelands R1,25.

Verslag 07-01-08—Geboortes: Blankes, Kleurlinge en Asiërs, 1980. ISBN 0-621-07803-4. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Verslag 15-01-08—Sensus van Elektrisiteit, Gas en Stoom, 1981. ISBN 0-621-08133-7. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Verslag 10-21-37—Register van Produkte in Suid-Afrika Vervaardig, 1979. (Bygewerk tot 1982.) ISBN 0-621-08179-5. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Verslag 09-01-18—'n Oorsig van die Rekenings van Maatskappye 1981–82 en 1980–81. Deel I: Sekondêre en Tersiêre Nywerhede; Deel II: Mynwese. ISBN 0-621-08140-X. Plaaslik R2,10, buitelands R2,50.

Bulletin van Statistiek vir die kwartaal geëndig September 1983. Vol. 17, No. 3. ISSN 0034-5024. Plaaslik R4,20, buitelands R5.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke: Januarie tot Maart 1983. Plaaslik R4,80, buitelands R5,70.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke: Januarie tot April 1983. Plaaslik R4,80, buitelands R5,70.

Radio en Televisiewoordeboek. ISBN 0-621-04797 X. Plaaslik R25,50, buitelands R30,10.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING OCTOBER 1983

(Local prices includes general sales tax)

MISCELLANEOUS REPORTS

Memoir 8: Serpentinites in Central South West Africa/Namibia—A Reconnaissance Study. ISBN 0-621-0782-5. Local R2,10, other countries R2,50.

Patent Journal, including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films. September 1983, Vol. 16, No. 9. ISSN 0031-286 X. Local R1, other countries R1,25.

Report 07-01-08—Births: Whites, Coloureds and Asians, 1980. ISBN 0-621-07803-4. Local R2,10, other countries R2,50.

Report 15-01-08—Census of Electricity, Gas and Steam, 1981, ISBN 0-621-08133-7. Local R2,10, other countries R2,50.

Report 10-21-37—Register of Products Manufactured in South Africa, 1979. (Updated to 1982.) ISBN 0-621-08179-5. Local R2,10, other countries R2,50.

Report 09-01-18—A Survey of the Accounts of Companies 1981–82 and 1980–81. Part I: Secondary and Tertiary Industries; Part II: Mining. IBN 0-621-08140 X. Local R2,10, other countries R2,50.

Bulletin of Statistics for the Quarter ended September 1983. Vol. 17, No. 3. ISSN 0034-5024. Local R4,20, other countries R5.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to March 1983. Local R4,80, other countries R5,70.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to April 1983. Local R4,80, other countries R5,70.

Radio and Television Dictionary. ISBN 0-621-04797 X. Local R25,50, other countries R30,10.

Staatskoerant

van die Republiek van Suid-Afrika

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatkoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae.**

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(5) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetaltariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

Government Gazette

of the Republic of South Africa

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays.**

(4) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasings)	22,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone *Staatskoerant:*	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April	7,00
Laat aansoeke vir plasing in gewone uitgawe	50,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (two insertions)	22,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices in extraordinary *Gazette:*	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November	7,00
(iii) OFS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April	7,00
Late applications for publication in ordinary *Gazette*	50,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules *nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe resorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, paragraaf 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2), of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
–100	7,00	11,00	15,00	19,00
101–150	10,50	16,00	22,00	28,00
151–200	14,00	21,00	29,00	37,00
201–250	17,50	26,00	36,00	46,00
251–300	21,00	31,00	43,00	55,00
301–350	24,50	36,00	50,00	64,00
351–400	28,00	41,00	57,00	73,00
401–450	31,50	46,00	64,00	82,00
451–500	35,00	51,00	71,00	91,00
501–550	38,50	56,00	78,00	100,00
551–600	42,00	61,00	85,00	109,00
601–650	45,00	66,00	92,00	118,00
651–700	49,00	71,00	99,00	127,00
701–750	52,50	76,00	106,00	136,00
751–800	56,00	81,00	113,00	145,00
801–850	59,50	86,00	120,00	154,00
851–900	63,00	91,00	127,00	163,00
901–950	66,50	96,00	134,00	172,00
951–1 000	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001–1 300	90,00	138,00	186,00	224,00
1 301–1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

Closing times for the acceptance of notices

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

BELANGRIKE AANKONDIGING

SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

1983

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

8 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 15 Desember.

20 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 30 Desember.

28 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 6 Januarie 1984.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES

1983

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

8 December, Thursday, for the issue of Thursday 15 December.

20 December, Tuesday, for the issue of Friday 30 December.

28 December, Wednesday, for the issue of Friday 6 January 1984.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 that it is the intention of **Morplum (Pty) Ltd** to sell the wrought iron business carried on by it at 14 Bedford Avenue, Benoni, under the name and style of **Alpha Wrought Iron Works** to **Eduardo Fernandes Braz, Floro Oliveira de Sao Martinho, Joaquim Jose dos Santos Vaz** and **Jose Antonio Rodrigues Marques** carrying on business in co-partnership under the style of **Benoni Panel Beaters** with effect from the 31st day after the last publication hereof.

Slomowitz Dobie Smith & Myburgh Inc., 65 Bedford Avenue, P.O. Box 526, Benoni.

Orkney, distrik Klerksdorp. (2) Stephanus Gideon du Toit en Alexander Eckard. (3) Western Reefs Slaghuis, Fleckerweg, Orkney. (4) Ontbinding van vennootskap. (5) Stephanus Gideon du Toit. (6)—. (7) Van Staden & Engela, Prokureurs, Posbus 282, Stilfontein.

Volksrust. (2) Philippes Petrus van Niekerk. (3) Volksrust Ruilwinkel, Vredestraat 18c, Volksrust. (4) Verkoop. (5) Catharina Susanna Kok, gebore Benadie. (6)—. (7) Frank Bezuidenhout, Posbus 12, Volksrust, 24/11/83.

Pietersburg. (2) Costas Gikas. (3) Protea Café, Vorsterstraat 23b, Pietersburg, 0700. (4) Verkoop. (5) Afxentis Nicolas Kkoutos. (6)—. (7)—.

SALE OF BUSINESS

Take notice that the partnership between **Cassim Dawood Patel** and **Momin Patel** who formerly carried on business as **Sunrise Wholesalers** at 28a Diagonal Street, Johannesburg has been dissolved with effect from 28 February 1983 and that the said **Cassim Dawood Patel** will now continue to trade for his own account under the style of **Sunrise Wholesalers** at the same address.

I. M. Ayob & Associates, Attorneys for Cassim Dawood Patel, 12th Floor, Anglo American Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg.

Benoni. (2) James Edward Meers van Rooyen. (3) General dealers and fish friers, Flint Café, Holding 89, Second Road, Van Ryn Small Holdings. (4) Sale and alienation. (5) Manuel Joao Chadinha. (6)—. (7) A. E. Cook, Cook & Falconer, Attorneys for the parties, Second Floor, Permanent Building, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni, 1500.

Klerksdorp. (2) S R S Motors (Pty) Ltd, trading as Modern Panel Beaters. (3) Portion 9 of Stand 1459, Church Street, South Industrial Site, Klerksdorp. (4) Sale. (5) Jacobus Johannes Jacobs. (6)—. (7) Waks & Brady, First Floor, Simkar House, corner of Commissioner and Boom Streets, P.O. Box 1681.

Johannesburg. (2) Tobias Fernandes. (3) Neves Café and Fruiterers, 314b Jules Street, Malvern, Johannesburg. (4) Sale. (5) Domingos Pereira. (6)—. (7) Taitz & Goldstein, P.O. Box 60, Germiston, 22 November 1983.

Letsitele. (2) Johannes Gysbert Kleynhans. (3) Stasie Kafee, Letsitele Spoorwegstasie, Letsitele. (4) Verkoop. (5) Albertus Stefanus Burger. (6) SAS Kafee. (7) A. M. Theron & Kriek, Nyalagebou, Danie Joubertstraat 26, Tzaneen.

Benoni. (2) David Wayne Dooley. (3) General dealer, Waynes, 84 Cranbourne Avenue, Benoni. (4) Sale. (5) John William Dawson. (6)—. (7) Gilchrist & Reid, Medical Centre, Rothsay Street, P.O. Box 356, Benoni.

Kempton Park. (2) Colin Littleton. (3) Motor Spares Business, Automatt Spares and Accessories, 75 Pretoria Road, Kempton Park. (4) Sale of Colin Littleton's interest in the partnership to Anthony Francis Rowe. (5) Anthony Francis Rowe. (6)—. (7) Barry Katz & Partners, 801 Trust Bank Centre, Voortrekker Street, Kempton Park.

Kempton Park. (2) Town & Farmers Supply (Pty) Ltd. (3) Hardware, arms and paint, Town & Farmers' Supply, 83 Pretoria Road, Kempton Park. (4) Sale. (5) Myers Industrial Supplies (Pty) Ltd. (6)—. (7) Barry Katz & Partners, 801 Trust Bank Centre, Voortrekker Road, Kempton Park, 22 November 1983.

Klerksdorp. (2) Quick Service Glass Works (Pty) Ltd. (3) Klerksdorp Glaswerke, Oosthuizenstraat 1, Elandia, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Murray & Roberts Ltd. (6)—. (7) Meyer van Sittert & Kropman, Permanentgebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp, 28/11/83.

Potchefstroom. (2) Charmaine Edwards & Michael Kropman in hulle hoedanigheid as Eksekuteurs in die boedel wyle J. de V. Edwards. (3) Potch Glaswerke, geleë te Landdros Steynstraat, Potchefstroom. (4) Verkoop. (5) Murray & Roberts Ltd. (6)—. (7) Meyer Van Sittert & Kropman, Permanentgebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp.

Pretoria. (2) Peter Poschler. (3) Photo Studio Peter, Sunnyside Galleries, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) George M. Lindeque. (6)—. (7) P. B. Angelopulo & Co., P.O. Box 589, Pretoria, 0001.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34, Act 24 of 1936, as amended, that **Panagiotis Stathoussis,** carrying on business under the name of **Village Market,** at premises situate on Shop numbers one and two, 7 Hendrik Potgieter Street, Vereeniging, intends to sell the said business and all the assets thereon to **Christiaan Johannes Petrus Rood** subject to confirmation of 30 (thirty) days after the last publication of this Notice, and from which date the purchaser will carry on business for his sole account and benefits with effect from 14 November, 1983.

E. H. Lyell, for Steyn Lyell & Marais, Second Floor, United Building, Voortrekker Street, Vereeniging, 1930.

Klerksdorp. (2) Michael Watson Noble. (3) Dollies, Emily Hobhousestraat, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Adriaan Jacobus Petrus Coqui. (6)—. (7) Van Staden & Engela, Prokureurs vir Adverteerder, Posbus 282, Stilfontein.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936 that **Rhondda Sanderson** trading as **Masonic Hotel** of 38 Market Street Boksburg, intends selling the aforementioned Business as a going concern to **Francisco Rodriques Dinis** which Sale will become effective (30) thirty days after the date of the Second Publication of this Notice.

The said **Francisco Rodriques Dinis** shall thereafter continue to trade for his own account under the name and style aforementioned.

Creditors must lodge their claims prior to the expiry of the (30) thirty day period referred to above.

Dated at Boksburg on this the 25th day of November 1983.

D. G. Tytherleigh, for Trollip Tytherleigh, 2b Bloem Street, Boksburg.

Brits. (2) Ferdinand Dirk Schneider. (3) Algemene handelaar en kafeehouer, Bulhoek Verkope Beestekraal, distrik Brits. (4) Verkoop. (5) Jakobus Gerhardus Ras. (6)—. (7) E. D. Ras & Kie., Posbus 5, Brits, 0250.

Brits. (2) Andreas Costa Charalambous. (3) Algemene handelaar, kafeehouer, handelaar in huishoudware, patent- en eiendomsmedisyne vermaaklikheidsplek, Akropolis Restaurant, Murraylaan 25, Brits. (4) Verkoop. (5) Gert Christoffel Jacobs. (6)—. (7) E. D. Ras & Kie., Posbus 5, Brits, 0250.

Piet Retief. (2) Arnoldus Mattheus Koster. (3) Algemene handelaarsaak, Oupa's Vis en Skyfies, Piet Retief. (4) Verkoop. (5) Ewald Friedrich Hiestermann. (6)—. (7) P. Vorster, Kerkstraat 25a, Posbus 50, Piet Retief.

Pretoria. (2) Pretoria Mutton Supply (Pty) Ltd. (3) Cape Mutton Supply, 172 Schoeman Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Theodoros Constantinou Theodorou. (6)—. (7) P. B. Angelopulo & Co., P.O. Box 589, Pretoria, 0001.

Rustenburg. (2) Leon Terblanche en Genicole (Edms.) Bpk. (3) Kentucky Fried Chicken SA (Pty) Ltd, Rustenburg. (4) Verkoop. (5) Albert Victor Gunning. (6)—. (7) Couzyn, Hertzog & Horak Ing., Pretoria, namens Jac H. Smith, Leonard & Breytenbach, Rustenburg.

Johannesburg. (2) Mervyn Trakman. (3) Videorama, Derek Avenue, Cyrildene, Johannesburg. (4) Sale. (5) James Sarkis. (6)—. (7) Lebos & Snoyman, P.O. Box 10879, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Ferdinand Castelyn. (3) P.C. Graphics, 37 Jubert Road, Ground Floor, Benrose, Johannesburg. (4) Sale. (5) Uranus Electronics (Pty) Ltd. (6)—. (7) Brian C. Kassar, 305 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Emmanuel Courtelis. (3) Captain Dorego, Metro Centre, 266 Bree Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Nickos Koumandacos. (6)—. (7) Aetos Business Brokers, c/o Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Nick Koumandacos. (3) Danish Confectionery, 66 Smal Street and 85 Eloff Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jaypee Confectionaries (Pty) Ltd. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Ioannis Vareltzis. (3) American Lodge Take Away, Shop 4, Eterna House, corner of President and Troye Streets, Johannesburg. (4) Sale. (5) Nick Nikitides. (6)—. (7) Steve Ioulianou, Attorney for the parties, Suite 2506, 25th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Robert John Du Bois. (3) Truth Video Hire (Pty) Ltd. Shop 4, Sloane Shopping Centre, Sloane Street, Bryanston. (4) Sale. (5) May Geraldine Strickland and Ronald Gordon Strickland. (6)—. (7) Richard Treisman, Attorney for Seller, P.O. Box 10560, Johannesburg.

Kempton Park. (2) Nicholas Panayiotou. (3) American Café and Bazaar, 101 Commissioner Street, Kempton Park. (4) Sale. (5) Stelios Koukouzelis. (6)—. (7) Costas Carides, P.O. Box 2306, Johannesburg.

Randburg. (2) Doran (Pty) Ltd. (3) Video Randburg, Shop 12, Randburg City, Pretoria Avenue, Randburg. (4) Sale. (5) Geraldine Louisa Edwards. (6)—. (7) Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

Nelspruit. (2) Nesdrew Holdings (Pty) Ltd. (3) Lowveld Crushers, Farm Woodhouse 309, Airport Road and Tattersalls Building, 1 Citrus Circle, Nelspruit. (4) Sale. (5) D & H Industries (Pty) Ltd. (6) Farm Woodhouse, 309 Airport Road and c/o M & S Crushers (Pty) Ltd, 139 Farm Kiaora, District of Nelspruit. (7) Godfrey Rabin & Partners, P.O. Box 4904, Johannesburg, 2000.

Germiston. (2) Intradco (Pty) Ltd. (3) Care Medical Systems, 11 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Germiston. (4) Sale. (5) Diasonics Inc. (6) 1708 McCarthy Boulevard, Milpitas, California, 95035, U.S.A. (7) Ivor Trakman, Lang & Partners, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg.

Germiston. (2) Ceenen Outfitters (Pty) Ltd. (3) Railway Outfitters, 2 Railway Street, Germiston. (4) Sale. (5) Colin Kanushefsky. (6) U.S.A. Fashions, 2 Railway Street, Germiston. (7) H. L. Chimes, Sixth Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Germiston, 1983-11-28.

Sebenza. (2) Jose Cruz Duarte and Celestino da Silva da Cruz. (3) T.D.M. Africa. (4) Alienation. (5) Leboa Trailer Manufacturing Company (Pty) Ltd. (6) Leboa Trailer Manufacturing Company (Pty) Ltd, Stand 38, Unit E, Lebowa, Ogoma. (7) Cranko, Karp & Flax Inc., 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

Ogoma. (2) Kgabong Construction Company (Pty) Ltd. (3) Kgabong Construction Company (Pty) Ltd, Stand 38, Unit E, Lebowa, Ogoma. (4) Alienation. (5) Kgabong Brickworks (Pty) Ltd. (6)—. (7) Cranko, Karp & Flax Inc., 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

In terms of section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, **Giuseppe Mazza,** conducting business under the name and style of **Parthenon Shoe Maker** at Shop 3, Justice House, 35 Bezuidenhout Street, Ferreirastown, has sold the business as a going concern to **Hassen Mayet** with effect from thirty (30) days after publication hereof, who will carry on the said business for their own benefit and account.

William Aronsohn & Goodman, Eighth Floor, St Andrews Building, 39 Rissik Street, P.O. Box 3831, Johannesburg.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership between **Coastas Sakoulias** and **Yani Kaymenos** trading as **Brackenhurst Fish and Chips** at Shop Number 7, Brakenhurst Shopping Centre, corner of Atmore and Vermooten Streets, Brackenhurst, Alberton, Transvaal is to be dissolved and the said business transferred to **Yani Kaymenos,** lock, stock and barrel, 30 (thirty) days after the publication hereof, whereafter the said **Kaymenos** will carry on the said business for his own benefit and account.

Dated at Johannesburg this 30th day of November 1983.

Wertheim Becker, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Hill Samuel House, 101 Market Street, P.O. Box 2102, Johannesburg.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936 (as amended), that the business carried on by **Aldonia Jose Franca Pereira** under the name and style of **Mannies Fruiterers,** at 262 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, has been sold to **Americo de Jesus Andrade** to whom it will be transferred on the expiry of thirty (30) days after the last publication of this notice and who will carry on the said business for his own account at the same address.

M. Levitt, Attorney for the Seller, First Floor, His Majesty's Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Johann Daniel Hefer (Senior), William James Kohne, Alex Simpson (alias Sam Cohen) and Johann Daniel Hefer (Junior). (3) Johann Daniel Hefer (Senior), William James Kohne, Alex Simpson (alias Sam Cohen) and Johann Daniel Hefer (Junior). (4) Dissolution. (5) Johann Daniel Hefer (Senior), William James Kohne, Alex Simpson (alias Sam Cohen) and Johann Daniel Hefer (Junior). (6) Johann Daniel Hefer (Senior), William James Kohne, Alex Simpson (alias Sam Cohen) and Johann Daniel Hefer (Junior), 1103 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg. (7) Cranko, Karp & Flax Inc., 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

Pretoria. (2) Auto Agencies & Used Car Dealers (Pty) Ltd. (3) Auto Agencies & Used Car Dealers (Pty) Ltd, ook bekend as Auto Agencies & Scrap Yard, ook bekend as Auto Agencies, Von Wiellighstraat 374, Pretoria-Wes. (4) Verkoop. (5) Hendrik Pretorius. (6)—. (7) Van Zyl, Le Roux & Hurter, Tweede Verdieping, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Brits. (2) Pinheiro. (3) Barbis Restaurant, Skietfontein, Brits. (4) Verandering van eienaars. (5) H. R. Martens en J. M. R. Martens. (6)—. (7) Jonker Van Onselen & Van der Walt, Van Veldenstraat 40, Brits, 0250.

Ellisras. (2) Hendrik Lourens Marthinus Mahenry. (3) Ellisras Staalwerke, Gedeelte 1 van die plaas Waterkloof, Registrasie Afdeling LQ, Tvl., distrik Ellisras. (4) Vervreemding. (5) Wynand Willem de Jonge en Nicolas Lionel Claassen, handelende in vennootskap as Ellisras Staalwerke. (6)—. (7) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria, 0001.

Pietersburg. (2) J. M. B. Santos and J. M. da Fonseca. (3) Fonz Wholesalers, 78 Market Street, Pietersburg, 0700. (4) Sale. (5) Nilow Trading Co. (Pty) Ltd. (6) Pick & Save Supermarket, 78 Market Street, Pietersburg, 0700. (7) C. B. Niland & Pretorius, Posbus 143, Pietersburg.

Randburg. (2) Skyways (Pty) Ltd. (3) Renting out of aircraft servicing and repair facilities, workshops and hangars and refuelling of aircraft. (4) Sale. (5) Grand Central Properties (1983) (Pty) Ltd. (6) Grand Central Airport, Midrand, Randburg. (7) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

Randburg. (2) Grand Central Properties (Pty) Ltd. (3) Letting out of immovable property. (4) Sale. (5) Grand Central Properties (1983) (Pty) Ltd. (6) Grand Central Airport, Midrand, Randburg. (7) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

Randburg. (2) Grand Central Airport Operators (Pty) Ltd. (3) Administration and operation of an airport and the renting out of movable aircraft hangars. (4) Sale. (5) Grand Central Properties (1983) (Pty) Ltd. (6) Grand Central Airport, Midrand, Randburg. (7) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

Randburg. (2) Andreas Androulidakis. (3) Bake & Take, 177 H. F. Verwoerd Drive, Randburg. (4) Sale. (5) Panayiotis Mantzouris. (6)—. (7) John Tsalavoutas, P.O. Box 9370, Johannesburg, 2000.

Johannesburg. (2) Frank Peter van Rensburg. (3) Mr Veg, 56 Buckingham Road, Craighall Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Gordon Robert Byars. (6)—. (7) Carlo Torrani Estates (Pty) Ltd.

SALE OF BUSINESS

The business carried on by **Jacobus Johannes Wewege** under the style of **Aston Manor Health Centre** at 132 Monument Road, Aston Manor, Kempton Park, has been sold to **David Mondi** and **Alan Roscher** who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address for their own benefit 30 (thirty) days after the publication of the last notice to this effect.

Leon Seligson Pollack & Company, Attorneys for the Purchasers, 21st Floor, Kine Centre, corner of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936 that the business conducted by **Costakis Savva Vasiliades** under the style of **High Quality Meat Supply** at 47 High Street, Brixton, Johannesburg, has been sold and will be transferred 30 (thirty) days from last date of publication hereof to **Jose Dorozario Loungiera Sumares** for his own benefit and account.

Terence A. Egnos, Attorney for Seller, P.O. Box 6138, Johannesburg, 2000.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act 24 of 1936 (as amended) that it is the intention of **Minas Kyriandis,** carrying on business as **Minas Watchmakers and Jewellery Manufacturers,** at 7 Scotch Corner, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, to alienate and transfer the said business, together with all the assets therein contained, to **Martin Allan Friedman,** after the expiry of a period of 30 (thirty) days from the last publication of this notice, whereupon the said **Martin Allan Friedman** will continue to conduct the said business under the same name and style of **Minas Watchmakers and Jewellery Manufacturers** at the said address for his own account and benefit.

I. Gordon Wertheim Becker, Attorneys for Seller, Fourth Floor, Hill Samuel House, 101 Market Street, Johannesburg.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Ingevolge artikel 34 (1) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, geskied kennis hiermee dat **Peter Konstantinides** wat besigheid dryf onder die saaknaam **Rosettenville Café,** Geraniumstraat, Rosettenville, voornemens is om genoemde saak—die bates en klandisiewaarde van genoemde saak binne 30 (dertig) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing te verkoop en oor te dra aan **Stephen Sinovich** wat daarna die besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres vir hul eie rekening en voordeel sal voortsit.

Dynamic Brokers (Pty) Ltd, Derde Verdieping, Northstategebou, hoek van Market- en Kruisstraat, Johannesburg.

KAAP • CAPE

East London. (2) Robert Gavin Martin. (3) Tip Top Fruiterers, corner of Buffalo and Argyle Streets, East London. (4) Sale. (5) Abilio de Andrade Mendes. (6)—. (7) Wilken & Van Rensburg, P.O. Box 237, East London.

Queenstown. (2) Bennie Henry Snyman. (3) Benmar Restaurant, 15 Van Heerden Street, New Rest, Queenstown. (4) Sale. (5) Michael Brian Snyman. (6)—. (7) Laubser & Jocelyn, 22 Ebden Street, P.O. Box 187, Queenstown.

Richmond. (2) Barend Bartholomeus Theron. (3) Ingenieurswerke Onderneming geleë te Erf 77, Loopstraat, Richmond. (4) Verkoop. (5) Marius Day. (6)—. (7) F. A. Paul & Kie., Pienaarstraat 121, Posbus 28, Richmond.

Hartswater Munisipaliteit. (2) Willem Andre Staats. (3) Kleinhandel Slagter, Skema Slaghuis, Erf 296, Stasiestraat, Hartswater. (4) Verkoop. (5) Isaac John Staats. (6)—. (7) W. A. Staats, p/a Prokureurs, G. F. Pieterse & O'Reilly, Posbus 82, Hartswater, 8570.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936 as amended that it is the intention of **Cassiem Kader** carrying on business under the style of **Servewell Superette** at Tuberose Road, Lentegeur, Mitchells Plain to dispose of such business to **Shahida Mookrey** who will carry on business at the same address under the same name for her own account and benefit.

Dated at Cape Town this 28th day of November 1983.

Vivian Malan & Company, Attorneys for Seller, 515 French Bank Building, 4 Church Square, Cape Town.

Stutterheim. (2) Lynette Cheryl Futter, born Marillier, married out of community of property to Graham Gordon Futter, marital power excluded. (3) General dealer and café proprietor, Oaktree Tearoom, Erf 2388, Maclean Street, Stutterheim. (4) Alienation. (5) Nola Monica Rautenbach, born Schwartz and Ingeborg Christa Kotze, born Kolzing. (6)—. (7) Elliott Brothers, Elliotts Building, P.O. Box 67, Stutterheim, 4930.

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act 24 of 1936 as amended that **Hugo Carinus Visagie** of Calvina and **James Edward Haggard** of 11 Bell Street, Paarl intends selling and transferring their share in their business as building contractors of 54 St Paul Street, George known as "Seder Konstruksie", to **Andries Johannes de Jager** of 54 St Paul Street, George.

Dated at Paarl this 11th day of November 1983.

M. Minitzer & Son, Attorneys for the Parties, 43 Lady Grey Street, P.O. Box 284, Paarl.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet 24 van 1936 soos gewysig, dat **Hugo Carinus Visagie** en **James Edward Haggard** van onderskeidelik Calvinia en die Paarl van voorneme is om hul belange en aandeelhouding in 'n bou-aannemer saak bekend as "Seder Konstruksie" van St Paulstraat 54, George, te verkoop en oor te dra aan **Andries Johannes de Jager** van St Paulstraat 54, George.

Gedateer te Paarl hierdie 11de dag van November 1983.

M. Minitzer & Seun, Prokureurs van die Partye, Lady Greystraat 43, Posbus 284, Paarl.

Schweizer Reneke. (2) Renier Jacobus van den Berg. (3) Schweizer Bloemiste, Schweizer Reneke. (4) Verkoop. (5) Helletjie Aletta Jacoba Lochenberg. (6)—. (7) Abel Bester & Kie., Posbus 1693, Vryburg.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that **Enzio di Nozzi**, who is trading as **Francesco Restaurant,** intends to sell his business to **John Sim,** commencing 1st December 1983, from which date the abovementioned buyer will carry on the business for his own account and benefit.—**A.M. Business Brokers**—Agent for both parties.—613 Tulbagh Centre, Cape Town.

For the account of John Sim, c/o Francesco Restaurant.

Gansbaai. (2) Wessel Johannes du Toit. (3) Tops Algemene Handelaar, Kerkstraat 32, Gansbaai. (4) Verkoop. (5) Stanley Brummer. (6)—. (7) Smith & Joubert, Posbus 52, Hermanus, 7200.

NATAL

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended) that **Anthony Roy Jacobs** trading as **The Tea Caddie Café,** intends selling and transferring the General Dealers, Dairy Shop, Café/Restaurant and Dealer in Patent Medicines business at 77 Shepstone Street, Richmond, Natal to **Leslie Davies** who will carry on business at the same address for his sole benefit and account under the same style as from 10th January 1984.

Dated at Richmond this 25th day of November 1983.

B. J. Nicholson, 63 Harding Street, Richmond, Natal.

Port Shepstone. (2) Goolam Hoosen Rawat. (3) A general dealer in medicines and scheduled substances, storage of flammable substances and dairy shop under the style of Marburg Stores carried at Sub A, Orange Grove, Marburg. (4) Alienation. (5) Salim Ahmed Sadak Moosa and Ayub Ahmed Sadack Moosa. (6)—. (7) Rajah Pillay & Company, P.O. Box 194, Port Shepstone.

Ebaswazini Area, District of Hlabisa. (2) Absolom Mxosheni Khoza. (3) Velangezinyo Trading Store, situate at Emvamanzi Area, in the ward of Chief Mthemba Mthethwa. (4) Sale, 4 October 1983. (5) Simon Velaphi Mabuyakhulu. (6)—. (7) Chris van der Merwe Behrmann & Co., 10 Union Street, Empangeni.

Pinetown. (2) Douglas Hunt. (3) The Pool Doctor, 6 Clover Crescent, Sarnia, Pinetown. (4) Sale, 30/11/83. (5) Joseph Alan Billson. (6)—. (7) Ismail Omar & Company, 320 Sayani Centre, Queen Street, Durban, 4001.

Durban. (2) Willem Liebrecht Fick. (3) Bee-Hive Superette, 2 La Ballito, Beach Road, Ballitoville. (4) Sale, 21 October 1983. (5) Gert Jacobus Muller. (6)—. (7) Ditz Incorporated, 50 Masonic Grove, Durban, 4000.

Durban. (2) Rowena Margaret Corlett. (3) Sunstoppers, 318 Smith Street, Durban. (4) Sale. (5) Eugene Kennedy. (6)—. (7) Allaway Shepstone, 146 Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban.

Pinetown. (2) Vardarajulu Chinnaram Yenka Reddy. (3) Valiant Tearoom, Shop 4a, 40 Maurice Nichols Road, Pinetown. (4) Sale. (5) John Eccelston Pearce. (6)—. (7) Browne Brodie & Company, 301 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

Durban. (2) Sharita (Pty) Ltd. (3) One Up, 4 West Side, 14 Brickhill Road, Durban. (4) Sale, 30/10/83. (5) One Up Fashion (Pty) Ltd. (6)—. (7) Snyman & Garach, First Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Laszlo Ronai** to dispose of his entire interest in the partnership which carries on business under the style of **Lightron Tools and Engineering** at 15 Westmead Road, Westmead, Pinetown, to **Delwood John van Bronckhorst.**

Dated at Durban this 9th day of December 1983.

Wartski Greenberg, Attorneys for the Parties, 4th Floor, Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Laszlo Ronai** to dispose of his entire interest in the partnership which carries on business under the style of **Lightron Pressings** at 15 Westmead Road, Westmead, Pinetown, to **Delwood John van Bronckhorst.**

Dated at Durban this 9th day of December 1983.

Wartski Greenberg, Attorneys for the Parties, 4th Floor, Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban.

Newcastle. (2) Ayesha Limbada. (3) Limbada Fruiters, 18b Allen Street, Newcastle, Durban. (4) Sale. (5) Ebrahim Adam Shaikjee. (6)—. (7) E. A. Jadwat, Attorney, Offices 2/3, 2 Favourite Building, 30 Allen Street, P.O. Box 2761, Newcastle, 2940.

Vryheid. (2) Petrus Johannes van Biljon. (3) Roodebaard, Erf 490, 252 Utrecht Street, Vryheid. (4) Sale. (5) Joseph Daniel de Klerk. (6)—. (7) Uys & Partners, P.O. Box 231, Vryheid, 3100, 21/11/83.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 23 of 1936, as amended, that it is the intention of **PM Furniture Manufacturers (Proprietary) Limited,** carrying on the business of manufacturing and selling office furniture at 26 9th Avenue, Industria, Kroonstad under the same name or style of **PM Furniture Manufacturers (Proprietary) Limited** to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of 30 (thirty) days from the date of publication hereof to **Labour Intensive Industries Trust Limited** who will thereafter carry on the said business at the same address and for its own account and benefit.

D. A. Dally, for Daly & Neumann Incorporated, Attorneys for the Parties, Suite 1, Dalman House, Graaf Street, P.O. Box 799, Welkom.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

STENIPSA INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

No. T479/83

Notice is hereby given that pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a General Meeting of the Shareholders of the above company held on 28 February 1983 at Springs, the following special resolution was duly passed:

(a) That the company be wound up voluntarily and that such winding up be a members' voluntary winding up in terms of Section 350 of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That Angus Crighton Campbell be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up and that he be exempted from furnishing security in terms of the said Act.

(c) That the Liquidator's fees for the liquidation of the affairs of the company be fixed at R600,00.

(d) That the Liquidator be and is hereby empowered in terms of Section 422 (1) (b) to destroy all books and records of the company immediately after the liquidation has been approved by the Master of the Supreme Court and the Registrar of Companies.

Dated at Springs, 28 February 1983.

Campbell Bode Brown & Stewart, Fourth Floor, Barclays Bank Building, corner of Second Avenue and Third Street, Springs; P.O. Box 333, Springs, 1560.

PREMIER GROUP HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 140 of 32 cents per share has been declared payable to holders registered in the books of the company at the close of business on 15th December 1983.

For this purpose, the Ordinary Share Register of the company will be closed from 16th December 1983 to 26th December 1983, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 13th January 1984.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—J. A. Elgie (Mrs.), Group Secretary.

RUSMIC (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) b of the Companies Act, 1973, that at an Extraordinary Meeting of the above Company, the undermentioned Resolution was passed:

That the Company be wound up Voluntarily and that Mr Nathan Wasserman of 401 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, be nominated Liquidator.

CRR PACKAGING (PROPRIETARY) LIMITED

(In terms of Section 349 of the Companies Act, 1973)

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given that on 11 November 1983 at a special meeting of shareholders of the above company held at Pretoria, the following resolutions were duly passed:

1. That the company be wound up voluntarily in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973.

2. That Stephanus André Herman, 501 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria, be appointed Liquidator of the Company and that the Master of the Supreme Court be requested to dispense with security relative to this appointment.

3. That the Liquidator's remuneration be fixed at the sum of R1 500,00 (one thousand five hundred Rand).

S. A. Herman, Liquidator.

REGALDO (PROPRIETARY) LIMITED

(In terms of Section 349 of the Companies Act, 1973)

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given that on 11 November 1983 at a special meeting of shareholders of the above company held at Pretoria, the following resolutions were duly passed:

1. That the company be wound up voluntarily in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973.

2. That Stephanus André Herman, 501 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria, be appointed Liquidator of the Company and that the Master of the Supreme Court be requested to dispense with security relative to this appointment.

3. That the Liquidator's remuneration be fixed at the sum of R1 500,00 (one thousand five hundred Rand).

S. A. Herman, Liquidator.

TIRSA DIAMANTE (EIENDOMS) BEPERK

No. T1718/83

Ingevolge artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die lede van die maatskappy kragtens artikel 349 van die Maatskappywet, 'n spesiale besluit geneem het vir die vrywillige likwidasie van die maatskappy, 17 November 1983.

NIMB ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED

No. 64/09560/07

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

MASTER'S REFERENCE No. T1835/83

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, that at a special meeting of Shareholders of the Company held on the 28th September, 1983 and in terms of Special Resolution registered by the Registrar of Companies on the 24th November, 1983, it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily by its members in terms of Section 350 of the Companies Act, that Max Cohen of 11th Floor, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company pursuant to Section 356 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding-up and that the said Max Cohen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as Liquidator.

Dated the 29th day of November, 1983.

Baskin & Partners, 11th Floor, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg.

DELSWA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that 5,5% Preference Dividend No. 72 of 5,5 cents per share has been declared payable to holders registered in the books of the company at the close of business on 9th December 1983.

For this purpose, the 5,5% Preference Share Register of the company will be closed from 10th December 1983 to 18th December 1983, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 31st December 1983.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—N. R. Pechey, Secretary.

LEKKERJOL (EIENDOMS) BEPERK

VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat gemelde maatskappy op 28 November 1983 'n spesiale besluit aangeneem het dat—

(1) die maatskappy vrywillig gelikwideer word ingevolge Artikel 349 van die Maatskappywet, synde vrywillige likwidasie deur die lede van die maatskappy ooreenkomstig die bepalings van Artikel 350 van die gesegde Wet;

(2) Yvonne Welman aangestel word as likwidateur van die maatskappy om sodoende gevolg te gee aan die besluit onder punt 1 hierbo;

(3) die Meester van die Hooggeregshof versoek word om die likwidateur en die maatskappy vry te stel van sekerheidstelling in terme van Artikels 375 (1) en 350 (1) (b) van die gesegde Wet.

Alle krediteure van die maatskappy word versoek om hulle eise binne 30 (dertig) dae vanaf die publikasie hiervan in te dien by mevrou Welman, Posbus 920, Pretoria, 0001.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED

CLOSING OF REGISTERS

For the purpose of effecting payment of—

Dividend No. 95 on the ordinary shares which has been declared payable to shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on December 9 1983 and to persons presenting coupon No. 100 detached from share warrants to bearer the ordinary transfer register and the ordinary section of register of members of the Corporation will be closed from December 10 to 23 1983, both days inclusive; and

Dividend No. 109 on the six per cent cumulative preferred stock which has been declared payable to stockholders registered in the books of the Corporation at the close of business on December 23 1983 and to persons presenting coupon No. 110, the stock transfer register and the register of preferred stockholders of the Corporation will be closed from December 24 to 31 1983, both days inclusive.

By Order of the Board.—C. L. Maltby, Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107, November 24 1983.

GOLD FIELDS

NOTICE OF CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS

In connection with the declaration of dividends by the undermentioned companies the Registers of Members will in each case be closed from 31 December 1983 to 6 January 1984, inclusive:

Apex Mines Limited.
Doornfontein Gold Mining Company Limited.
Driefontein Consolidated Limited.
Kloof Gold Mining Company Limited.
Libanon Gold Mining Company Limited.
Rooiberg Tin Limited.
Union Tin Mines Limited.
Venterspost Gold Mining Company Limited.
Vlakfontein Gold Mining Company Limited (capital repayment).
Witwatersrand Deep Limited.

By Order of the Boards.—D. C. Dykes, 75 Fox Street, Johannesburg, 2000, 9 December 1983.

NANKER INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

No. 67/08397/07

VOLUNTARY WINDING UP

[Pursuant to Section 356 (2) (a) of the Companies Act, 1973]

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 20th July 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.—David Ayton Blaine, Liquidator, c/o Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, the said Liquidator be exempt from furnishing security for the performance of his duties.

AYWILL INVESTMENTS (PTY) LIMITED

No. 55/1860

NOTICE OF MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Be advised that the above company resolved by special resolution on the 27th June 1983 and in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, that—

(1) the Company be wound up voluntarily by its members;

(2) Louis Mendelow be appointed liquidator;

(3) the liquidator be exempted from furnishing security for the assets of the Company;

(4) the liquidator fee determined at R350-00 (Three hundred and fifty Rand);

(5) that upon the final dissolution of the company the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and papers of the Company or to procure their destruction in terms of Section 422 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

COLIN MASON (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

GLEN MASON (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

RODNEY MASON (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

BEVERLEY MASON (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

YENDOR INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

LEO GILLIS INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

JOHN GILLIS (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

MARTIN GILLIS (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

J & M GILLIS INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 28 November 1983 it was resolved that the company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up and that Desiré Yvonne Lebotschy of 31 Pullinger Heights, 28 Prospect Road, Berea, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs of the company and with authority to exercise all the powers given to the liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to the liquidators under the said act.

Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg.

THE ASSOCIATED ORE & METAL CORPORATION LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

CLOSING OF REGISTERS

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 10 December, 1983 to 29 December, 1983, both days inclusive.

By Order of the Board.—G. English, Secretary. Office of the Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa Limited, Seventeenth Floor, Bank of Lisbon Building, 37 Sauer Street, P.O. Box 2322, Johannesburg, 2001.

ANGLO-TRANSVAAL COLLIERIES, LIMITED

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS

Notice is hereby given that the transfer books and registers of members will be closed from 30 December 1983 to 5 January 1984, both days inclusive, for the purpose of determining those persons entitled to attend the annual general meeting.

By Order of the Board.—Anglovaal Limited, Secretaries, per D. P. van der Laan, Johannesburg, 9 December 1983.

ANGLOVAAL GROUP

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS

Notice is hereby given that dividends having been declared payable to members registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 6 January 1984, the transfer books and registers of members will be closed from 7 to 13 January 1984, both days inclusive:

Name of company	*Class of share*
Bakers South Africa, Limited	Preference
Middle Witwatersrand (Western Areas) Limited	Ordinary
Zandpan Gold Mining Company Limited	Ordinary

By order of the Board.—Anglovaal Limited, Secretaries/Transfer Secretaries, per E. G. D. Gordon, Johannesburg, 8 December 1983.

CHECKERS STORES LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS

DECLARATION OF COMPULSORILY CONVERTIBLE CUMULATIVE VARIABLE RATE PREFERENCE DIVIDEND No. 2

Notice is hereby given that the Compulsorily Convertible Cumulative Variable Rate Preference Share Register will be closed from 24 December 1983 to 30 December 1983, both days inclusive, for the purpose of paying Compulsorily Convertible Cumulative Variable Rate Preference Dividend No. 2 for the six months ending 31 December 1983.

By Order of the Board.—B. C. Cragg, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

BLAIKIE-JOHNSTONE LIMITED

Direkteure: C. B. Perry (Voorsitter), A. J. W. L. Richards (Besturende Direkteur), A. D. Brunt, L. R. Clark, K. H. Cramer, G. S. Crossman, N. J. L. Hancock, R. W. Hancock, A. I. M. Hepburn, J. K. Hepburn, J. C. F. Johnstone, R. C. Joselin, N. J. Morris, R. V. Smither, J. H. Swan

VERKLARING VAN VOORKEURDIVIDEND

Kennis geskied hierby dat 'n voorkeurdividend teen 'n koers van 2,75% (5,5 sent per aandeel) verklaar is en betaalbaar is aan voorkeuraandeelhouers wat met sluitingstyd op 9 Desember 1983 in die boeke van die maatskappy geregistreer is.

Die voorkeuraandeleoordragboeke en -register van lede in Johannesburg sal vanaf 12 Desember 1983 tot en met 31 Desember 1983 gesluit wees en dividendbewyse sal op of teen ongeveer 31 Desember 1983 gepos word.

Kragtens die Inkomstebelastingwet van 1962, soos gewysig, sal buitelandse aandeelhouersbelasting van 15% afgetrek word van dividende wat betaalbaar is aan aandeelhouers wie se adresse volgens die lederegister buite die Republiek van Suid-Afrika is.

Op las van die Raad.—R. N. Johnston, Sekretaris. **Geregistreerde kantoor:** Albanyweg 1, Parktown, 2193. **Oordragsekretarisse:** Sentrale Registrateurs Beperk, 4de Verdieping, Markstraat 154, Johannesburg, 2001; Posbus 4844, Johannesburg, 2000, 2 Desember 1983.

BLAIKIE-JOHNSTONE LIMITED

Directors: C. B. Perry (Chairman), A. J. W. L. Richards (Managing Director), A. D. Brunt, L. R. Clark, K. H. Cramer, G. S. Crossman, N. J. L. Hancock, R. W. Hancock, A. I. M. Hepburn, J. K. Hepburn, J. C. F. Johnstone, R. C. Joselin, N. J. Morris, R. V. Smither, J. H. Swan

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND

Notice is hereby given that a preference dividend at the rate of 2,75% (5,5 cents per share) has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the company at the close of business on 9 December 1983.

The preference share transfer books and register of members in Johannesburg will be closed from 12 December 1983 to 31 December 1983, inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 31 December 1983.

In terms of the Income Tax Act of 1962, as amended, non-resident shareholders' tax of 15% will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—R. N. Johnston, Secretary. **Registered office:** 1 Albany Road, Parktown, 2193. **Transfer secretaries:** Central Registrars Limited, 4th Floor, 154 Market Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 4844, Johannesburg, 2000, 2 December 1983.

KAAP • CAPE

AVONHART INVESTMENTS (PTY) LTD

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held on 24 October 1983, it was resolved by Special Resolution that the company be wound up in terms of Section 350 of the Companies Act. It was further resolved that E. G. Littleford be appointed Liquidator, and that he be exempted from furnishing security in terms of Section 375 (1).

Charteris & Barnes, Agents for the Company, P.O. Box 137, Queenstown.

VRAGOS INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In Liquidation by way of Members' Voluntary Winding-Up)

No. 67/0924

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to Section 349 and 350 of the Companies Act, 1973, at a General Meeting of Shareholders of the Company held for the purpose at Port Elizabeth on 16 November 1983:

That the Company be and hereby is wound-up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of Section 349 of the Companies Act, 1973.

(b) That Terence John Watson be nominated in terms of Section 356 (2) (a) (1) of the Companies Act, 1973, as Liquidator for the aforegoing purposes, and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under Section 369 (1) of the said Act, such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the Liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound-up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000, 21/11/83.

ROCKVIEW FLATS (PROPRIETARY) LIMITED

(In Liquidation by way of Members' Voluntary Winding-Up)

No. 57/3921

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to Section 349 and 350 of the Companies Act, 1973, at a General Meeting of Shareholders of the Company held for the purpose at Port Elizabeth on 16 November 1983:

That the Company be and hereby is wound-up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of Section 349 of the Companies Act, 1973.

(b) That Terence John Watson be nominated in terms of Section 356 (2) (a) (1) of the Companies Act, 1973, as Liquidator for the aforegoing purposes, and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under Section 369 (1) of the said Act, such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the Liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound-up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000, 21/11/83.

KIRKAY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In Liquidation by way of Members' Voluntary Winding-Up)

No. 55/2502

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to Section 349 and 350 of the Companies Act, 1973, at a General Meeting of Shareholders of the Company held for the purpose at Port Elizabeth on the 16th November, 1983:

That the Company be and hereby is wound-up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of Section 349 of the Companies Act, 1973.

(b) That Terence John Watson be nominated in terms of Section 356 (2) (a) (1) of the Companies Act, 1973, as Liquidator for the aforegoing purposes, and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under Section 369 (1) of the said Act, such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the Liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound-up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000, 21/11/83.

M. DE BRUIN (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING-UP

Pursuant to Section 356 (2) (b) notice is hereby given that the following resolutions were passed in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of shareholders of the Company held for that purpose at East London on 9 November 1983:

That the company be wound up voluntarily as a members voluntary winding-up.

That Mr Robin Tilney, 34 Argyle Street, East London, be and is hereby appointed liquidator of the company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.

That the books and records of the company be destroyed six months after confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Liquidation and Distribution Account.

RUSHLUX SIX (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that in terms of a special resolution passed by the Shareholders of the Company on 23 November 1983 and registered on 25 November 1983, it was resolved to wind up the Company by way of a members' voluntary winding up, that Kenneth David Penkin and Alvin Harry Woolf of Penkin Zeller and Karro, Chartered Accountants (SA), Monex House, 47 Strand Street, Cape Town, be appointed Liquidators of the Company and that the Liquidators be exempted from furnishing security.

SEAR BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP AND APPOINTMENT OF LIQUIDATOR

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at Cape Town on 21 November 1983:

That the company be wound-up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

That Claude William Kirkman be and is hereby appointed Liquidator of the company pursuant to Section 369 sub section (i) of the Companies Act, 1973, as amended, for the purpose of such winding-up; that his remuneration be fixed at R950,00 and that he be exempted from furnishing security in terms of Section 375 of the said Act.

Secretary.

ATLANTIS INVESTMENTS (PTY) LTD

(No. 05/29113/07)

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis word hierby gegee in terme van Paragraaf 356 (2) (b) dat die volgende spesiale besluit aangeneem was in terme van Paragraaf 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig:

Dat die Maatskappy na 1 November 1983 so spoedig moontlik nadat alle skulde betaal is vrywillig gelikwideer word as 'n iede vrywillige likwidasie.

Dat mnr. A. D. Ravensberg aangestel word as likwidateur.

Dat die likwidateursfooi vasgestel word op R5 000.

Dat aansoek gedoen word by die Meester van die Hooggeregshof kragtens paragraaf 350 (1) (b) (ii) dat die likwidateur vrygestel word van die noodsaaklikheid om waarborg te verskaf.

Dat die likwidateur gemagtig word om die boeke en dokumente van die Maatskappy te vernietig ses maande nadat die Maatskappy finaal gelikwideer is.

A. D. Ravensberg, Posbus 3918, Kaapstad.

DUNLIN PLUMBING & DRAINAGE CONTRACTORS (WESTERN CAPE) (PTY) LIMITED

(Under Judicial Management)

MASTER'S REFERENCE No. C268/83

Notice is hereby given that in compliance with Sections 433 (g) and (h) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, meetings of Creditors and Members will be held in the New Boardroom of the Board of Executors, 1st Floor, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town, on Tuesday 20th December 1983. The meeting of Creditors will commence at 10h00 and the meeting of Members will be held immediately thereafter. The purpose of the meetings is to receive the 1st report of the Judicial Manager.

N. R. Rubinstein, Judicial Manager, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 2nd Floor, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY

(SANLAM)

Ooreenkomstig die Statute van die Maatskappy word hiermee kennis gegee dat nominasies gevra word vir kandidate om die vakatures in die Raad van Direkteure van die Maatskappy te vul, wat sal ontstaan weens die beurtelingse aftrede by die 65ste Algemene Vergadering van die Maatskappy op 21 Maart 1984 van die direkteure—

Dr. P. J. Riekert;

Dr. P. E. Rousseau;

Prof. T. van der Walt.

Kragtens die genoemde Statute word hierdie direkteure as behoorlik genomineer beskou vir die vakatures wat uit hul aftrede voortspruit.

Nominasies word by die hoofkantoor van die Maatskappy te Sanlamhof, Bellville tot 23 Desember 1983 ontvang in die vorm soos in die Statute van die Maatskappy voorgeskryf.

Nominasievorms is op aanvraag by die Sekretaris, Posbus 1, Sanlamhof, 7532, verkrygbaar.

Op las van die Direksie.—P. E. Linde, Sekretaris, Sanlamhof, 7532.

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY

(SANLAM)

In terms of the Articles of Association of the Company members are notified that nominations are awaited for candidates to fill the vacancies which will occur on the Board of Directors of the Company by reason of the retirement in rotation at the 65th General Meeting of the Company on 21 March 1984 of the Directors—

Dr P. J. Riekert;

Dr P. E. Rousseau;

Prof. T. van der Walt.

In terms of the said Articles these directors are regarded as duly nominated for the vacancies arising from their retirement.

Nominations will be accepted at the Head Office of the Company at Sanlamhof, Bellville, up to 23 December 1983 in the form prescribed by the Articles of Association of the Company.

Nomination forms are obtainable on request from the Secretary at P.O. Box 1, Sanlamhof, 7532.

By Order of the Board.—P. E. Linde, Secretary, Sanlamhof, 7532.

NATHAN LURIE INVESTMENTS (PTY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTIONS TO WIND-UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to Section 349 and 369 (1) of the Companies Act, 1973, at an Extraordinary Special Meeting of Shareholders of the Company held for such purposes at Cape Town on 25 November 1983:

1. That the Company be wound-up voluntarily in terms of Section 349 of the Companies Act, No. 61 of 1973.

2. That the winding-up be conducted in accordance with provisions of Section 350 of the Companies Act, No. 61 and be referred to as a Member's Voluntary Winding-Up.

3. That Peter John Fairhead of Cape Town be appointed Liquidator of the Company and that the Liquidator be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

4. That the Liquidators fee in connection with the winding-up be fixed at R3 000,00 (Three Thousand Rand).

5. That the Liquidator be delegated all powers given to Liquidators under Section 386 of the Companies Act, 1973, but not excluding any other powers given to Liquidators under the said Act.

6. That the Liquidator be authorised to destroy the books and papers of the Company, six months after confirmation of a Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

Fairheads Trust Company Limited, 1 Dorp Street, Cape Town, 8001, 28 November 1983.

HARTFELL INVESTMENTS (PTY) LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

MASTER'S REFERENCE No. C683/83

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 32 Kruskal Avenue, Bellville, on 27th September 1983:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

LE SUEUR HOLDINGS (PTY) LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

MASTER'S REFERENCE No. C693/83

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 5th Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town, on Wednesday 2nd November 1983:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

BONSHAW INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In Voluntary Winding-up)

Notice is hereby given that Jack Parsons was duly appointed Liquidator of the above Company with the powers contained in Section 386 read with Section 350 (3), 1973, as amended, and is exempted from furnishing security in terms of Certificate of Appointment dated 23 November 1983.

NATAL

EIGHTY-ONE MILNE STREET PROPERTIES LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) of the Companies Act, 1973, that a General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the registered office of the Company, 1004 Sangro House, 413 Smith Street, Durban, on the 4th January 1984 at 11.00 hours for the purpose of passing the following Special Resolutions:

1. That the Company convert from a Public to a Private Company.

2. That the Articles of Association of the Company be amended to comply with the provisions of Section 20 of the Companies Act, by adding after clause 3.3 the following:

3.4. The Company is a Private Company and accordingly—

(a) the right to transfer its shares is restricted;

(b) the number of members of the Company (exclusive of persons who are in the employment of the Company and of persons who having been formerly in the employment of the Company were, while in such employment, and have continued since the determination of such employment, to be members of the Company) is limited to fifty;

(c) any invitation to the public to subscribe for any shares or debentures of the Company is prohibited; and

(d) the Company shall not have the power to issue share warrants to bearer.

By Order of the Board.—J. P. Bello, Director. *Registered Office:* 1004 Sangro House, 413 Smith Street, Durban, 4001, 24th November 1983.

MIEVAN INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In members' voluntary liquidation)

At a meeting of shareholders held at Durban on 20th October 1983 the following special resolution was passed:

That the company be liquidated by process of a members' voluntary winding-up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that David Frederick Reeves be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by sub-section 4 of that section;

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the company, including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the company and the beneficial winding-up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be R500;

(f) to destroy the books, papers and records of the company six months after the issue by the Master of the Supreme Court of the certificate in terms of section 419 (1) of the Companies Act, 1973.

D. F. Reeves, Liquidator, 12th Floor, Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

VISCARIA (PROPRIETARY) LIMITED

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that the Company has resolved to be wound up voluntarily in terms of Sections 349 (b), 350 (1) (a), and 375 (1) of the Companies Act, 1973.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS
LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

LOWVELD SISALS (EIENDOMS) BEPERK

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis geskied hiermee dat op 24 Augustus 1983 die maatskappy 'n spesiale besluit geneem het om 'n vrywillige likwidasie deur lede en om Mnr. **Albert Egbert Bergh** van Posbus 422, Potgietersrus, 0600, aan te stel as likwidateur wie ook vrygestel is om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te lewer.

JOELSON ESTATES (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

T971/83

Notice is hereby given that Mr **Jeffrey Bloom** of 1010 Bosman Building, 99 Eloff Street, Johannesburg, 2001, was appointed Liquidator of the said Company on 25th October 1983.

PROPERTY ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

No. T1889/83

Notice is hereby given that **Nigel Adrian Griffith** of P.O. Box 882, Pretoria, has been appointed Liquidator of the abovenamed company in terms of section 369 of the Companies Act, 1973.

DUNREB PROPERTY (PTY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on the 15/11/1983 **Terence Patrick Connaughton** was appointed liquidator of the above company by the Master of the Supreme Court.

FIVE STAR SERVICE STATION (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

T1112/83

Irvin Malcolm Teichner, 5th Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

REGALDO (PROPRIETARY) LIMITED

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

No. T2068/83

Notice is hereby given that **Stephanus André Herman** of P.O. Box 882, Pretoria, has been appointed Liquidator of the abovenamed company in terms of section 369 of the Companies Act, 1973.

C R R PACKAGING (PROPRIETARY) LIMITED

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

No. T2067/83

Notice is hereby given that **Stephanus André Herman** of P.O. Box 882, Pretoria, has been appointed Liquidator of the abovenamed company in terms of section 269 of the Companies Act, 1973.

KAAP • CAPE

TIERHOF (PROPRIETARY) LIMITED

No. C603/83

Notice is hereby given that **Claude William Kirkman** has been appointed Liquidator of Tierhof (Pty) Ltd (in voluntary liquidation).

Sandak-Lewin, Kirkman & Noland, 10th Floor, Anglo American Life Centre, 2 St George's Street, Cape Town.

KZ PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

C657/83

Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that I have been appointed Liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court in terms of a Certificate of Appointment issued on the 23rd November 1983.

N. A. Langston, c/o Valentine Sargeant & Co., P.O. Box 905, Cape Town, 8000.

CLAREMONT ELECTRICAL APPLIANCES (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

C653/82

Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that I have been appointed Liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court in terms of a Certificate of Appointment dated the 22 Novmeber 1983.

N. A. Langston, c/o Valentine Sargeant & Co., P.O. Box 905, Cape Town, 8000.

S APTER & CO (PTY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Comapanies Act, 1973, that in terms of a Special Resolution of shareholders registered on 22 November 1983, the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that **Brain Wesley Turner,** 1st Floor, Permanent Building, 25 Jones Street, Kimberley, be appointed liquidator and that it is not encumbent upon the liquidator to furnish security in this matter.

APTER HOLDINGS (PTY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that in terms of a Special Resolution of shareholders registered on 22 November 1983, the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up and that **Brain Wesley Turner,** 1st Floor, Permanent Building, 25 Jones Street, Kimberley, be appointed liquidator and that it is not encumbent upon the liquidator to furnish security in this matter.

NATAL

BILLERN MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED

MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973 that on 15th November, 1983, I was appointed Liquidator of the above company by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.

Ian Gordon Tudball, Chartered Accountant, 247 Boom Street, Pietermaritzburg, 3201.

NICCON INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

No. N424/83

In terms of section 375 (5) (b) notice is hereby given that **Hendrik Adriaan Meintjes,** 402 Fourth Floor, 447 Smith Street, Durban, 4001, has been appointed Liquidator of the Company.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Case 4010/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria the 18th day of November 1983 before the Honourable Mr Justice F. S. Steyn

In the matter between **Ember Diesel and Auto Electrical Serivces (Pty) Limited,** Applicant, and **Total S.A. (Pty) Ltd,** Intervening Creditor, and **Jurgens Plant Hire (Pty) Ltd,** 9 Mountjoy Road Willbart, Germiston, Respondent

Having heard Counsel for the parties and read the rule *nisi* issued out of this Court on 4/10/1983.

It is Ordered:

1. That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged save for the following paragraph thereof:

The costs of the provisional judicial management, exclusive of the costs referred to in paragraph 4 (ii) of the rule *nisi*, is declared to rank in the liquidation equally with the costs of liquidation.

2. That on the application of the Intervening Creditor, Total S.A. (Pty) Ltd the abovenamed respondent company be and is hereby placed in provisional liquidation.

3. That a rule *nisi* do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on the 14th day of February 1984 why the respondent company should not be placed under final winding-up order;

4. That service of this rule *nisi* be effected on the respondent company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper.

5. Costs of today are costs in the liquidation.

By the Court.—Registrar.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 17507/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria the 22nd day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Le Roux

In the *ex parte* application of **Pieter Johannes Horn,** Applicant

Having heard Counsel for the applicant and read the Notice of Motion.

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on the 10th day of January 1984 why—

(a) the Registrar of Deeds at Johannesburg should not be authorised and directed to transfer Erf 226, Orange Grove, measuring 495 square metres to Pieter Johannes Horn, Idendity Number 361228506105;

(b) the Deputy Sheriff at Pretoria should not be authorised and instructed to sign such documents as may be necessary for the purposes of the registration of the transfer and the payment of transfer duty;

(c) the Registrar of Deeds at Johannesburg should not be authorised to register the transfer of the property into the name of the said applicant without the production of Deed of Transfer No. F 161/1949;

(d) the Deputy Sheriff at Pretoria should not be authorised to make application for the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer No. F 161/1949 on behalf of the registered owner and why the Registrar of Deeds at Johannesburg should not issue such copy to him;

(e) the Registrar of Deeds at Johannesburg should not be authorised to register the transfer of the property into the name of the said Pieter Johannes Horn;

(f) the Deputy Sheriff at Pretoria should not be instructed and authorised to sign such documents as be necessary for the purpose of the registration of transfer and the payment of transfer duty;

(g) transfer duty should not be paid on the amount of R7 100,00 and the date of sale be regarded as 1st June 1958.

2. That service of this rule *nisi* be effected as follows: Upon the Registrar of Deeds at Johannesburg; and by one publication thereof in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper.

By the Court.—Registrar.

Case 16408/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 22nd day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Le Roux

In the matter between **Koes Properties (Proprietary) Limited,** Applicant, and **R A F Construction (Proprietary) Limited,** main and principal place of business at Building 5, Fairbank Street, Vanderbijlpark, Transvaal, Respondent

Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That the abovementioned respondent company be and is hereby placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any to this court at 10 a.m. on the 13th December 1983 why the respondent company should not be place under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *"The Star"* newspaper.

By the Court.—Court Registrar.

Case 18027/83

W L & S Fasteners (Pty) Limited, Applicant, and **Rabe Sheeters (Pty) Limited,** having its registered address at Delreck Building, Van Riebeeck Avenue, Delmas, Respondent

The Court Orders:

1. That the abovementioned respondent company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all known persons concerned to appear and show cause if any to this court at 10h00 on the 20th December 1983, why the respondent company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office upon all known creditors by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette*, *The Star* and *Transvaler* newspapers.

C. D. Coetzee, Macintosh Cross & Farquharson, 5th Floor, Permanent Buildings, corner of Pretorius Street and Bank Lane, Pretoria.

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 20466/83
PH 237

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 17th November 1983 before the Honourable Mr Justice Esselen

In the matter betwee **Bifco (Pty) Ltd,** Applicant, and **H M Machine Tools (Pty) Ltd,** with registered address as 201 Prentice Place, 163 D. F. Malan Drive, Northcliff, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

It is Ordered:

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd January 1984, at 10,00 a.m., why the said Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in the relevant area.

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 24639/83
PH 336

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 22nd day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Margo

In the matter between **Theunis Jacobus Petrus Botha,** Applicant, and **Clive Vernon Dunn,** 145 Elsburg Road, Delville Extension 5, Germiston, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

It is Ordered:

That the estate of the abovenamed Respondent be and is hereby place under provisonal Sequestration in the hands of the Master and that a Rule *Nisi* do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of January 1984 at 10.00 a.m., why a Final Order of Sequestration should not be granted against his estate.

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 20465/83
PH 237

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 17th day of November, 1983 before the Honourable Mr Justice Esselen

In the matter between **Bifco (Proprietary) Limited,** Applicant, and **Toolrite (Proprietary) Limited,** carrying on business at 10 McAphine Road, Malvern East, Germiston and having its registered address at 600 Harland House, 10 Loveday Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

It is Ordered

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd January, 1984 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By order of the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 25586/83
PH 254

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg the 22nd day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Margo

In the *ex parte* application of **Die Services (Pty) Limited,** the Applicant carries on business as a packaging Company at 21 Bessie Road, Newlands, Johannesburg and has its registered head office at Centex Office Park, Centrex Close, (Off Katerine Street) Sandton, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

It is Ordered:

1. That the abovementioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 20th day of December 1983 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012 286521.)

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Raphaely & Weiner.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 25537/83
PH 43

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg the 29th day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Coetzee

In the matter of the *ex parte* application of **Russneil Investments (Pty) Ltd,** having its office at 19th Floor, Shell House, 51 Plein Street, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

It is Ordered:

1. That the abovementioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the Hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of January 1984, at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company be registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012 286521.)

By the Court.—M. B. van der Watt, Registrar.

Stephen Merril Mileman.

Case 24608/83
PH 75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 4th November 1983 before the Honourable Mr Justice Kruger (Acting)

In the *ex parte* application of **Quantum Chemicals (Pty) Ltd,** having its registered office at 6 Klip Street, Observatory, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

It is Ordered:

1. That the abovementioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of November 1983 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012 286521.)

By the Court.—M. S. van der Watt, Registrar.

J. A. Mynhardt.

Case 24608/83
PH 75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 22nd day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Cilliers (Acting)

Ex parte application of **Quantum Chemicals (Pty) Ltd,** Applicant

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Rule *Nisi* and provisional winding-up Order/issued out of this Court on the 4th day of November 1983.

It is Ordered:

That the return day of the aforesaid Rule *Nisi* be and is hereby extended to the 27th day of December 1983.

By the Court.—M. S. van der Watt.

Case 22326/83
PH 232

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 9th day of November, 1983 before the Honourable Mr Justice Vermooten

In the matter between **David Mark Noland,** Applicant, and **Pets Own (Pty) Limited,** having its sole place of business at 44, Shaft Road, Knight, Germiston, its registered office is c/o Moffat Thomson & Company Revelas Towers, Queen Street, Germiston, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

It is Ordered:

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 13th day of December, 1983 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registerd office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012 286521.)

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Wright Rose-Innes Louw & Wise.

Case 24561/83
PH 111

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg the 22nd day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Margo

In the matter between **Stephen William Jones Woodford,** Applicant, and **Life-Way Industries (Pty) Limited,** care of Norman Sifries & Company, 1012 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application.

It is Ordered:

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provisioal winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th January 1984 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditors who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001. (Tel. 012 286521.)

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Goodman & Sorhy.

Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley
Northern Cape Division, Kimberley

Case 1432/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Northern Cape Division)

Kimberley: The 18th day of November 1983 before the Honourable Mr Justice Jacobs, Judge President

In the matter between **Rand-Air (Proprietary) Limited,** Applicant, and **Staalsterk (Proprietary) Limited,** having its registered office situate at 11 Old Main Street, Kimberley, Respondent

Having heard Mr Lacock, Counsel for the Applicant and having read the documents filed of record:

It is ordered:

1. That the abovementioned Respondent be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of December 1983, at 10,00 a.m., why the said Respondent should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the Government Gazette and in The Diamond Fields Advertiser newspaper.

By Order of the Court.—J. F. Troost, Registrar.

Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg
Natal Provicial Divison, Pietermaritzburg

Case M 2860/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

Pietermaritzburg, Friday, the 18th day of November, 1983 before the Honourable Mr Justice Shearer

In the matter of the application of **Solon Nicholas Phitidis,** Applicant, and **Massec (Proprietary) Limited,** having its registered offices at 180 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Respondent

Upon the motion of Mr. A. J. Dickson, Counsel for the Applicant, and Mr. M. D. Southwood, Counsel for the Respondent; and upon reading the Notice of Motion, supporting affidavit and the other documents filed of record.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

It is ordered:

1. That Massec (Pty) Limited be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

2. That a Rule *nisi* do hereby issue calling upon the Respondent and all other interested persons to appear and show cause if any, to this Court on the 22nd day of December 1983 at 09h30, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That this Order and a copy of the Notice of Motion and Annexures be served forthwith on the Respondent Company at the Registered office of the Respondent, and that the Order be published on or before the 9th day of December 1983, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

4. That the costs or the opposition of this application for a provisional order shall be costs in the liquidation.

By Order of the Court.—C. T. Verwey, Registrar.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C487/83—**Sydney Basil Espin,** Applicant; **Premfare (Proprietary) Limited,** registered office at Shop 4, Athlone City Centre, Old Klipfontein Road, Athlone, Cape, Respondent; 17/8/83, Cape of Good Hope Provincial; 9/11/83.

B239/83—**Nicolaas Petrus Jacobs,** Applicant; **Brian Keith Mendelsohn,** residing at No. 9 "The Village", Helicon Heights, Bloemfontein, Respondent; 15/9/83; Orange Free State Provincial; 17/11/83.

N451/83—**Jagadis Dwarika,** Applicant; **Churmanund Mahadeo (Sunny Mahadeo),** Respondent; 24/10/83, Durban and Coast Local; 7/11/83.

E147/83—**Mrs A. J. M. du Toit,** Applicant; **Transkei Institute for Business Management (Pty) Ltd,** with registered offices at Suite 1238 Sanlam Centre, Andries Street, Pretoria, and place of business is at 67 Princess Alice Drive, Nahoon, East London, Respondent; 18/8/83, Eastern Cape; 20/10/83.

T784/81—**Farming and Tourism (Pty) Limited,** *ex parte* Manfred Holzman N.O., Applicant; 7/7/81, Witwatersrand Local; 4/10/1983.

T965/83—**Jem Packaging (Proprietary) Limited,** *ex parte*; 24/5/83, Transvaal Provincial; 10/11/83.

T1355/82—**Meester van die Hooggeregshof,** Applikant; **A. O. Cockroft,** Respondent; 31/8/82, Transvaalse Provinsiale; 25/10/83.

T1826/83—**Reobert Kennedy Murdoch Beswick,** Applicant; **Hi-Serve (Pty) Limited,** Respondent; 11/10/83, Witwatersrand Local; 11/11/83.

T1794/83—**Linfin (Proprietary) Limited,** Applicant; **Cabaret 1000 (Proprietary) Limited,** Respondent; 6/10/83, Transvaal Provincial; 15/11/83.

T2005/82—**Barend Gert Steyn de Wet N.O., Belfast Collieries (Pty) Ltd;** 7/12/82, Transvaal; 27/9/83.

T1865/83—**O.K. Bazaars (1929) Limited,** t/a The Hyperama, Applicant; **Frederick Wilhelm Visagie,** Respondent; 18/10/83, Transvaal Provincial; 8/11/83.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Saak 8042/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ROODEPOORT GEHOU TE ROODEPOORT

In die saak tussen **United Bouvereniging,** Eiser, en **Thomas George Pearson van Zyl,** Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Roodepoort en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 21 Oktober 1983, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te die Geregsbode se Kantoor, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op die 6de dag van Januarie 1984 om 10,00 uur in die voormiddag, aan die hoogste bieder, naamlik:

Erf 659, Lindhaven Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, groot 744 (sewehonderd vier en veertig) vierkante meter, gehou deur Thomas George Pearson van Zyl, kragtens Transportakte No. T 18374/1977, gedateer 3 November 1977, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme: Tien persent (10%) van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van verkoping en die balans teen registrasie van transport, te word versekureer deur 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg te word gelewer binne veertien (14) dae daarna.

Die Verkoopsvoorwaardes mag gedurende kantoorure te Kantore van die Geregsbode, Berlandinastraat 54, Roodepoort, ondersoek word.

Gedateer te Roodepoort hierdie 22ste dag van November 1983.

Alberts, Van Biljon & Schickerling, Tweede Verdieping, Unitedgebou, hoek van Kroon en Van Wykstraat, Posbus 204, Roodepoort.

Saak 1933/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WESTONARIA GEHOU TE WESTONARIA

In die saak tussen **United Building Society,** Eiser, en **John Frederick Timmler,** Verweerder

Ingevolge Vonnis van die Landdroshof vir Westonaria, Distrik Westonaria, en Lasbrief vir Geregtelike Verkoping, gedateer 19 Oktober 1983 sal die ondervermelde eiendom op 6 Januarie 1984 om 10h00, voor die Landdroshof, Westonaria, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 457, Westonaria Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, groot 833 vierkante meter, bekend as De Villiersstraat 24, Westonaria.

Voorwaardes van Verkoping:

1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe en aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die Titelaktes insover dit toepaslik is.

2. Die volgende besonderhede is verskaf maar nie gewaarborg nie:

Woning, steen onder sinkdak, bestaande uit 2 slaapkamers, sitkamer, eetkamer, kombuis, badkamer, latrine asook garage en buitegeboue.

3. Die koopprys sal betaalbaar wees teen 10% (tien per centum) daarvan tydens die verkoping, tensy anders ooreengekom tussen die Eiser en die Geregsbode, en die onbetaalde balans tesame met rente op die volle bedrag van die Eiser se eis teen 15% (vyftien per centum) per annum tot datum van betaling, sal betaalbaar wees of verseker word deur 'n goedgekeurde Bank of Bougenootskapswaarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

4. Volle besonderhede van die verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Westonaria en sal deur hom uitgelees word by die aanvang van die verkoping.

Truter Crous Wiggill & Vos, Unitedgebou, Briggsstraat 88, Posbus 134, Westonaria.

Case 63168/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between **Sandton Finance (Pty) Limited,** Plaintiff, and **Sidney Mandel Sardini,** Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a Warrant of Execution, dated the 7th day of September 1983, the following property will be sold in execution on the 6th day of January 1984, in front of the Court house at 10 a.m., to the highest bidder:

Certain Erf 244, Malvern Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 495 square metres, known as 8-14th Street, Malvern, Johannesburg.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

A dwelling house with usual outbuildings.

3. *Terms:* The Purchase Price shall be paid as to ten per centum (10%) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the 1st Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved Bank or Building Society guarantee.

4. *Conditions:* The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the Office of Messrs Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 24th day of October 1983.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Saak 3838/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRAKPAN GEHOU TE BRAKPAN

In die saak tussen **Die Stadsraad van Brakpan,** Eiser, en **T. Nicolaou,** Verweerder

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n Lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op die 28ste dag van September 1983, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 203, Dalview, groot 1040,90 m², bestaande uit 3 slaapkamers, sitkamer, badkamer, ingangsportaal, eetkamer, kombuis, gang, garage, latrine en bediendekamer, in eksekusie verkoop sal word op die 6de dag van Januarie 1984 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10% (tien persent) plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen die heersende Bougenootskap koerse tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van Bank- of Bougenootskapswaarborg, binne 14 (veertien) dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van verkoping tot datum van volle vereffening.

3. Die Koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, verkoopskommissie en Regskostes.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word, onvoldoende is om die skuld plus koste van die eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die Verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die Koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van verkoping na te kom sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die Koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (2) van die genoemde Wet.

Gedateer te Brakpan hierdie 11de dag van November 1983.

W. N. P. de Beer, vir Frank Le Roux, Levin & De Beer, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Brakpan.

Saak 3967/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRAKPAN GEHOU TE BRAKPAN

In die saak tussen **Die Stadsraad van Brakpan,** Eiser, en **J. A. Randall,** Verweerder

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n Lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op die 6de dag van Oktober 1983, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 921, Dalview, groot 1189,63 m², bestaande uit 2 slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer, linnekamer, dubbele motorhuis en bediendekamer, in eksekusie verkoop sal word op die 6de dag van Januarie 1984 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10% (tien persent) plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen die heersende Bougenootskap koerse tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van Bank- of Bougenootskapswaarborg, binne 14 (veertien) dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van verkoping tot datum van volle vereffening.

3. Die Koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, verkoopskommissie en Regskostes.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word, onvoldoende is om die skuld plus koste van die eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die Verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die Koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van verkoping na te kom sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die Koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (2) van die genoemde Wet.

Gedateer te Brakpan hierdie 11de dag van November 1983.

W. N. P. de Beer, vir Frank Le Roux, Levin & De Beer, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Brakpan.

Saak 6838/82

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN VANDERBIJLPARK GEHOU TE VANDERBIJLPARK

In die saak tussen **United Bouvereniging,** Eksekusieskuldeiser, en **R. C. J. Erxleben,** Eksekusieskuldenaar

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik van Vanderbijlpark, gedateer die 10de November 1982, en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 10de November 1982, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 6de Januarie 1984 om 10h00 vm., te Landdroshofgebou, Vanderbijlpark:

Sekere Erf 269, geleë in Vanderbijlpark, Central West 5, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, groot 746 (sewe honderd ses en veertig) vierkante meter, ook bekend as Marconistraat 46, Vanderbijlpark.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en 10% (tien persent) van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die Koopooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die Koper, moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe No. 32 van 1944, soos gewysig. Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die Koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die kantore van Eiser se Prokureurs.

Geteken te Vanderbijlpark, hierdie 9de dag van November 1983.

Raubenheimer Theron & Van der Merwe, Prokureurs vir Eiser, Unitedgebou 1, Eric Louwstraat, Posbus 581, Vanderbijlpark, 1900.

Saak 1329/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KEMPTON PARK GEHOU TE KEMPTON PARK

In die saak tussen **Stadsraad Kempton Park,** Eiser, en **John Anton Dippenaar,** gebore 24 Mei 1953, Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 12 September 1983, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op 13 Januarie 1984 om 11h00 vm:

Erf 410 Estherpark Uitbreiding 1 Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal, groot 1 000 (een duisend) vierkante meter, synde verbeterde woon erf geleë te Vlierboomsingel 31, Estherpark, Kempton Park.

Voorwaardes van verkoping:

1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die landdroshof Wet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, insover dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis.

3. *Terme:* Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10% daarvan op die dag van die verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente op die volle koopprys vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11% per jaar, sal binne 30 (dertig) dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde Bank- of Bougenootskapswaarborg.

4. *Voorwaardes:* Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

C. A. McKenzie, vir Botha Massyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

Saak 320/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRAKPAN GEHOU TE BRAKPAN

In die saak tussen **Standard Building Society,** Eiser, en **J. A. Randall,** Verweerder

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op die 17de dag van Junie 1983, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 921, Dalview, Brakpan, groot 1 189,608 m², bestaande uit 2 slaapkamers, sitkamer, badkamer, eetkamer, kombuis, gang, 2 garages, latrine en bediendekamer, in eksekusie verkoop sal word op die 13de dag van Januarie 1984 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10% (tien persent) plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen die heersende Bougenootskap koerse tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van Bank- of Bougenootskapswaarborg, binne 14 (veertien) dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van verkoping tot datum van volle vereffening.

3. Die Koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, verkoopskommissie, ensovoorts.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word, onvoldoende is om die skuld plus koste van die eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die Verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die Koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf 2 verbeur ten gunste van die eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die Koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder Artikel 66 (2) van die genoemde Wet.

Gedateer te Brakpan, hierdie 16de dag van November 1983.

A. G. Smuts, vir Frank Le Roux Levin & De Beer, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Brakpan, 1540.

Saak 473/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK MARICO GEHOU TE ZEERUST

In die saak tussen **Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging,** Vonnisskuldeiser, en **J. L. Labuschagne,** Vonnisskuldenaar

Ingevolge uitspraak van die Hof en lasbrief gedateer 20 Oktober 1983, sal die ondergemelde eiendom per publieke veiling verkoop word in eksekusie aan die hoogste bieder voor die Landdroskantoor, Zeerust, op Vrydag, 13 Januarie 1984 om 10 uur in die voormiddag, naamlik:

Erf 1236, geleë in die dorp Zeerust, Registrasie Afdeling J.P., Transvaal, groot 2 953 vierkante meter, waarop opgerig is 'n woonhuis. Geen waarborge kan gegee word in verband met die verbeterings nie en verkoping is voetstoots.

Voorwaardes: R500,00 kontant op dag van verkoop, en die balans teen registrasie van transport, verseker te wees, deur 'n goedgekeurde Bank of Bouvereniging se waarborg gelewer te word binne 21 dae na dag van verkoping. Die Koper moet transportkostes, belastings, ens. betaal en die eiendom word voetstoots verkoop onderhewig aan enige bewoningsreg.

Die volledige verkoopsvoorwaardes kan gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, h/v President- en Piet Retiefstraat nagegaan word. Die Eiser is bereid om 'n verband aan 'n goedgekeurde Koper toe te staan.

Van der Merwe & Calitz, Prokureurs vir Eiser, Kerkstraat 39b, Posbus 53, Zeerust.

Case 3542/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI HELD AT BENONI

In the matter between **Residential Mortgage Investments Limited,** Plaintiff, and **G. Coetzee,** Defendant

On the 13th day of January 1984 at 11.00 a.m., a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Harpur Avenue, Benoni, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the Judgment of the Court in this action, Warrant of Execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 170, Brentwood Extension 1 Township, Registration Division I R, Transvaal, measuring 800 (eight hundred) square metres, held under Deed of Transfer No. T 16702/1982, dated the 27th day of August 1982, also known as 7 Clanwilliam Crescent, Brentwood Ext 1.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

Brick under tile dwelling consisting of lounge, diningroom, study, three bedrooms, two bathrooms, separate toilet, kitchen and scullery and familyroom.

Outbuildings: Consist of brick under tile servants room and toilet (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are:

1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrate's Court Act, 1944, and the Rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder with reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 10.75 per cent per annum or, if the claim of the Home Owners Mortgage Exchange (Pty) Limited exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed in Law.

3. The Purchaser shall be obliged to pay a deposit of ten per centum of the price or four hundred rand whichever is the greater immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within fourteen days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee/s payable to the Messenger of the Court and/or such other person/s as he required on transfer of the property to the Purchaser.

4. The Purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's Conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a Certificate in terms of Section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939 or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant's pass to the Purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liabilities will pass to the Purchaser.

Dated at Benoni this 28th day of November 1983.

I. Kramer, for I. Kramer & Wesemann, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

Case 14072/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Max Mann,** Plaintiff, and **Mike Kramer,** Defendant

In pursuance of a judgement in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 22nd day of September 1983, and writ of Execution the following property will be sold in execution on Friday, the 30th day of December 1983 at 10h00, at the Magistrate Court of Witbank, Delville Street, Witbank, Transvaal, to the highest bidder with a reserved price of R170 000,00 (one hundred and seventy thousand rand), viz:

(a) Portion 6 of the farm Rietvlei 64, Registration Division S.S., Transvaal, district Witbank, measuring 35,6714 (thirty five comma six seven one four) hectare, situate in the South-South East of the district Witbank.

(b) Remaining Extent of Portion 1 of the farm Rietvlei 64, Registration Division I.S., Transvaal, district Witbank, measuring 203,7051 (two hundred and three comma seven nil five one) hectares, situate in the South-South East of the district Witbank, with house and outbuildings, both properties held under Deed of Transfer No. T 41851/1967, dated the 20th day of November 1967.

Terms:

10% (ten per cent) deposit in cash at the time of the sale and the balance against registration of Transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by Plaintiff's Attorney, to be furnished to the Deputy Sheriff, within 14 (fourteen) days after the date of Sale, the purchaser to pay transfer cost, rates, etcetera. The property will be sold (voetstoots). The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Deputy Sheriff of Witbank, Second Floor, Witbank Sentrum, President Street, Witbank.

Van der Burgh & Davis, Rentbelgebou 804, Bureaulaan, Pretoria.

Saak 888/1983

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK STANDERTON GEHOU TE STANDERTON

Tussen **South African Permanent Building Society,** Eiser, en **J. G. Dobson,** Verweerder

Ingevolge uitspraak in die Hof van die landdros van Standerton, en Lasbrief tot Geregtelike verkoping, gedateer die 30ste dag van September 1983, sal die ondervermelde vaste eiendom op Woensdag, die 11de dag van Januarie 1984 om 10h00 uur vm., te Landdroskantoor, Piet Retiefstraat, Standerton, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Verbeterde eiendom wat bestaan uit 'n woonhuis van sement en steen bedek deur 'n sinkdak, enkel garage met buitegeboue, geleë te Strydomstraat 8, Meyerville, Standerton, op Gedeelte 1 van Erf 190, geleë in die dorp Meyerville, Registrasie Afdeling H S., Transvaal, groot 1 807 vierkante meter.

Die Verkoopsvoorwaardes is by die Geregsbode, Handelstraat 12, Standerton, ter insae beskikbaar.

Die Verkoopsvoorwaardes is basies die volgende:

(a) 10% Deposito op datum van verkoop.

(b) Balans per Bank- of Bougenootskap waarborg.

(c) Okkupasie by betaling van deposito.

Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Phoenixgebou, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton.

Case 888/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STANDERTON HELD AT STANDERTON

Between **South African Permanent Building Society,** Plaintiff, and **J. G. Dobson,** Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Standerton, and Writ of Execution, dated the 30th day of September 1983, the following goods will be sold in Execution on Wednesday, the 11th day of January 1984 at 10h00 o'clock a.m., at Magistrate's Court, Piet Retief Street, Standerton, to the highest bidder, viz:

Stand being Portion 1 of Erf 190, situate in the Township of Meyerville, Registration Division H S., Transvaal, in extent 1 807 square metres with the following improvements namely a dwelling house of bricks and mortar with a corrugated iron roof, single garage with outbuildings situated at 8 Strydom Street, Meyerville, Standerton.

The conditions of sale are for perusal at the Messenger's office, 12 Handel Street, Standerton. The conditions are shortly the following:

(a) 10% of purchase price on date of sale.

(b) Balance by Bank or Building Society Guarantee.

(c) Occupation on payment of deposit.

Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Phoenix Building, Burger Street, P.O. Box 39, Standerton.

Saak 6266/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK KRUGERSDORP GEHOU TE KRUGERSDORP

Tussen **Stadsraad van Krugersdorp,** Eiser, en **Daniel Wilhelmus Schoeman,** Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros Krugersdorp en Lasbrief vir eksekusie teen goed met datum 27 September 1983, sal die ondervermelde eiendom op Woensdag, die 18de Januarie 1984 om 10h00 voor die Landdroshof, Biccardstraat-ingang, Krugersdorp, aan die hoogste bieër geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 1362, Kenmare Uitbreiding 4, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, gehou deur die Verweerder kragtens Akte van Transport No. T7127/82, bekend as Tulbachstraat 51, Kenmare Uitbreiding 4, Krugersdorp, waarop daar opgerig is 'n woonhuis met buitegeboue bestaande uit sitkamer, ingangsportaal, studeerkamer, eetkamer, kombuis, badkamer met stort en drie slaapkamers onder 'n teëldak met buitegeboue bestaande uit 'n dubbel motorhuis, bediendekamer en toilet, ten opsigte waarvan egter geen waarborg gegee word nie.

Voorwaardes: R500,00 kontant op die dag van die verkoop en die balans teen registrasie van Transport verseker te word deur 'n goedgekeurde Bank- of Bouvereniging waarborg wat gelewer moet word binne een-en-twintig dae na die datum van die koop. Die Koper moet alle Transportkoste, bykomende belastings ensomeer betaal. Die eiendom word "voetstoots" verkoop onderhewig aan enige Huurakte of bewoonreg. Die volledige voorwaardes van verkoop (wat geteken moet word na die verkoping) mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode te Presidentgebou 101, hoek van Monument- en Presidentstraat, Krugersdorp, nagesien word.

Phillips & Osmond, Eerste Verdieping, Edanwaves, Monumentstraat 1, Krugersdorp.

Saak 27930/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN JOHANNESBURG GEHOU TE JOHANNESBURG

In die saak tussen **Santambank Bpk.,** Eiser, en **Daniel Gerhardus Perold,** Verweerder

Kragtens 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Johannesburg en Lasbrief vir Eksekusie sal die ondervermelde eiendom om 10h00 op die 13de dag van Januarie 1984, by die kantoor van die Geregsbode, Roodepoort, te Berlandinastraat 54, Roodepoort, geregtelik verkoop word aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:

Erf 1192, Helderkruin Uitbreiding 6 Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, grootte 1 344 (een duisend drie honderd vier en veertig) vierkante meter, geregistreer kragtens Titelakte No. T789/1981, en gedateer 14 Januarie 1981.

Verbandhouer:

Bovermelde eiendom is verbind kragtens Verbandkate No. B1376/1981, gedateer 14 Januarie 1983, ten gunste van die Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging in die bedrag van R41 400,00 (een en veertig duisend vier honderd rand).

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en die gebruiklike buitegeboue.

Die verkoopsvoorwaardes, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in die kantoor van die Geregsbode, Roodepoort, te Berlandinastraat 54, Roodepoort. Die belangrikste voorwaardes daarin vervat is die volgende:

Dat die eiendom vir kontant en aan die hoogste bieder verkoop sal word onderworpe aan die regte van die verbandhouer soos uiteengesit in die verkoopsvoorwaardes.

Gedateer te Johannesburg op hierdie 28ste dag van November 1983.

Botha Moll & Vennote, Negende Verdieping, Atkinsonhuis, Eloffstraat 24, Posbus 1588, Johannesburg.

Case 9432/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **Southern Life Association,** Plaintiff, and **Gareth Smith,** Defendant

In execution of a judgement of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale will be held in front of the Magistrate's offices, Tzaneen, on Thursday, the 12th January 1984 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Rentmeester Building, Danie Joubert Street, Tzaneen, prior to the sale:

Certain Erf 98, in the Township Tzaneen Extension, Registration Division L T, Transvaal, also known as 30 Peace Street, Tzaneen, measuring 1 983 square metres, held under Title Deed No. T11747/1975.

The following information is furnished *re* the improvements though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling house with usual outbuildings.

Ten per cent (10%) of the purchase price and 2½% auctioneer charges (minimum R20,00) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

Adams & Adams, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Masada Building, corner of Paul Kruger and Proes Streets, Pretoria.

KAAP • CAPE

Case 23793/80

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH HELD AT TODD CHAMBERS, TODD STREET, NORTH END, PORT ELIZABETH

In the matter between **Arthur Pettit,** Plaintiff, and **E. G. Levendal,** Defendant

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and Writ of Execution, dated 20th June 1983, the following property will be sold in Execution on Friday, 27th January 1984 at 2.15 p.m., at the front entrance of the New Law Courts, Main Street, North End, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Erf 2599, Gelvandale, Port Elizabeth, situate at 78 Van der Kemp Street, Parkside, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10% of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the Purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the Seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, Second Floor, Harmonie Building, North End, Port Elizaberth.

Jack Levinthal & Bendelstein, Attorneys for Plaintiff, Second Floor, Barclays Bank Building, 582/6 Main Street, North End, Port Elizabeth.

Case 2701/82

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KUILS RIVER, HELD AT KUILS RIVER

Between **M G Furnishing Company (Parow) (Pty) Limited,** Judgment Creditor, and **K. E. N. Young,** Judgment Debtor

In execution of the judgment of the above Court, the following immovable property will be sold by public auction on Wesnesday, 21 December 1983 at 11 a.m., at 18 Karen Street, Blackheath, namely:

Erf 587, Blackheath, in the Local Area of Blackheath, Stellenbosch Division, measuring 744 square metres, situate at and known as 18 Karen Street, Blackheath, and consisting of a brick dwelling under an asbestos roof, with three bedrooms and a lounge/dining-room. The property is situated in a Coloured Group Area. It will be sold voetstoots. The detailed Conditions of Sale can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Bellville.

S. M. Kessler Lazarus & Borok, Attorneys for Judgment Creditor, 100 Voortrekker Road, Goodwood.

Saak 1400/83

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie Maatskappy,** Eiser, en **Jacobus Johannes van Heerden,** Verweerder

Ter uitvoering van 'n Voorlopige vonnis wat op 11 Mei 1983 in die bogemelde Hof teen die bogemelde Verweerder toegestaan is, sal die hiernavermelde vaste eiendom op die 13de dag van Januarie 1984 om 10h00, deur die Adjunk Balju, Alberton, by die kantore van die Adjunk Balju, Alberton, Kamer 13, Panoramagebou, Charl Cilliersiaan 55, Alberton, sonder reserwe opgeveil word onderhewig aan die hiernavermelde voorwaardes en die verdere voorwaardes wat by die veiling uitgelees sal word:

Erf 209, Brackenhurst Dorpsgebied, Registrasie-afdeling I.R., Transvaal, groot 1 487 (eenduisend vierhonderd sewe en tagtig) vierkante meter, gehou deur die bovermelde Verweerder kragtens Transportakte, gedateer 8 Mei 1981, No. 12796/81, synde Holzgenstraat 13, Brackenhurst, Alberton.

Die volgende inligting omtrent die eiendom word verstrek maar niks word gewaarborg nie:

Daar is 'n woning op die eiendom gebou van steen onder teëldak bestaande uit drie slaapkamers, 2½ badkamers, studeerkamer, sit- en eetkamer, kombuis, twee motorhuise en 'n bediendekamer.

Betaalvoorwaardes:

Tien persent (10%) van die koopprys is betaalbaar in kontant onmiddellik na die veiling en betaling van die balans, tesame met rente daarop teen agtien persent (18%) per jaar bereken vanaf een maand na die veiling moet gewaarborg word deur 'n waarborg goedgekeur deur die Eiser se Prokureurs en wat binne een maand na die veiling aan die Adjunk Balju oorhandig moet word.

Verkoopsvoorwaardes:

Die eiendom word voetstoots verkoop en die Koper is aanspreeklik vir alle agterstallige belastings, heffings en rioolgelde gehef ten opsigte van die eiendom, asook Afslaerskoste en oordragkoste. Die volledige Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in die kantoor van die Adjunk Balju, Alberton, te Eerste Verdieping, Panoramagebou, Charl Cilliersiaan 55, Alberton.

Gedateer te Kaapstad op die 28ste dag van November 1983.

Jan S. de Villiers & Seun, Eiser se Prokureurs, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.

Case 1400/83

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between **South African National Life Assurance Company,** Plaintiff, and **Jacobus Johannes van Heerden,** Defendant

In execution of a provisional sentence granted by the above Court against the above Defendant on 11 May 1983, the hereinafter mentioned fixed property will be auctioned without reserve by the Deputy Sheriff, Alberton, on the 13th day of January 1984 at 10h00, at the offices of the Deputy Sheriff, of Alberton, being Room 13, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton; that is to say at 13 Holzgen Street, Brackenhurst, Alberton, subject to the hereinafter mentioned conditions and to the further conditions which will be read out at the sale:

Erf 209, Brackenhurst Township, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 1 487 (one thousand four hundred and eighty-seven) square metres, held by the above Defendant under Deed of Transfer, dated 8 May 1981, No. T.12796/81, being 13 Holzgen Street, Brackenhurst, Alberton.

The following information concerning the property is provided but nothing is guaranteed:

There is a dwelling on the property built of brick under tile roof, comprising three bedrooms, 2½ bathrooms, study, sitting and diningroom, kitchen, two garages, and a servants room.

Conditions of payment:

Ten per cent (10%) of the purchase price is payable in cash immediately after the sale and payment of the balance, together with interest thereon at eighteen per cent (18%) per annum calculated from a date one month after the sale must be guaranteed by means of a guarantee approved by the Plaintiff's attorneys and which must be handed to the Deputy Sheriff within one (1) month after the sale.

Conditions of sale:

The property is sold voetstoots and the purchaser is liable for all arrear rates, taxes, levies and sewerage charges raised in respect of the property. Auctioneers charges and costs of transfer. The full Conditions of Sale lie for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Alberton, First Floor, Panorama Building, Charl Cilliers Avenue, Alberton.

Dated at Cape Town this 28th day of November 1983.

Jan S. de Villiers & Son, Plaintiff's Attorneys, Santam Building, Burg Street, Cape Town.

Saak 189/83

IN DIE LANDDROSDISTRIK PRINS ALBERT GEHOU TE PRINS ALBERT

In die saak tussen **Munisipaliteit Prins Albert,** Eiser, en **S. Delport,** Verweerder

Geliewe kennis te neem dat die vaste eiendom van bogemelde Verweerder geleë te Enslinstraat, tussen Van der Ross Kafeé en die kliniek, Prins Albert, synde Erf 759, groot 397 vierkante meter, per openbare veiling deur Afslaer J. N. Joubert, namens die Geregsbode, Prins Albert, om 9.00 vm., op Vrydag, 13 Januarie 1984 te Erf 759, Enslinstraat, Prins Albert, verkoop sal word, teen die hoogste bod, onderhewig egter aan die verbandvoorwaardes en algemene verkoopvoorwaardes soos beskikbaar by die Afslaer.

Geteken te Prins Albert op hede die 21ste dag van November 1983.

Markotter & Van der Walt, Eiser se Prokureurs, Kerkstraat 37, Posbus 11, Prins Albert, 6930.

Case 2639/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG HELD AT WYNBERG

In the matter between **The Municipality of The City of Cape Town,** Plaintiff (Judgment Creditor), and **Berenice Constance Muller,** Defendant (Judgment Debtor)

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate for the district of Wynberg, dated 4th May 1983 and Writ of Execution, dated 5th September 1983, the following will be sold in execution at 14h00 on the 13th day of January 1984 at the site being:

Certain land situate at Retreat in the City of Cape Town, Cape Division, known as ERf 110976, Cape Town at Retreat, measuring 479 (four hundred and seventy nine) square metres, held under Deed of Transfer No. 38643, dated 20th December 1979, also known as Retreat Road, Retreat.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deed in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Consisting of a single dwelling built of brick walls under tiled roof, lounge, kitchen, 3 bedrooms, bathroom and toilet.

3. *Payment:*

3.1 Ten per centum (10%) of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court or the auctioneer upon signature of the Conditions of Sale, or otherwise as the Messenger of the Court or the auctioneer may arrange;

3.2 the unpaid balance shall be paid on registration of transfer in a form acceptable to the execution creditor's conveyancers;

3.3 interest shall be paid on—

3.3.1 the amount of Plaintiff's claim at the rate of 15% per annum for each month or part thereof from the date of sale to date of registration of transfer;

3.3.2 interest shall further be paid on any preferent creditor's claim at the applicable rate from the date of sale to date of registration of transfer.

3.4 All the amounts mentioned in paragraphs 3.2 and 3.3 above are to be secured by the purchaser by approved banker's or building society guarantee to be delivered within fourteen (14) days of the sale to the execution creditor's conveyancers.

4. *Full Conditions of Sale:*

The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court or the auctioneer, immediately prior to the sale, may be inspected at either the Messenger of the Court or the auctioneer's office.

M. T. Steyn, for Silberbauers, Plaintiff's Attorneys, United Building, 118 St Georges Street, Cape Town.

Case 3717/1983

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between **S L C Motors,** Plaintiff, and **M. Y. Begg,** Defendant

In pursuance of a Judgment of the above Honourable Court, dated 10th May 1983 and a subsequent Writ of Execution, dated 7th July 1983, the following property will be sold in execution to the highest bidder on Wednesday, 14th December 1983 at 11h00 at 56 Olifants Road, Primrose Park, Athlone, Cape:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 40629, Cape Town at Athlone, measuring 496 (four hundred and ninety-six) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 25467, dated 11th October 1978.

This property is a single storey brick dwelling with a tiled roof and has six rooms including a separate kitchen, toilet, bathroom and garage.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff for the District of Wynberg who shall be the auctioneer.

Dated at Cape Town on this the 28th day of November 1983.

C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Attorneys for Plaintiff, 901 Colonial Mutual Building, 106 Adderley Street, Cape Town.

NATAL

Case 1200/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA HELD AT STANGER

In the matter between **Provincial Building Society of South Africa,** Execution Creditor, and **Billy Nariansamy Naidoo,** Execution Debtor

In pursuance of a Judgment granted on the 10th August 1983 in the Magistrate's Court, at Stanger, and under a Writ of Execution issued thereafter, the immovable property listed under will be sold in execution on Friday, the 13th day of January 1984 at 10.00 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court Building, Stanger, to the Highest Bidder, according to the conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Stanger, at the time of the sale:

Lot 185, Shakaskraal (Extension 1), situate in the development area of Shakaskraal and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one thousand one hundred and forty four (1 144) square metres.

Residential address:

Mill Lane, Shakaskraal, Lower Tugela District.

Improvements:

Brick and asbestos dwelling with 3 bedrooms, kitchen, bathroom, toilet, diningroom, lounge, garage and servants' room.

Material conditions:

1. The Sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder.

2. The Property shall be sold to the Highest Bidder at the Sale.

3. The Purchaser shall pay 10% of the purchase price immediately the sale is concluded, and the balance upon transfer of the Property into his name, to be secured by a Bank or Building Society guarantee delivered to the Messenger of the Court within seven (7) days of the date of Sale.

4. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act. The Property is owned by a member of the Indian Group.

5. Should the Purchaser fail to carry out any of the Conditions of Sale, the 10% deposit referred to above will be forfeited. The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 22 Jackson Street, Stanger, Natal, in the Lower Tugela District.

Dated at Stanger, this 16th day of November 1983.

Laurie C. Smith, de Broglio Inc., Execution Creditor's Attorneys, 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

Case 25912/1983

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN HELD AT DURBAN

In the matter between **Provincial Building Society of South Africa,** Plaintiff, and **Giandeyal,** First Defendant, **Rambajan,** Second Defendant, **Parthab,** Third Defendant, **Ranjith,** Fourth Defendant, **Rabichund,** Fifth Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 1st September 1983, and a Writ of Execution, dated 30th August 1983, the following property will be sold in execution on the 2nd day of February 1984 at 10.00 a.m., at the front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban, to the highest bidder:

The Remainder of Sub 2 of 305 of the Farm Klein Zeekoe Vallei 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 520 square metres, held by the Defendants under Deed of Transfer No. 15212/1966, dated 22nd November 1966, and Deed of Transfer No. 2141/1980, dated 29th January 1980.

Postal address:

130 Morewood Road, Clare Estate, Durban.

Improvements:

Main brick under tile building consists of upstairs: kitchen with washbasin, toilet, bathroom with toilet, shower, dining-room, lounge and 4 bedrooms. Downstairs: 8 bedrooms, toilet, bathroom with toilet and shower.

Outbuilding: 2 bedrooms, single garage, toilet, bathroom and shower.

Nothing is guaranteed in these respects.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay ten per centum (10%) together with the selling commission of the purchase price in cash immediately after the sale and the balance shall be paid or secured by satisfactory Bank or Building Society guarantee, to be approved by the Plaintiff's Attorneys, to be furnished to the Court Messenger, Durban North, within fourteen (14) days of the date of sale.

3. Attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. Transfer shall be effected by the Attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer upon request by the said Attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Durban North, First Floor, 17/19 Mona Road, Durban.

Dated at Durban this 17th day of November 1983.

Berkowitz Kirkel Cohen Inc., Plaintiff's Attorneys, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

Case 4435/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN HELD AT PINETOWN

In the matter between **Natal Building Society (Permanent)**, Plaintiff, and **Lynn Anita Waller**, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court for the Magistrate of Pinetown, held at Pinetown, and a writ of execution, dated the 15th day of August 1983, all goods listed hereunder will be sold in execution on the 27th day of January 1984 at 10.00 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court Building, Chancery Lane, Pinetown:

Lot 279, Reservoir Hills Township, situate in the Borough of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent two thousand nine hundred and sixty one (2 961) square metres together with the brick under tile dwelling consisting of an entrance hall, lounge, dining room, four bedrooms, en-suite bathroom, bathroom and toilet, kitchen, large enclosed laundrette, double enclosed garage, outside room attached to the house with toilet and shower together with swimming pool.

Dated at Pinetown this 23rd day of November 1983.

King & Fuller, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS
PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

A. D. WANNENBURG AFSLAERS

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die Boedel van **Jacobus Johannes Swanepoel Meestersverwysing No. 2470/82** verkoop ons per openbare veiling op Saterdag 17 Desember 1983 om 10h00 die volgende:

Huishoudelike meubels en een 1981 Toyota Corolla.

Veiling vind plaas by Franckstr. 14 SW 5, Vanderbijlpark.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjek.

Vir meer besonderhede skakel afslaer by 01617-438.

CURRIE'S AUCTION SALES

AUCTIONEER: PETER WILLIAMS

Liquidation sale of office furniture and equipment.

Duly instructed thereto as set out hereunder, we will sell, entirely without reserve, on Wednesday, 14th December 1983 at 10.00 a.m., in our mart, Polley's Arcade, Pretoria, the undermentioned:

1. **Bouex Estates (Pty) Ltd (in Liquidation) (Master's Reference No. T.1057/83):**

Office chairs, steel desks, 4-drawer filing cabinet, stationery cabinet, Olympia electric typewriter, Olivetti Copia 405 copying machine, etc. etc.

2. **Merrydan (Pty) Ltd (in Liquidation) (M/R. No. T.558/83):**

C. Itoh CIR204 cash register.

3. **Yokohama Tyre Sales (Pty) Ltd (in Liquidation) (M/R T.410/83):**

Attractive antique-type wooden desk, 4-drawer executive desks, filing cabinets, stationery cabinet, 6 Zodiac chairs, electric fan, Olympia and Sharp calculators, etc. etc.

Terms.—Strictly cash or bank-guaranteed cheque.

For further details.—Contact the Auctioneers, Richard R. Currie—L. K. Jacobs (Pty) Ltd, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. Tel. 216931.

CURRIE'S AUCTION SALES

AUCTIONEER: PETER WILLIAMS

Insolvent and deceased estates sale of office furniture, houshold furniture and effects, and fire-arms.

Duly instructed thereto as set out hereunder, we will sell, entirely without reserve, on Wednesday, 14 December 1983 at 10.00 a.m., in our mart, Polley's Arcade, Pretoria, the undermentioned:

1. Insolvent Estate **J. J. Reinecke (Master's Reference No. T.1349/83):**

Office chairs, desks, Olivetti electric typewriter, Nashua 1205 photocopier, Olympia adding machine, 2 4-drawer filing cabinets, small Tedelex refrigerator, and law library.

2. Estate late **D. Maritz:**

Lounge suite, occasional tables, single bed, hiking and diving equipment, guitar, selection of books, and houshold effects.

3. Insolvent Estates **M. J. Smith (M/R T.1036/83), C. C. de Jongh (T.882/82), K. N. van Zyl (T.1337/81) and M. M. Oosthuizen (T. 148/83):**

Taurus .38 Special revolver, Beretta 6.35 pistol, Uzor 7,65 mm pistol, .22 long rifle, Astra 12-guage shotgun, H & R Arms Co. .22 revolver.

Terms.—Strictly cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars.—Contact the Auctioneers, Richard R. Currie—L. K. Jacobs (Pty) Ltd, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria: Tel. 216931.

BERNARDI AUCTIONEERS

Favoured with instructions by the Trustee in the Insolvent Estate **C. G. Steyn T840/83** we will sell by Public Auction, subject to confirmation.

Household furniture—Tools and Equipment.

To be sold at Bernardi Place, 179 Glynn Street, Colbyn, Pretoria on Sat. 10th Dec. 1983 at 10h00.

Bernardi Auctioneers/Appraisers Tel: 43-6914/5.

BERNARDI AUCTIONEERS

Favoured with instructions by the Trustee in the Insolvent Estate **W. H. Boshoff T755/83** we will sell by Public Auction, subject to confirmation.

Pine & Imbuia bedroom suites—refrigerator—Shaggy carpets—kichen table & four stools—tools.

To be sold at Bernardi Place, 179 Glynn Street, Colbyn, Pretoria on Sat. 10th Dec. 1983 at 10h00.

Bernardi Auctioneers/Appraisers Tel: 43-6914/5.

NATAL

AUCOR (NATAL) (PTY) LTD

DURBAN

Duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate, **E. M. Motala, Masters Ref. No. N262/83,** public auction sale will take place in our mart, 55 Alexandra Street, Durban on Tuesday, 10th January 1984 at 10.30 a.m.

Motor vehicles and clothing.

PUBLIC AUCTION

Insolvent Estate **D. A. Duncan Master's Ref: N 104A/83** of the immovable property—7 Joyner Road, Peacehaven will take place in our Mart on Thursday 15th at 11 a.m.

Cannon and Finlay (Pty) Ltd, Estate Agents, 110-118, Commercial Road, Pietermaritzburg. Telephone 0331-29571/2/3/4.

AUCOR (NATAL) (PTY) LTD

DURBAN

Duly instructed by the Liquidator of **W. Jenner (Pty) Ltd, (in Liquidation), Masters Ref. No. N143/83,** public auction sale will take place in our mart, 55 Alexandra Street, Durban on Wednesday, 18th January 1984 at 10.30 a.m.

Stock-in-trade.

DALES BROS. AUCTIONS

DURBAN

Duly instructed by the Provisional Liquidator of **Softwear Brokers (Pty) Ltd, Master's Ref. No. N297/83,** we will sell in our mart, 9-15 Gardiner Street, Durban on Tuesday, 20 December 1983 at 9.30 a.m.

Office furniture, 1979 Toyota bakkie.

Terms of payment strictly cash or bank guaranteed cheque. Goods transport available. Telephone No. PTN 713251/2/3 DBN 317965/6/7.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

APPLICATION FOR AUTHORITY IN TERMS OF SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937, TO ASSUME ANOTHER SURNAME

I hereby apply for the authority of the Minister of Internal Affairs under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Maguire** and furnish the following particulars regarding myself:

Present surname: Dickson.

Christian names: Bernard Hugh.

Identity number: 5803025040009.

Place of birth: Johannesburg.

Date of birth: 2 March 1958.

Occupation: Metal trader.

Residential addres: 29 Langley-Lery Road, Montgomery Park, Johannesburg.

I declare under oath that the particulars given above are to the best of my knowledge and belief true and correct.—B. H. Dickson, 26 September 1983.

9-15

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Ralph Moshiga,** woonagtig te Hardinglaan 240, Eersterust, Pretoria, wat werksaam is as administratiewe beampte by Pickfords Removals, Skilderstraat, Silverton, is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Jefferies** aan te neem om die volgende redes: Die van **Moshiga** is 'n verleentheid vir my en my familie. Ons outentisiteit word dikwels bevraagteken. Ek wil die van **Jefferies** aanneem aangesien dit my moeder se van is. Ek word in hierdie verband ondersteun deur my moeder. Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging om die van van my eggenote **Gladys** en minderjarige kinders **Andrè Mark, Adele Martha** en **Doreen Geraldine** te verander in **Jefferies.**

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van **Jefferies** aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Pretoria indien.—R. Moshiga, 23/11/83.

2-9

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Frederik Francois de Wit,** woonagtig te Gladstonelaan 19, Geduld-uitbreiding, Springs, wat werksaam is as mynwerker, is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **De Wet** aan te neem om die volgende redes: Dat sedert of omtrent 1946 staan ek bekend as **De Wet.** Ek het voorheen die naam gedra van **De Wit.** Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging om die van van my eggenote **Cornelia Susanna De Wit,** gebore Geldenhuys, te verander in **De Wet.**

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van **De Wet** aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Springs indien.—F. F. de Wit, 31 Oktober 1983.

2-9

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Pao Leong,** residing at 2 Pusadene Court, 80 Berea Road, Judith's Paarl, Johannesburg, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Leong** for the reasons that my correct Chinese surname **Leong** and the first name **Pao** have been mistakingly addressed in the western world as **Leong Pao.** All my life in business, friends, relatives I am known as **Pao Leong.** I previously bore the name **Pao.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Kit Hing Leong** and minor children **Kwok Hon Pao,** born 1977-09-22 and **George Leong Pao,** born 1981-12-20 to **Leong.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Leong** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Pao Leong, 18/11/83.

2-9

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **David Johan Kok,** residing at 93 Central Road, Jacanlee, Randburg, and employed as company director, Dawon (Pty) Ltd, intend applying to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Randston** for the reasons that I find the name inappropriate and a source of embarrassment to myself and family. I previously bore the name **David Johan Kok.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Dawn Kok** and minor children **Andrew David Kok** and **Dawn Michelle Kok** to **Randston.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Randston** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Randburg.—D. J. Kok, 22nd November 1983.

2-9

KAAP • CAPE

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Jeremiah Sipho Maka,** residing at Flat MM9, Park Avenue, Scottsdene, and unemployed, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Mackay** for the reasons that all my life I have been known as **Jeremiah Mackay** both my matriculant certificate and my teacher's diploma were registered under **Mackay.** I previously bore the name **Jeremiah Sipho Maka.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Henrietta Maka,** born Phyllis and minor child **Ilse** to **Mackay.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Mackay** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—J. S. Maka, 27/9/83.

9-15

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Rungasamy Naidoo,** residing at B19 Eskay Heights, Tongaat, and employed as a warrant officer, in the S.A. Police, Mount Edgecombe, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Vally** for the reason that the surname **Vally** is a Muslim surname. This surname was assumed by my wife prior to her marriage to me. I converted to Muslim since my marriage on 1968-07-06 and follow the Muslim religion. My wife and children assume Muslim names. I therefore wish to assume **Vally** as my surname. I previously bore the name **Rungasamy Naidoo.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Zainab Bebe Noor Mohamed Naidoo** and minor children **Farhana Naidoo** and **Jumsheed** to **Vally.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Vally** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Verulam.—R. Naidoo, 12 November 1983.

9-15

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Linganathan Kisten,** residing at 20 Tipstone Place, Whetstone, Phoenix, and employed as cashier at Point Yacht Club, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Farhad Khan** for the reason that I have now embraced the Islamic faith. I previously bore the name **Linganathan Kisten Pillay.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Maymoona Bibi Kisten** and minor child **Shainaaz Kisten** to **Khan.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Khan** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Verulam.—L. Kisten, 25 November 1983.

9-15

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Ismail Osman Dada,** residing at 3 Marigold Avenue, Isipingo Hills, Durban, and carrying on business at 180 Sirdar Road, Clairwood, Durban, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Osman** for the reasons that:

1. I am a Director and major shareholder of a company duly registered as Osman's Spice Works (Proprietary) Limited.
2. My surviving brother is known as Abood Baker Osman.
3. My family is known by friends and acquaintances as **Osman.**
4. Whenever I enter into any agreements, I sign as **I. O. Dada** and this creates doubt in the minds of the other contracting party.

I previously bore the name **Ismail Osman Dada.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Shaida Ismail Osman Dada** and minor children **Rishaad Ismail Osman Dada** and **Rozeena Ismail Osman Dada** to **Osman.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Osman** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—I. O. Dada, 28/11/83.

9-15

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Denis Patrick Monsell Liell Cock,** residing at Lavoni Estates near Heatonville, Natal, and employed as an engineer, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Liell-Cock** for the reasons that I have always used the name **Liell-Cock** and am known by that name since I regard that name **Cock** as indecent and unseemly and it gives rise to teasing and ridicule. I previously bore the name **Denis Patrick Monsell Liell Cock.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Liell-Cock** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Empangeni.—D. P. M. Liell Cock, 2 December 1983.

2-9

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Lydenburg. (2) Willem Johannes Steenkamp. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Goudmyn Steelpoort, distrik Lydenburg, geleë aan die hoofpad van Steelpoort na Roossenekal. (5) Jacobus Nicolaas Nel. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Graskop. (2) Johan du Plessis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter, afval. (4) Kerkstraat, Erf 405, Posbus 40, Graskop, 1270. (5) Phillipus Jeremias Coetser. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Graskop. (2) Johan du Plessis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Kerkstraat, Erf 405, Posbus 40, Graskop, 1270. (5) Phillipus Jeremias Coetser. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Vereeniging. (2) Everhardus Johannes Ferreira. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 357, Tafelbergstraat, Sonlandpark. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Barberton. (2) Mark Stuart Tecklenburg. (3) New application, retail butcher. (4) Suninyside Farm 632, Barberton. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 days.

Springs. (2) Francisco Mario Gomes de Silva, Manuel Saturnino Farinha de Gouveia and Manuel Azevedo Pestana. (3) New application, wholesale butcher. (4) Elco Trading Store, Stand 452, Largo Colliery, Grootvlei 5, District Springs. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Waterberg. (2) Andries Petrus Stephanus Nel. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Baverkuil Ranch 213, Posbus 24 (plaas), Vaalwater. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Benoni. (2) Fukroodin Essak Saley. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 32, Jalquesstraat 5, Rynsoord, Benoni. (5) Salamuddi Abram-Mayet. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

Johannesburg. (2) Mohamed Essack Hoosain, trading as Hygienic Muslim Butchery. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 238, South Mall, Oriental Plaza, Breë Street, Fordsburg, 2092. (5) Mohamed Essack Hoosain and Omar Sahib Koor. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Pretoria. (2) Andgeo Foods (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter (4) Erf 275, Wilgers, geleë te Sweepstraat 573, Winkel 18, Wilgers Besigheidssentrum. (5) Super Rand Meats (Pty) Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Pretoria. (2) Andgeo Foods (Pty) Ltd. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 141, geleë aan Pinasterstraat 30, Winkel 1, Clubsentrum, Hazelwood. (5) Super Rand Meats (Pty) Ltd. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Germiston. (2) Puthmalingum Collakoppen. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 2, Stand 616/7/8, Van Lingen Street, Extension 4, Germiston South. (5) Rukmoney Properties (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Johannesburg. (2) Bernardino Macedo Faria, on behalf of a company to be formed. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 52/55, Plantatie Street, Denver, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 days.

Johannesburg. (2) Bernardino Madeco Faria, on behalf of a company to be formed. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 59, Corner Houer Road, and Merino Street, City Deep Extension 1, Johannesburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Johannesburg. (2) Sams Foods (Pty) Ltd (Directors: P. G. L. Joubert, J. J. H. Engelbrecht, S. J. Katz, J. J. Smuts, D. B. Bantie, A. J. Kaplan). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Butchery premises within the Departmental Store of OK Bazaars at 3 and 4 Oosport Extension 1, 43 Bradford Road, Johannesburg. (5) Karoo Meat Corporation (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, **Hylton Edward Hofmeyr** die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleihandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Kleinzoderhout Plaas, Gedeelte 88, gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat **Dirk M. S. de Swart** voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanseleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

VLEISRAAD

Kennis word hiermee gegee dat ek, **Fukroodin Essak Saley** die ondergetekende, voornemens is om by die Vleisraad aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 32, Jacquesstraat 5, Rynsoord, Benoni, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat **Salamuddi Abram-Mayet** voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

KAAP • CAPE

Parow. (2) Dindar Trading (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erwe 3424, 3427 en 3429, Parow, Voortrekkerweg 337, ook bekend as Voortrekkerweg 339, Parow-Oos. (5) Hoctor & Company (Pty) Limited. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 14 dae.

Kenhardt. (2) Hendrik Johannes Coetzee. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Perseel 427, Karosnedersetting. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Hartswater. (2) Isaac John Staats. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Perseel 1 D 7 A, Tadcaster, distrik Hartswater. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

East London. (2) Country Girl Butcheries (Eastern Cape) (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Stand 1849, 75 Main Road, Amalinda, East London. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge. 30 days.

Caledon. (2) Alm Meat Products (Pty) Ltd. (3) Verskuiwing van perseel, groothandelslagter. (4) Erf 1472, 'n gedeelte van Erf 1, Industriële Persele, Caledon. (5) Erf 506, Perseel 5, Blok 1, Hoopstraat 8, Caledon. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Caledon. (2) Alm Meat Products (Pty) Ltd. (3) Verskuiwing van perseel, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Erf 1472, 'n gedeelte van Erf 1, Industriële Persele, Caledon. (5) Erf 506, Perseel 5, Blok 1, Hoopstraat 8, Caledon. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Malmesbury. (2) G. J. Hendriksz (Edms.) Bpk. (Direkteure: A. J. Liebenberg, J. W. van Tonder, H. V. Lombard, F. J. van Rensburg). (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 3500, Abattoirweg, Malmesbury. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Vredendal. (2) Karel Petrus Rinoldus van Wyk. (3) Nuwe aanosek, kleinhandelslagter. (4) Nicorsentrum, Erf 229, Kerkstraat, Vredendal, distrik Vredendal. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Hawston. (2) Arthur Douglas Fowler. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 409, 2 Olympia Building, 9 Vlei Road, Hawston. (5) Frederick Wallace Liberty. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Kimberley. (2) M.K.M. Butchery (Pty) Ltd. (3) New application/transfer of premises/transfer of ownership, retail butcher/wholesale butcher/ manufacturer of factory meat products. (4) 73 Adam Nomakola Street, Galeshewe, Kimberley. (5)—. (6) Branch Manager, Private Bag X6084, Kimberley, 14/30 days.

NATAL

Durban. (2) D.J.J. Company (Proprietary) Limited. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 507 Smith Street, Durban. (5) Herman James Fortune. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Msleni. (2) Raymond Mchitheki Kunene. (3) New application, retail butcher. (4) Mseleni Area, Reserve 14, Ubombo District, KwaZulu. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 30 days.

Isipingo. (2) Yacoob Suleman Jadwat. (3) New application, retail butcher. (4) 146b Old Main Road, Isipingo Rail, Lot 4. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

Pinetown. (2) Cecilia Ngongoma. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 3, Philza House, 1095/8 North Road, Clermont Township. (5) Kuzwayo's Central Distributors (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. (2) Benjamin Plaatjies. (3) New application. (4) Action Filling Station 4451, Bochabela, a portion of the existing building. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 251, Bloemfontein, 9300, 30 days.

Kroonstad. (2) M K Supermark (Edms.) Beperk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 121, en beter bekend as Hillstraat 29, Kroonstad. (5) Ernst Frederik Gouws. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Bloemfontein. (2) Bloemfontein Voedselmaatskappy (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 15760, Emily Hobhouse Square, Bloemfontein. (5) Erf 3919, Dan Pienaarrylaan 36, Bloemfontein. (6) Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, 9300, 14 dae.

Kroonstad. (2) Burnett Willie Staal en Dalene Minnaar Staal. (3) Verskuiwing van perseel, oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Buitekantstraat 29b, Kroonstad. (5) Erf 121, Hillstraat 31, Kroonstad. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS
SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

NATAL

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 November 1983 met sloping, herstelwerk en opknapping aan sekere geboue. (3) 1983-06-10. (4) Restant van Onderverdeling A van W van Perseel 9 No. 1527, Victoria County. (5) Gumtreeweg 102, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 November 1983 with demolition, repairs and renovations to certain buildings. (3) 1983-06-10. (4) Remainder of Subdivision A of W of Lot 9 No. 1527, Victoria County. (5) 102 Gumtree Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 November 1983 met sloping van al die geboue. (3) 1983-06-10. (4) Onderverdeling 9 van Onderverdeling 11 van Perseel SB7 van die plaas Cato Manor 812. (5) Nigellaweg 22, Cato Manor.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 November 1983 with demolition of all the buildings. (3) 1983-06-10. (4) Subdivision 9 of Subdivision 11 of Lot SB7 of the farm Cato Manor 812. (5) 22 Nigella Road, Cato Manor.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 Desember 1983 met die sloping herstel en opknapping van sekere geboue. (3) 17 Junie 1983. (4) Onderverdeling 3 van W van Perseel 9 No. 1527, Victoria County. (5) Gumtreeweg 103, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 December 1983 with the demolition repair and renovations of certain buildings. (3) 17 June 1983. (4) Subdivision 3 of W of Lot 9 No. 1527, Victoria County. (5) 103 Gumtree Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 Desember 1983 met sloping van alle geboue. (3) 17 Junie 1983. (4) Restant van K van 8 No. 1544, Victoria County. (5) Templeweg 62, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 December 1983 with demolition of all buildings. (3) 17 June 1983. (4) Remainder of K of 8 No. 1544, Victoria County. (5) 62 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1984-02-01 met sloping van al die geboue. (3) 1983-08-05. (4) Restant van Onderverdeling 666 ('n Onderverdeling van 555) van die plaas Zeekoe Vallei 787. (5) Peterweg, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1984-02-01 with demolition of all the buildings. (3) 1983-08-05. (4) Remainder of Subdivision 666 (a Subdivision of 555) of the farm Zeekoe Vallei 787. (5) Peter Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 Januarie 1984 met sloping van sekere geboue. (3) 29 Julie 1983. (4) Restant van A van 1 van 8 No. 1544, Victoria County. (5) Templeweg 42, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 January 1984 with demolition of certain buildings. (3) 29 July 1983. (4) Remainder of A of 1 of 8 No. 1544, Victoria County. (5) 42 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban.

Durban. (2) Verklaring tot 'n slum begin voor of op 1 Maart 1984 met sloping van sekere geboue. (3) 19 Augustus 1983. (4) Onderverdeling 1 van Perseel B van die plaas Chatsworth 834. (5) Ericalaan (bekend as No. 5) Kharwastan.

Durban. (2) Declaration as a slum commence on or before 1 March 1984 with demolition of certain buildings. (3) 19 August 1983. (4) Subdivision of Lot B of the farm Chatsworth 834. (5) Erica Avenue (known as No. 5) Kharwastan.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

STADSRAAD BARBERTON

ONTEIENINGSKENNISGEWING

(Ingevolge die bepalings van Artikel 7 van die Onteieningswet 1975—Wet 63 van 1975)

Geliewe kennis te neem dat die volgende onroerende goed waarvan u, **Beulah Gordon-Hughes** kragtens Transportaktes No's 1092/1923, 19934/1961, 19935/1961 en 26833/1962 die geregistreerde mede-eienaar is, kragtens Artikel 5 van die Onteieningswet No. 63 van 1975 vir openbare doeleindes onteien word deur die Stadsraad van Barberton:

(i) Erf No. 1364 groot 991 (Negehonderd een-en-negentig) vierkante meter tesame met alle verbeterings daarop geleë in die dorpsgebied van Barberton, Registrasieafdeling J U soos aangetoon met 'n sirkel op meegaande sketsplan.

(ii) Erf No. 1365 groot 991 (Negehonderd een-en-negentig) vierkante meter tesame met alle verbeterings daarop geleë in die dorpsgebied van Barberton, Registrasieafdeling J U soos aangetoon met 'n sirkel op meegaande sketsplan.

Die onteiening word van krag 60 dae vanaf datum waarop hierdie kennisgewing gepubliseer is in die *Staatskoerant* op watter datum die eiendomsreg van die onteiende goed op die Stadsraad van Barberton oorgaan.

Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975)

(a) word die totale bedrag van R780,50 (Sewehonderd en Tagtig Rand en Vyftig sent) as vergoeding aangebied, welke aanbod reeds deur u aanvaar is;

(b) moet u die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos kan word.

Verder word u hierby versoek om binne sestig dae van die datum van hierdie kennisgewing of aan my die titelbewys(e) van die onteiende grond te lewer of te laat lewer of indien dit nie in u besit of onder u beheer is nie, skriftelike besonderhede van die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer dit is, te lewer of te laat lewer.

Besitname van die onteiende goed sal 60 dae vanaf datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer is, deur die Stadsraad van Barberton geneem word.

Die adres vir doeleindes van hierdie onteiening is Posbus 33, Barberton, 1300, of die Kantoor van die Stadsklerk, hoek van Generaal- en De Villiersstraat, Barberton.

Gedateer te Barberton op hierdie 22ste dag van November 1983.

A. A. STEENKAMP, Stadsklerk.

BARBERTON TOWN COUNCIL

NOTICE OF EXPROPRIATION

(In terms of the provisions of Section 7 of the Expropriation Act 1975—Act 63 of 1975)

Kindly take notice that the following immovable property of which you, **Beulah Gordon-Hughes** by virtue of Deeds of Transfer No's 1092/1923, 19934/1961, 19935/1961 and 26833/1962 are the registered co-owner, is hereby expropriated for public purposes in terms of Section 5 of the Expropriation Act No. 63 of 1975 by the Town Council of Barberton.

(i) Erf No. 1364 in extent 991 (Nine Hundred and Ninety One) square metres together with all improvements thereon situated in the township of Barberton, Registration Division J U as indicated with a circle on the attached sketchplan;

(ii) Erf No. 1365 in extent 991 (Nine Hundred and Ninety One) square metre together with all improvements thereon situated in the township of Barberton, Registration Division J U as indicated with a circle on the attached sketchplan.

The expropriation shall take effect 60 days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

In terms of the provisions of the Expropriation Act 1975 (Act 63 of 1975)

(a) the total amount of R780,50 (Seven Hundred and Eighty Rand, Fifty Cent) is hereby offered as compensation, which amount has already been accepted by you;

(b) you are hereby requested to furnish the postal address to which further expropriation documents should be posted.

You are hereby further requested to deliver or cause to be delivered to me within 60 days from the date of this notice the title deeds of the expropriated property or if this is not in your possession or under your control, written particulars of the name and address of the person in whose possession or under whose control it is.

The property hereby expropriated shall be taken into possession by the Town Council of Barberton 60 days from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

The address for the purposes of this expropriation is P.O. Box 33, Barberton, 1300, or the Office of the Town Clerk, Corner of General and De Villiers Streets, Barberton.

Dated at Barberton on this 22 day of November 1983.

A. A. STEENKAMP, Town Clerk.

AANSOEK OM 'N LISENSIE VIR DIE VERSPREIDING VAN ELEKTRISITEIT KRAGTENS ARTIKEL 24 VAN DIE ELEKTRISITEITSWET, 1958 DEUR DIE OOS-RANDSE ADMINISTRASIE IN DIE EKANGALA SWART WOONGEBIED

Kennis geskied hiermee dat die OOS-RANDSE ADMINISTRASIERAAD ingevolge artikel 24 van die Elektrisiteitswet, 1958, by die Elektrisiteitsbeheerraad aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n lisensie vir die verspreiding van elektrisiteit in die volgende saamgestelde gebied:

1. Gedeeltes 11, 12, 13, 16, 17 en Restant van Gedeelte 15 van die plaas Leeuwfontein 466-JR.

2. Gedeeltes 24 van 25 van die plaas Rustfontein 488-JR.

3. Gedeelte 4 van die plaas Schoongezicht 465-JR.

Die doel van die aansoek is om aan die Administrasieraad magtiging te verleen om 'n elektrisiteitsonderneming in die Ekangala swart woongebied op te rig en te bedryf, waardeur elektrisiteit in die gebied versprei sal word en aan inwoners beskikbaar gestel sal word vir eie gebruik.

Afskrifte van die konseplisensie en kaarte wat die gebied aantoon kan gedurende normale kantoorure by enige van die volgende kantore besigtig word:

1. Die Elektrisiteitsbeheerraad, N.G. Kerk Sinodale Sentrum, Visagiestraat 234, Pretoria.

2. Die Oos-Randse Administrasieraad, Ekangala, distrik Bronkhorstspruit.

3. C. A. du Toit en Vennote Ingelyf Raadgewende Ingenieurs, 20ste Verdieping, S.A.L.U.-gebou, h/v Andries- en Schoemanstraat, Pretoria.

Die Oos-Randse Administrasieraad se adres vir die betekening van kennisgewing is die H. F. Verwoerdgebou, Catlinstraat, Germiston.

Die aansoek en enige besware daarteen sal in die openbaar, deur die Elektrisiteitsbeheerraad op 'n plek en 'n tyd waarvan mettertyd kennis gegee sal word, aangehoor word.

Alle belanghebbendes word hiermee in kennis gestel dat enige beswaar nie later nie as 6 Januarie 1984 aan die Elektrisiteitsbeheerraad by Privaatsak X59, Pretoria, 0001, gestuur moet word en vergesel moet wees van die voorgeskrewe gelde volgens die regulasie wat van krag is ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet van 1958, soos gewysig. 'n Afskrif van die beswaar moet terselfdertyd by die aansoeker by Posbus 1047, Bronkhorstspruit, 1020, ingedien word.

D. C. NEETHLING, Voorsitter, Elektrisiteitsbeheerraad.

APPLICATION FOR A LICENCE TO DISTRIBUTE ELECTRICITY IN ACCORDANCE WITH SECTION 24 OF THE ELECTRICITY ACT, 1958 BY THE EAST RAND ADMINISTRATION BOARD IN THE BLACK TOWNSHIP OF EKANGALA

Notice is given hereby that the EAST RAND ADMINISTRATION BOARD has applied at the Electricity Control Board for a licence to be granted to distribute electricity in accordance with section 24 of the Electricity Act, 1958 in the following combined area:

1. Portion 11, 12, 13, 16, 17 and Remainder of Portion 15 of the farm Leeuwfontein 466-JR.

2. Portion 24 and 25 of the farm Rustfontein 488-JR.

3. Portion 4 of the farm Schoongezicht 465-JR.

The purpose of the application is to authorise the Administration Board to establish an electricity undertaking in the black township of Ekangala by which electricity can be distributed in the area and made available to the inhabitants for their own use.

Copies of the draft licence as well as maps indicating the area concerned will be open to inspection during normal office hours at any of the following offices:

1. The Electricity Control Board, N.G. Kerk Sinodale Sentrum, 234 Visagie Street, Pretoria.

2. The East Rand Administration Board, Ekangala, Bronkhorstspruit District.

3. C. A. du Toit and Partners Incorporated Consulting Engineers, 20th Floor, S.A.A.U. Building, cnr. Andries and Schoeman Streets, Pretoria.

The East Rand Administration Board's address for legal notification is the H. F. Verwoerd Building, Catlin Street, Germiston.

The application as well as any objections against it will be considered in public by the Electricity Control Board at a date and a venue which will both be announced in due course.

All concerned are notified hereby that any objection should be submitted to the Electricity Control Board at Private Bag X59, Pretoria, 0001, not later than 6 January 1984 and that it has to be accompanied by the fee prescribed according to the regulation in force in accordance with Section 52 of the Electricity Act, 1958. A copy of the objection shall at the same time be sent to the applicant at P.O. Box 1047, Bronkhorstspruit, 1020.

D. C. NEETHLING, Chairman, Electricity Control Board.

DISSOLUTION OF PENSION FUND

Notice is hereby given in terms of Section 28 (7) of the Pension Funds Act No. 24 of 1956 that a preliminary liquidation account, a preliminary balance sheet and preliminary distribution statement of Hugh Parker Pension & Life Assurance Fund (12/8/8081/2) will lie open for inspection for the period 12 December 1983 to 9 January 1984 at the Offices of:

1. The Registrar of Pension Funds, 26th Floor, Poynton Centre, Church Street West, PRETORIA, 0002.

2. Hugh Parker Pension & Life Assurance Fund, c/o Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, JOHANNESBURG.

3. Office of the Chief Magistrate, JOHANNESBURG.

Any interested person who has objections to the aforesaid accounts and statements may lodge his objections in writing with the Registrar of Pension Funds, Private Bag X238, Pretoria, not later than 23 January 1984.

DISSOLUTION OF PENSION FUND

Notice is hereby given in terms of Section 28 (7) of the Pension Funds Act No. 24 of 1956 that a preliminary liquidation account, a preliminary balance sheet and preliminary distribution statement of Elite Chains Pension Fund (12/8/7762/2) will lie open for inspection for the period 12 December 1983 to 9 January 1984 at the Offices of:

1. The Registrar of Pension Funds, 26th Floor, Poynton Centre, Church Street West, PRETORIA, 0002.

2. Elite Chains Pension Fund, c/o Ironside Greenwood, Argent House, 21 Loveday Street South, JOHANNESBURG.

3. Office of the Chief Magistrate, JOHANNESBURG.

Any interested person who has objections to the aforesaid accounts and statements may lodge his objections in writing with the Registrar of Pension Funds, Private Bag X238, Pretoria, not later than 23 January 1984.

Estate late John Cooke will any descendants of the above deceased who died in 1966 please contact the undermentioned to hear something to their advantage.

Van den Berg Melamed & Nathanson, 1st. Floor, Anchor Life Centre, 3 Plein Street, Johannesburg. Telephone 834-3951.

KENNISGEWING

Van voorneme om as 'n Welsynsorganisasie te registreer in terme van Artikel 13 (I) van die Nasionale Welsynswet (Wet 100 van 1978) om dienste aan die Swart Gemeenskap binne die Jurisdiksiegebied van die Laeveldse Kreupelsorgvereniging te lewer.

Die Laeveldse Kreupelsorgvereniging met kantore te Legal en Generalgebou 208, Voortrekkerstraat, Nelspruit en posadres Posbus 744, Nelspruit, geregistreer as 'n Fondsinsamelingsorganisasie by die Direkteur van Fondsinsameling met as Fondsinsamelingsnommer 022000280004 doen hiermee aansoek by die Streekswelsynsraad Noordelike Gebiede om as welsynsorganisasie te registreer om dienste aan die Swart Gemeenskap te lewer binne sy jurisdiksiegebied.

Jurisdiksiegebied: Die jurisdiksiegebied van die Vereniging is die Landdrosdistrikte van Nelspruit, Witrivier, Barberton, Pelgrimsrust, Lydenburg en Waterval-Boven.

Hierdie Vereniging is op 8 Oktober 1981 geregistreer as 'n Welsynsorganisasie by die Streekswelsynsraad Transvaal Middellande, maar moet ingevolge *Staatskoerant* R2413 van 12 November 1982 met die instelling en heromskrywing van Streke kragtens die Nasionale Welsynswet 1978 ook by Streekswelsynsraad Noordelike Gebiede registreer omdat die Vereniging in twee Streekswelsynsraadgebiede werk.

Doelstellings: Die doelstellings van die Vereniging is die volgende:

Die versorging en nasorging van kreupeles; om as 'n adviserende liggaam op te tree in alle sake wat met kreupeles te doen het; om in die gebied onder die jurisdiksie van die Vereniging takke op te rig, en daardeur, die doelstellings van die Vereniging en sy belange na te streef en te bevorder.

Enige persoon of persone wat beswaar wil aanteken kan sodanige beswaar indien by die Streekswelsynsraad Noordelike Gebied, Privaatsak X9322, Pietersburg, 0700 binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

NOTICE

Of intention to register as a Welfare Organization in terms of clause 13 (I) of the National Welfare Act (Act 100 of 1978) to render services to the Black Comminity within the area of jurisdiction of the Lowveld Cripples' Care Association.

The Lowveld Cripples' Care Association with offices at 208 Legal and General Building, Voortrekker Street, Nelspruit, and postal address P.O. Box 744, Nelspruit 1200, registered as a Fund Raising Organization with the Director of Fund Raising and with Fund Raising No. 022000280004 hereby applies to the Regional Welfare Board Northern Area to render services to the Black Community within its area of jurisdiction.

Area of jurisdiction: The area of jurisdiction of the Association are the magisterial districts of Nelspruit, White River, Barberton, Pilgrims Rest, Lydenburg and Waterval-Boven.

This Association is since 8th October 1981 registered as a Welfare Organization with the Regional Welfare Board Transvaal Midlands, but must in terms of *Government Gazette* R2413 dated 12th November 1982 with the institution and redefinition of areas according to the National Welfare Act also register with the Regional Welfare Board Northern Areas because the Association operates in two Regional Welfare Boards.

Purposes: The purposes of the Association are the following: The care and aftercare of cripples; to act as an advisory body relating to revelant matters regarding cripples; to establish branches in the area of jurisdiction thereby promoting the interests of the Association.

Any person or persons who wish to lodge a complaint can lodge such a complaint within 21 (twenty-one) days of publication of this notice to the Regional Welfare Board, Private Bag X9322, Pietersburg, 0700.

NATAL

DIE RAAD VIR DIE WATTLEBASNYWERHEID

KANSELLERING VAN BASKWOTA

Kragtens artikel 25.5 (1) van die Ooreenkoms van die Raad vir die Wattelbasnywerheid, soos afgekondig in *Staatskoerant* 4863, gedateer 3 Oktober 1975, soos van tyd tot tyd gewysig, gee die Kwekersbaskwotakomitee van die Raad vir die Wattelbasnywerheid hiermee kennis aan ondervermelde persone om nie later nie as om 14h30 op 16 Januarie 1984, òf skriftelik by die Sekretaris, Posbus 1010, Pietermaritzburg, 3200, òf persoonlik by die kantoor te Burgerstraat 211, Pietermaritzburg, redes te verstrek waarom die Komitee nie kragtens die bepalinge van artikel 25.5 (1) sodanige baskwota wat tans in hulle name geregistreer is, sal kanselleer nie en dat by versuim aan die verstrekking van sodanige redes, die Komitee sal voortgaan om die baskwota wat tans in hulle name geregistreer is en in hulle besit is, te kanselleer.

NAAM EN LAASBEKENDE ADRES

Almay Eiendomme (Edms.) Bpk., Victoriastraat 102, Pietermaritzburg, 3201.

Barnes, R. D. J., Posbus 2232, Durban, 4000.

Katolieke Kerk, Nandi Sending, Posbus 82, Melmoth, 3835.

Cole, M. M., Posbus 111, Mooi Rivier, 3300.

Combrink, G. J., Boedel Wyle, Posbus 194, Paulpietersburg, 3180.

Du Plessis, J. J., Posbus 1226, Vryheid, 3100.

Gevers, U & A. F., Posbus 27, Bloedrivier, 3102.

Goble, L. R., Posbus 248, Mooi Rivier, 3300.

Hodgson, J. B., P.O. Box 19, Seven Oaks, 3495.

Jacob, J. A., Posbus 21, Lothair, 2370.

King, G., Boedel Wyle, p/a E. D. King, Pierre D'or, Ifafa Beach, 4185.

Klopper, M. J. Posbus 108, Piet Retief, 2380.

Kuginis, J., Izingolweni, 4260.

Mapstone Broers, Brasfort Park, Baynesfield, 3770.

Maritz, S., Tussenby, Denny Dalton, 3837.

Meier, W. E., Boedel Wyle, Posbus 4, Commondale, 2385.
Mingay, H. J., Privaatsak 545, Donnybrook, 4560.
Pretorius, J. J. S., Lothair, 2370.
Purcocks, V. A. & S. R., Posbus 23, Lothair, 2370.
Rosettenstein, P. F., Posbus 73, Highflats, 4640.
Schirge, H. S. R., Posbus 36, New Hanover, 3440.
Schnetler, J., Posbus 3, Babanango, 3850.
Shepstone, G. E., Posbus 100, Louwsburg, 3150.
Shepstone, G. M., Boedel Wyle, Posbus 100, Louwsburg, 3150.
Twasana Sending, Nhlazatsche, 3116.
Van Aardt, J. H. B., Sunnyside, Lothair, 2370.
Van Rensburg, J. F. J., Posbus 130, Amsterdam, 2375.
Veldman, H. A., Boedel Wyle, Posbus 16, Amsterdam, 2375.
Vryheid Landboukundige Hoër Skool, Prinsipaal, Posbus 1307, Vryheid, 3100.
Weddell, R. G., p/a M. le Roux, Maylands, Nottingham Road, 3280.
Witkop Plantasies (Edms.) Bpk., p/a Dr J. Krynauw, Posbus 92, Piet Retief, 2380.
Wright, E. E., Posbus 96, Nottingham Road, 3280.
Zalflager Plantasies, p/a W. G. A. Olivier, Privaatsak X1323, Vryheid, 3100.
Die Sekretaris, Kwekersbaskwotakomitee (S.A. Raad vir die Wattelbasnywerheid), Posbus 1010, Pietermaritzburg, 3200.

THE WATTLE BARK INDUSTRY BOARD

CANCELLATION OF BASIC BARK QUOTA

The Wattle Bark Industry Board—Cancellation of Basic Bark Quota—The Wattle Bark Industry Act, No. 23 of 1960, as amended: Pursuant to clause 25.1 (1) of the Wattle Bark Industry Agreement, published under *Government Gazette* 4863, dated 3/10/75, as amended from time to time, the Growers' Bark Quota Committee of the Wattle Bark Industry Board hereby gives notice to the undermentioned parties to show cause, in writing, to the Secretary, at P.O. Box 1010, Pietermaritzburg, 3200, or by presentation in person at its place of business, 211 Burger Street, Pietermaritzburg, not later than 14h30 on 16 January 1984, why the Committee should not invoke the provisions of clause 25.5 (1) and cancel the Basic Bark Quotas at present registered in such persons' names and that failing such cause being shown by the said date, the Committee will proceed forthwith to cancel the Basic Bark Quotas at present registered in the name of and held by the undermentioned wattle growers:

NAME AND LAST KNOWN ADDRESS

Almay Properties (Pty) Ltd, 102 Victoria Road, Pietermaritzburg, 3201.
Barnes, R. D. J., P.O. Box 2232, Durban, 4000.
Catholic Church, Nandi Mission, P.O. Box 82, Melmoth, 3835.
Cole, M. M., P.O. Box 111, Mooi Rivier, 3300.
Combrink, G. J., Estate Late, P.O. Box 194, Paulpietersburg, 3180.
Du Plessis, J. J., P.O. Box 1226, Vryheid, 3100.
Gevers, U & A. F., P.O. Box 27, Bloedrivier, 3102.
Goble, L. R., P.O. Box 248, Mooi River, 3300.
Hodgson, J. B., P.O. Box 19, Seven Oaks, 3495.
Jacob, J. A., P.O. Box 21, Lothair, 2370.
King, G., Estate Late, c/o E. D. King, Pierre D'or, Ifafa Beach, 4185.
Klopper, M. J., P.O. Box 108, Piet Retief, 2380.
Kuginis, J., Izingolweni, 4260.
Mapstone Bros, Brasfort Park, Baynesfield, 3770.
Maritz, S., Tussenby, Denny Dalton, 3837.
Meier, W. E., Estate Late, P.O. Box 4, Commondale, 2385.
Mingay, H. J., Private Bag 545, Donnybrook, 4560.
Pretorius, J. J. S., Lothair, 2370.
Purcocks, V. A. & S. R., P.O. Box 23, Lothair, 2370.
Rosettenstein, P. F., P.O. Box 73, Highflats, 4640.
Schirge, H. S. R., P.O. Box 36, New Hanover, 3440.
Schnetler, J., P.O. Box 3, Babanango, 3850.
Shepstone, G. E., P.O. Box 100, Louwsburg, 3150.
Shepstone, G. M., Estate Late, P.O. Box 100, Louwsburg, 3150.
Twasana Mission, Nhlazatsche, 3116.
Van Aardt, J. H. B., Sunnyside, Lothair, 2370.
Van Rensburg, J. F. J., P.O. Box 130, Amsterdam, 2375.
Veldman, H. A., Estate Late, P.O. Box 16, Amsterdam, 2375.
Vryheid Agricultural High School, Principal, P.O. Box 1307, Vryheid, 3100.
Weddell, R. G., c/o M. le Roux, Maylands, Nottingham Road, 3280.
Witkop Plantations (Pty) Ltd, c/o Dr J. Krynauw, P.O. Box 92, Piet Retief, 2380.
Wright, E. E., P.O. Box 96, Nottingham Road, 3280.
Zalflager Plantations, c/o W. G. A. Olivier, Private Bag X1323, Vryheid, 3100.
The Secretary, Growers' Bark Quota Committee, S.A. Wattle Bark Industry Board, P.O. Box 1010, Pietermaritzburg, 3200.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 5

83/0732 (SWA) in Class 5; slimming preparations included in this class; in the name of S.C.S. PHARMALAB (PROPRIETARY) LIMITED, Noristan Building, 326 Marks Street, Waltloo, PRETORIA. Address for Service: Messrs. Getz Behr Ogus & Mendel Cohen, 3rd Floor, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, PRETORIA.

OBESAN

FILED: 25 JULY 1983.

CLASS 17

83/0719 (SWA) in Class 17: Particles, beads, sheets, blocks or moulded or shaped bodies of plastics, in particular goods made of expanded synthetic resins, insulating materials made of synthetic resin, in particular for thermal-insulation; in the name of BASF Aktiengesellschaft, A company registered under the laws of the Federal Republic of Germany of 6700 Ludwigshafen/Rhein, Federal Republic of Germany. Address for Service: Dr. W. A. Hahn & Dr. H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, PRETORIA. 0002.

STYROPOR

Associated with 82/1123 (SWA).

FILED: 20 JULY 1983.

CLASS 3

83/0176 (SWA) in class 3: perfumes, beauty preparations, cosmetics, soaps and shampoos, preparations for personal use in the name of ALCINA KÖRPERPFLEGEMITTEL, Dr Kurt Wolff GmbH & CO. KG (a company registered under the laws of the Federal Republic of Germany) of Sudbrackstr. 56, 4800 Bielefeld/BRD, Federal Republic of Germany. Address for Service: DR. W. A. HAHN & DR. H. H. HAHN, 38, Marais Street, Bailey's Muckleneuk, PRETORIA.

ALCINA

FILED: 2 MARCH 1983.

CLASS 16

No. B83/0695 (SWA) in Class 16: paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; envelopes, bags, packets, containers, receptacles, boxes, wrapping and packaging materials of all kinds included in this class; plastic film and plastic articles not included in other classes; in the name of NAMPAK PRODUCTS LIMITED trading as NAMPAK POLYFOIL, a South African Company, of 114 Dennis Road, Atholl Gardens, Sandton, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

FOILENE

FILED: 12 July 1983.

CLASS 3

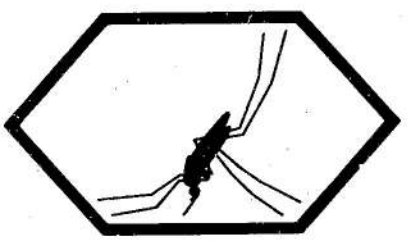
83/0178 (SWA) in class 3: perfumes, beauty preparations, cosmetics, soaps and shampoos, preparations for personal use in the name of ALCINA KÖRPERPFLEGEMITTEL, Dr Kurt Wolff GmbH & CO. KG (a company registered under the laws of the Federal Republic of Germany) of Sudbrackstr. 56, 4800 Bielefeld /BRD, Federal Republic of Germany. Address for Service: DR. W. A. HAHN & DR. H. H. HAHN, 38, Marais Street, Bailey's Muckleneuk, PRETORIA.

The German words on the mark mean High School of Alcina Cosmetics.

FILED: 2 MARCH 1983.

CLASS 5

83/0958 (SWA) in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and substances; in the name of F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. LIMITED COMPANY—a Swiss Company of Basle, Switzerland. Address for Service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.



Section 24 (1) (b) Application.

FILED: 13 SEPTEMBER 1983.

CLASS 42

83/0226 (SWA) in Class 42: Retail, wholesale and merchandising services of all kinds; in the name of WINDHOEK UNIVERSAL (PROPRIETARY) LIMITED trading as MODEL SUPERMARKET—a Company organised under the laws of South West Africa of Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for Service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

MODEL SUPERMARKET

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "SUPERMARKET" separately and apart from the mark.

Evidence adduced.

FILED: 15 MARCH 1983.

CLASS 12

83/0954 (SWA) in Class 12: Motor vehicles; in the name of TOYOTA SOUTH AFRICA LIMITED,—South African Company of Stand One, Wesco Park, Sandton, Transvaal, Republic of South Africa. Address for Service: Messrs. Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

CONQUEST

FILED: 8 SEPTEMBER 1983.

SOUTH WEST AFRICA

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARK, AND COPYRIGHT PROCLAMATION, No. 17 OF 1913

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION

Robert Napier deDenus, Berenice Isabelle deDenus, David Vivian Smith and Jennifer Mary Smith seek(s) leave to amend by way of correction and/or disclaimer and/or explanation the Specification of Letters Patents 79/0005 for "Electrowinning of metals from sulphide ores and products obtained thereform".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

H. J. COETZEE, Registrar of Patents for South West Africa.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

14854/83—**Silversten,** Victor John, businessman. 21/9/83. Boksburg, 5/1/84, 11h30.

KAAP • CAPE

7953/83—**Witte,** Martiena Dalavia, gepensioneerde. 21/9/83. Pretoria, 6/1/84, 9 vm.
6095/83—**Cassisa,** Neil Phillip, klerk. 13/6/83. Kuilsrivier, 21/12/83, 09h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

3012/65—**Primmer,** Susanna Sophia, gebore Els, huisvrou. 7/12/65. Port Elizabeth, 15/12/83, 14h00.

NATAL

428/60—**Rajcoomar,** farmer, factory owner and cartage contractor. 1/5/59. Verulam, 22/12/83, 10h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

12214/83—**Daines,** Norman Walter Edwin, The Herald, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg. Curator/Tutor, Reverend John Muir Daines, 40 Aland Road, Valhalla, Pretoria, 0185. Appointment, 14 November 1983.

19370/83—**Van Niekerk,** Kenneth Home, 12de Laan 107, Edenvale. Kurator, Marius du Preez, Tweede Verdieping, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. Aanstelling, 31 Oktober 1983. Pretoria.

KAAP • CAPE

5150/80—**De Ladigensky,** E. Curator, Laurence Maister, Fourth Floor, Anglo American Centre, Riebeeck Street, Cape Town. Cease.

NATAL

2564/83—**Martin,** Peter Noel, c/o Hillcrest Hospital, Hospital Road, Hillcrest. Curator/Tutor, William Robert Martin, 45 Heaton Nicholls Road, Kloof. Appointment, 22 September 1983. Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

575/83—**Roux,** Frederick Johannes, Erleigh Boulevard 88, Odendaalsrus, 9480. Kurator/Voog, Mej. Louisa Cornelia Roux, Posbus 53, Odendaalsrus, 9480. Aanstelling, 25 Oktober 1983. Bloemfontein.

1556/82—**Willemse,** Martha Elizabeth, gebore Hoffman, Barspan, distrik Hertzogville. Kurator, Emilia von Caues, Barspan, distrik Hertzogville. Beëindiging. Bloemfontein.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

TRANSVAAL

12318/83—**Heinlein,** Theodorus Hermanus Gerhardus, 28/5/17, 1705285019009, Ceon A, Pk. Brombeek, 7 Augustus 1983; Martha Catharina Cornelia Heinlein, gebore Venter, 5/2/29, 2902050010003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

12142/83—**Grobbelaar,** Cornelius Johannes, 11 Junie 1906, 0606115007001, Brucestraat 414, Waterkloof Glen, Pretoria, 6 Julie 1983; Johanna Francina Grobbelaar, 17 Mei 1910, 1005170035008. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5050/83—**Pansegrouw,** Engela Wilhelmina, 8/11/27, 2711080030000, Magaliesoord, Privaatsak X1004, Cullinan, 17 Maart 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

14129/83—**Kidson,** Cornelius Johannes Gerhardus, 1/1/07, 0701015018008, Suikerfontein, Maasstroom, distrik Potgietersrus, 19/8/83; Martha Hermina Elizabeth, 23/9/14, 1409230042006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

12083/83—**Griessel,** Abram Johannes, 3 April 1925, 2504035033009, Swansonstraat 4, Brakpan, 15 Augustus 1983; Violet Irene Griessel, 1 Augustus 1931, 3108010032009. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13491/83—**Rautenbach,** Gert Hendrik, 9 Junie 1920, 2006095009002, Benitalaan 663, Les Marais, 6 Oktober 1983; Maria Johanna Rautenbach, 2 Desember 1927, 2712020051007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

14124/83—**Geissler,** Marthinus Johannes, 6 September 1928, 2809065075006, Farendenstraat 415, Sunnyside, 13 Oktober 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13487/83—**Potgieter,** Jacobus Johannes, 28 April 1921, 2104285020002, plaas York, distrik Zoutpansberg, 27 September 1983. Coxwell & Steyn, Posbus 52, Louis Trichardt.

15089/83—**Malan,** Hendrik Jacobus, 6/10/22, 2210065052006, Dormerlaan 1160, Queenswood, Pretoria, 16 November 1983; Johanna Sophia Malan, 11/6/26, 2606110031004. Mev. J. S. Malan, Dormerlaan 1160, Queenswood, Pretoria.

7263/83—**Brink,** Maria Adriana, 1 Maart 1894, 9403010009006, Nebohof 409, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 13 Junie 1983. J. H. Brink & D. J. Viljoen, Posbus 205, Pretoria.

3726/83—**Hunter,** Robert, 2 February 1932, Passport C581111C, 1 Grafton Close, Greystone Park, Borrowdale, Harare, 3 October 1982. Stegmanns, P.O. Box 344, Pretoria.

10387/83—**Bloem,** Josias Renier, 27/12/15, 1512275026006, Swemmerstraat 788, Rietfontein, Pretoria, 10/8/83; Dawn Bloem, 16/5/34, 3405160019004. Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Sewende Verdieping, Prudential Assuransiegebou, Kerkplein 28, Pretoria.

10671/83—**Brits,** Johannes Lodewyk Diederik, 31 Maart 1899, 9903315008009, Charloydwoonstelle 4, Weeberstraat, Middelburg, 17 Augustus 1983; Hester Petronella Brits, gebore Botha, 1 Julie 1911, 1107010009001. Brandmuller, Du Preez & Van den Berg, Posbus 59, Middelburg.

9417/83—**Lodder,** William Evans, 27 Maart 1914, 1403275002009, Smutsstraat 118, Randgate, Randfontein, 24 Januarie 1983; Susanna Elizabeth Lodder, 29 Februarie 1916, 1602290029000. D. J. de Villiers Scholtz & Caldwell, Eerste Verdieping, Permanentgebou, Voortrekkerstraat 64, Alberton.

10045/83—**Smit,** Izak Schalk, 28 Julie 1939, 3907285043009, Diagonalweg 9, Eastleigh, Edenvale, 27 Julie 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

8456/83—**Gillman,** Reginald Arthur, 2 April 1930, Rand Waterraad, Zwartkoppies, Pk. Mondeor, 11 Junie 1983. Van Wyk De Vries, Posbus 5892, Johannesburg.

13211/83—**Blignaut,** Arié Gerhardus, 15 Januarie 1925, 2501155016004, Windermerelaan 8, Strubenvale, Springs, 28 September 1983; Catharina Paulina Blignaut, gebore Swart, 3 Julie 1924, 2407030030006. Schumann V. d. Heever & Slabbert.

16192/82—**De Jager,** Christiaan Lodevicus, 10 Januarie 1927, 2701105039003, Andries Pretoriusstraat 10a, Standerton, 29 September 1982. Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.

13401/83—**Van Aswegen,** Annette Lorette, gebore Richter, 18/10/21, 2110180055001, Reg Botmerstraat 11, Vereeniging, 28/7/83. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

12662/83—**Claasen,** Hans Jurgens, 11 November 1910, 1011115025005, Huis 1, Goudvelde, Waterraad, Leeudoringstad, distrik Wolmaransstad, 6 September 1983; Edith Isabella Claasen, 6 Maart 1912, 1203060014007. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

14050/83—**Castleman,** Sidney John, 24 Desember 1914, 435367685W, 11de Laan 84, Welverdiend, 18 September 1983; Maria Elizabeth Castleman, 24 September 1921, 2109240066008. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

13509/83—**Boshoff,** Hendrikus Johannes, 16/2/11, 1102165006001, Rietvlei, Delareyville, 3/9/83; Jacoba Fredrika Boshoff, 26/5/19, 1905260013007. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

5046/83—**Kok,** Barend Francois, 10 April 1951, 5105105019009, Roodepoort 45, distrik Vereeniging, 30 Maart 1983. H. B. Coetzer, Senator Markslaan 42a, Vereeniging.

8848/83—**Heymans,** Philip Jeremiah de Bruyn, 27 Augustus 1923, 2308275027006, Wesselsstraat 111, Meiringspark, Klerksdorp, 16 Julie 1983; Sara Elizabeth Heymans, gebore Scholtz, 25 Maart 1926, 2603250024006. Kantor Du Toit & Coetzee, Posbus 354, Klerksdorp.

4933/83—**Galvan,** Renata Constanzia Letzia, 28 September 1960, 6009280183000, 26 Annan Road, Carletonville, 4 April 1983. I. F. Waks & Waks, P.O. Box 49, Carletonville.

6897/83—**Lombard,** Louisa Catharina, 21/7/31, 3007210002004, plaas Vyeboom, Badplaas, distrik Carolina, 1 Junie 1983; Johannes Jacobus Izak Stephanus Lombard, 24/9/31, 3109245009002. R. Dickson & Kie., Posbus 1631, Nelspruit.

13420/83—**Norton,** Doris Alice, born McCarthy, 1898-09-28, 9809280014007, 9 Walsh Road, Kilfenora, Benoni, 1983-10-04. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

11784/83—**Lamprecht,** Wynand Frederik, 27/2/11, 1102275001009, Doringbult, Barberspan, 23 Augustus 1983. J. H. Joubert, Posbus 399, Krugersdorp.

5094/83—**Jansen,** Erens Johannes, 8 Mei 1935, 3505085034002, Mamagalieskraal, distrik Brits, 1 April 1983; Christina Johanna Elizabeth Jansen, 23 November 1937. Smuts Pretorius Krige & Roets, Posbus 32, Brits.

5849/83—**Blignaut,** Gerhardus Cornelius, 12 Augustus 1926, 2608125027001, Tuinstraat 48, Rustenburg, 11 April 1983. J. F. van Graan, Posbus 107, Thabazimbi.

4857/83—**Van Jaarsveld,** Albert, 21/7/27, 2707215014000, Percy Sherwellstraat 54, Unitas Park, Vereeniging, 22 Maart 1983; Louisa Catharina van Jaarsveld, 9 Februarie 1929, 2902090016002. Erasmus Jooste, Privaatsak X5041, Klerksdorp.

11169/83—**Factor,** Joe Max, 15 October 1904, 0410155037006, c/o Our Parents Home, Springfield Road, Gardens, Johannesburg, 28 July 1983. Goodman-Oshry, P.O. Box 78, Johannesburg.

3134/82—**Scott,** Adam Francis, 28 November 1926, 2611285019008, Francisweg 10, Blairgowrie, Randburg, 10 Januarie 1982. Grobbelaar & Van Zyl Ing., Posbus 200, Randburg.

13598/83—**Botha,** Dirk Jacobus, 1 February 1922, 2202015027006, 22 Doak Street, Hazeldene, Germiston, 25 August 1983; Hermina Susanna Botha, 31 May 1935, 3505310017004. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

12501/83—**Janse van Rensburg,** Johannes Andries, 15 Julie 1917, 1707155003006, Wolmaransstraat 260, Rustenburg, 6 September 1983; Hendrika Gertruida Abrama Janse van Rensburg, 13 Oktober 1917, 1710130001004. Dirk Grobler, Posbus 1800, Rustenburg.

12022/83—**Apfel,** Millip Phillip, 11 October 1911, 1110110044001, Honeydew Caravan Park, Muldersdrift Road, Honeydew, 16 August 1983. EFK Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.

13616/83—**Friedman,** Hyman, 6 May 1915, 0605155017003, 207 Glen Manor, Northfield Avenue, Glenhazel, Johannesburg, 5 October 1983. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.

11399/83—**Blumberg,** Esther, 5 May 1907, 0705050032006, 15 La Crete, 137 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 26 June 1983. Goldberg Jaffe Joselowsky & Partners, 601 Saambou National Building, 130 Commissioner Street, Johannesburg.

10648/83—**Lashansky,** Beila, 13/6/23, 930613008008, Witwatersrand Jewish Old Age Home, Sandringham, 9 July 1983. David C. Feldman, P.O. Box 4650, Johannesburg.

13148/83—**De Kock,** Euphemia Millar, 19/11/1897, 331303909W, 62 Rutland Road, Parkwood, 9/9/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

12688/83—**Lewinson,** Hans Peter, 9/9/18, 1809095041003, 67 10th Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 10/9/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

10701/83—**Metcalf,** Edwin John, 30/8/13, 1308305042000, Bramley House, Bramley, Johannesburg, 8/8/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

12504/83—**Saayman,** Maria Dorothea, 6 November 1914, 1411060006002, Weskoppieshospitaal, Ketjenstraat, Pretoria-Wes, 11 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

14435/83—**Grobler,** Gertruida Dorethea, 24 Augustus 1950, 5008240092005, Plaas Wonderfontein, distrik Belfast, 1 Oktober 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11964/83—**Labuschagne,** Willem Johannes Adriaan, 7/1/06, 0601075002001, Plaas Bankfontein, distrik Middelburg, 9/7/83; Maria Magrietha Labuschagne, 6/6/10, 1006060003007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11873/83—**Potgieter,** Izak Johannes, 30 Mei 1942, 4205305034002, Michealsonstraat 65, Volksrust, 15 Augustus 1983; Anna Martina Potgieter, 28 November 1942, 4211280025007. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

14259/83—**Dreyer,** Cornelia Catharina, 18 Maart 1912, 1203180012006, Koedoestraat 8, Middelburg, 20 Augustus 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

12574/83—**Versfeld,** Renier, 17 Januarie 1915, 1501175005004, Polana Gardenswoonstelle 5, Parkstraat 42, Benoni, 25 Augustus 1983; Gezina Wilhelmina Versfeld. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13738/83—**Geyer,** John Walter, 8 Mei 1931, 3105085016008, Oakstraat 6, Drie Riviere, Vereeniging, 17 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13964/83—**De Greef,** Yvonne, 31 Mei 1928, 2805310018007, Twenty Sevens 1, Earlslaan 27, Windsor Park, 12 Septemer 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11868/83—**Nell,** Susara Maria, 0206020007004, Vierde Laan 53, Edenvale, 17/7/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9326/83—**Kessmann,** Johann Baptist, 26/11/21, 2111265034002, Guerylaan 32, Highway Gardens, Uitbreiding 1, Germiston, 11 Mei 1983; Margot Minna Therese Kessmann, 18 Oktober 1982, 2810180020109. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12311/83—**Enslin,** Jan Frederik, 18 Mei 1927, 2705185003003, Cardiganstraat 44, Dalview, Brakpan, 22 Augustus 1983; Martha Jacoba Enslin, 1 Februarie 1930, 3002010019001. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

2977/83—**Smith,** Jeremias, 12 Maart 1945, 331512487W, Windsor Gardens 606, Bokstraat, Braamfontein, 16 Mei 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

14166/83—**Cilliers,** Nico, 16 Mei 1925, 2505165038007, Tarentaalstraat 8, Kempton Park, 18 September 1983; Johanna Cilliers, 21 April 1928, 2804210028000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

13711/83—**Steenkamp,** Daniel Jacobus, 17 Augustus 1907, 0708175009008, Soutpanslaan 52, Quelerina, Fairland, Johannesburg, 25/9/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

14084/83—**Smit,** Jacob Cloete, 21 Mei 1924, 2405215045005, Signallaan 11, Dawnview, Germiston, 27 Augustus 1983; Cornelia Elizabeth Smit, 10 Februarie 1928, 2802100067005. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

12321/83—**Hatem,** Anees Agnes, 11/10/22, 2210115016001, Pinestraat 5, Drie Riviere, Vereeniging, 17 Augustus 1983; Lilly Teresa Elizabeth Hatem, 14/10/23, 2310140070005. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

5397/82—**Van Niekerk,** Johannes Gerhardus, 19 November 1951, 5111195018007, p/a Voersentraal Kooperasie, Pk. Tarlton, 14 Desember 1981. G. P. Nieuwoudt & Vennote, Posbus 328, Bothaville.

7393/83—**Van Rensburg,** Hendrik Johannes, 28 September 1923, 2309285057009, Van Zylstraat 24, Pienaarsdorp, Klerksdorp, 2 Mei 1983. Rudolph, Booyens & Vennote, Hilbrengebou, Andersonstraat 23, Klerksdorp.

14476/83—**Boizard,** Robert Henri, 11 February 1931, 3102115029101, 60 Flora Avenue, Adamayview, Klerksdorp, 30 October 1983. Waks & Brady, P.O. Box 1861, Klerksdorp.

9348/83—**Marx,** Joseph Murray, 27 Oktober 1897, 1983403235, Ontevreden, Belfast, 17 Julie 1983. Metelerkamp & Ritson, Posbus 776, Pretoria.

10947/83—**Smit,** Jan Johannes, 22/5/64, 6405225069009, 1135 Beacon Street, Booysens, Pretoria, 7/8/83. R. N. Edelstein Van Zyl & Wessels, P.O. Box 1203, Pretoria.

10386/83—**Buys,** Johannes Hendrik, 27 Mei 1914, 1405275010007, Mimosawoonstelle 31, Gemsboklaan 44, Monument Park, Pretoria, 3 Augustus 1983. Metelerkamp & Ritson, Posbus 776, Pretoria.

9825/83ASR2—**Sibisi,** Geli Sophie, 11/3/21, 1526478, 1138 Shatale Township, Mapulaneng, Bushbuckridge, 6/4/83. Phosa Mojapels & Makgoba, P.O. Box 2405, Nelspruit.

13277/83—**Stander,** Hendrik Jacobus, 1905-01-27, 0501275011002, Codonialaan 891, Waverley, 1983-10-03; Margretha Susanna Stander, 1904-10-25, 0410250007003. F. D. Coetzer, Dickensonlaan 1172, Waverley.

12578/83—**Winnertz,** Hendrina Abrama, gebore Du Preez, 13 Januarie 1914, 1401130008003, weduwee, Zoutpansdrift, distrik Brits, 21 September 1983. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

14224/83—**Gey van Pittius,** Magdalena Catharina, 2 Oktober 1931, 3110020035006, Bennetstraat 43, Orkney, 24 Oktober 1983; Jacobus Phillipus Gey van Pittius, 12 September 1929, 2909125027003. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6925/83—**Wethers,** James, 14/4/28, 970013726, 28 Boekenhout Street, Birchleigh, Kempton Park, 24 August 1980. A. Goldberg & Partners, P.O. Box 1117, Kempton Park.

Kemp, Gideon Johannes Petrus, 9/11/06, 0611095014001, Chestnutweg 20, Primrose, Germiston. 26/5/83; Martha Maria Elizabeth Kemp, 6/10/17, 1710060017004. Santamtrust Bpk, Posbus 1081, Kempton Park.

6965/83—**Klein,** Eric Kevin Mears, 12/9/32, 3209125041008, Friedmanstraat 113, Kempton Park, 20/11/82. Santamtrust Bpk, Posbus 1081, Kempton Park.

13009/83—**Snoek,** Ambrosius, 10 January 1907, 0701105014008, 22 De Wet Street, Northcliff Extension 3, Johannesburg, 28 September 1983; Mathilda Ruth Snoek, 1206290034000. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

14141/83—**Streak,** Arthur William John, 9 May 1936, 3605095029008, 17 Aerodarque Street, Bonaero Park, Kempton Park, 14 October 1983; Joan Margaret Streak, 4008290026003. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9561/83—**Hunt,** Anna Johanna Helena, 28 December 1900, 007407479, 601 Royal York, Voortrekker Road, Alberton, 13 July 1983; George Edward William Hunt. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

12680/83—**Halstead,** Hannah, 20 May 1900, 0005200020104, Seventh Floor, Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg, 20 September 1983. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

13799/83—**Dyson,** George Herbert, 26 April 1915, 1504265037002, 204 Ninbro Court, Jolly Street, Bellevue, 24 September 1983; Magdalena Jacoba Johanna Dyson, 170470036004. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

13538/83—**Hill,** George, 1 June 1918, 1806015064008, 9 Ninth Avenue, Florida Extension 4, 29 September 1983. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

12232/83—**Murray,** Thomas Aubrey, 12 November 1925, 2511125003008, 12 Correia Road, Illiondale, Edenvale, 5 September 1983; Patricia Murray, born Turner, 1/5/33, 3305010001006. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

12704/83—**Scheepers,** Louis Daniel Marthinus, 12 January 1910, 1001125015008, 1 40th Avenue, Blyvooruitzicht, Carletonville, 16 August 1983; Christina Susanna Scheepers. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11534/83—**Wessels,** Jacobus Johannes, 8 Oktober 1898, 9810085002007, Perseel 1/274, Pomona, Kempton Park, 24 Augustus 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

10300/83—**Brits,** Martha Magdelena, formerly Nagel, born Brits, 9 January 1927, 2701090031007, 54 Second Avenue, Roodepoort North, 10 July 1983; Christiaan Pieter Brits, 2304115014007. Blake and Scholtz, P.O. Box 436, Roodepoort.

13141/83—**Fourie,** Anna Magdalena, 8/3/07, 0703080015000, Plot 20, 12/8/83. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

12781/83—**Hollier,** Raymond Francis, 28 Oktober 1953, 5310285127005, 22ste Laan 516, Villieria, Pretoria, 17 September 1983; Maryana Hollier, gebore Meyer, 20 Julie 1955, 5507200139003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

12791/83—**Hollier,** Maryana, gebore Meyer, 20 Julie 1955, 5507200139003, 22ste Laan 516, Villieria, Pretoria, 17 September 1983; Raymond Francis Hollier, 28 Oktober 1953, 5310285127005. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

14066/83—**Marais,** Maria Johanna Katrina, 23 Oktober 1906, 0610230011005, Emily Hobhouselaan 383, Pretoria-Noord, 14 Oktober 1983; Daniël Petrus Marais. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

13428/83—**Rigaard,** Jan Ignatius, 25 April 1963, 6304255070005, Keyterstraat 953, Daspoort, Pretoria, 4 Oktober 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

14229/83—**Roodt,** Lourens Stefanus, 5 Januarie 1934, 3401055024001, Kerkstraat 950, Arcadia, Pretoria, 26 Oktober 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

13716/83—**Vuyk,** Klaas, 2 Augustus 1983, 2808025002001, 27ste Laan 723, Villieria, Pretoria, 30 September 1983; Maria Magdalena Vuyk, gebore Oosthuizen, 3 Mei 1941, 4105030001005. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

13796/83—**Cleminson,** John Honeyman, 26 April 1904, 0404265024004, 23 Eiffel Court, Regent Street, Yeoville, Johannesburg, 17 September 1983. Jack Blumenthal & Cohen, P.O. Box 5393, Johannesburg.

13261/83—**Porter,** Sophia Aletha, 16/6/26, 2606160018000, 78 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, 27 September 1983. Krowitz & Krowitz, P.O. Box 61402, Marshalltown.

12617/82—**Briggs,** Terrence Arthur, 16 September 1941, 417430A, 20 La Guardia Avenue, Bonaero Park, Kempton Park, 19 September 1982. Botha Massyn & McKenzie, P.O. Box 53, Kempton Park.

9274/83—**Barrett,** Thomas, 29 September 1907, 0709295026005, Andries Bruynstraat 8, Horison, Roodepoort, 31 Mei 1983; Martha Magdalena Barrett, gebore Powell, 23 November 1910, 1011230019008. Blake & Scholtz, Posbus 436, Roodepoort.

12633/83—**Pigg,** William John, 22 May 1945, 4505225080005, 112 Seventh Avenue, Fairlands, Johannesburg, 19 August 1983. A. W. Jaffer, P.O. Box 19262, Pretoria West.

14748/82—**Van der Schyff,** Robert, 10/3/62, 6203105033009, Sonneblomstraat 10, Kriel, 4/6/82. Thelma Whittingham.

12469/83—**Bekker,** Johannes Francois, 4 Oktober 1910, 1010045019005, Vennaarhof 4, Clerqstraat, Bethal, 28 Augustus 1983; Anna Jacoba Susanna Bekker, 17 Augustus 1937, 1808190025002. Lou van der Merwe, Posbus 184, Bethal.

Grobler, Marthinus Jacobus, 23/10/13, 1310235008002, Markstraat 35, Middelburg, 20/5/83; Johanna Wilhelmina Grobler, 2/6/20, 2006020008004. Els Rousseau Van Heerden & Terblanche, Posbus 2128, Middelburg.

14004/83—**De Kock,** Anna Catharina, 17/10/02, 0210170012004, Huis Davidtz, Kamer 613, Pretoria, 19/10/83. W. J. Coetzee, Posbus 50503, Wierdapark.

14088/83—**Trollip,** Gideon Stephanus, 13 Augustus 1951, 5108135071005, Pieter Wenningstraat 3, Birchleigh, Kempton Park, 15 Oktober 1983; Maria Susanna Aletta Trollip, gebore Jacobs, 26 Mei 1951, 5105260058005. Schumann V. d. Heever & Slabbert, Posbus 67, Kempton Park.

14345/83 ASR 2—**Vallero,** Remy, 16 September 1918, 1809165004006, Rietfontein-Wes, distrik Brits, 1 Oktober 1983; Susanna Josiena Vallero, 30 Julie 1918, 1807300002002. E. D. Ras & Kie., Posbus 5, Brits.

15130/83—**Botha,** Johannes Hendrik, 18/2/33, 3302185010000, Waterval, Posbus 10253, Krugersdorp, 24/11/83; Anna Margaretha Botha, 26/1/32, 3201260039004. Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Posbus 3024, Pretoria.

12796/83—**Cornelius,** Daniel Joachim, 11 Oktober 1924, 2410115013004, 8 Marilyn, Arrasstraat, Witbank, 12 September 1983; Priscilla Sylvia Cornelius, gebore Joubert. Standardtrust Bpk., Posbus 1330 Pretoria.

14187/83—**De Klerk,** Gideon Christian, 26/10/11, 1110265025003, Umhlangastraat 725, Wingate Park, 21/10/83; Hermina Aletta de Klerk. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13997/83—**Etsebeth,** Anna Magdalena, 14/9/1922, 2209140051009, Van Staruswoonstelle 17, Kerkstraat West 544, Pretoria, 29/9/83; Carel Etsebeth. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

13531/83—**Gilliland,** William Ina, 21 June 1905, 0506210022006, 8 Library Gardens, Northey Street, Witbank, 6 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

14145/83—**Smit,** Helena Cornelia, 12 March 1899, 9903120013004, 239 Klip Street, Muckleneuk, 3 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

3160/83—**Venter,** Johanna Hendrina, 12/8/31, 3108120049000, Pietersburgstraat 112, Ladanna, Pietersburg, 22/2/83; Hendrik Jacobus Venter. Standardtrut Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

14972/83—**Roeloffse,** Jacobus Frederick, 11/8/44, 4408115072002, Duikerweg 17, Sunwardpark, Boksburg, 26/10/83; Petra Magrietha Roeloffse, gebore Greyling, 8/9/46, 4609080064003. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

14354/83—**Brits,** Jan Adriaan, 20/6/19, 1906205006007, Braklaagte, Grootvlei, 7 Oktober 1983; Christina Jacoba Brits. Standardtrust, Posbus 61452, Marshalltown.

13824/83—**Rousseau,** Martha Maria, 7/1/52, 5201070028005, Schoonoord, Pk. Wonderfontein, 1/10/83; Izak Siebert Rosseau, 7/1/52, 5201070028005. Santamtrust Ltd, P.O Box 2280, Middelburg.

13880/83—**Herbst,** Christiaan Frederik, 19/11/20, 2011195009001, Hermanstraat 2, Blancheville, Witbank, 14/10/83; Susanna Jacoba Maria Herbst, 2711270014004. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

10623/83—**Wolfaardt,** Petrus Gerhardus, 14/3/15, 1503145013001, Van Heerdenstraat 945, Bethal, 11/7/83; Elizabeth Jacoba Wolfaardt, 1612250009009. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

7089/82—**Scott,** Casper Francois, 13/3/31, 3903135040006, Swartstraat 955, Villieria, 5 Junie 1982. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

12995/83—**Pienaar,** Wynand Frederick, 14/2/1899, 990929001116008, Andries Pretoriuslaan 42, Monument, Krugersdorp, 21/9/83; Johanna Jacoba Pienaar, 9909290016008. Santamtrust, Posbus 602, Johannesburg.

14071/83—**Raubenheimer,** Violet Cory, gebore Boardman, 26/9/03, 0309260008003, Groenwilgerswoonstelle 13, Potchefstroom, Posbus 1626, Potchefstroom, 19/9/83; Johan Adam Christoffel Raubenheimer, 20/12/06, 0612205008008. Standardtrust Ltd, Posbus 61452, Marshalltown.

12850/83—**Opperman,** Diedrick Johannes Jakobus, 17/9/33, 3309175035007, Cedarstraat 5, Northmead, Uitbreiding 4, Northmead, Benoni, 5/9/83; Susan Opperman, gebore Derksen, 22/9/39, 3909220054000. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

11725/83—**Van der Merwe,** Gabriel Petrus, 1/2/45, 4502015036008, Maroelastraat 31, Elspark, Germiston, 22/7/1983; Helena Cecilia van der Merwe, gebore Kruger, 31/7/49, 4907310033008. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

12250/83—**Storm,** Hendrik Johan Otto, 6 Augustus 1922, 2208065034008, Kerkstraat 8, Southcrest, Alberton, 5 September 1983; Hester Maria Storm, 23 April 1928, 2804230027008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

9368/83—**Smith,** Andrew Fraser, 12 September 1907, 0709125004008, Maritzstraat 6a, Paul Kruger Oord, Springs, 6 Julie 1983; Elizabeth Hendrika Smith. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

10052/83—**Vermaak,** Susanna Magrieta, 19/8/17, 1708190049004, Tweedelaan 61, Alberton, 9/7/83; Carel Jacobus Vermaak, 14/11/14, 1411145043004. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

13228/83—**Gouws,** Catharina Maria, 30/6/27, 426332709W, Germainslaan 53, Brakpan, 6/9/83; Andries Francois Ambrose Gouws, 28/6/21, 2106285032002. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

13960/83—**Coetzee,** Jacobus Marthinus, 12/7/11, 1107125019002, Athlonelaan 40, Strubenvale, Springs, 2/10/1983; Anna Magdalena Coetzee, 222083021W. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

9926/81—**Cassels,** Maggie Louisa, 28 Februarie 1909, 0902280038008, Eerste Laan 8, Westdene, Johannesburg, 28 Mei 1981. Tjaart Venter, Posbus 96001, Brixton.

1356/83—**Meyer,** Philip Johannes, 2301055052009, Bichelstraat 19, Horison, Roodepoort, 28/9/83; Margaretha Jacomina Meyer, 2504150038007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11831/83—**Coetzee,** Hendrik Willem Daniël, 20/8/18, 1808205042000, Centenarystraat 9, Whiteridge, Roodepoort, 30/8/83; Johanna Wilhelmina Cicilia, 19/2/25, 2502190067002. André Bester, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

4797/83—**David,** Jimmy, 4/7/30, 3007045018001, Vogelmanstraat 18, Albermarle, Germiston, 9 Februarie 1983. Standardtrust, Posbus 61452, Marshalltown.

14394/83—**Van der Horst,** Charlotte Maria, 12 February 1915, 1502120035104, Plot 103, Bronkhorstfontein, Vereeniging, 28 October 1983. Conyer & Partners, Sixth Floor, Russell Building, 28 Kerk Street, Johannesburg.

8850/83—**Higginbotham,** Kenneth Brian, 23/5/13, 1305235028000, 5 Ferguson Road, Bedfordview, 2 July 1983. Langstaffe Bird & Company, P.O. Box 4686, Johannesburg.

14160/83—**Baker,** Trevor Owen, 8/9/26, 2609085040000, 12 St Anne Road, Hurlyvale, Edenvale, 23/10/83. Langstaffe Bird & Company, P.O. Box 4686, Johannesburg.

12021/83—**Ziervogel,** Carl Frederick, 15/8/09, 0908155039005, 50 Athlone Avenue, Sandringham, Johannesburg, 4 September 1983. Langstaffe Bird & Company, P.O. Box 4686, Johannesburg.

9787/83—**Kaplan,** Tamara, 3 December 1903, 0312030009004, Witwatersrand Jewish Old Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 14 July 1983. Eidelman Behrman & Goldblatt, P.O. Box 835, Johannesburg.

13263/83—**Rachelson,** Rachel, 1 November 1905, 0511010036008, 25 Watson Road, Glenhazel, Johannesburg, 7 August 1983. Eidelman Behrman & Golblatt, P.O. Box 835, Johannesburg.

9759/83—**Delport,** Johannes Gerhardus, 24/2/04, 0402245011000, Goedgedacht, Posbus 52, Migdol, 14/7/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

9528/83—**Allin,** Freda Phyllis, 24/1/06, 324615019W, 93 17th Street, Parkhurst, Johannesburg, 25/7/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10771/83—**Getelson,** Joseph Isaac, 25 December 1908, 0812255040006, c/o Stephanie Hotel, High Road, Berea, Johannesburg, 5 August 1983. Van Hulsteyn Duthie and Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

14064/83—**Lurie,** Barney Louis, 17/10/08, 0810175030008, 411 Doromo Court, corner of Van der Merwe and Edith Cavell, Hillbrow, Johannesburg, 3/10/83. Moss Cohen & Partners, P.O. Box 659, Johannesburg.

12426/83—**Marinho,** Rodrigo, 10/2/36, 3602105003107, 73 Railway Street, Mayfair, Johannesburg, 31/8/83; Maria Madalena da Encarnacao Neves Marinho. D. J. Scholtz, for The Bank of Lisbon and South Africa Ltd, P.O. Box 11343, Johannesburg.

13888/83—**Kimmie,** Omar, 13/8/39, 3908139101021, 4 Okkerneut Street, Bosmont, Johannesburg, 18 July 1983; Fierdose Kimmie, 16 January 1946, 4601160041027. Baskin & Partners, P.O. Box 5538, Johannesburg.

12162/83—**Maytham,** Patricia Margaret, 24/9/16, 1609240034006, 301 Sanlam Centre, Oak Street, Kempton Park, 27 July 1983. Wertheim Becker, P.O. Box 2102, Johannesburg.

14309/83—**Drummond,** Edward Henry, 28/8/1887, 8708285001004, 209 Trinity Hall, Highland Street, Yeoville, Johannesburg, 22/10/83. Routledge-Mac Callums, P.O. Box 306, Johannesburg.

13441/83—**Christie,** Sheila Wallace, 27/5/24, 2405270037004, 2 Garden Road, Orchards, Johannesburg, 29/9/83. Routledge-Mac Callums, P.O. Box 306, Johannesburg.

7983/83—**Venter,** Petrus Lourens, 1312055014003, St Georgelaan 391, Eloff, 20 Maart 1983. Jan van der Merwe, Posbus 881, Delmas.

13851/83—**Du Toit,** Thomas Arnoldus Jacobus, 26 Mei 1951, 5105265056004, Plot 74, De Onderstepoort, 14 Oktober 1983; Helena Johanna Jacoba du Toit. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

14039/83—**Tolmay,** James, 5/2/14, 1402055009002, Eigenaarsfontein, Posbus 559, Fochville, 15/9/83; Magrietha Jacomina Barnaba Tolmay. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

14262/83—**Grace,** Charles Alfred, 15/8/16, 1608155041006, Wolframstraat 14, Carletonville, 15/10/83; Margieta Gertruida Sophia Grace. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

12468/83—**Bezuidenhout,** Abraham Petrus Jacobus, 7/5/27, 2705075003006, Schoongezicht, Sannieshof, 25/8/83; Augusta Magdalene Bezuidenhout. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

5976/83—**Erasmus,** Abel Hendrik, 1/6/10, 1006015021005, Leidenweg 6, Evander, 8/5/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

10102/83—**Koekemoer,** Gerhardus Petrus, 6/10/05, 0510065006007, Olifantspoort, Nylstroom, 2/8/83; Louisa Maria Johanna Koekemoer. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

12790/83—**Vorster,** Johan Martin, 25/11/52, 5211255115006, Lourens Miller Personeelwoning, KNO A222, Capital Park, Pretoria, 25/9/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

10842/83—**Grobler,** Anna Francina Leviena Gertruida, gebore Cronje, 2/4/12, 1204020032006, Von Wiellighstraat 31, Rustenburg, 4/8/83; Godfried August Josephus Grobler. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

10041/83—**Reyse,** Johannes Christiaan, 31/5/1900, 0005315002005, Louw Bekkerstraat 2, Breyten, 5/7/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8183/83—**Kelvin,** Ruth, 13/11/37, 3711130029001, 11 Saint Benedict Road, Gresswold, Johannesburg, 31/5/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

13919/83—**Randall,** Thomas William, 20/10/16, 1610205047009, 1 Danie Theron Street, Alberante, Alberton, 6/10/83; Charlotte Sophia Randall. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

13979/83—**Sparks,** Elsie Alexandra, 2/3/07, 0703020003009, c/o The Methodist Home for the Aged, Rynfield, Benoni, 3/10/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

11811/83—**Tucknott,** Thomas Leadbitter, 30/12/19, 1912305013000, 29 Hartley Street, Rynfield, Benoni, 5/8/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

13134/83—**Copeman,** Winston Frederick, 9/1/24, 15 Elprado Flats, Jim Fouche Road, Roundparkridge Extension 13, 26/8/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

11257/83—**Cairns,** Jessie Eskdale, born Cron, 1410010029007, 103 Corol Court, 35 Miles Sharpe Street, Rynfield, Benoni, 9/8/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

12871/83—**Christison,** Ronald, 5/6/23, 2306055055007, 10 Pancras Road, Homestead Park, Johannesburg, 21/8/83; Sarah Johanna Christison, born Robertse, 21/5/30, 3005210060006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

14176/83—**Feben,** Cecil, 26 March 1924, 2403265013007, 10 San Remo Court, West Porges, Randfontein, 12 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

14060/83—**Joubert,** Gert Johannes Jacobus, 30/6/1899, 9906305012006, 10 Clift Road, Malvern East, Germiston, 17/9/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

11771/83—**Hill,** Stella Verdun, born Opie, 5/7/16, 1607050022004, 1 Somerset Street, Florida Park, 21/8/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

13474/83—**Jacobs,** Sara (Sarah), 12/3/14, 1403120048009, 19 Komatie Road, Emmerentia, Johannesburg, 21/9/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

11285/83—**Parkin,** Raymond, 4/1/39, 3901045081003, 30 Pieterse Street, Southcrest, Alberton, 17/7/83; Hilary Margaret Parkin, 25/4/41. M. A. Popper, P.O. Box 6567.

14027/83—**Hitzeroth,** David Jacobus, 1/10/57, 5710015100000, Plot 71, Boschkop, Pretoria, 28/9/83. Strydom & Vennote, Posbus 4584, Pretoria.

1902/83—**Oliver,** Frank, 18 August 1925, 2508185008109, 138 Ibis Lane, Fourways, Sandton, 17 January 1983. Du Toit Littleton, P.O. Box 1996, Johannesburg.

6972/83—**Loffell,** Julia Mary, 31/1/1890, 9001310003008, Flemming House, Ramajeslaagte Road, Highlands North, Johannesburg, 10/3/83. Maisels & Partners, P.O. Box 1161, Johannesburg.

14126/83—**Havridakis,** Eleftherios, 24/4/36, 3604245044108, 18 Parys Street, South Hills, Johannesburg, 13/10/83; Martha Havridakis. D. J. Scholtz, for The Bank of Lisbon and South Africa Ltd, P.O. Box 11343, Johannesburg.

13876/83—**Geach,** Beatrice Cooper, 23 December 1899, 9912230013002, 192 Park Street, Belgravia, Johannesburg, 17 October 1983. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

11441/83—**Kemp,** Petronella (Nellie), 26/11/1885, 965017697, Serenity Nursing Home, Prince's Avenue, Windsor Park, Randburg, 29 June 1983. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

14529/83—**Sack,** Elizabeth, 23 June 1940, 4006230047006, 25 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 2 November 1983. Sasto Louis & Fizzotti, P.O. Box 66, Johannesburg.

3662/83—**Hershowitz,** Jeffrey, 3 March 1983, 1 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 16 February 1983. Sasto Louis & Fizzotti, P.O. Box 66, Johannesburg.

12734/83—**Gibbs,** Cornelius Stephen, 18 December 1926, 034828068W, 33 Mentz Street, Booysens, Johannesburg, 2 September 1983. Gordon Michalson Silver & Frack, P.O. Box 719, Johannesburg.

14503/83—**Kramer,** Eve, 6 February 1913, 1302060014007, 208 Walton Heath, Jacobs Avenue, Illovo, Johannesburg, 11 October 1983. Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.

12387/83—**Viljoen,** Abraham Carel, 25 November 1905, 0611255017000, 33 Adonis Road, Edleen, Kempton Park, 18 September 1983; Maria Stefina Viljoen, 15 June 1909, 0906150010005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9475/83—**Littleton,** Barbara Ramona, 18 October 1918, 1810150049006, 3 Eileen Road, Blairgowrie, Randburg, 30 June 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10605/83—**Partridge,** Albert William, 4 October 1895, 9510045006003, 236 Cornelius Road, Fairland, Johannesburg, 16 August 1983; Alice Louisa Partridge, 24 September 1912, 1209240008009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9101/83—**Abbott,** Roy Lionel Philip, 5 February 1904, 0402065010009, 11 Erica Gardens, 11th Street, Kensington, Johannesburg, 24 June 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12466/83—**Bosman,** Neville James, 8 November 1906, 0611085018004, 21 Sixth Street, Linden, Johannesburg, 11 September 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8843/83—**Gruber,** Kurt, 26/4/44, 4404265017103, 10 Jan Frederick Road, Randpark Ridge Extension 4, Randburg, 12/6/83; Dorota Gruber, born Konarska, 9/6/39. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

16234/82—**Joubert,** Jean, 15 September 1931, 3109150058101, 607 Leighstate, 321 Smit Street, Hillbrow, 1 October 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12960/83—**Horn,** Lily, 14/3/12, 1203140037002, 404 New Carlington, 132 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, 1/10/83. Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

14111/83—**Barry,** Mervyn Donald, 10/9/52, 5209105065009, Plot 36, Lilyvale Estate, Benoni, 24/10/83. Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

6558/83—**Ismail,** Abdul Selim, 1/6/54, 5406015030053, 8214 Gemini Street, Extension 9, Lenasia, 4/10/83. Dangor-Chunilal, Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg.

6690/83—**Higham,** Joseph Michael, 20 November 1944, 4411205064103, 9 Benard Road, Bedfordview, 18 May 1983. Ian Reid & Randon, P.O. Box 31, Edenvale.

10351/83—**Parkes,** Raymond Cecil, 1928-07-03, 2807035054002, 216 Matogaroda Avenue, Berario, Johannesburg, 1983-07-16. Pim Goldby, P.O. Box 1331, Johannesburg.

14108/83—**Baleta,** Mijo, 27 September 1896, 9609275009008, 144 Ninth Avenue, Sydenham, Johannesburg, 10 October 1983. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

KAAP • CAPE

7751/83—**Thomson,** Lucy Noble, born Holmes, 28 September 1914, 1409280036007, 36 Merriman Street, George, 18 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

6410/83—**De Bene,** Frances Margaret, 1 June 1897, 042940829W, Huis Vergenoegd, Main Street, Paarl, 3 September 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7731/83—**Hawkes,** Arthur Milner, 4 October 1899, 9910045009009, 9 Caledon Court, Caledon Street, Somerset West, 20 October 1983; Mary Ann Holland Hawkes, 13 December 1900, 211547064W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7888/83—**Ronne,** Rose, 28 August 1914, 149368556W, De Wetstraat 28, Vrijzee, 9 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

Harris, Ronald Vincent, 14 November 1920, 2011145024001, 16 Die Bad Pad, Duynefontein, Melkbosstrand, 28 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7285/83—**Glover,** Elzabe Ernestine Joyce, 25/3/06, 0603250011005, 34 Edinburg, Arthur's Road, Sea Point, 4/10/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3343/83—**De Villiers,** Johannes Petrus, 25/9/30, 3009255050005, 1 Nassau Court, Durban Road, Bellville, 11/5/83; Cynthia Maud de Villiers, 4/3/21, 2103040030009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7059/83—**Newman,** Wilfred Henry, 31 July 1901, 0107315006000, 48a Lourensford Road, Somerset West, 30 September 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

7618/83—**Franken,** Louis Wessel Gerhardus, 28/8/22, 2208285006000, Silver Oakswoonstelle 38, Hoofweg, Hermanus, 20/10/83; Christina Johanna Dawina Franken, gebore De Jager, 3/9/13, 1309030027001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posubs 512, Kaapstad.

7634/83—**Boydell,** Agnes Winifred, 27/1/20, 2001270001007, 3 Ambleside, Pinelands, 15/10/83; Rex Boydell, 1/5/16, 1605015003002. Rex Boydell, 3 Ambleside, Pinelands.

7876/83—**Ben-Arie,** Betty, 12 July 1902, 022102982, 34 Montrose Avenue, Oranjezicht, Cape Town, 12 October 1983. H. Geft & Company, P.O. Box 2642, Cape Town.

7574/83—**Norton,** Norman David, 9 December 1960, 6012095052006, 1 Tobruk Road, Plumstead, 27 August 1983; Sharon Dianne Norton, born Hutchinson, 3 July 1963. Kantor & Fialkov, 120 Main Road, Claremont.

8087/83—**Van Wyk,** Willem Johannes, 30 June 1924, 2406305039007, 77 Arnold Street, Observatory, 13 October 1983; Edith Rose van Wyk, born Reid. M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

7274/83—**Scott,** Fatima Johanna, 17 August 1901, 26 Ottery Road, Wynberg, 23 August 1983. Isaac Volkwyn, Warley & Co., Trade Union House, Beverley Street, Athlone.

6555/83—**Kitshoff,** Johannes Jacobus, 4 April 1907, 0704045014005, Maraisstraat 105, Strand, 26 Augustus 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.

7307/83—**Wormstrup,** Fenne Beck, 23 September 1944, 4409235128005, 10 Baratini, Koingnaas, 11 September 1983; Fiona Wormstrup. Schreuder & Schreuder, Van Riebeeckstraat 91, Springbok.

8036/83—**Elliot,** Caroline Ann, 1/2/1895, 9502010008007, Huis Luckhoff, Almaweg, Rosebank, 13/10/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5194/83—**Louis,** Stephen James, 18 Mei 1918, 1805185064012, Johannastraat, Willowmore, 14 Julie 1983; Philda Maria Louis, gebore Engelbrecht, 26 Junie 1918, 1806260053011. Steyn & Van der Vyver, Posbus 3, Willowmore.

7919/83—**Bosman,** Franscina (Francina) Elena (Elina), gebore Matthee, 25/12/01, 0112250011007, Rouxstraat 15, Bredasdorp, 25/10/83. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp. 21 dae.

7344/83—**Nelson,** Alexander, 31 August 1919, 1908305054002, 28 Disa Avenue, Fish Hoek, 29 September 1983; Dorothy Maureen Nelson, born Whiteman. Guthrie & Rushton, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

6137/83—**De Jager,** Matthys Johannes, 9 Julie 1919, 1907095003005, Platbosch, Stilbaai, 7 Julie 1983; Jeanetta Reinetta de Jager, gebore Kleinhans, 111894307W. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal.

8108/83—**Barnard,** Alfeus, 25/6/24, 2406255010008, Uitkyk, Groot Brakrivier, George, 3 November 1983; Hester Salomina Barnard, gebore Oosthuizen, 2/10/20, 2010020045008. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

7517/83—**Van Niekerk,** Maynard Henry Leibrandt, 24/12/04, 0412245009004, Sand en See 106, Kusweg, Bloubergstrand, 2/10/83; Sarah Margaretha van Niekerk, gebore Botha. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

7929/83—**La Grange,** Casper Francois, 12/9/04, 0409125005002, Wesoewer, Calitzdorp, 23 Oktober 1983; Johanna Petronella La Grange, gebore Strydom. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

7973/83—**Knipe,** Anna Maria, gebore Swanepoel, 25 August 1891, 9108250010008, Altena, Strand, 28 Oktober 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

7693/83—**Jordaan,** Nicolaas Petrus, 23 Desember 1897, 9712235005007, Oxfordstraat 14, Durbanville, 19 Oktober 1983; Philippina Rudolphina Margarietha Jordaan, gebore Van Tonder, 1 September 1904, 0409010028002. Louw & Coetzee, Hoofweg 35, Durbanville.

7795/83—**Stenson,** Eustace Ormsby, 11/3/11, 1103115025000, Monde Sir Verpleeginrigting, Milnerton, 15/10/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6991/83—**Nel,** Jacobus Adriaan, 31/10/25, 2510315032009, Cloudskraal, Nieuwoudtville, 22/7/83; Johanna Nel, gebore Mostert, 3009080052002. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

7954/83—**Van Zyl,** Ebenhaezer, 2/5/26, 2605025006002, Joubertstraat 62, Strand, 24/9/83; Charley Agnes Petronella van Zyl, gebore Mulder, 9/4/30, 3004090050005. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

7939/83—**Maras,** Susanna Margaretha, gebore Bruwer, 10 Oktober 1941, 4110100071003, Rozendallaan 2, Stellenbosch, 21 Oktober 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

6713/83—**Meyer,** Gert, 25 April 1892, 9204255001009, Huis Formosa, Joubertina, 25 Augustus 1983. C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52, Humansdorp.

7909/83—**Honiball,** John Trotman, 9 Julie 1924, 2407095014002, Bruinklip, Posbus 19, Misgund, 27 Oktober 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 35, Humansdorp.

7800/83—**Brand,** Hendrik Johannes Petrus, 22 Junie 1913, 1306225019009, Victoriastraat, Hopefield, 12 September 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

7803/82—**Eksteen,** Albertus Wynand, 1 September 1903, 0309015015006, Sandbult, Posbus 319, Calvinia, 9 September 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

7658/83—**Joubert,** Aletta Susanna, 26 Januarie 1895, 950126004005, Herfsvreugde, Bonnievale, 23 September 1983. Van Niekerk & Linde, Posbus 49, Bonnievale.

7502/83—**Van Wyk,** Petrus Albertus, 10/1/23, 2301105056014, Sablestraat 17, Lotusrivier, 15/9/83; Maria Gertie van Wyk, 3412120070010. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

8166/83—**Malan,** Jacobus Petrus Frederick, 21/7/09, 0907215008000, Greystraat 14, Strand, 24/10/83; Hester Wilhelmina Malan, gebore Villet, 13/9/10, 1009130032006. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6942/83—**Zeman,** Sylvia Maud, 23/6/17, 1706230054000, 6 Harrier Place, Tokai, 18/8/83; James Leonard Zeman, 31/7/15, 1507315044001. R. H. Meyeridricks, Manager, Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.

7400/83—**Taal,** Maarten, 30/6/05, 0506305022002, Proteapark 513, M. E. Rothmanstraat, Parow-Noord, 9/9/83; Petronella Taal, gebore De Willigen, 14/7/06, 0607140032006. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

8168/83—**Van der Merwe,** Adriaan du Plessis, 9/11/16, 1611095037001, Dankshof 10, Albertweg 20, Tamboerskloof, 25/10/83. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

8193/83—**Van der Merwe,** Joachim Paulus, 22/12/02, 0212225005009, Parkstraat 11, Porterville, 28/9/83. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6062/83—**Espey,** James Helliwell, 9 June 1909, 0906095031009, 210 Pinelands Place, Lonsdale Way, Pinelands, 17 August 1983. Alan Thomas Espey, 35 Heerengracht Road, Bergvliet.

8134/83—**Rust,** Helena, 1 Mei 1896, 9605010007000, Silwerkruin, Wellington, 15 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

7342/83—**Lloyd-Townsend,** Deborha Salome, 12 Februarie 1928, 2602120032005, Pineweg 22, Heatherpark, George, 10 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

8040/83—**Serfontein,** Petrus Ebenhaezer, 20/2/18, 1802205022005, Moerasrivier, distrik Oudtshoorn, 1/10/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6679/82—**Hanekom,** Maria Magdalena, 14 Mei 1913, 1305140041015, Barkerstraat 27, Paarl-Oos, 29 Julie 1982; Adam Philippus Hanekom, 22 Julie 1910, 1007225045016. Faure & Faure, Posbus 20, Paarl.

7757/83—**Carpenter,** Donald Simon Stuart, 28 Julie 1942, 4207285021108, Tiendestraat 63, Walvisbaai, 24 September 1983. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

7552/83/ASR/B—**Von Abo,** Wilhelmus Jacobus Joël, 30 Mei 1912, 1205305001004, La Rochellstraat 23, Eversdal, Durbanville, 9 Oktober 1983; Catherine Sophia Maria von Abo, *née* Smit, 25 Julie 1906, 0607250004001. W. A. J. Von Abo, Posbus 379, Welkom.

7982/83—**Dreyer,** Hendrik Johannes, 19 Januarie 1942, 4201195084009, Turnerstraat 16, Windsor Park, Kraaifontein, 23 Oktober 1983; Sofia Aletta Dreyer, gebore Kotze, 4507180148009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7983/83—**Van Dyk,** Johannes, 30 Oktober 1912, 1210305034005, Eikestraat 26, Ceres, 26 Oktober 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7899/83—**Ellis,** Stephanus Olivier, 19 Desember 1931, 3112195052006, Derde Laan 60, Boston, Bellville, 8 Oktober 1983; Aletta Jacoba Ellis, gebore Van Zyl, 3606190045006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7960/83—**Joubert,** Michiel Horak, 23 Mei 1923, 2305235041002, Nederburghstraat 8, Welgemoed, Bellville, 19 Oktober 1983; Hester Catherina Joubert, gebore Greeff, 3010160042004. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7905/83—**Spies,** Heletje Aletta Maria, 9/6/21, 2106090013007, Adderleystraat 4, Oudtshoorn, 28/9/83; Andries Petrus Spies, 1210075015002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7649/83—**Swart,** Petrus Hermanus, 10 Maart 1903, 0303105020000, Huis le Roux, Barrystraat, Robertson, 3 Oktober 1983; Helena Catharina Swart. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8197/83—**Thom,** Hendrik Bernardus, 13 Desember 1905, 0512130019002, Die Kruin, Unielaan, Stellenbosch, 4 November 1983. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7993/83—**Wagner,** Jesaja Jeremia, 6/5/42, 4205065020001, Heronweg 6, Ou Plaas, Knysna, 12/8/83; Elizabeth Margaretha Annette Wagner, 4609110011008. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8156/83—**Ollewagen,** Johannes Petrus, 20 Desember 1913, 1312205037003, Sunnyside-ouetehuis, Plumstead, 22 Oktober 1983; Gertruida Elizabeth Johanna Ollewagen, gebore Van Deventer. Bolandbank Bpk., Posbus 34, Caledon.

8076/82—**James,** Desmond Nickey, 13 Desember 1962, 6212135163017, Breweryweg 38, Strand, 18 Junie 1982. Frank & Viljoen, Posbus 127, Strand.

7223/67—**Tieman,** Clara Johanna, gebore Jacobs, Elsiesrivier, -/-/27. Bill Tolken Bresler & Brynard, Posbus 169, Bellville.

7011/83—**Hanekom,** Christiaan Hendrik Nicolaas, 23/10/19, 1910235043006, Hillstraat 22, Malmesbury, 22/9/83; Johanna Alberta Hanekom, 10/12/35, 3512100047001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

8085/83—**Van der Westhuizen,** Hendrik Schalk Johannes, 2/10/15, 1510025014009, Onderplaas, Trawal, 4/11/83; Maria Berendina Magdalena Margaretha van der Westhuizen, 27 May 1927, 2705270039007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5196/83—**De Man,** Jan Petrus, 14 Maart 1905, 0503145023108, Libertaswoonstelle 3, Dirkie Uysstraat, Somerset-Wes, 28 Julie 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

6954/83—**Engelbrecht,** Johannes Petrus Smit, 29 November 1930, 3011295011005, Hoofweg 542, Nababeep, 24 September 1983; Maria Magdalena Sophia Engelbrecht, gebore Van der Westhuizen, 29 Maart 1930, 3003290023002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

7411/83—**Kotze,** Johannes Cornelis, 6 Mei 1898, 9805065003009, Garies, 7 Oktober 1983; Johanna Abramina Kotze, gebore Laubscher, 5 April 1912, 1204050016002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

8120/83—**Kriel,** Anna Sophia, gebore Kriegler, 4/5/1892, 9205040001006, Huis Disa, Tulbagh, 22/10/83. Boland Bank Bpk., Posbus 189, Ceres.

7942/83—**Ochse,** Karel Hendrik, 25 Oktober 1920, 2010255003003, Hoofweg 350, Hermanus, 10 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5500/83—**Herrer,** Alan Frederick, 29 June 1934, 9 Keert de Koe, Rondebosch, 8/8/83. J. E. Krige & Sons, 33 Baring Street, Worcester.

8138/83—**Terblanche,** Sarel Stephanus, 2/11/36, 3611025004004, Swellengrebelstraat 5, Swellendam, 17/10/83; Johanna Adriana Terblanche, 13/2/38, 3802130009000. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

Coaton, Susanna Johanna, 29/6/05, 0506290011002, Hoogeiegenweg, Durbanville, 30/8/83. Volskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6958/83—**Kotze,** Willem Sterrenberg, 15/6/08, 0806155004005, Meulstr 24, Malmesbury, 16/8/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

8078/83—**Moradei,** Jacoba Maria Susanna, formerly Slabber, born Krige, 19/7/04, 0407190020005, Babilons Toren, Klapmuts, 17/10/83; Aldo Moradei, 0800265019009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5397/83—**Mans,** Lorraine, 23/10/39, 3910230027002, Hugenotstraat 119, Merweville, 14/7/83. Standardtrust, Posbus 54, Kaapstad.

7895/83—**Wright,** Isabella (Isabel) May, formerly Lategan, born Huibrecht, 2/5/16, 1605020068008, 11 Bourbon Street, Paarl, 2/10/83; William John Wright, 7/5/18, 1805075041005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7941/83—**Malherbe,** Maria Cecilia, 11 Januarie 1897, 9701110001009, Huis Vergenoeg 11, Ouetehuis, Paarl, 12 September 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

7857/83—**Wilson,** Elizabeth Mary, 21/11/02, 0211210006006, 15 Dulverton Road, Rondebosch, 8/10/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6872/83—**Prak,** Joachim Johannes, 26/1/07, 0701265003007, 9 Onse Jan Avenue, Somerset West, 8 September 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7483/83—**Van Zyl,** Johannes Hendrik, 20/11/23, Ryanstraat 89, Parow, 3/10/83; Aletta Magrieta van Zyl. Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

5801/83—**Davey,** Lois Enid, born Salisbury 24/4/29, 2904240049008, 44 Avenue Road, Rondebosch, 11/8/83. Francis Thompson, Ince & Wood, 5 Leeuwen Street, Cape Town.

7119/83—**Le Roux,** Regina Frances, 8 March 1918, Irene, Sixth Avenue, Grassy Park, 30 August 1983; Marthinus Johannes le Roux, 10 March 1915. Terence Rex, First Floor, Union Chambers, Church Street, Wynberg.

7217/83—**Coatsworth,** Lorna May, 4 August 1914, 1408040037107, 303 La Dauphine, Koeberg Road, Milnerton, 4 October 1983. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

7509/83—**Goldberg,** Ethel, 022769368W, 15 Ludlow Road, Vredehoek, Braude Gordon & Co., P.O. Box 1135, Cape Town.

3870/78—**Hoedemaker,** Robert Edward, 5 Third Avenue, Grassy Park. David Mias, 115 Telian Building, Maynard Road, Wynberg.

8149/83—**Hogan,** Beatrice Winifred, 14 March 1899, 022106252, Three Anchor Bay, Cape Town, 3 November 1983. Herold Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town.

6799/83—**Lee,** Cyril, 29/8/15, 1508295001003, 42 St Josephs Road, Plumstead, 30/8/83. Honeyman, Van Gend & Kotze, 24 Dreyer Street, Claremont.

7556/83—**Delport,** Jacobus Johannes, 2/10/19, 1910025050005, 9 Wilmot Road, Tygerhof, Milnerton, 2/10/83; Nicolina Dorothea Delport, born La Grange, 30 April 1926, 2604300028005. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

7038/83—**Peckham,** Arthur Henry, 2/5/03, 0305025012009, 24 Geneva Drive, Camps Bay, 19/9/83; Olga Wilhelmina Peckham, born Doller, 8/9/13, 1309080025004. Mrs O. W. Peckham, 24 Geneva Drive, Camps Bay.

7748/83—**Snowden,** Peggy Elaine, 14/4/35, 022277179W, 18J Shelford Road, Singapore, 24/10/83. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street Cape Town.

7516/83—**Marais,** Marjorie Antoinette Bernadine, born Hudson, 1/9/01, 022682305W, Somerset House, Wolfe Street, Wynberg, 15/10/83. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

8067/83—**Hamilton,** Douglas Robert, 18 April 1899, 9904185007006, Anchor Court, Wren Road, Meadowridge, 27 October 1983. Herold Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town.

6004/83—**Duveen,** Vernon, 24 November 1919, 1911245013005, 103 Bordeaux, Marais Road, Sea Point, 18 August 1983. N. H. Gottschalk, P.O. Box 38, Sea Point.

1809/82—**Gelb,** Ivan, 23 April 1917, 1704235048002, 501 Maraldette, Victoria Road, Bantry Bay, 12 March 1982. Gelb Gelb Simon & Shapiro, French Bank Building, 4 Church Square, Cape Town.

7382/83—**Abeln,** Margaret Freda, 10 September 1913, 1309100034002, 30 Mostert Street, Melkbosstrand, 15 September 1983; John Bernard Abeln. Buchanan Boyes, 211 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont.

8052/83—**Wiehahn,** Charles Henry, 25/8/12, 1208255035014, 242 First Avenue, Lotus River, 25/10/83; Charlotte Victorine Wiehahn, born Leeuvendaal, 17/10/12, 1210170038016, Nell & Jacobson, 119 St George's Street, Cape Town.

5849/83—**Petersen,** Frederick Martin, 18 March 1936, 3603185071014, 4 Barracuda Crescent, Nooitgedacht, 30 July 1983; Johanna Catherine Petersen. Buchanan Boyes, 211 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont.

8069/83—**Hirst,** James Martin, 200114504009, Observatory; June Felicity Hirst, born Lind. Louis Lipshitz & Co., 721 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

8013/83—**Abercrombie,** Joyce Jemima, 20/10/16, 022694784, 90 Albemarle Road, Hazendal, Athlone, 7/11/83. Omar, Vassen, Sonn & Abercrombie, P.O. Box 187, Salt River.

8138/82—**Solomon,** Mogamat Kozyn (Khoosain), 10/11/11, 111105044022, 15 Venus Way, Ocean View, 1/11/82. Omar, Vassen, Sonn & Abercrombie, P.O. Box 187, Salt River.

5778/83—**Solomon,** Armina, 3/3/14, 1403030049014, 15 Venus Way, Ocean View, 19/7/83. Omar, Vassen, Sonn & Abercrombie, P.O. Box 187, Salt River.

5647/83—**Lukas (Lucas),** Petrus Jakobus, 4706285188015, 12 Naomi Street, Avonwood, Elsies River, 4 July 1983. Windell & Conradie, P.O. Box 84, Parow.

8286/83—**Sokolic,** Ivan, 28 August 1903, 0308285025000, 4 Pienaar Road, Milnerton, 21 October 1983. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town.

7922/83—**Cloete,** Johannes Jacobus, 14/4/07, 0704145027014, Sonopstraat 7, Newton, Wellington, 17/10/83; Dorothy Elizabeth Cloete, 8 November 1932, 3211080061013. S. G. Hoffman & Van Tonder, United Gebou, Lady Greystraat 31, Paarl.

7691/81—**Rubinsztein,** Mordka, 26 Dartmouth Road, Muizenberg, 29/9/81. Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town.

5822/83—**Cyster,** Carl Henry, 1 Augustus 1928, 2808015044005, Rosenhof 1, Van Riebeeckweg Kuilsrivier, 4 Julie 1983. Ralph A. F. Cyster, Posbus 135 Kuilsrivier.

7920/83—**Bestbier,** Wilhelmina Catharina, 25 Augustus 1984, 080493112, Aandskemering, Malmesbury, 25 September 1983. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

5947/83—**Louw,** Johanna Christina, gebore Nel, 9/4/19, 1904090005002, Rheazichtstraat 23, Ridgeworth, 17/8/83. Boland Bank Bpk., Posbus 48, Bellville.

8222/83—**Lambrechts,** Johannes Hendrik, 3/3/20, 2003035029000, Gardinerstraat 72, Parow, 31/10/83; Aletta Johanna Lambrechts, gebore Swart. Boland Bank Bpk., Posbus 48, Bellville.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

1057/83—**Nortje,** Marthinus Jacobus, 10 November 1919, 1911105038001, Pk. Augrabies, 4 Oktober 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

1083/83—**Masdoll,** George James, 19 April 1941, 4104195077017, Middelweg 48, Wrenchville, Kuruman, 29 September 1983; Rose Masdoll, born Wilkenson, 13 September 1942, 4209130088019. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

1117/83—**Stirk,** Alice Adriana, gebore Pieterse, 6 Augustus 1904, 0408060015000, Kampstraat 5, Vryburg, 25 Oktober 1983; Oswald Vere Stirk. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

1093/83—**Van Graan,** Hendrik Oostewald Christiaan, 3 Maart 1942, 4203035001003, Caledon, Pk. Broedersput, 25 Oktober 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

829/83—**Durham,** Ernest Edward, 1 March 1898; Passport No. 862143, Andover Nursing Home, Chelmsford Road, Durban, 8 July 1983. Frank, Horwitz & Hugo, P.O. Box 169, Kimberley.

1141/83—**Viljoen,** Gabriel Nicolaas, 31 Mei 1936, 3605315057003, Ellen Cartersweg 6, Kimberley, 16 November 1983; Mara Elizabeth Viljoen. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

1103/83—**De La Hunt,** Michael David, 14 Maart 1910, 1003145012004, McKenziestraat 119, Vryburg, 2 Oktober 1983. Victoria Johanna Elizabeth de la Hunt, gebore Nelson, 24 Mei 1913, 1305240026007. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

1080/83—**Veldsman,** Matthys Christoffel, 24-11-11, 1111245004001, Borristraat 2, Britstown, 27/10/83; Willie Hendrika Veldsman, 15-1-09, 0901150004009. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

1102/83—**De Waal,** Gerrit Johannes, 5 Julie 1914, 1407055008003, Begbiestraat 12, Postmasburg, 17 Oktober 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

3245/83—**Henderson,** David, 2 May 1900, 0005025010009, 9 Freesia Avenue, Cotswold, Port Elizabeth, 4 November 1983; Mary Bernadette Henderson, born Carton, 27 January 1923, 2301270031008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3040/83—**Van Zijl,** Pieter Carel Moller, born Barnard, 6 June 1903, 0306060037000, Kareedouw, 21 August 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Thompson, David Alan, 9 September 1930, 3009095023006, Warringham, Stutterheim, 25 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

3290/83—**Gerstel,** Rebecca, born Markman, 30/8/14, 1408300004003, widow, 4 Morrison Street, Glendinningvale, Port Elizabeth, 7/11/83. Rushmere Noach & Partners, P.O. Box 100, Port Elizabeth.

3239/83—**Bester,** Paul Nicolaas Harmse, 3 Mei 1912, 1205035030000, Lovemoresingel 11, Adcockvale, Port Elizabeth, 2 November 1983; Anna Elizabeth Bester, gebore Hattingh, 19 Februarie 1914, 1402190035003. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

3260/83—**Vosloo,** Petronella, born Vosloo, 27/6/1900, 0006270001008, 45 Union Avenue, Selborne, East London, 24/10/83; Gideon Gysbertus Stephanus Vosloo. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

3062/83—**Vincent,** Ralph Frederick, 16/2/1900, 0002165002003, 217 Laubscher Park West, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 16/10/83. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

3268/83—**Daverin,** Dorothea Maria, born Van Rooyen, 5/9/01, 0109050005007, 8 Allen Avenue, Abbotsford, East London, 2/11/83; Hugh Patrick Daverin. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

Schulze, Gertrude, born Day, 5 October 1891, 9110050005006, 15 Inverleith Terrace, Beach, East London, 17 November 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Ackerman, Stephanus Petrus, 25 June 1904, 0406255009002, 31 Beach Road, Nahoon, East London, 15 November 1983; Elizabeth Magdelene Ackerman, born Bodill, 4 January 1914, 1401040011008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

3180/83—**Lombard,** Harold Kingsley, 27/3/1895, 9503275002008, Huis Corrie Dreyer, Adelaide, 21/9/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

7497/83—**Strydom,** Johan Daniël Wilhelm, 16/5/1898, 9805165011001, Huis Formosa, Joubertina, 24/9/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

3246/83—**Jansen,** Stephanus, 29/5/25, 2405295037005, Leadwoodstraat 16, Jeffreysbaai, 14/10/83; Hermina Petrina Jansen, gebore Heunis, 16/9/27, 2709160019000. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

3169/83—**Basson,** Samuel Kritzinger, 1/2/01, 0102015002003, Shandstraat 10, Kirkwood, 2/10/83; Aletta Johanna Basson, gebore Blignaut, 13/5/12, 1205130030004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

3135/83—**Billson,** Thelma Louisa, born Zimmerman, 20 December 1905, 0512200005001, widow, 1 Ivy Street, Central, Port Elizabeth, 25 October 1983. Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.

3171/83—**Downing,** Frances May, born Midgley, widow, 21 May 1891, 9105210007009, Victoria Memorial Home, Hirsch Avenue, Port Elizabeth, 1 November 1983. Joubert, Galpin & Searle, Natal Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.

3099/83—**Legg,** Arthur Wigham, 1 December 1891, 9112015005006, Glenhope, District Bathurst, 23 October 1983. Brian Shelver & Champion, P.O. Box 76, Port Alfred.

3285/83—**Schellink,** Johanna Magdalena, 4/12/11, 1112040024004, 4/11/83. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

3218/83—**Botha,** Johanna Catharina Dorothea, 4/8/24, 2408040004007, Maritzstraat 35, Despatch, 17/10/83; Cornelius Tobias Botha, 30/11/22, 2211305009004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2349/83—**Landman,** Alexander, 11/12/10, 1012115019006, Hankey, 12/10/83; Martha Jacoba Magdalena Landman, 9/9/23, 055307088W. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

719/82—**Slater,** Guy Wallace Clive, 5/12/22, 2212055046006, Room 18, The Orient Accommodation, 13 Currie Street, East London, 26 February 1982. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

Stevenson, Robert Victor Sloan, 29 July 1897, 9707295010004, 15 Muirfield Road, Bunkers Hill, East London, 31 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Geard, Ella May Lawrence, 4 May 1903, 0305040028006, Red Cross Homes, Laubscher Park, Port Elizabeth, 16 November 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2677/83—**Terblanche,** Daniël, 23/2/52, 5202235006001, Sunridge Parkrylaan 2, Sunridge Park, Port Elizabeth, 5 September 1983; Celia Terblanche, gebore Stophorst, 26/10/57, 5710260103006. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2920/83—**Ball,** Herbert Leslie Saddleton, 3 April 1921, 2104035022001, Rochester, Private Bag, Paterson, 10 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2930/83—**Taylor,** Malcolm, 17 February 1926, 2602175024000, 22 Fernglen Crescent, Fernglen, Port Elizabeth, 6 October 1983; Miriam Taylor, formerly Van Staden, born McCay, 13 August 1920, 2008130076004. M. Taylor, 22 Fernglen Crescent, Fernglen, Port Elizabeth.

3146/83—**Botes,** Phoebe Jane, 26/3/19, 1903260020007, Stockenstroomstraat 27, Graaff-Reinet, 8/10/83; Piet Andries Botes, 2/8/24, 2408025001002. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

3058/83—**Crouse,** Isabella Maria, gebore Van Loggerenberg, 30 Oktober 1931, 3110300001009, Boshoffstraat 29, Westering, Port Elizabeth, 18 Oktober 1983; Gilbert Morris Crouse, 30/10/30, 3010305003002. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

3202/83—**Ross,** Norman Christie, 16/11/1895, 9511165002004, 12 Buckingham Road, Port Elizabeth, 31 October 1983. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth.

3237/83—**Worraker,** Eileen, 10/7/02, 0207100016006, widow, Fairhaven Home For Senior Citizens, Humewood, Port Elizabeth, 25/10/83. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2042/83—**Coetzee,** Helena Claudina, gebore Goosen, 21 November 1901, 0111210002007, Van Riebeeckstraat 19, Maclear, 11 Julie 1983. Siebert & Honey, Tweede Verdieping, Santambankgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

3183/83—**Sharpe,** Frank, 9/3/1896, 9603095003002, 15 Cradock Street, Graaff-Reinet, 18/10/83. V. Dercksen & Partners, P.O. Box 17, Graaff-Reinet.

2840/82—**Nortje,** Daniel Stephen, 16 Maart 1952, 5203165091005, Daniel Pienaar Hostel, Kamer 63, Kuitweg, Port Elizabeth, 13 September 1982. Harding Pretorius & Kie., Lazmarkhuis 1, Hoofstraat 505a, Port Elizabeth.

3207/83—**Beard,** Harold Winston, 15 October 1908, 0810155007000, 22 Potgieter Street, Parsons Hill, Port Elizabeth, 28 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3204/83—**Schnetler,** Barbara Kirsten, born Nel, 10/1/10, 1001100024006, 18 Suffolk Road, Berea, East London, 26/10/83. Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, P.O. Box 1092, East London.

Boyes, George Birrell, 30/7/1895, 9507305008000, Rellbir, Alice, 19 October 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

3331/83—**Van der Merwe,** Johan Stephanus, 24 September 1951, 5109245060003, 52 New Street, King William's Town, 2 November 1983; Jennifer Ann van der Merwe, born Marx, 3 December 1952, 5212030065003. Squire Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town.

3299/83—**Coetzee,** Hester Caroline, gebore Bold, 15/6/15, 1506150007008, Chalmersstraat 4, Queenstown, 5/11/83; Jacobus Petrus Coetzee. C. S. Fiveash & Marsberg, Posbus 986, Queenstown.

2720/83—**Bradfield,** Constance Eileen, born Purdon, 25 March 1900, 003933014W, Welcome Wood, District of Albany, 30 July 1983. Dold & Stone, 100 High Street, Grahamstown.

3374/83—**Deacon,** Frederick James, 5 November 1903, 0311055015003, 8 Beach Crescent, Port Alfred, 23 November 1983; Henrietta Louisa Deacon, 14 September 1909, 0909140017007. W. J. Olckers & Son, 127 High Street, Grahamstown.

3291/83—**Kibble,** Richard Arthur, 9 August 1927, 2708095052102, 45 Lange Street, Uitenhage, 2 November 1983. Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage.

2244/83—**Radue,** Trevor Dennis, 12 February, 1926, 2602125019001, 18 Coutts Street, Quigney, East London, 25 July 1983; Doreen Isobel Radue. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

3288/83—**Beyleveld,** Hendrik Johannes Joachim, 27 January 1919, 1901275035002, 34 Short Road, Walmer, Port Elizabeth, 6 November 1983. Kaplan Loon Solomons & Blumberg, First Floor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

2963/83—**Taylor,** Hester Susanna, gebore Nel, 2 Julie 1911, 1107020049005, Rooikruis-ouetehuis, Durbanstraat, Fort Beaufort, 30 September 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

3178/83—**De Kock,** Hendrik Wilhelm, 23 October 1899, 991023, John Vorster Old Age Home, Queenstown, 24 October 1983; Elizabeth Catherina de Kock, born Van der Nest, 12 January 1902, 991023. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1014, Kimberley.

3293/83—**Patton,** John Menzies, 20 September 1916, 3 Seaway, Kini Bay, Port Elizabeth, 15 October 1983. Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.

NATAL

6226/83—The Natal Law Society **Ebrahim,** Shaik, 17/7/22, 800358380, 180 Road 515, Chatsworth, Durban, 2/8/83; Hawa Bibi, 800388321A. Moolla & Singh, Suite 4 Aboo's Building, 270 Road 201, Chatsworth, Durban.

5563/83—**Amra,** Mahomed Ebrahim, 11/4/27, 2704115072055, 18 Tariq Road, Verulam, 10/8/83; Rookayah Amra, 15/4/83, 3304150046053. I. Moola & Co., 1403 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

1977/82—**Leyden,** Jessie, 13/6/13, 211641824W, N4 Bencorrum Towers, Prince Street, Durban, 3/3/82; John Leyden, 23 May 1910, 211641743W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6435/83—**Nel,** Johanna Cathrina, 24/5/1884, 248041362W, Naude Lane, Umtentweni, 7/10/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4806/83—**Korff,** Hazel Carol, 4/2/20, 2002040045001, 70 Hedge Row, Brighton Beach, Durban, 17 August 1983; Lukas Abraham Korff, 30 June 1914. T. T. Woodhead Bigby & Partners, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

1715/83—**Peycke,** Marjorie, 29 March 1900, 902513772, 171 North Ridge Road, Durban, 22 November 1975.—T. J. H. Peycke, 44 Milne Street, Durban.

6290/83—**Cook,** Alfred George, 8/2/1899, 9902085002002, 47 Airth Street, Scottburgh, 22/9/83. Standardtrust, Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5265/83—**Bradley,** Cyril Eustace, 7 March 1902, Wick Cottage, Milborne Wick, Sherborne, Dorset, Dt9 4PW United Kingdom, 17 April 1983. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6343/83—**Cullen,** Salomina Clasina, 28/9/07, 0709280012002, 53 Landdrost Street, Vryheid, 21/10/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5860/83—**Borges,** Baltazar, 15/1/17, 1701155047105, 89 Girton Court, 182 Umbilo Road, Durban, 8/9/83; Eulina Pereira da Silva Borges, 4/2/26, 2602040041106. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5358/83—**Webb,** Aileen Barbara, 23/8/08, 324898606W, Restdale Nursing Home, 4 Haven Lane, Malvern, 23/7/83. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6209/83—**Gounden,** Poopalan Narayana, 10 August 1938, 3808105093051, 7 Salvia Avenue, Kharwastan, 27 September 1983; Punithavathi Gounden, 26 July 1945, 800251975A. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6130/83—**Bhanmath,** 20/9/28, 8004715094, Main Road, Umzinto, Natal, 6/7/83. C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

6147/83—**Naidoo,** Varuthen Perumal, 4/6/14, 1406045045059, Park Rynie, South Coast, 9/2/82; Govindamah Naidoo, 18/8/16, 1608180061052. C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburg.

6488/83—**Sandilands,** Phyllis Sabina (Sabena), 18/11/10, 1011180032001, 558 Marine Drive, Brighton Beach, Bluff, Durban, 6/11/83. Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

5538/83—**Govender,** Veerasamy Chinsamy, 12/8/25, 2508125067058, 2 Reservoir Avenue, Gandhi's Hill, Tongaat, 12/9/83; Loganayagee, 27/3/35, 3503270070055. M. Reddy & Company, Suite 1, Elora Building, 322/324 Main Road, Tongaat.

5575/83—**Ismail,** Essack Dawood, 10 August 1929, 2908105050050, House 52, Road 1102, Unit 11, Chatsworth, 9 August 1983; Hazra Bee Ismail. B. G. Singh & Company, P.O. Box 907, Stanger.

6410/83—**Willson,** William, 13/11/05, 0511135007009, 13 Lynwood Road, Kloof, 5/10/83; Janet Willson. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6397/83—**Gadd,** Daphne, 2/2/28, 2802020006000, 82 Karellandman Street, Glencoe, 17/10/83; Frank Gadd. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

1787/83—**McClure,** John James, 7 February 1907, Mittenwald 4, Caravan Park, Munster, South Coast, Natal, 26 January 1983; Rynie Gladys Grace McClure. Leandy & Partners, Fifth Floor, JBS Building, 78 Field Street, Durban.

6348/83—**Moodley,** Coomarsamy Patcha, 20 August 1930, 3008205071053, 274 Park Station Road, Greenwood Park, Durban, 6 November 1983. Leandy & Partners, Fifth Floor, JBS Building, 78 Field Street, Durban.

6297/83—**Gooden,** Alfred Hurst, 19/10/16, 1610195044008, 37 Ennisdale Road, Durban North, 4/11/83. D. B. Lyle & Swart, 1701 General Building, Field Street, Durban.

1674/83—**Lallyett,** Ruby Maud, 9 May 1901, 0105090009009, 38 Winston Churchill Drive, Pinetown, 14 August 1982. Miles & Moorhead, 2101 Durban Bay House, 2101 Durban Bay House, Smith Street, Durban.

5750/83—**Joseph,** Ralph, 4/12/16, 1612045042059, 9 Protea Road, Isipingo Hills, 16/9/83. D. Murugasen & Co., P.O. Box 32418, Mobeni.

3754/83—**Arbuckle,** Eileen Constance, 28 March 1904, 0403280018009, 21 Dales Avenue, Pietermaritzburg, 16 January 1983. Moore & Company, P.O. Box 12, Camperdown.

6695/82—**Watts,** Margaret Joan, 28 April 1942, 4204280022108, 6 Rockview Centre, Rockview Road, Amanzimtoti, 12 October 1982. Rousseau & Gertenbach, Boland Bank Building, 183 Church Street, Pietermaritzburg.

5709/83—**Bhagarette,** Madu, 12 May 1924, 2405125038058, 102 Cooper Street, Greytown, 14 September 1983; Bausmathee Bhagarette, 11 May 1924, 2405110040051. Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown.

Hardman, Manfred Edward, 24/9/09, 0909245019007, 22 York Avenue, Pietermaritzburg, 18/11/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Brits, Izak Hermanus, 20/7/10, 1007205009008, Hongerspoort, Bergville, 30/4/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

4918/83—**Rasmussen,** Marie, 13 May 1898, 9805130009007, 121 Northway, Durban North, 30 August 1983. Richard R. Despy, P.O. Box 20116, Durban North.

6051/83—**Van Heerden,** Rian, 8 Maart 1963, 6303085023002, Mooifonteinplaas, Thornville, 13 Oktober 1983; Christina Elizabeth van Heerden, 29 Junie 1963, 6306290131007. Volkskastrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

1232/83—**Gumede,** Siyambonga (Siyabonga) Jehoshaphat (Jehoshaphani), 4 November 1938, 108657203, Lot 120, Ngwelezana, Ngwelezana Township, 28 January 1983. Chris van der Merwe Behrmann & Company, P.O. Box 857, Empangeni.

6063/83—**Mseleku,** Michael, April 1900, 632556, Henryville Combined School, St Augustines Roman Catholic Mission, Plessislaer, 25 October 1983. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Salisbury.

5903/83—**Bate,** Beatrice Mary, 7/7/1894, 9407070004005, 275 Boshoff Street, Pietermaritzburg, 22/10/83. Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

5997/83—**Worthmann,** Emma Anna Maria, 10 October 1913, 1310100017005, P.O. Box 72, Ramsgate, 5 October 1983; Wilhelm Heinrich Friedrich Worthmann, 1 November 1909. Kent & Kent, P.O. Box 205, Margate.

5160/83—**Jaggernath,** Samlall, 23 June 1930, 3006235060054, 23 Timlas Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg, 18 April 1983; Samwathie Jaggernath, 4 March 1935, 800355778A. A. K. Essack, Norgan Naidoo & Co., 520 Pietermaritzburg Street, Durban.

5723/83—**Jardine,** John Kenneth, 14 May 1925, 2505145004004, Himeville District, 3 October 1983. EFK Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.

3666/83—**Moodley,** Thamothiran, 3/9/83, 3509035068052, House 31, Road 707, Montford, Chatsworth, 18 June 1983; Salatchi. R. K. Nathalal & Co., P.O. Box 871, Verulam.

4616/83—**Van Niekerk,** Sebastiaan Valentyn, 10/2/34, 3402105066000, 20 Delamore Road, Hillcrest, 31/7/83; Gillian Ellen van Niekerk, born Kirk, 7/5/32, 3205070051000. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3024/83—**Ekman,** Alexander Harold, 15/4/26, 2604155033001, Main Margate Road, Oslo, 29/4/83; Johanna Margarita Ekman. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

5660/83—**Ruthven,** Henry David Burrows, 25/7/42, 4207255037001, 20 Ivy Road, Pietermaritzburg, 29/8/83. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

5792/83—**Thane,** William John Alan, 16/8/27, 2708165058005, 84 Connemarra, Sol Harris Crescent, Durban, 27/9/83; Marjorie Thane, born Stephenson, 14/3/30, 300314055006. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

5880/83—**Syed,** Ahmed, 7 May 1908, 0805075032237, Station Road, Ixopo, 12 September 1983. Mahomedy & Manjee, First Floor, Goodhope Centre, 92/6 Queen Street, Durban.

5494/83—**Jimmy,** Laldew, 29/9/47, 4709295088050, 25 Drividian Road, Ladysmith, 1/7/83; Nirmala Jimmy, 11/4/53, 5304110123057. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

5155/83—**Schoeman,** Johannes Petrus Wilhelmus, 25/8/25, 2508255035000, Marth Jansen Railway Hostel, Mayors Walk, Pietermaritzburg, 17/8/83. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

6255/83—**Booyens,** Daniel Redelinghuys, 2/2/24, 2402025035003, 41 Brettenwood Avenue, Umbilo, Durban, 12/10/83. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

5807/83—**Goga,** Dawood Abdoola, 2/12/26, 2612025042052, Flat 1, 11 Flamingo Avenue, Albersville, Port Shepstone, 15/9/83; Zohra Goga, 7/5/37, 3705070053054. Ebrahim Goga & Company, 203/210 Sayani Centre, corner of Queen and Grey Streets, Durban.

6152/83—**Rajab,** Ally Akbar, 18 July 1925, 2507185035054, 189 Clare Road, Clare Estate, Durban, 23 June 1983; Salma Bibi, 23 January 1934. Renuka Singh & Company, 205 Dinesh Centre, 25 Bond Street, Durban.

6301/83—**Marimuthu,** 1 March 1924, 800325054, 167 Centre Road, Sea Cow Lake, Durban, 8 February 1983. G. S. Maharaj & Co., Suites: 302/303 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

6476/83—**Vaizie,** Hafijabee, 13/2/03, 800465703A, Flat 12a, 86 Lorne Street, Durban, 1/11/83. Ebrahim Goga & Co., 203/210 Sayani Centre, corner of Grey and Queen Streets, Durban.

6230/83—**Hibbins,** Leonard William, 20/3/07, 230024893W, Alister Smith Eventide Home, Mitchell Crescent, Greyville, Durban, 16/10/83. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

6065/22—**Coetzee,** Ivor Evremonte, 5/9/31, 3109055051003, 11 Garrick Rise, Meerensee, Richards Bay, 15/10/82; Catrina Wilhelmina Coetzee, 4/1/32, 3201040041007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5458/83—**Steynberg,** Harold Johann, 29/7/21, 2107295044003, 560 Marine Drive, Brighton Beach, Durban, 11/9/83; Edith Thora Steynberg, 24/8/20, 2008240043001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

6154/83—**Sim,** Alexander Mason, 3 January 1922, 2201035030008, 30 Devon Grove, Grosvenor, Bluff, 8 October 1983; Winifred Mary Sim, 18 October 1921, 2110180037009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

6241/83—**Van Heerden,** Cecil Henry James, 16/12/06, 0612165003007, 94 Dan Pienaar Drive, Amanzimtoti, 5 October 1983. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5685/83—**Invernizzi,** Reuben Arthur, 2/1/13, 175 Stellar Road, Hillary, 14/9/83; Esther Herculina Invernizzi, 24/9/17. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

6015/83—**Hollyer,** Henry Edward, 8/8/21, 2108085066008, 31 Birkenhead Road, Umbilo, Durban, 1/10/83; Elizabeth Catherina Hollyer, 24/7/34, 3407240044002. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

6285/83—**Barnard,** Petrus Johannes, 3/5/33, 3305035029008, 16 Flamingo Grove, Yellowwood Park, 2/11/83; Johanna Fredrika Wilhelmina Barnard, 12/4/37, 3704120032002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5901/83—**Stephens,** Myra, 9/8/07, 0708090022003, Glendoon Nursing Home, 226 Ninth Avenue, Greyville, Durban, 30/9/83. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

4673/83—**Norris,** Leonore Katherine, 7 December 1926, 2612070044003, 42 Prince Edward, 60 South Ridge Road, Glenwood, Durban, 13 August 1983. Christopher Norris, Private Bag X2011, Carletonville.

6295/83—**Farrell,** Patrick John Benham, 9 January 1902, 0201095003004, 70 Rapson Road, Morningside, Durban, 24 September 1983. Chapman Dyer Inc., P.O. Box 81, Durban.

5762/83—**Govender,** Marimuthu, 13 December 1918, 1812135041058, Road 121, House 18, Havenside, Chatsworth, 31 August 1983; Mariamma Govender, 16 April 1933, 3304160045053. Paranjothee Anthony Pillay, P.O. Box 4592, Durban.

6225/83—**Campling,** Margaret Norah, 13/2/19, 1902130043009, Empangeni Zululand, 27/10/83. A. Bozas & Co., Empangeni.

3212/83—**Chater,** Desmond, 16/10/13, 1301165034002, 57 Richmond Road, Estcourt, 8/4/83. A. B. Chater, 1 Greenacre Place, Kloof.

6213/83—**Rampersadh,** Nundlal, 25 July 1927, 2707255065052, 234 McLarty Road, Reservoir Hills, Durban, 29 September 1983; Radadevi Rampersadh. Ditz Inc., 50 Masonic Grove, Durban.

6188/83—**MacKinlay,** Alister Charles, 19 July 1917, 1707195004002, 511 Currie Road, Berea, Durban, 31 October 1983. Garlicke & Bousfield Inc., 10th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

6017/83—**Knee,** John Leslie, 5/6/20, 2006055009000, 9 Marche Avenue, Durban, 18/10/83. King & Fuller, Fourth Floor, N.B.S. Centre, Hill Street, Pinetown.

5809/83—**Joseph,** John, 23 November 1939, 800302055A, House 56, Road 713, Chatsworth, 20 September 1983; Margaret Joseph, 3 June 1942, 800373353A. Lyne & Collins, 9 Hermitage Street, Durban.

6112/83—**Ebregt,** Christiaan, 9 January 1899, 77 Merilynn, Teignmouth Road, Umbilo, Durban, 30 September 1983. Lyne & Collins, 9 Hermitage Street, Durban.

5507/83—**Singh,** Dhunishwar Harda Singh, 2 September 1945, 4509025070059, 21A St Thomas Street, Newcastle, 7 September 1983; Shanthie Singh, 31 January 1951, 510131008805. Botha, Du Toit & Saville, Newcastle.

4741/83—**Dlamini,** Ephraim Mali, January 1909, 112730051, 3222, 39th Avenue, Clermont Township, 10 August 1983. McClung Goudge & Mustard Drewbar House, 5 Windsor Road, Pinetown.

6239/83—**Scheepers,** André, 26 September 1961, 6109265022007, 65 Sanctuary Place, Mosely, 20 October 1983. Halse Havemann Lloyd & Ferreira, P.O. Box 343, Pinetown.

6231/83—**Hourquebie,** Theunesina Christofelina, 22/10/1897, 9710120016006, Caister Hotel, Musgrave Road, Durban, 20/10/83. J. A. Nel, P.O. Box 891, Durban.

6258/83—**Krog,** Hilda Christina Johanna, 30/6/1898, 9806300016004, 4 Kuyt Road, Umbilo, Durban, 23/10/83. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6223/83—**Alborough,** Alfred Parker, 8/10/04, 0410085013002, Bushview Farm, Mpushini, 9/10/83; Myrtle Hazel Alborough. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6291/83—**Crawford,** William Arthur, 16/12/06, 0612165030000, 4e Robert Storm House, 130 North Ridge Road, Durban, 24/10/83. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6300/83—**Lloyd-Clayton,** Samson Whiteley, 17/11/06, 0611175034002, 49 Harborth Road, New Germany, 30/10/83; Audrey Isabel Lloyd-Clayton. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

2462/83—**Van Eeden,** Ethne Eunice, 7/2/21, 226012105W, 10 Beck Street, Bloemfontein, 5/11/83. Christopher, Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith.

2464/83—**Boettcher,** Christina Elizabeth Zaaiman, 18 January 1907, 0701180008008, 39b First Avenue, Westdene, Bloemfontein, 12 November 1983. Donald Murray & Company, P.O. Box 213, Bloemfontein.

2386/83—**Goosen,** Elizabeth Johanna, gebore Barnard, 14/11/18, 1811140027003, Villa Font 2, Stolreicherstraat 18, Universitas, 25/10/83. Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

2403/83—**Van Lingen,** John Henry, 29 Mei 1891, 9105295006009, Kalkfontein, Kroonstad, 20 September 1983. J. H. Kleynhans & Vennote, Posbus 272, Kroonstad.

2453/83—**Havenga,** Wessel Johannes Jacobus, 29 Oktober 1900, 0010295010002, Leliesvlei, Hoopstad, 19 Oktober 1983; Elyza Henrietta Havenga, gebore De Necker, 5 Augustus 1901, 0108050017004. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

2491/83—**Bouwer,** Dirk Johannes, 17 September 1897, 9709175001004, Presidentstraat 23, Parys, 13 November 1983; Catharina Maria Magdalena Bouwer, gebore Bouwer, 16 November 1900, 0011160005002. Anton M. Bouwer, Posbus 125, Parys.

2321/83—**Meyer,** Aletta Catharina Barendina, 22 Oktober 1908, 0810220003000, Elizabethstraat 11, Marquard, 13 Oktober 1983. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2277/83—**Wessels,** Dorothy Wilhelmina, 11/7/54, 5407110004001, Bainsvlei, 1/10/83. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2285/83—**Malan,** Maria Catharina Barendina, gebore Swiegers, 10/8/49, 4908100031004, Danie Theronlaan 44, De Wet, Bloemfontein, 11/10/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2359/83—**Van der Merwe,** Hendrik Schalk, 13 Desember 1913, 1312135010005, Besterstraat 8, Senekal, 21 Oktober 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2315/83—**Smit,** Hermanus Petrus, 13/11/16, 1611135004003, Woonstel 13, Melvillerylaan, Brandwag, Bloemfontein, 1/10/83; Margaret Smit, gebore Lamprecht, 18/7/11, 1107180032007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2437/83—**Van Heerden,** Maria Aletta Susanna, 10 September 1911, 1109100001005, Ibbotsonstraat 10, Fichardtpark, Bloemfontein, 4 November 1983. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2348/83—**Steytler,** David Andreas, 14/12/1890, 9012145002008, Mooihawe C5, Bloemfontein, 22/10/83. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2204/83—**Schoeman,** Margaretha Elizabeth, gebore Kachelhoffer, 13 Februarie 1909, 0902130010009, Huis Moria, Kerkstraat, Theunissen, 13 Junie 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2383/83—**Van Rooyen,** Louw Johannes Gabriël, 9 Mei 1932, 3205095082001, Brebnerstraat 3, Excelsior, 2 Oktober 1983; Elsje Maria van Rooyen, gebore Van Zyl, 19 Augustus 1935, 3508190024009. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1131/83—**Weyers,** Samuel, 28 November 1913, 1311285022000, Piet Retiefstraat 29, Springfontein, 30 Mei 1983; Caroline Weyers, gebore Van Deemter, 25 April 1913, 1304250019002. J. E. Cockcroft & Kie., Posbus 50, Springfontein.

2353/83—**Van der Walt,** Nicolaas Willem, 8/7/10, 1007085016008, Ipanemawoonstelle 2, Van Iddekingelaan, Fichardtpark, Bloemfontein, 14/10/83; Engela Elizabeth van der Walt, 9/7/10, 1007090008008. R. S. van der Walt, Posbus 18, Bloemfontein.

2425/83—**Gunter,** Petrus Albertus, 20 Oktober 1894, 9410205005004, Tienie Groblerstraat 30, Heilbron, 22 Oktober 1983. Cornelius & Wilsnach, Posbus 205, Heilbron.

1907/83—**Janse van Vuuren,** Aletta Johanna, gebore Jansen, 10 Maart 1906, 022665540W, Mooihawe-tehuis vir Bejaardes, Melvillerylaan, Brandwag, Bloemfontein, 24 Augustus 1983. Hill, McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.

2360/83—**Du Plessis,** Nicolaas Jacobus, 1 Januarie 1919, 1901015021007, Strydam, Luckhoff, 16 Oktober 1983; Elizabeth Helena Catharina, gebore Du Bruin, 5 November 1936, 3611050022004. Du Toit & Ross, Posbus 88, Jagersfontein.

2256/83—**Hattingh,** Catharina Fredrika, 20 June 1921, 2106200029000, Plot 55, Shannon, Bloemfontein, 18 September 1983. Siebert & Honey, Second Floor, Santam Building, Aliwal Street, Bloemfontein.

2313/83—**Du Plessis,** Pieter Abraham Lodewyk, 29 Februarie 1912, 1202295015003, Hoopstadhospitaal, Hoopstad, 9 September 1983. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2424/83—**Froneman,** Christoffel Cornelius, 19 Mei 1922, 2205195007003, Daniël van Niekerkstraat 11, Wilgehof, Bloemfontein, 25 Oktober 1983; Magdalena Margaretha Froneman, gebore Murray, 4 Junie 1922, 2206040014004. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorther or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

3954/83—**Janse van Rensburg,** Jacomina Elizabeth Johanna, 2204010053003, California, distrik Letaba; Marthinus Christoffel Janse van Rensburg, 2210055017001 (Tzaneen).—A. M. Theron & Kriek, Tzaneen.

11753/81—**Pienaar,** Jacob Johannes, 1708255027002, Sesde Laan 8, Maraisburg; Cornelia Petronella, 360929457W (Roodepoort).—Van Ryneveld, Hammes & Wright, Randfontein.

5095/81—**Janse van Vuuren,** Lukas Daniel, 9509015004006, Mareestraat 40, Potchefstroom; Susanna Magdalena Sophia Janse van Vuuren, 0608010010007 (Potchefstroom).—Van Ryneveld, Hammes & Wright, Randfontein.

15874/80—**Nuwenhuys,** Maria Catharina, 5703260026004, Kamer 25, Impala Residensie, Visagiestraat, Pretoria.—Hendrina Adriana Swanepoel.

1817/83—**Dames,** Jan Carel Pieter, 1909115010002, P35, Evkom, Grootvlei, Balfour; Christina Barendina Maria Dames, 2506080013008 (Balfour).—Mills & Ahlers, Vereeniging.

2596/83—**Pienaar,** Maria Elizabeth, gebore Du Preez, 3508080055006, weduwee, Groenfontein 395, distrik Heidelberg (Heidelberg).—Viljoen & Meek, Heidelberg.

10576/83—**Bezuidenhout,** Elizabeth Susanna Helena, 1207190005009, Thyszyndoorns, distrik Ventersdorp; Pieter Lodewiekus Bezuidenhout, 1001025002004 (Ventersdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

10839/83—**Ford,** Albert Edward, 2309095044007, 53 Olga Road, Casseldale, Springs; Daphne Matilda Ford, 2511130022002 (Springs).—Charles Sherman, Levin & Frosser Inc., Springs.

6536/83—**Pearce,** Jane, 007557614, 26 Makwe Street, Kwa Thema, Springs (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

3384/83—**Botes,** Maudie Patricia, 3701040026007, Reineckestraat 156, Carletonville; Zacharias Petrus Botes, 3105155039005 (Oberholzer).—Laage & Schoeman, Carletonville.

8490/83—**Schoeman,** Anna Sophia, 0206200005000, Eventide-ouetehuis, Klerksdorp (Klerksdorp).—Ben de Wet, Klerksdorp.

11821/82—**Webb,** Ellen May, gebore Dell, 8005210001005, weduwee, Vaalbank, distrik Bethal (Bethal).—Nimrod Smit & De Wet, Bethal.

6841/82—**Villavicencio,** Joseph Modey Leipoldt, 2208115027002, Vredenburgstraat 89, Potgietersrus (Potgietersrus).—Herman Potgieter & Snijmann, Potgietersrus.

11319/82—**Albertyn,** Johannes Michael, 1107105047007, plaas Delft, Roedtan distrik, Potgietersrus, Tweede en Finale; Margaretha Dorothea Albertyn, gebore Oosthuizen, 1011160042004 (Potgietersrus).—Borman, Snyman & Barnard, Potgietersrus.

6802/83—**Allam,** Daryl William John, 1305235037001, 701 Parkzicht, Andries Street, Pretoria; Mary Savage Allam, born Gilmour, 1610250031007.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

1925/83—**Warnick,** Mildred Melanie, 4005290007009, Klaseriestraat 16, Carletonville (Carletonville).—Santamtrust, Potchefstroom.

3956/83—**Van Ryneveld,** Gustav, 0303065004002, 15 Cuckoo Street, Klerksdorp, First Liquidation and Distribution (Klerksdorp).—Rudolph, Booyens & Partners, Klerksdorp.

3602/82—**Cohen,** Morris, 9409155005006, 11 Denmore Court, Wenden Avenue, Brakpan; Clara Cohen (Brakpan).—G. S. Silber, Brakpan.

13400/82—**Van der Merwe,** Schalk Willem, 3003095015005, Pioneer House Hotel, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Miller Terblanche & Zietsman, Mossel Bay.

13400/82—**Van der Merwe,** Schalk Willem, 3003095015005, Pioneer House Hotel, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Miller Terblanche & Zietsman, Mossel Bay.

3204/83—**Axon,** Carnoy Harry Lorraine, 1604075054104, 60 Olga Road, Casseldale, Springs (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

15595/82—**Lange,** Cecilia Johanna Hendrina, 8910040005003, Impalalaan 82, Rustenburg (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

729/83—**Rough,** John Brown, 1003085018003, Rhenosterfontein, distrik Rustenburg; Dorothy Eileen Rough (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

11096/83—**Scheepers,** Antonie Johannes Hermanus Lambertus, 1603195021001, Robynstraat 9, Christiana; Maria Elizabeth Scheepers, 2206190056002 (Christiana).—Volkskastrust, Klerksdorp.

9009/83—**Venter,** Alida Elizabeth, 364260600, die plaas Vlakfontein, Pk. Broedersput, distrik Vryburg; Johannes Jacobus Venter, 1809075015001 (Vryburg).—Volkskastrust, Klerksdorp.

7573/83—**Coetzee,** Martin Johannes Jacob, 365127307W, Bothalaan 24, Verwoerdburg; June Doreen Coetzee, gebore Wilson, 3205160042000.—Mev. J. D. Coetzee, Pretoria.

5357/83—**Britz,** Magdalena Christina, gebore Roux, 304449054W, Huis H. J. Piek, Middelstraat 153, Nu Muckleneuk, Pretoria.—B. J. Britz, Pretoria.

1627/83—**Jacobs,** Jacobus Coenraad Beukes, 1801135014009, Deeside Letsitele (Tzaneen).—Joubert & May, Tzaneen.

7470/82—**Sefanyetso,** Minah Matau, PN V/F 2149473, Section B357, Mamelodi.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

9538/83—**Ambler,** Frank, 0605255026003, 628 Frates Road, Villieria.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

9892/83—**Stevenson,** Dilys Myfanwy, 1403040020005, 319 Brook Street, Menlo Park, Pretoria.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

14148/82—**Willemse,** Christiaan Pieter, 0906265012003, Beerlaagte, distrik Balfour; Christina Elizabeth Susanna Wilhelmina Willemse, 3209160045005 (Balfour).

54600/80—**Ludorf,** Sarah Adriana, 1605310042002, Trejon Place 4, Florida (Johannesburg).—Ellmer & Kie., Johannesburg.

9700/75—**Labuschagne,** Willem Adriaan, 371177171W, Rusoordouetehuis, Volksrust (Volksrust).—Frank Bezuidenhout, Volkskrust.

2338/83—**Visagie,** Pieter Jacobus, 2610275054009, Roderick Campbellstraat 44, Roosheuwel, Klerksdorp; Maria Johanna Visagie, gebore Labuschagne, 2809160068005 (Klerksdorp).—Ben de Wet & Kie., Klerksdorp.

16118/82—**Leibrandt,** Harold Lecock, 2712165068006, Hoewe 275, Benoni, Landbouhoewes; Martha Maria Leibrandt, 2909010064004 (Benoni).—Rian A. Yssel, Benoni.

16118/82—**Leibrandt,** Harold Lecock, 2712165068006, Hoewe 275, Benoni, Landbouhoewes; Martha Maria Leibrandt, 2909010064004 (Benoni).—Rian A. Yssel, Benoni.

5326/67/6C—**Visagie,** Johanna Hendrina Alida, gebore Gouws, Perseel 73, Ivydale, Pietersburg, Verbeterde Eerste en Finale (Pietersburg).—G. C. M. Visagie, Pretoria.

12171/82—**Van Zyl,** Louisa Johanna, 9512210003005, Buffelsvlei, Ventersdorp (Ventersdorp).—I. R. Coetzee, Theron van der Poel, Pretoria.

833/83—**Gromelski,** Charlotte Regina Erika, 0009220011002, Coralweg 112, Lynnwood Glen, Pretoria, Tweede en Finale.—Barry du Buisson, Pretoria.

2276/77—**Dos Santos,** Francisco Freitos, 4301195019003, First Supplementary; Celina Maria dos Santos, 4610210105005 (Roodepoort).—B. J. Kaplan, Krugersdorp.

12347/83—**Van Niekerk,** Johannes Roos, 0609225005006, Woonstel DD11, Allen Park, Kempton Park; Elizabeth Margaritha Sophia van Niekerk, gebore Potgieter, 0904030004009 (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.

13210/83—**Britz,** Petrus Willem Nicolaas, 2601025001002, Championstraat 76, Boksburg-Noord; Aletha Magaretha Britz, gebore Watkins, 2908 290003005 (Boksburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

8449/83—**Coetzee,** Frans Johannes, 1802145003008, St Helenslaan 21 Mayfair-Wes, Johannesburg; Judith Petronella Coetzee, gebore Redelinghuis, 2107160008000 (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

10729/83—**Waurick,** Bruno Gerhard, 13081395045205, 14 Wylvia Pass, Linksfield, Johannesburg; Margareta Genoveva Waurick, 1409220056 107 (Johannesburg).— Volkskastrust, Marshalltown.

9225/83—**Moolman,** Willem Jacobus Johannes, 0903215025003, Swaelkrans, Heidelberg; Antoinette Jacoba Moolman, 366169501W (Heidelberg).—Volkskastrust, Marshalltown.

11066/83—**Johanssen,** James, 0805225027004, Paul Krugerstraat 15, Boksburg-Noord (Boksburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

9326/83—**Kossmann,** Johann Babtist, 2111265034002, Gueylaan 32, Highway Gardens Uitbreiding 1, Germiston; Margot Minna Theresa Kossmann, 2810180020109, 30 dae (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.

4442/83—**Vos,** Jacobus Johannes, 9704285002000, Ivanlaan 9, Florida (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.

7219/83—**Hattingh,** Jacoba Petronella, 308357924W, Hiltopweg 13, Dawnview, Germiston; Abraham Gerhardus Albertus Hattingh, 2711245009006 (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.

827/83—**Dekker,** Sophia Dorothea, 3607040085002, Jim Foucheweg 28, Constantia Kloof, Florida; Arie Cornelius Dekker, 371221503 0005 (Roodepoort).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

9838/81—**Louw,** Christoffel Johannes, 335690014, Commercialstraat 950, Claremont, Pretoria.—Findlay & Niemeyer, Pretoria.

14488/78—**Ollman,** Francois Xavier, 007874951C, Schenklaan 438, Eersterus, Gewysigde Eerste en Finale; Dolly Ollman.—Rein & Verster, Pretoria.

11574/83—**Meyer,** Christina Susanna Helena, 0606160002006, Kamer 513, Harmoniehof, Mearstraat 129, Sunnyside, Pretoria.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

2908/83—**Du Plooy,** Margaretha Frederika, gebore Du Preez, 1605270045003, Plot 680, Maraislaan, Bethal (Bethal).—Hoffman & Marx, Bethal.

9142/83—**Du Rand,** Gerrit Hendrik, 6203015052008, Boschpoort, Pk. Naboomspruit.—Borman Snyman & Barnard, Potgietersrus.

12724/82—**Kotzé,** Johannes Christiaan, 3407125056006, Pretoriaweg 158, Primrose-Oos, Germiston (Germiston).—Du Toit, Du Toit & Smith, Germiston.

7068/83—**Potgieter,** Stephanus Andries Jacobus, 0404265005003, De Grootboom, distrik Lydenburg; Maria Elizabeth Catharina Potgieter, 070430 0004006 (Lydenburg).—C. B. Niland & Pretorius, Pietersburg.

2902/83—**Van der Nest,** Willem Christiaan Frederick, 1411215020007, Redelinghuysstraat 17, Flamwood, Klerksdorp (Klerksdorp).—G. F. Botha & Van Dyk, Ermelo.

3172/83—**Bührmann,** Agatha Dororthea, 9809260005009, Jeugland-tehuis, Posbus 59, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—G. F. Botha & Van Dyk, Ermelo.

11040/82—**Roets,** Dorothy, 0805290031006, Damascus, distrik Ermelo (Ermelo).—W. F. Landman, Ermelo.

7510/74—**Van der Merwe,** Joël Daniel, 300440490W, Vlakplaas, Amersfoort (Amersfoort).—W. F. Landman, Ermelo.

36/83—**Coetsee,** Jan Abraham, 9305095001008, plaas Goedgedacht, distrik Lichtenburg (Lichtenburg).—Scholtz & Bothma, Brakpan.

7002/82—**Barnard,** Hendrik Frederick, 1904035018003, Buffelshoek 468, Mooinooi, Gewysigde Eerste en Finale; Johanna Susara Barnard, 361411744, (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

2043/83—**Venter,** David Schalk, 9710285005000, Bloedsuierspan, Lichtenburg; Magdalena Catharina Hendrika Venter, gebore De Swardt (Lichtenburg).—F. A. Jonker & Vennote, Lichtenburg.

15605/82/5C—**Norbisrath,** Kurt, 6405275090004, Plot 28, Northdene, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—V. Borcherds & Ferreira, Vanderbijlpark.

9585/83—**Minnie,** Maria Magdalena Cathrina, 0106290004006, Houtkkopweg 6, Unitas Park, Vereeniging (Vereeniging).—McLoughlin Porter & Venter Ing., Posbus 931, Vereeniging.

12576/82—**Lombard,** Hendrik Johannes Lombard, 100702550103, Seymourlaan 4, Bethal; Janetha Gesina Lombard, gebore Prinsloo, 16100800 0100, (Bethal).—Cohen Pretorius & Lourens, Bethal.

7453/80—**Winfield,** Glenn Frederick, 4709211510002, 66 Seventh Avenue, Northcliff Extension 22, Johannesburg (Johannesburg).—Sutherland & Van der Westhuizen Inc., Randburg.

3410/83—**Lund,** Frederick Robert, 0402135003000, Parkcliff Hotel, 422 Currie Road, Durban; Agnes Ellen Lund, 305776363W (Durban).—Ivan Davies Theunissen & Partners, Springs.

13550/82—**Antonopoulos,** Angelos Evangelos, 15012795034003, 29 Van Riebeeck Road, Potgietersrus, Amended First and Final.

2698/83—**Hancock,** Herbert Edmund James, 1101235027005, 12 Gordon Road, Delville, Germiston; Joyce Fuller Hancock, 1811020045000 (Germiston).—Stupel & Berman, Germiston.

5071/83—**Hunestein,** Harmen, 2202175030105, Drimarhof 61, Ockersestraat, Krugersdorp; Elizabeth Luberta Hunestein, 2705010050104 (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

13605/83—**Best,** Annie Maria Magdalena, 1608020006002, 36 Main Road, Meredale, Johannesburg; Henry Jacobus Best, 1302085010006.—Volkskastrust, Marshalltown.

6887/83—**Henning,** Maria Gloidina, 1601170007003, Koringblomstraat 21, Northmead, Benoni (Vanderbijlpark).—Volkskastrust, Marshalltown.

12605/83—**Gouws,** Ellen, 1302070001002, Vegastraat 14, Fishershill, Germiston; Hedley Gouws, 1109255004002 (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.

5079/83—**Jansen van Nieuwenhuizen,** Hester Susanna Francina, 311465955W, St Albanslaan 86, Mayfair-Wes, Verbeterde (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

12226/83—**De Jager,** Isabella Elizabeth Marthina, 2111020051002, Spoorwegstraat 64a, Ladanna; Johannes Hendrikus de Jager, 1908265026008 (Pietersburg).—Volkskastrust, Pretoria.

13760/83—**Du Plessis,** Casparus Johannes, 0411175016004, 24ste Laan 733, Rietfontein, Pretoria; Daniel Johannes du Plessis, gebore Geyser, 0811170018006.—Volkskastrust, Pretoria.

14070/83—**Pretorius,** Johannes Marthinus, 1401235006003, Deroliswoonstelle 1, Van Heerdenstraat 4, Warmbad (Warmbad).—Volkskastrust, Pretoria.

5050/83—**Pansegrouw,** Engela Wilhelmina, 2711080030000, Magaliesoord, Privaatsak X1004, Cullinan, 30 dae (Cullinan).—Volkskastrust, Pretoria.

11862/83—**Moolman,** Hester Catharina Wilhelmina, 1011070029000, Theoweg 152, Wierdapark, Verwoerdburg.—Volkskastrust, Pretoria.

9627/83—**Brits,** Diederik Johannes Jacobus, 2507075031007, Sarellaan 492, Mountain View.—Volkskastrust, Pretoria.

10483/83—**Kloppers,** Jan Adriaan, 1212055013007, Olifantstraat 8, Bronkhorstspruit, Aanvullende; Anna Lovina Lozyta Kloppers, 2803300005001 (Bronkhostspruit).—Volkskastrust, Pretoria.

9156/83—**Venter,** Frederik Jacobus, 1104195003008, Union Park Gate 101, Kerkstraat 693, Arcadia, Pretoria; Hendrina Johanna Venter, 1308220004002.—Volkskastrust, Pretoria.

11292/83—**Le Roux,** Fredrika Zachorya Elizabeth, 3110060008004, Huis 2, Cape Village, Breyten; Hermanus Stephanus le Roux, 2909205017007 (Ermelo).—Volkskastrust, Pretoria.

11418/83—**Erasmus,** Rudolf Johannes, 1112265008005, Besterstraat 39, Delmas; Maria Jacoba Adolf Erasmus, 1406180016006 (Delmas).—Volkskastrust, Pretoria.

12504/83—**Saayman,** Maria Dorothea, 1411060006002, Weskoppieshospitaal, Ketjenstraat, Pretoria-Wes.—Volkskastrust, Pretoria.

10890/83—**Van Wyk Schoeman,** Andries, 2107135046002, Moultonlaan 1351, Waverley, Pretoria; Daniël Salomon Prinsloo Schoeman, 2107100063008.—Volkskastrust, Pretoria.

10853/83—**Koekemoer,** Susanna Catharina, 2805240001008, Cowiestraat 13, Mindalore, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

11148/83—**Du Plooy,** Hendrik Leendrik, 2409245044004, F. W. Reitzstraat 4, Vanderbijlpark; Hester Pauline, gebore Prinsloo, 3208190028007 (Vanderbijlpark).—Volkskastrust, Marshalltown.

11397/83—**Bosch,** Jan Georg Stefanus, 0101215007002, Posbus 232, Malelane (Malelane).—Volkskastrust, Marshalltown.

3751/83—**Smit,** Albertha Hendrika, 3905270030007, Denleestraat 9, Florentia, Alberton; Jacob Diederik Smit, 4607205040007 (Alberton).—Volkskastrust, Marshalltown.

2834/83—**Malan,** Petrus Johannes Dirk, 4107165014001, Hartlaan 34, Randhart, Alberton; Alida Johanna Malan, 4203010022008 (Alberton).—Volkskastrust, Marshalltown.

12311/83—**Enslin,** Jan Frederik, 2705185003003, Cardiganstraat 44, Dalview, Brakpan; Martha Jacoba Enslin, 3003010019001.—Volkskastrust, Marshalltown.

14647/82/7B—**Birman,** Boris, 348786194W, 49 Lavers Street, Nigel (Johannesburg).—W. Stoloff, Johannesburg.

7421/82—**Jackson,** Thomas Tasmand, 3705165068009, Plot 114, High Road, Mapleton Agricultural Holdings, Boksburg; Blanche Sybil Jackson, formerly Miller, born Evrard, 3901190028007 (Boksburg).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

2968/83—**McFarlane,** Matthew, 1806155053001, 35 Trafalgar, The Fountains, Benoni (Benoni).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

14544/82—**Van Niekerk,** Jacobus Oostenwaldt, 2702075042001, Van Amstelstraat 15, Carletonville; Aletta Sophia van Niekerk, gebore Bezuidenhout, 3103250038006 (Oberholzer).—Laage & Schoeman, Carletonville.

9566/82—**Ttappous,** Christina, 6203220018000, Krugerstraat 22, Groblersdal (Groblersdal).—Herman Grobler Dixon & Botes, Groblersdal.

2495/83—**Scheepers,** Richard, 2006095046012, 10 Excelsiorlaan, Reigerpark, Boksburg (Boksburg).—Malherbe, Riggs & Randwell, Boksburg.

5878/83—**Van der Merwe,** Louisa, 1805040026008, 1212 South Street, Hatfield, Pretoria.—Shapiro & Partners, Pretoria.

13010/82—**Howard,** Phyllis, 2301210007001, Collinslaan 1233, Môregloed, Pretoria.—MacRobert De Villiers & Hitge, Pretoria.

9579/83—**Millar,** Florence, 1602240048001, 786 23rd Avenue, Rietfontein, Pretoria.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

11284/75—**Hirsch,** Walter Siegfried, 0812200503400, 106 Cortina d'Ampezzo, 20 Honey Street, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Pretoria.

5464/83—**Labuschagne,** Gabriel Johannes, 1108035013002, 72 Fourth Street, Northmead, Benoni; Hester Johanna Labuschagne, born Ingram, 1812310004004 (Benoni).—Edelstein Kahn Connack & Muller, Benoni.

5669/79—**Steyn,** Susana Magdalena, 1308110018005, Koöperasielaan, Brits; Douw Gerbrandt Steyn, 0212035008003 (Brits).—Smuts Pretorius Krige & Roets, Brits.

8280/80—**Steyn,** Douw Gerbrandt, 0212035008003, 12de Laan 14, Northmead, Benoni (Benoni).—Smuts Pretorius Krige & Roets, Brits.

1712/83—**Johns,** Owen Watkin, 0909205024005, 11 Clacton Road, Kensington; Mary Patricia Johns, 1411010012001 (Johannesburg).—Chris de Wet, Johannesburg.

7419/83—**Walker,** Noel George, 1512135030008, 60 Briggs Street, Westonaria; Agnes Millar Wardrop Walker, 2204250031008 (Randfontein).—Langstaffe Bird & Co., Johannesburg.

5175/83—**Watts,** Margaret Shirley, 1303210038003, c/o Happy Autumn Geriatric Centre, 49 Old Harrow Road, Yeoville (Johannesburg).—EFK Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

3773/82—**Hill,** John, 95 Maria Street, Fonteinebleau (Randburg).—E. W. Hill, Bluff.

11877/82—**Goldswain,** William Clifford, 1708015002006, Plot 80, Highbury, Henley-on-Klip, Meyerton, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Mara Rebella Goldswain (Johannesburg).—Coleman Greenfield & Smith, Johannesburg.

10535/82—**Frankfort,** Bertha Wilhelmina, 0412300013007, 87 Steenkamp Street, Del Judor, Witbank, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Witbank).—St Andrew's Trust Ltd, Johannesburg.

2275/83—**Hubbard,** Ellen, 957011478W, 4 Glenhope Court, 13 Valda Street, Townsview, Johannesburg, Administration (Johannesburg).—Edgar Salmon & Salmon, Johannesburg.

5170/83—**Stuart,** Suzanne Agnes, 1510250005003, 15a Eleventh Avenue, Parktown North 2193, Johannesburg (Johannesburg).—Betty & Dickson, Johannesburg.

7159/83—**Smith,** John Edward, Witpoort Sanatorium, Brakpan; Mary Smith, 1703150039004 (Brakpan).—Isrealsohn & Von Zwiklitz, Rosettenville.

4498/83—**Salminis,** Sharon, 5002100058008, 1 Crescent Road, Bramley View, Johannesburg (Johannesburg).—Eidelman Behrman & Goldblatt, Johannesburg.

16409/82—**David,** Erna, 331248209, c/o Our Parents Home, Gardens Road, Orchards, Johannesburg (Johannesburg).—Pollack & Pollack, Johannesburg.

12807/82—**Van Sittert,** Abraham Jacobus, 3601285033000, 19 Gilfillan Street, Westonaria; Susanna Hendriena van Sittert, 4405130018002 (Westonaria).

15511/82—**Clouts,** Sydney Charles, 0506195025008, 210 Killarney Park, Fifth Street, Killarney (Johannesburg).—Leveton Boner, Johannesburg.

2970/83—**Odendaal,** James George, 2911275005003, 467 Main Street, Belgravia, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald J. Horwitz, Johannesburg.

1236/82—**Davis,** Joseph, 2908025029002, Portion 43, Weltevreden, District of Hekpoort, First Liquidation and Distribution (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

3950/83—**Du Preez,** Matthys Vermeulen, 0508095006005, 48 Caroline Street, Brixton, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

4109/82—**Lambert,** John O'Callaghan, 1611295013000, 208 Bretton Woods, Third Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

5411/83—**Müller,** Heinz Dieter Franz, 4102045038106, 9 Sonneblom Avenue, Weltevreden Park Extension 2; Heidemarie Müller (Roodepoort).—Standardtrust, Marshalltown.

11590/83—**Rogan,** Annie (Anne) Doris, 1305220036000, 35 Kildare Avenue, Parkwood, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

10050/82—**Tsang,** To, 1806295025042, 60 Carnarvon Road, Lorentzville, Johannesburg; Ah Tsang, 3908220031141 (Johannesburg).—Leo P. Jardine, Emmerentia.

1795/80—**Moolman,** Christina Magrietha Louisa, 0506300016009 (Krugersdorp).—C. C. Coetzee, Louis Trichard.

1306/83—**Hellyar,** Ethel, 081280033003W, 36 Loch Avenue, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—D. C. C. Hellyar, Johannesburg.

594/83—**Van den Heefer,** Christine Naomi, 5906150028002, 11 Impala Road, Rewlatch, Johannesburg (Kempton Park).—E. J. van den Heever, Van Riebeeckpark.

6825/83—**Lydall,** Kenneth Edward Wykeham, 1103015040000, 50 Gloucester Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

10138/83—**Rothman,** Magdalena Johana, born Esterhuisen, 121223006009, 60 Kanna Street, Northmead Extension 1, Benoni (Benoni).—Syfrets Trust, Marshalltown.

9945/83—**Van Jaarsveldt,** Hendrik Jacobus, 2301225039007, 5 Deweg 16, Kew, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

9047/83—**Papert,** Cecelia, 1501030025007, 64 Braemar Court, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

7914/83—**Marshall,** Eugenie Kilpatrick, 1806020048004, Plot 13, Graham Road, Glen Austen (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

5141/83—**Solomon,** Alec, 1611255037007, 20 Calshot Road, Homestead Park, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

484/83—**Faircloth,** Edna Constance, 1903190055008, 16 Aberfeldy Road, The Hill, Johannesburg (Johannesburg).—A. W. Jaffer, Pretoria West.

16275/82—**De Jesus,** Abel Vieira, 1806055019102, 276 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; Maria do Carmo Falcao de Jesus, 3207160033104 (Johannesburg).—J. Fine, Johannesburg.

6514/83—**Du Bruyn,** Johannes Stephanus Wolmarans, 9607025006001, Acaciaweg 17, Springfield Collieries, Grootvlei (Witbank).—John Bailie & Seun, Witbank.

7087/83—**Wheeler,** Cornelius James, 0105165009009, Thomas Hodgen Ouetehuis, Klerksdorp; Jacoba Susanna Johanna Wheeler, 0311010029008 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

2105/83—**Johnsen,** Johannes Hendrik, 0503105005006, Klipplaatdrif, Ventersdorp, Eerste Aanvullende (Ventersdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

11681/83—**Stiglingh,** Jacobus Hendrikus, 3002135065004, Greyweg 13, Orkney; Elizabeth Janetta Stiglingh, 3108130011008 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

9858/83—**Esterhuizen,** Gerhardus Johannes Gouws, 1909135022003, Andries Spiesstraat 18, Roosheuwel, Klerksdorp; Adriana Johanna Esterhuizen, 2409100012005 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

13687/83—**Jacobs,** Christina Frederika Jacoba Elizabeth, 260425006001, Campbellstraat 6, Messina; Hendrik Andriaan Jacobs, 1810145005006 (Messina).—Standardtrust, Pretoria.

8711/83—**Joubert,** Jan Johannes Jacobus, 2204065025005, Pylpunt 7, Pk. Pyramid (Pretoria-Noord).—Standardtrust, Pretoria.

5673/83—**Le Grange,** Jacobus Christiaan, 1002115008000, Hebelaan 77, Geelhoutpark, Rustenburg; Hester Antionetta le Grange, 1311100013002 (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

14326/82—**Morris,** Malcolm John Fulton, 102 Saffier Road, Lyttelton Manor, Verwoerdburg, Supplementary; Lilyan Hudson Morris. Standardtrust, Pretoria.

898/83—**Mossop,** Leslie James, 0504145011004, Albertstraat, Charlestown (Volksrust).—Standardtrust, Pretoria.

10380/82—**Van Zyl,** Nicoleen, 5307200002008, Thabazimbi (Thabazimbi).—Standardtrust, Pretoria.

6489/83—**Luus,** Stephanus Francois, 3411235001001, Jan Fiskaalstraat 107, East Lynne, Pretoria; Jacomina Anna Johanna Luus, gebore Groenewald, 3608140002004. Boland Bank, Pretoria.

13834/82—**Van der Westhuizen,** Marthinus Johannes, 1803215037009, Pleinstraat 60 Nylstroom; Jacobus Coenraad van der Westhuizen, 230913 0025003 (Nylstroom).—P. H. de Wet, Dorandia.

10512/83—**Nel,** Philip Peter, 2807265013009, Mainreefweg 105, Mindalore, Krugersdorp; Martha Cathrina Nel, 2907300007006 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

14708/82—**Van der Mark,** Hendrik Johannes Christiaan, 0810045001007, Posbus 50046, Randburg, Verbeterde (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1435/83—**Potgieter,** Charlotte Olive, 343743901W, 13de Laan 662, Gezina, Pretoria. Snyman, De Jager & Breytenbach, Pretoria.

2250/83—**Botha,** Johannes Petrus Albertus, 0804035012009, Hardekool Woonstelle 1, Tzaneen; Wilhelmina Johanna Botha, gebore Myburgh, 1103190007006 (Tzaneen).—Standardtrust, Pretoria.

3258/83—**Engelbrecht,** Jesaja Jeremia, 1101305010006, Geelhoutkloof, Nylstroom; Catharina Christina Elizabeth Engelbrecht, 2511070006006 (Nylstroom).—Standardtrust, Pretoria.

11036/79—**Finberg,** Ethel, 1806120037006, Second and Final (Scottburgh).—Standardtrust, Pretoria.

10617/83—**Trundell,** Gladys, 211543065 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.

15357/82—**De Beer,** Matthys Johannes, 0804165001002, 10de Laan 18, Mayfair, Aanvullende (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1530/83—**Goosen,** Daniël Petrus, 2807055051000, Jetlaan 38, Stanfield Hill, Standerton (Standerton).—Santamtrust, Johannesburg.

8795/83—**Van der Nest,** Marthinus, 2510065011005, Sesde Straat 10, Boksburg-Noord, Aanvullende; Maria Christina van der Nest, gebore Mostert, 2805150012003 (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1743/83—**Schnetler,** Linda Mathilda, 3608010014006. Santamtrust, Johannesburg.

11100/83—**Steyn,** Willem Hendrik, 1604065035006, Normandie Hof 111, Kerkstraat 94, Johannesburg; Miriam Elizabeth Steyn, 4410210058001 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

5811/83—**Louw,** Jacobus Johannes, 4506215089006, Sophiastraat 47, Fairlands, Johanesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

6965/83—**Klein,** Eric Kevin Mears, 3209125041008, Friedmanstraat 113, Kempton Park (Kempton Park).—Santamtrust, Kempton Park.

9158/83—**Viljoen,** Esther, 2211220022009, Bricelaan 37A, Strubenvale, Springs; Christoffel Johannes Viljoen, 1602155001003 (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.

499/83—**Venter,** Johanna Maria, 1204150010004, Groenwilgerswoonstelle, Potchefstroom, Gewysigde (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

8402/83—**Elliot,** Judith Magdalena, 1602950011008, Maitlands Greylingstad (Balfour).—Standardtrust, Marshalltown.

11695/83—**Boshoff,** Rochelle Levita, gebore Grabie, 5909040038009, Majorstraat 27, Clayville-Oos, Olifantsfontein; Jan Hendrik Boshoff, 5412065077002. Santamtrust, Pretoria.

14066/83—**Marais,** Maria Johanna Katrina, 0610230011005, Emily Hobhouselaan 383, Pretoria-Noord; Daniël Petrus Marais, 0412175008009. Santamtrust, Pretoria.

13105/83—**Smit,** Jan Jacobus, 1907265009006, Witrand, Koster, distrik Rustenburg; Emma Jacoba Susanna Smit, gebore Krüger, 2908240010001 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

3778/83—**Fuchs,** Rachel Johanna, 1807290011003, Suid Roodepoortmyn, Roodepoort; Charles Ludwig Fuchs, 1004235019008 (Oberholzer).—C. L. Fuchs, Carletonville.

3778/83—**Fuchs,** Rachel Johanna, 1807290011003, Suid Roodepoortmyn, Roodepoort; Charles Ludwig Fuchs, 1004235019008 (Oberholzer).—C. L. Fuchs, Carletonville.

16495/81—**Rautenbach,** Agatha Johanna, 0609150020004, Buitestraat 11, Schweizer-Reneke; Alwyn Ignatius Rautenbach, 0308015016006 (Schweizer-Reneke).—M. J. Van Rensburg, Vryburg.

5472/83—**Munro,** Davina Elizabeth, 0211220006004, 7 Hamilton Road, Webber, Germiston (Germiston).—Eric Peter Goetzsche, Rivonia.

8530/83—**Slabbert,** Elodie Elizabeth, 17107030035009, Colleylaan 22, Stilfontein; Gert Petrus Slabbert, 2004275011005 (Klerksdorp).—Santamtrust, Potchefstroom.

2611/83—**Schlottmann,** Paula Theodora Mathilde, 9608050001008, 3 Arusha Court, 24 Schoeman Street, Pietersburg (Johannesburg).—P. A. Becker, Braamfontein.

11653/82—**Van der Westhuizen,** Johannes Diederick, 3708155033009, Generaal Fronemanstraat 160, Vanderbijlpark; Aletta Petronella Van der Westhuizen, 3511060084004 (Vanderbijlpark).—V. Borcherds & Ferreira, Vanderbijlpark.

1211/81—**Francis,** Paul Christopher, 2208135042007, Ferrystraat 14, Unigray; Isabella Johanna Jacoba Francis, 2502190024003 (Johannesburg).—Mev. I. J. J. Francis, Unigray.

10623/83—**Wolfaardt,** Petrus Gerhardus, 1503145013001, Van Heerdenlaan 945, Bethal; Jacoba Elizabeth Wolfaardt, 1612250009009, 30 dae (Bethal).—Santamtrust, Middelburg.

11785/83—**Munnik,** Conrad Johan, 5608035041008, Bothastraat 69, Meyerville, Standerton; Margaretha Engela Elizabeth Munnik, 5609216016003 (Standerton).—Santamtrust, Middelburg.

11795/83—**Du Plooy,** Johannes Matteus, 2903205055000, Du Preezstraat 24b, Meyerville, Standerton; Susanna Magdalena du Preez, 3110110041005 (Standerton).—Santamtrust, Middelburg.

6399/83—**Van Zijl,** Frederick Hendrik August, 3310265059006, 7 Jan Fiskaal, Culemborgpark, Randfontein, Gewysigde; Anna Jacoba van Zijl, 340812005002 (Randfontein).—Andre Bester, Johannesburg.

1081/83—**Britz,** Michael, 3503065045, Hickarystraat 15, Witbank (Witbank).—Santamtrust, Johannesburg.

10072/83—**Badenhorst,** Wessel Johannes Albertus, 1109115035006, Old Castlelaan 56, Crosby, Johannesburg; Berendina Jacoba Badenhorst, gebore Ronquest (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

10148/83—**Swart,** Deon Mark, 6007205033003, Kommandement Noord-Transvaal, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

9514/83—**Jelliman,** Eric Stephen, 3108225062007, Van Riebeeckstraat 816, Hercules, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

4594/82—**Prins,** Alma Doreen, 2303170013003, Sewende Laan 35, Primrose, Germiston; Lodewyk Albertus Prins, 1604035004009 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

4891/81—**Van der Merwe,** Dirk Martin Slabbert, 5111035005000, Boogstraat 7, Freeway Park, Boksburg, Gewysigde Eerste en Finale (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

11339/83—**De Beer,** Stephanus Johannes Marthinus, 2507035037003, Pancrasweg 12, Homestead Park, Johannesburg; Anna Phillipina Christina de Beer, 3110270028008 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12995/83—**Pienaar,** Wynand Frederick, 9902145001002, Andries Pretoriuslaan 42, Monument, Krugersdorp; Johanna Jacoba Pienaar, 9909290016008, 30 dae (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

9971/83—**Steyn,** Marthinus Johannes, 1602225018003, Splitstraat 1, South Crest, Alberton; Catharina Susanna Steyn, 357904273.—Santamtrust, Kempton Park.

1498/82—**Van Niekerk,** Joyce Elizabeth, 248028817, 134 Eighth Avenue, Edenvale (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

12233/83—**Myers,** Samuel Andrew William, 2905155019001, Utrechtweg 6, Gerdview, Germiston; Yvonne Shirley Myers (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

610/83—**Louis,** Julius Isaac, 1505135030002, 201 Montgomery Mansions, First Avenue, Springs (Springs).—Standardtrust, Marshalltown.

10199/83—**Langerman,** Josef Jacobus Johannes, 1705115039003, Kliprandstraat 43, Discovery; Elizabeth Gertruida Langerman, gebore Van der Merwe (Roodepoort).—Standardtrust, Marshalltown.

10109/83—**Laubscher,** Ellen Johanna, 3505090009007, Swartstraat 74, Kempton Park; Hendrik Oostenwald Laubscher (Kempton Park).—Standardtrust, Marshalltown.

10193/83—**Human,** Jan Hendrik, 2312185024004, Olifantstraat 4, Elandsfontein, Germiston, Eerste en Finale en Herverdelings Ooreenkoms; Magdalena Elizabeth Human (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

9110/83—**Fisher,** Charles John, 0206015019006, 24 Steenberg Avenue, Cinderella, Boksburg (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.

11406/83—**Conradie,** Petrus Gabriel, 2706245010004, Steenberglaan 14, Cinderella, Boksburg; Anna Dorothea Conradie, 340130007009.—Santamtrust, Kempton Park.

11390/83—**Bright,** Malcolm Imlay, 4207275008008, Harvardlaan 31, Impalapark, Boksburg; Catharina Maria Bright, 4511150052001 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.

11487/83—**Vermaak,** Carel Jacobus, 141145043004, Tweede Laan 61, Alberton (Alberton).—Santamtrust, Kempton Park.

10052/83—**Vermaak,** Susanna Magrieta, 1708190049004, Tweede Laan 61, Alberton; Carel Jacobus Vermaak, 141145043004.—Santamtrust, Kempton Park.

13305/83—**Da Silva Cruz,** Maria Sarah Magdalena, 1606160037001, Elfde Straat 67, Nuwedorp, Springs (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.

11328/83—**Welgemoed,** Carl Stephanus, 3311035015005, Lake Manor, Marketstraat 16, Boksburg; Shirley Lilian Welgemoed, 3510060013005 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.

4465/82—**Croeser,** Jacob Marthinus, 2804305032008, Van Deventerstraat 18, Cruywagen Park, Elsburg; Maria Fransina Croeser, 3001240023007 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.

1356/83—**Meyer,** Philip Johannes, 2301055052009, Bichelstraat 19, Horison, Roodepoort; Margaretha Jacomina Meyer, 2504150038007 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

5567/83—**Terblanche,** Jurgens Stephanus, 5103295035007, Elginlaan 416, Ferndale, Randburg, Eerste (Randburg).—Santamtrust, Johannesburg.

15668/83—**Hoffman,** Stephanus Johannes Paulus, 3801155040007, Blumdenstraat 3, Richway, Aanvullende; Maria Petronella Hoffman, 4208160070004 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

11831/83—**Coetzee,** Hendrik Willem Daniel, 1808205042000, Centenarystraat 9, Whiteridge, Roodepoort; Johanna Wilhelmina Cicilia Coetzee, 2502190067002 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

9903/83—**Beukes,** Frederick Johannes Martinus, 0509055010003, 1 Constable Road, Comet, Boksburg (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.

8055/83—**Barnes,** Stella Ann Gunn, 9105030003006, 45 Dovedale Place, Cheltondale, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

3566/83—**Dick,** Golda, 331307956W, c/o Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham (Johannesburg).—Cooper & Cooper, Johannesburg.

4844/83—**Anderson,** Marjory, 0012060018004, 3 Gramma Court, 205 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—P. D. Alexander, Marshalltown.

2508/83—**Bozzone,** Alba, 331186312, 30 First Road, Kew, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

3822/79—**Caswell,** Winifred Maud Mary, 901517014W, Weybridge, England (Johannesburg).—Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

1904—**Daya,** Ahmed Mohamed, 800056206A, Vermooten Street, Belfast.—A. K. Mia, Marshalltown.

7441/82—**Kantor,** Eveline, 0308300014005, 31 Copely Avenue, Elton Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Leveton Boner, Johannesburg.

3566/82—**Phitidis,** Alec, 0904085019001, 129a Greenway, Greenside, Johannesburg (Johannesburg).—Fotinakis, Phitidis & Co., Johannesburg.

7440/83—**Cross,** Lloyd Oswald, 1704195007006, 6 Fourth Street, Maraisburg; Margaret Emily Cross, 1904190010001 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10147/83—**Scott,** Allan Beresfort, 1601235030008, 84 Uno Court 22/24, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg; Myrtle Gwendoline Scott (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

11934/83—**Dicker,** William Strydom, 1108035021005, 8 Linda Street, Hartbeesfontein, Klerksdorp; Doreen Elizabeth Dicker, born Robertson (Klerksdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

11257/83—**Cairns,** Jessie Eskdale, 1410010029007, 103 Corol Court, 35 Miles Sharpe Street, Rynfield, Benoni (Benoni).—Standardtrust, Johannesburg.

12076/83—**Cameron,** George, 9302025008005, 204 North Road, Klipriviersberg, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

9268/83—**Beukes,** Werner Francois, 4211165058001, Rutterstraat 17, Witpoortjie (Roodepoort).—Standardtrust, Marshalltown.

11254/83—**Beaton,** Hector Alistair, 2506145019000, 23 Molyneaux Avenue, Selcourt, Springs (Springs).—Standardtrust, Marshalltown.

410/83—**Holden,** Elizabeth Matilda, 9205260003005, 8 Grampian Road, The Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.

15256/82—**Pillans,** Daphne, 91112700060066, 16 Shannon Road, Kenmare, Krugersdorp (Krugersdorp).—P. E. Prior, Johannesburg.

785/83—**Roberts,** Henry William, 9902065010009, 1 Roskon Heights, 30 Goldman Street, Florida, Roodepoort (Roodepoort).—Hayman Godfrey & Sanderson, Johannesburg.

5368/83—**Paizakis,** Maria, 964096147, 55 Da Gama Court, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

5746/82—**Vorster,** Andries Petrus, 1502155024007, 44 Fifth Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg).—M. Levitan, Norwood.

14577/82—**Bhana,** Rama, 1907045038051, 15 Himalaya Street, Milan Park, Bethal; Kunwar Bhana, born Morar, 2301030044051 (Bethal).—J. N. Bhana, Johannesburg.

5403/82—**Quai,** Alcea Ofelia, born Isola, 1502250040106, 433 Jules Street, Malvern; Giocondo Quai, 0810145023109 (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.

3879/83—**Oosthuizen,** Nicolaas Jacobus, 3702115043000, 25 Voortrekker Street, Boksburg; Martina Magrietha Johanna Oosthuizen, born Pretorius, 4307210025008 (Boksburg).—Metboard, Braamfontein.

13031/82—**Lewis,** Joseph John, 0704115002005, 57 Vrede Street, Wolmaransstad (Wolmaransstad).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3880/83—**Otto,** Gerhardus Pieter, 4401255007003, 20 Chisholm Street, Westonaria; Magdalena Petronella Otto, born Keet, 4303130007002 (Westonaria).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3745/83—**Reed,** Johanna Susanna, 2309030019007, Plot 285, De Deur, District of Vereeniging; Walter Alan Graham Reed (Vereeniging).—Barclays National Bank, Johannesburg.

16234/82—**Joubert,** Jean, 3109150058101, 607 Leighstate, 321 Smit Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9101/83—**Abbott,** Roy Lionel Philip, 0402065010009, 11 Erica Gardens, 11th Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

556/83—**Pienaar,** Mathilde Dorothea Caroline, 0305010007006, 118 Jan Street, Linmeyer, Johannesburg (Johannesburg).—Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Johannesburg.

8595/83—**Potgieter,** Hans Jurgens, 1302015004004, Ons Tuiste, Louis Trichardt (Louis Trichardt).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1006/83—**Thuynsma,** Ponty Cornelis Ernestus, 0312155002008; Johanna Jacoba Christina Thuynsma, gebore Combrink (Thabazimbi).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

7140/83—**Van der Linde,** Justinus Barnard, 5110245021003, Stephanus Schoemanweg 9, Voortrekkerhoogte; Fredericka Stefinna Petronella van der Linde.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

9527/82—**Rutgers,** Barend, 0411235009007, 303 MacKenzie Street, Brooklyn, Pretoria, Amended.—Barclays National Bank, Pretoria.

2301/83—**Olivier,** Johannes Lodewyk, 1912175011001; Julia Moira Elizabeth Olivier, previous Lewis, born Hanker (Evander).—Barclays National Bank, Pretoria.

4294/83—**Esterhuizen,** Hendrik Christiaan, 2401305015008, Almawoonstelle 4, Sluiterstraat, Ermelo (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

16706/81—**Weertz,** Amelie, 050905001506, Plot 25, Cynthiavale, Pretoria North, Third and Final (Pretoria North).—Syfrets Trust, Pretoria.

2127/83—**Hesselink,** Egbertus Matthias Jan, 9710055002005, plaas Shcoongezicht, Machadodorp (Belfast).—Syfrets Trust, Pretoria.

6132/83—**Raven,** Emna Naomi, 2709080062007, Boomstraat 89a, Pietersburg (Pietersburg).—Syfrets Trust, Pretoria.

12852/83—**Pottas,** Johanna Herculina, 1411250009006, Angelbiwoonstelle 101, Johnsonstraat, Sunnyside, Pretoria.—Leon Pottas, Pretoria.

9405/83—**Haarhoff,** Louis Botha, 1705305008008, Agtste Laan 644, Gezina, Pretoria, Eerste Likwidasie en Distribusie.—Syfrets Trust, Pretoria.

11909/79—**Coetzee,** Engela Maria Cornelia, 355520684, Martha Hofmeyerouetehuis, Pietersburg, Gewysigde (Pietersburg).—Syfrets Trust, Pretoria.

10889/82—**Jackson,** Hester Petronella Nortman, 1601160004002, Weskoppieshospitaal, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2010/83—**Smit,** Aletta Elizabeth, 2206170020003, 14 Millwood Flats, York Street, George, Second and Final (George).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

5840/83—**Joffe,** Jean, formerly Slogrove, born Rankin, 1207240033001, 82 Lympleigh Road, Plumstead.—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

520/83—**Viljoen,** Aletta Magdalena, formerly Valter, born Marais, 2906110003007, 7 Eva Street, Saldanha, First and Final Liquidation and Distribution with Memorandum of Agreement of Re-distribution (Vredenburg).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3426/83—**Basson,** Daniel Blom, 3208305027001, Du Lotstraat 11, Noorder-Paarl (Paarl).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

3506/83—**Pretorius,** Gerrit Stephanus, 0909065014005, Bondstraat 3, Oudtshoorn; Emily Cornelia Pretorius, gebore Swart, 1805110017002 (Oudtshoorn).—Volkskastrust, Kaapstad.

5215/83—**Cloete,** Gert Hendrik Petrus, 2006175041008, Lionweg 11, Zoo Park, Kraaifontein; Cornelia Jacoba Cloete, 1910050035004 (Bellville, Uitenhage).—Volkskastrust, Kaapstad.

5406/83—**Du Plessis,** Abraham van Wyk, 2811175003001, Sandkraal, Sutherland; Pietra Helena du Plessis, gebore Ellis, 3403010002007 (Sutherland).—Louw & Frick, Sutherland.

1895/83—**Hardenberg,** Doreen Deborah, 220825007007, 68 Leafmore Road, Lansdowne (Wynberg).—Boland Bank, Kaapstad.

1399/83—**De Villiers,** Cornelia Elizabeth, gebore Von Molendorf, 9107240001002, Huis Uitvlucht, Piet Retiefstraat, Montagu (Montagu).—A. J. de Villiers, De Duin.

4373/83—**Loughton,** Wilfred, 1306235051109, 73 Dagbreek, Pinelands.—Mallinick Ress Richman & Closenberg, Cape Town.

6094/82—**Guy,** Louise Amelia Beatrice, formerly Blacklaws, born Adams, 7 Caledon Court, Caledon Street, Somerset West, 14 days (Somerset West).—Balsillie Watermeyer & Cawood, Cape Town.

1287/83—**Botes,** Christoffel Andries, 3409265043000, Heidestraat 8, Bloemhof, Bellville (Bellville).—Bornman & Hayward, Bellville.

6726/82—**Koegelenberg,** Gideon Johannes David, 1307025016005, Rooiberg, Graafwater; Maria Magdalena Koegelenberg, 2303080033000 (Clanwilliam).—J. J. A. Koegelenberg, Oudtshoorn.

2997/83—**Treurnicht,** Willem George, 0512085005001, Piet Retiefstraat 45, Porterville; Margaretha Johanna Treurnicht, gebore Strumpher, 0412030017005 (Porterville).—Boland Bank, Moorreesburg.

3510/83—**Viljoen,** Helena Catharina, 0402090010008, Heidehoftehuis vir Bejaardes, Hoopstraat, Caledon (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

7868/67—**Vries,** Jacob Johannes, Dysselsdorp, distrik Oudtshoorn, Supplementêre Likwidasie en Verdelings; Sarah Vries (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.

4742/83—**September,** Gerrit (Garret) John, 5812235202010, Buitekantstraat 201, Worcester (Worcester).—J. Helm, Wellington.

5482/83—**Van der Merwe,** Anna Johanna Catharina, gebore Van der Merwe, 1306090024001, Villiersstraat 13, Bredasdorp; Hendrik Johannes van der Merwe, 1511135003007 (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

3718/80—**Du Toit,** Johannes Gerhardus, 0606225011000, Wydgelegen, Bredasdorp, Aanvullende Eerste en Finale; Martha Cornelia du Toit, gebore Van Noordwyk, 0811180013005 (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

2722/83—**Plaatjies,** Floors Jacobus, 4201105128011, Dorn Rosastraat 9, Paarl; Christine Georgina Plaatjies, gebore Jordaan, 3612060090015 (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.

5868/83—**Lamprecht,** Jacobus Casparus, 0609135015004, Retiefstraat 13, Bellville, Gewysigde (Bellville).—Max Weinberg & Lourens, Parow.

2090/83—**Niemann,** Jacobus Stephanus, 0705135009003, Greenstraat 23, Onrusrivier (Hermanus).—Bill Tolken Bresler & Brynard, Bellville.

3312/83—**Orchard,** Gertrude Elizabeth, born Parker, 98021901108, 4 Meyer Street, Mossel Bay (Mossel Bay).—Miller Terblanche & Zietsman, Mossel Bay.

3572/83—**Burger,** Albert Myburg, 1102065014006, Kerkstraat, Moorreesburg; Carolina Elizabeth Burger, gebore Theron, 1501170015008 (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.

3072/83—**Dippenaar,** Andries Petrus, 9903235001001, Sentraalstraat 24, Moorreesburg; Elizabeth Christina Dippenaar, gebore Visser, 0709190006007 (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.

3622/83—**Farrell,** Kathleen Marguerite Calthrop, 9410180005003, Green Leas, Third Avenue, Fernridge, George (George).—Heunis Botha & Wiggett, George.

347/83—**Gillman,** Ronald James, 5709135194109, 1 Jeannehof, Main Street, Somerset West (Somerset West).—M. B. Curle & Pienaar, Somerset West.

2128/83—**Dixon,** Bertha, 1209230020006, 6 Parkway Flats, Somerset West (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.

2538/83—**Schoeman,** James Thomas, Selbournestraat 95, Parow; Maria Yvonne Schoeman (Bellville).—J. Andre La Cock & Kie., Parow.

6610/82—**Groenewald,** Magdalena Johanna, gebore De Wet, 9009280003007, Huis Esperanza, Strand (Strand).—Guthrie & Theron, Caledon.

4834/81—**Brits,** Roland, 2509285029003, Mossel Bay, Supplementary (Mossel Bay).—Standardtrust, George.

7197/83—**Webb,** Dirk van Velden, 1211235055003, Rheebok (Mosselbaai).—Standardtrust, George.

4254/82—**Farquhar,** Joseph Stewart, 050725023007, Welverdiend, Rouwkoop Road, Rondebosch; Patricia Maud de Lacy Farquhar, born Stratford-Tuke (Wynberg).—Guthrie & Rushton, Fish Hoek.

8311/82—**Hannabus,** Gloudina Maria, 311027003200, Sesde Straat Suid 10, Walvisbaai (Walvisbaai).—C. L. de Jager & Van Rensburg, Walvisbaai.

1726/83/6B—**Smit,** Jacobus Hendrik, 0908195017003, Huis van Niekerk, Strand; Martha Jacomina Walters Smit, gebore Lambrechts, 1311030015002 (Strand).—Boland Bank, Strand.

7060/82—**Roberts,** Andrew Henry, 0305275020009, Bitou House, Plettenberg Bay (Knysna).—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

2036/83—**Tjasink,** Henry Anne, 331310247W, Millwood Gardens, Main Street, Knysna (Knysna).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3919/83—**Van Niekerk,** Elizabeth Johanna Maria, gebore Lochner, Uitkyk, Springbok, Saamgevoegde; Jan de Vries van Niekerk (Springbok).—Schreuder & Schreuder, Springbok.

8615/82—**Poulton,** Austin Cyril, 2909215039009, Anylyn, Faure (Somerset West).—J. C. Louw Du Plessis & Partners, Strand.

8834/81/4B—**Van der Merwe,** Jacob Adriaan, 0602115027008, Bo-Matjiesvlei, Calvinia (Calvinia).—Groenewald & Groenewald, Calvinia.

3215/83—**Esterhuyse,** Gert Stephanus, 0704155012005, Gotsstraat 9, Williston (Williston).—Standardtrust, Kaapstad.

2397/83—**Wiese,** Jan Harms, 1308205003003, Uniestraat, Nieuwoudtville; Anna Jacoba Louw Wiese, gebore Kotze, 0811130004005 (Calvinia).—Standardtrust, Kaapstad.

4726/83—**Clarke,** Peter Wesley, 3601025067002, 64 Stella Road, Plumstead; Jean Ann Clarke, 4009160082001 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

6166/83—**Cruickshank,** Lilian Maud, born Maughan, 1211010031005, 6 Greenwood Road, Claremont (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

80/82/3A—**Holt,** Hilda, 022131851W, Nederburg, Talana Road, Claremont, Second and Final Liquidation and Distribution (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

4721/83—**Aproskie,** Felicia (Felecia) Ethel Anna (Ann), 3401250053003, 12 Burlington Avenue, Oakdale Estate, Bellville; Claude Malcolm Aproskie, 2312305037001 (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

6109/83—**Vermaak,** Cornelius Hendrik (Hendrick), 0906055021008, 25 Rouwkoop Road, Rondebosch (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

5881/83—**Alberts,** Daniel Ungherer (Daniel Alberts), 1812015026005, 19 Ajax Way, Pinelands; Thelma Pauline (Thelma) Alberts, born Brown, 2502090022008 (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

1621/83—**Knight,** Gertrude Ivy, formerly Freedman, born Morris, 1506190041009, 14 Danks Court, Albert Road, Tamboerskloof, Cape Town, Second and Final.—Standardtrust, Cape Town.

7659/82—**Meiring,** Wessel Jurie, 3510065033008, Frankfortstraat, Parow, Tweede en Finale (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

5951/83—**Du Plessis,** Phillipus (Phillip) George, 1203115012006, Van der Stelstraat 26, Strand (Strand).—Standardtrust, Kaapstad.

4238/83—**Murray,** Pearly Daphne, born Smuts, 921006008006, Perivale Nursing Homes, Aliwal Road, Wynberg (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

1326/83—**Palmer,** Edgar Vernon Desmond, 117920315W, 120 Main Road, Strand (Strand).—Standardtrust, Cape Town.

3960/83—**Connell,** Gwendoline Florence Maud, 1502060040106, 2 Monte Vino, Rosmead Avenue, Kenilworth (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

5759/83—**Steyn,** Johannes Lodewicus (Lodewikus) Burger, 2103185034006, Sonnekuswoonstelle 3, Faganstraat 77, Strand; Esmè Steyn, gebore Van Wyk, 2407260026005 (Strand).—Standardtrust, Kaapstad.

2638/83—**Bestbier,** Margaretha Marianetta, 220801003501, Grosskopfstraat 11, Parow (Bellville).—P. A. Bestbier, Welgemoed.

3942/83—**Loubser,** Johanna Margaretha, 0204090017003, Ons Tuisteouetehuis, Dreyerstraat, Bellville (Bellville).—G. J. Roux van Marais Müller, Bellville.

6791/82—**Mell,** Leon, 1512075037104, 6 Kew Gardens, Regent Road, Sea Point (Cape Town).—Schneider Galloon Reef & Co., Cape Town.

5543/83—**Marais,** Gert Johannes, 4408285072006, Van Niekerkstraat 14, Oakdale, Bellville; Jacoba Maria Marais, gebore Meissenheimer, 4703150072002, Supplementêre Eerste en Finale (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

5620/83—**Moller,** Michael Johannes Christian, 1810265011008, Friesiandstraat 50, Parow-Oos; Maria Elizabeth Moller, gebore De Villiers, 1904230023006 (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

6131/83—**Serdyn,** Frederik (Frederick) Christoffel, 0807205021007, Klein Moorrees 9, Morreesburg; Maria Susanna Jacoba Serdyn, gebore Marais, 1411220047003 (Moorreesburg).—Santamtrust, Kaapstad.

3478/83—**Anthonie,** Willem Andreas, 1906195001018, Connaughtweg 98, Elsiesrivier (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

7051/83—**Govin** (Govan, Ratanjee), Thakorlal Ratanjee, 3203225061057, 19 Latvan Road, Hatton Estate, Athlone; Kunkoo Govan (née Dayaram), 3308170067056 (Wynberg).—Santamtrust, Cape Town.

3891/83—**Zaayman,** Johan de Villiers, 3204235007007, 16 Charles-II-straat, Londen (Broadwalk 7, Pinelands).—Santamtrust, Kaapstad.

6792/83—**Diedericks,** Clive Charles, 022134144K, 7 Watsonia Road, Erica Estate, Belhar; Ursula Elaine Diedericks, born Hendricks, 4812020106013 (Bellville).—Santamtrust, Cape Town.

4761/81—**Geldenhuys,** Philippus Rudolph, 2512025032006, Kusweg 25, Hermanus; Glodina Magdalena Geldenhuys, gebore Groenewald, 3202170023005 (Hermanus).—De Wet Van Pletsen & Kie., Hermanus.

4761/81—**Geldenhuys,** Philippus Rudolph, 2512025032006, Kusweg 25, Hermanus; Glodina Magdalena Geldenhuys, gebore Groenewald, 3202170023005 (Hermanus).—De Wet Van Pletsen & Kie., Hermanus.

3693/83—**Van der Merwe,** Magdalena Anna Adriana, 1904240044000, Merweshoop, Rawsonville; Daniel Petrus van der Merwe, 1409025012009 (Worcester).—Theron, Humphrey & Fick, Worcester.

4348/83—**Lubbe,** Coenraad Hendrik Johannes, 3402155014009, St Augustinelaan 21, Noorder-Paarl (Paarl).—Boland Bank, Paarl.

1298/83—**Dreyer,** Herman Henry, 1302235035010, Watsonweg 14, Raithby, Firgrove; Elizabeth Aletta Dreyer (Somerset West).—Miller Bosman & Slabber, Strand.

4470/83—**Nel,** Hermanus Adriaan, 2706165023003, 64 14th Avenue, Vredelust, Bellville, Second and Final (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

8624/82—**Willemse,** Sandigo, 014561587K, 5 Mission Street, Kuils River (Kuils River).—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

1673/83—**Rabe,** Pieter Paul, 1009075018002, Aurorastraat 16, Welgelegen, Parow (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.

1515/83—**Van Zyl,** Johan Christoffel, 3104175048005, Hendrik Boomstraat 12, Worcester; Johanna van Zyl, gebore Fouche, 3906080043008 (Worcester).

3365/83—**Kriel,** Daniël Johannes, 1012315014005, Tehuis Magrietha, Porterville (Porterville).—Volkskastrust, Kaapstad.

5523/83—**Swartz,** Johannes Lodewikus, 1208255033001, Planelaan 47, Thornton; Petronella Elizabeth Swartz, gebore Opperman, 0907220029009 (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.

3293/78—**Van der Lingen,** Anna Margaretha Louisa, Oxfordstraat 92, Goodwood (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

1033/78—**Van der Lingen,** Henry Jacobus, 014498005, Oxfordstraat 82, Goodwood (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

5457/81—**De Ville,** Dorothy May Clarissa, 0405280008001, Stikland Hospital, Bellville, Amended First and Final; James Curlewis de Ville (Bellville).—The Board of Executors, Cape Town.

7197/82—**Starkey,** Percy, 0310045010009, 25 Green Court, Thornhill Road, Green Point; Stella Maria Starkey.—Routledge-MacCallums, Cape Town.

6815/82/5—**Rozen,** David, 022304313W, 22 Derry Street, Devils Peak.—May, Fortes, Tworetzky, Cohen & Co., Cape Town.

4944/83—**Duggan,** Catherine Mary Ellen, 022843835, Nazareth House, Derry Street, Cape Town.—Dichmont & Dichmont, Cape Town.

1473/83—**Roinski,** Elizabeth Hilda, Disa House, Orange Street, Cape Town.—Buchanans Incorporated, Wynberg.

5600/83—**Julius,** Anne Margaret, born Fick, formerly Jakoet, 2312070047011, 23a Guardian Road, Heiderveldt (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.

5038/82—**Naude,** Johanna Margaretha Jacoba Susara, 040618002007, 23 Human Street, Despatch; Johannes Stephanus Petrus Naude, 610015006006 (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.

966/83—**Robertson,** William Sword, 1508115023005, 3 Tuinzicht, Hof Street, Cape Town, Second and Final. Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

4497/83—**Murphy,** Edith Millicent, 0707230029001, 25 Elgin Road, Sybrandpark, Cape Town; James George Murphy (Wynberg).—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.

6301/49—**Maroney,** Frans Frederick, 10th Avenue, Retreat, Second Amended First and Final; Carolina Henrietta Maroney, born Titus (Wynberg).—Y. M. Patel & Co., Salt River.

4663/83—**Bellina,** Raffele Antonia, 9711015014007, 17 Watsonia Street, Devils Peak.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

4675/83—**Sarembock,** Bluie Blumah, born Singer, 022502956, 206 Portman Place, Fir Avenue, Bantry Bay, Cape Town.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

5483/82—**Turok,** Harry, 022707822W, 8 Finsbury Court, Beach Road, Sea Point.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

3278/81—**Adams,** Gadija, born Albertus, Salt River, Amended.—I. D. Essop & Co., Salt River.

1801/83—**Casserley,** Phyllis, 014464982, 38 Sarel Cilliers Street, Parow; Charles Norman Casserley, 2103205043003 (Wynberg).—Robert Macleod, Sea Point.

6753/82—**Sack,** Ivan Isaac, 0810155036009, Sea Point, Cape Town.—Leo Meyer & Company, Cape Town.

6316/82—**Rosenberg,** D. R., 50 Monmouth Avenue, Kenilworth.—Brande Gordon & Co., Cape Town.

5827/82—**Capito,** Frederick William, 3103015079006, 61 Hamilton Road, Claremont, Cape Town, First; Hester Sophia Capito.—Tromp, Maartens, Thom & Cloete, Johannesburg.

2110/83—**Grisewood,** William Egbert Kenneth, 1110285049208, 7 Withycombe Close, Constantia (Wynberg).—Balsillie Watermeyer & Cawood, Cape Town.

3254/83—**Isola,** Louis Angelo, 0610025037009, 46 Stockley Road, Lansdowne (Wynberg).—Esau Shapiro Segall & Isaacson, Claremont.

4342/83—**Goodman,** Dorothy, Surfcrest Hotel, Beach Road, Bantry Bay.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.

3149/82—**Mouton,** Barend Andries, 2905295019002, Oosstraat 8, Tulbagh, Derde en Finale; Elizabeth Johanna Mouton gebore Lambrechts, 2810280069006 (Tulbagh).—Syfrets Trust, Kaapstad.

6888/80—**Knoetze,** Johannes Michael, 2309085045006, A. P. Burgerlaan 11, Plattekloof, Parow, Supplementêre Eerste en Finale (Bellville).—Syfrets Trust, Kaapstad.

3872/83—**Brand,** Nicolaas Johannes Erasmus, 3409255002008, Sparmanstraat 22, Strand; Magdalena De Kock Brand, gebore Groenewald, 3809130002000 (Strand).—Syfrets Trust, Kaapstad.

1661/83—**Burger,** Johannes Jacobus, 1906185024004, Napierstraat 27, Worcester; Helena Jacoba Maria Burger, gebore Jordaan, 2110050013 007 (Worcester).—Syfrets Trust, Kaapstad.

6523/83—**Yeowart,** Frances Elizabeth, 1212020041000, 313 Third Avenue, Sandbaai, Hermanus; Robert Yeowart, 1009075035006 (Hermanus).—Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., Cape Town.

6713/82—**Baker,** Mohamed Armien, 1006285004020, Grovica, Essex Road, Wynberg.—De Beer & Marquard, Woodstock.

3938/82—**Oelofse,** Daniel Wilhelmus, 5912215122004, 6 Westview Court, Annan Road, Carletonville; Sonia Jennifer Oelofse, born Van Heerden, 6103280092004 (Oberholzer).—Reillys, Cape Town.

1770/83—**Hanssen,** Janet, 0404040019006, 53 Strathmore Road, Camps Bay. Cyril John Dally, Cape Town.

782/83—**Ismail,** Moosa Vallie, 2905135064051, 3 Third Avenue, Parow Valley; Zubeda Vali Ismail (Bellville).—Buchanan Boyes, Cape Town.

3883/83—**Phillips,** Clarice Vyvyan, born Lockhart-Ross, 19 Glenhof Road, Newlands (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

6136/83—**Goodes,** George Samuel, 1302155048001, 31 Bourgogne Street, Oak Glen, Bellville; Regina Catherina Goodes, born Van Rooyen, 1506160038001 (Bellville).—Syfrets Trust, Cape Town.

1549/83—**Wheeler,** Magdalena, 1012010031007, 1 Van Ryneveld Street, Devils Peak, Cape Town.—Syfrets Trust, Cape Town.

3594/83—**Rogers,** Alice Jane, born Wilson, 022253519, 39 Anne Barnard Way, Edgemead; Mark William Rogers, 1608185042008 (Goodwood).—Syfrets Trust, Cape Town.

5098/82—**Tod,** Florence Mabel, born Vaughan, 246000063, Cranford, Rustenburg Farm, Stellenbosch, Supplementary (Stellenbosch).—Syfrets Trust, Cape Town.

5627/83—**De Boer,** Harm, 1311165010000, Glendahof 10, Townsendstraat, Goodwood (Goodwood).—Syfrets Trust, Kaapstad.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

590/76—**Vermeulen,** Johannes Gerhardus, Parrs Halt, Botswana, Aanvullende; Martha Vermeulen.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1174/82—**Uys,** Lauricia Catharina, gebore Bezuidenhout, 1707250043006, Hoofstraat, Danielskuil, Eerste; Marthinus Johannes Hendrik Uys, 1601165030002 (Postmasburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

915/83—**Botha,** Cornelia Elizabeth, 0608300019007, Huis Stillerweë, Dennisstraat, Kimberley (Olifantshoek).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

923/83—**Botha,** Christman Joel Immelman, 1304075002001, Warrenweg 39, Warrenton; Agnes Botha, gebore Pienaar, 2409070008009 (Warrenton).—E. S. Olivier & Kie., Warrenton.

692/83—**Wilson,** Johanna Wilhelmina Theron, 2203280003003, Mimosa Tehuis, Kuruman (Kuruman).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

178/83—**Visser,** Maria Magdalena Petronella, 9006070002009, Woonstel 10, Reitzstraat, Hartswater (Hartswater).—Standardtrust, Kimberley.

560/83—**Bezuidenhout,** Reinier Johannes, 3612045016002, Leipoldtstraat 8, Vryburg; Dorothy Antoinette Christine Bezuidenhout, gebore Murphy, 4108280062008 (Vryburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

615/83—**Botha,** Handrik Cornelis Johannes, 3204135054000, Spoorweg Huis 4, Kamferdam, Kimberley; Dawida Botha, gebore Casterlyn, 3312030069005.—Santamtrust, Bloemfontein.

997/83—**Pienaar,** Jacobus Johannes, 3503305049009, Impalaweg 6, Verwoerdpark, Kimberley; Johanna Petronella Margaretha Pienaar, 3802010044002.—Santamtrust, Bloemfontein.

437/83—**Mpahlaza,** Susanna, 4108100058012, 19de Laan 1901B, Upington Lokasie, Upington; Harold Peter Benedictis Marumgaai Mpahlaza, 4104145098014 (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

1134/81—**Van Jaarsveld,** Adriaan Pieter, 2702055001001, Kuruman (Kimberley).—Jordaan & Van Tonder, Kuruman.

995/82—**Vorster,** Schalk Willem Jacobus, Goodhope, Pk., Bekker, oor Kuruman (Christiana).—E. S. Olivier & Kie., Christiana.

995/82—**Vorster,** Schalk Willem Jacobus, Goodhope, Pk., Bekker, oor Kuruman (Christiana).—E. S. Olivier & Kie., Christiana.

729/82—**Swartz,** Arrie, Aandblomstraat 5, Prieska (Prieska).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.

304/83—**Swiegers,** Renier Adriaan, 2605125031009, Hummelstraat 36, Upington; Aletta Sophia Frederika Swiegers, voorheen Van Zyl, gebore Van Staden (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

226/83—**Marais,** Cloudie Pieter, 0707125026005, Skanskopeiland, Neilersdrift (Keimoes).—J. C. Van Niekerk, Keimoes.

394/83—**Mokoto,** Joseph Civil Balfour, 0612315030033, Lilienfeldtstraat 1, Steynville Woonbuurt, Hopetown, Gewysigde Eerste en Finale; Etheline Mokoto (Hopetown).—Roux, Welgemoed & Schoeman, Kimberley.

950/83—**Holtzhausen,** Petronella Rachel Jacoba, gebore Zeelie, 0705230017000, Christiaan de Wetstraat 234, Jan Kempdorp; Louis Christoffel Holtzhausen, 0210195013003 (Hartswater).—Volkskastrust, Kimberley.

485/83—**Kruger,** Nicolaas Hendrik, 9205165003001, Mostertstraat, Carnarvon (Carnarvon).—Johannes G. Coetzee, Carnarvon.

487/83—**Pheiffer,** Jan Jacobus, 0709065623018, Tuine, Carnarvon; Lydia Gertruida Pheiffer, gebore Syms, 1201290022014 (Carnarvon).—Johannes G. Coetzee, Carnarvon.

567/83—**Louw,** Hendrik Hermias, 9402245002000, Izakskolk, Vanwyksvlei; Gesina Christina Louw, 9908300017006 (Carnarvon).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

347/83—**Steenkamp,** Jan Andreas, 0711165005002, Vosburg; Johanna Maria Alida Wilhelmina Steenkamp (Victoria-Wes).—Kempen & Kempen, Victoria-Wes.

820/83—**Le Grange,** Hester Catharina Maria, gebore Cloete, 0510100022001, weduwee, Anne's Place, Douglas (Postmasburg).—Jan Fourie & Kie., Postmasburg.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2949/83—**Ibsen,** Sabina Elizabeth, born Baker, 0310120026003, 5 Manhattan, 6 Cape Road, Port Elizabeth; Frederick Carl Christian Ibsen, 0904135030008 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1669/83—**Weinel,** Frederick Ernest Jack, 2305195065108, 19 Rhodes Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

899/83—**Allen,** Mona Doreen, 1109060019, 4 Livingstone Street, Grahamstown.—Whitesides, Grahamstown.

2616/83—**Bartlett,** Ivy Mary, born Fox, 0710020019000, Flat 16, Vanette, King Street, East London (East London).—Russell Esterhuizen Lindsay & Sephton, East London.

2092/82—**Sutherland,** Magrieta Sofia, gebore Muller, 990918004007, Elliot Tehuis vir Bejaardes, Elliot (Elliot).—N. J. Kotzé, Elliot.

1403/83/1B—**Sergel,** Eric Eugene, 0408175013007, 44 Louisa Street, King William's Town (King William's Town).—S. E. Farrer, King William's Town.

2645/83—**Dixon,** Harold Edgar, 9811195010104, 3 Duncan Ferguson Park, Skegness Road, Summerstrand, Port Elizabeth (Grahamstown).—Rushmere Noach & Partners, Port Elizabeth.

53/83—**Walker,** Hilton Lawrence, 1303165029007, 12 Musgrave Street, Grahamstown.—Dold & Stone, Grahamstown.

1767/83—**Clear,** Vera Annie Elizabeth, 9202070001006, Munro Kirk, South End, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

2169/83—**Thaw,** Ernest Rowland, 2306175040004, 4 Erico Court, St Georges Road, East London; Amy Gwendoline Thaw, born Gordon (East London).—Syfrets Trust, East London.

2308/83—**Cronje,** Willem Abraham, 1505025006005, Albertynstraat 25, Uitenhage; Josephine Cronje, gebore Van Möllendorf, 1612030032008 (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1226/83—**Moolman,** Pieter Lafras, 3406035018007, Leopoldstraat 9, King William's Town (King William's Town).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2920/81—**Flugel,** Erich Wilhelm Herman (Hermann), 1707015031007, 10 Oak Street, King William's Town, Third Supplementary; Magel Maria Magdelene (Magdaline, Magdalena) Elizabeth Flugel, 2202170039002 (King William's Town).—Standardtrust, East London.

1069/83—**Jeffrey,** Charles Benjamin, 2105215012001, Cathcartstraat 20, Aliwal-Noord; Susanna Francina Jeffrey, gebore Du Plessis, 1909180006000 (Aliwal-Noord).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.

2690/83—**Cilliers,** Charel Andries, 0812305007005, Môrelig, Kirkwood (Kirkwood).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

204/83—**Noome,** Meidert, 0711135016006, Johnstraat 30, Kirkwood (Kirkwood).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2790/83—**Wiblin,** Susannah Olive, born Compley, 9303130010001, 2 Gipson Road, Mount Croix, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1908/83—**Whitehead,** Helen Tennant, born Hutchinson, 9912240003001, Kennersley Park Red Cross Home, Bonza Bay Main Road, Beacon Bay, East London (East London).—The Bax Partnership, East London.

2935/82/LB—**Lewack,** Catherine Rosalind, gebore Taylor, 2707240031003, weduwee, Sunnyside 87, Graaff-Reinet (Graaf-Reinet).—C. J. Bouwer, Graaff-Reinet.

319/76/3—**Humphrey,** Milner Warren, 013451203, Tavistock, Ernst Nel Street, Bedford, Third and Final (Bedford).—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

592/83—**Lombard,** Peter Willem Smith Lombard, 230817500200, 15 Ebden Street, Queenstown; Gretchen Vera Agnes Lombard, born Frauenstein, 2407280005005 (Queenstown).—E. J. Nurse, Queenstown.

2639/83—**Bruwer,** Johannes Adolf, 6302095074005, Boplaas, Addo (Kirkwood).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1133/83—**Van Aardt,** Willem Adriaan, 2206115006001, Cathcartstraat 18, Somerset-Oos; Elizabeth Paulina van Aardt (Somerset-Oos).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2677/83—**Terblanche,** Daniël, 5202235006001, Sunridge Parkrylaan 2, Sunridge Park, Port Elizabeth; Celia Terblanche, gebore Stophorst, 5710260103006 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1569/83—**Agenbag,** Gert Andries, 3903055066007, Benmorelaan 19, Brymore, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1835/83—**Engelbrecht,** Willem Stephanus, 2610065035002, Louis Trichardstraat 7, Despatch; Elena Catharina (Catherina) Engelbrecht, 3204050047005 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2260/82—**Dakin,** Diana May, born Walker, 3609240058003, 64 10th Avenue, Walmer, Port Elizabeth, Supplementary (Port Elizabeth).—Rushmere, Noach & Partners, Port Elizabeth.

1000/83—**Van Molendorff,** Nellie Johanna, 9911190013002, Aandmymering, Woodhousestraat, Van Riebeeckhoogte, Uitenhage, Gewysigde Eerste en Finale (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

541/83—**Duncan,** Frederick John, 0907155012004, 67 Smith Street, Aliwal North (Aliwal North).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal North.

1816/83—**Tait,** Jessie Florence, 101253388, widow, Mary Potter Nursing Home, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.

1512/81—**Lowe,** Anne (Annie), 003926113K, Raglanweg 4, Grahamstad.—W. J. Olckers & Seun, Grahamstad.

650/83—**Riekert,** Phillipus Johannes, 0808265002002, 63 Long Street, Stutterheim (Grahamstown).—Elliott Brothers, Stutterheim.

2069/83—**Schmidt,** Michael (Michiel) Coenraad, 0507275009003, Queen Marylaan 6, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1219/83—**Petzer,** Queenie Enid, 0310020028000, 43 Dominion Street, Cambridge, East London (East London).—Wakefield Houzet & Burmeister, East London.

1970/83/C—**Bradfield,** Dorothy Vera, 9209170002008, Martje Venter Hospital, Tarkastad, (East London).—Brown Glass & Hurly, East London.

2329/83—**Tanner,** Herbert John, 1001175014007, 42 Adderley Street, Bedford (Bedford).—Standardtrust, East London.

937/83—**Flanagan,** Alfreda Mary, 101229326, Goedmoedsfontein, Greenbushes, District of Port Elizabeth (Port Elizabeth).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

1274/75/2A—**Arends,** Henry, Breidbach, King William's Town; Dorah Arends, born Booth (East London).—Abdo & Abdo, East London.

3125/83—**Snyman,** Wellem Dedrick, 1605075026000, 6 Casa Lana, 49 St Marks Road, Southernwood, East London; Winifred Betty Snyman, born Miller, 2107130009005 (East London).—Standardtrust, East London.

1214/77—**Tutton,** Theodore Court, 0507315018006, 29 Eighth Avenue, Gonubie, Amended First and Final; Marie Magdalene Tutton, 0306180018005 (East London).—Cox Yeats and Partners, Durban.

809/83—**Murray,** John, 1606285029107, 6 Searle Street, Kirkwood (Kirkwood).—Canter & Delport, Kirkwood.

2871/83—**Burnell,** John Henry, 1412025022001, 42 Kingston Road, Perridgevale, Port Elizabeth; Maria Susanna Burnell, born Bekker (Port Elizabeth).—Brown Braude & Vlok, Port Elizabeth.

2991/82—**Taylor,** Florence, 0501250006001, 21 Mills Street, Uitenhage (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

2638/83—**Bradfield,** James Lorimer, Thorndale, District of Bathurst (Port Alfred).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2180/83—**Roux,** Maria Magdalena, born Lombard, 9902170018004, Munro Kirk Red Cross Home, South End, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

675/81/1A—**Van der Merwe,** Hendrik Bastiaan, 5105065006001, Knocbreac, Ida Afdeling, Elliot (Elliot).—Greyvenstein & Spence, Barkly-Oos.

1987/82—**Randall,** George Rex Dell, 1987/82, 3 Bella Vista Avenue, Cambridge, East London (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.

881/83—**Ilsley,** Gerald Douglas, 0108095001004, 4 Block C, Buffelsfontein Centre, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Brian Toms, Parkhurst.

982/83—**Hamilton,** John, 2109235051106, 5 Elizabeth Road, Seaview, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1469/83—**Smith,** Bruce Dean, 4502095065000, 108 Devon Road, Sherwood, Port Elizabeth, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution; Dawn Smith, 4701090055004 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2861/83—**Van Niekerk,** Hester Adriana, 0411140017004, Northamptonweg 3, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Boland Bank, Uitenhage.

1076/83/2A—**Roelofse,** Balthazar (Balthazer) Johannes, 0705235010000, Ferniegair, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Douglas & Botha, Aliwal-Noord.

2886/83—**Palmer,** Mary Bertha, born Brent, 0105250014005, Red Cross House, Fleet Street, East London; Stanley Victor Norman Palmer, 0508105019006 (East London).—Barclays National Bank, East London.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1688/83—**Van Rooyen,** Helena Anna Maria, previously Simpson, Oenderis and Haveman, born Rabe, 1808190053004, House 26, Hlobane (Vryheid).—Santamtrust, Durban.

3603/83—**Hulley,** Brow, 1510215029007, P.O. Umzumbe.—J. Leslie Smith & Co., Pietermaritzburg.

4694/83—**Harrison,** Edith, 9009080007000, 35 Shuter Road, Glenwood, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2287/83—**Hellinger (Hellenger),** Esther, 0807190044006, 29 Beachhurst, Marine Parade, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

5032/83—**Balkwill,** Harry Luckham, 1604065024000, 200 Goble Road, Durban; Evelyn Maud Balkwill (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

3372/83—**Lock,** Ian Stanley Worford, 2301165018003, 11 Ennisdale Drive, Durban North; Patricia Lock (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

2542/83—**Bailey,** Norman Orbell, 1707255049008, 13 Keston Crescent, Bluff; Winifred Eleanor Bailey (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

3090/83—**Nomico,** Jeremy James, 4608145009003, 40 Rua Vasco da Gama Street, Shulton Park, Kingsburgh (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

237/83—**Ruddock,** William Charles Wilfred, 2304025029004, 98 Brettonwood Avenue, Umbilo, Durban, Amended Liquidation and Distribution (Durban).—W. B. Thomas & Co., Durban.

4664/83—**Saunders,** Bertie Orville, 9509205004006, widower, Centenary Home for Men, Bartle Road, Umbilo, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

4310/82—**Schoeman,** Petrus Johannes Arnoldus, 190825014006, 29 Shortts Retreat, Pietermaritzburg; Emmelina Carolina Symes Schoeman.—Brokensha, Meyer & Partners, Pietermaritzburg.

2499/83—**Hulverscheidt,** Max, 21 Haldane Road, Pietermaritzburg.—Graham Harrison & Company, Pietermaritzburg.

4092/83—**Bradley,** Anna Lavinia, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietmaritzburg.—Graham Harrison & Company, Pietermaritzburg.

3098/83—**Gillespie,** Joan, 1904200041103, 51 Fraser Street, Howick (Howick).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

4238/83—**Franklin,** Edith Jane, 9603030001004, 19 Winderemere Road, Wembley, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1884/83—**Imrie,** Hyla Petronella, 9007180002004, 43 Tyrol Drive, Uvongo (Port Shepstone).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

N158/82—**Farren,** Darrell Buster, 58 Illing Road, Ladysmith (Ladysmith).—Venn, Nemeth & Hart, Pietermaritzburg.

5264/83—**Bier,** Waldemar Michael, 214034025W, c/o White House Hotel, Marine Parade (Durban).—P. R. Dreyer & Company, Estcourt.

2605/83—**Sithole,** Sigidisathembu Owen, 109580162, Umhlumayo, District Klip River (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.

5024/77/2C—**Marais,** Margrita Johanna, 0902240024007, 120 Pine Street, Pietermaritzburg.—Venn, Nemeth & Hart, Pietermaritzburg.

1911/83—**Warden,** Charles Price, 0612195027000, 708 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

931/83—**Grice,** May Kathleen, 1005140004001, 53 Berg Street, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.

5310/74—**Ngcobo,** Gilbert, 972940, P.O. Georgedale, Supplementary First and Final (Camperdown).—Rajan Moodley & Cajee, Pietermaritzburg.

3424/83—**Warrington-Jackson,** Claude Kenneth, 0906145022008, 14 New Scotland Road, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.

4359/83—**Harvey,** Herbert Peter Campbell, 1111075046007, 5 Lambert Place, Hilton.—Tatham, Wilkes & Co., Pietermaritzburg.

5217/83—**Whitear,** Edward Harold, 1501175057005, 4 Tudor Close, 146 Roberts Road, Pietermaritzburg; Vera Maud Whitear, 1607150053008.—Tatham, Wilkes & Co., Pietermaritzburg.

5237/83—**Johansson,** Viktor Samuel Valentin (Victor Samuel Valentine), 0703065031105, 27 Mitchell Drive, Port Shepstone; Ester Vendela, 0803020029101 (Port Shepstone).—Eriksson & McConnell, Port Shepstone.

2267/83—**Izatt,** Gordon Charles, 1405255043002, 4 Treetops, 69 Kings Road, Pinetown (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

1080/83/4C—**Pillay,** Mari, 3611135082056, 33 Samsunder Road, Isipingo Rail, Isipingo; Janaki Pillay, 4004200072054 (Durban).—Livingston Doull & Winterton, Durban.

5057/82—**Bure,** Gertrud Elisabeth Helene, 2105150033004, 52 Richmond Road, Estcourt, Amended (Estcourt).—Lombard Kitshoff & Jooste, Estcourt.

4634/83—**Stegen,** Anna Maria Dorothea, 9208230002008, Kilburnie, Dundee (Dundee).—Hellberg Thöle & Van Rensburg, Dundee.

5911/79—**Marrie,** Ramsoodh, 0910035037050, 477 Church Street, Pietermaritzburg; Jugrani (Pietermarirtzburg).—A. K. Essack, Morgan Naidoo & Company, Pietermaritzburg.

6332/82—**Ramdas,** Ramdas, 2901135059050, Hillview, Port Shepstone; Doorbath Ramdas (Port Shepstone).—Barry, Botha & Breytenbach, Port Shepstone.

4135/83—**Pillay,** Govindasamy Packaree, 2503085070051, 741 Greytown Road, Pietermaritzburg; Meenarchee Pillay.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Pietermaritzburg.

4381/83—**Goosen,** Gerrit Pieter, 3209175011000, Underwoodlodge 9, Underwoodstraat 34, Umgenipark, Durban; Martha Magdalena Elizabeth Goosen, 3208260033002 (Durban).—Volkskastrust, Pietermaritzburg.

193/83/2C—**Munsamy,** 800324513, 9 Finch Terrace, Reservoir Hills, Durban (Durban).—Coetzer & Wright, Durban.

3654/83—**McGregor,** Mildred Laura, 0810040019004, Orchard Lea Nursing Home, 21 Clyde Avenue, Durban (Durban).—Burne & Burne, Durban.

6628/82/4C—**Naidoo,** Soobramoney, 800253133A, House 100, Road 726, Chatsworth, Durban; Susiladevi Naidoo (Chatsworth).—Chocklingum & David, Durban.

5377/73—**Reddy,** Chengalroyen (Changalroyen), 800450815A, 130 Silver Palm Road, Overport, Durban; Evelyn (Durban).—Cox, Yeats & Partners, Durban.

2776/83—**Houston,** Rupert Cyril, 1902245035007, 446 Oliver Lea Drive, Durban (Durban).—Chapman Dyer Inc., Durban.

3124/83—**Ellamma,** 800370377, 17 Silver Willow Road, Puntan's Hill, Durban (Durban).—Chapman Dyer Inc., Durban.

5037/83—**Hutcheson,** Nora Marion, 8709070001001, Allister Smith Eventide Home, Mitchell Crescent, Durban (Durban).—V. R. Driman & Co., Durban.

5158/75—**Hira,** Narothum, 800404519A, Stanger; Rookmee, 800416051A (Stanger).—Bala Govender, Pat Naidoo & Co., Stanger.

148/66—**Tejni,** 800323793, Rood Street, Stanger (Stanger).—Bala Govender, Pat Naidoo & Co., Stanger.

5044/82—**Grantham,** Charles Edward, 9911065006008, 12 Protea Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg, Supplementary.—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

1351/83—**Naidoo,** Munsamy (Ayasamy Munsamy), 800326231A, 79 Nugget Road, Reservoir Hills, Durban; Bakiam Naidoo, 800431881A (Durban).—Holliday, Van Wijk & Co., Durban.

517/83—**Harwin,** Geoffrey Oswald, 21 Christie Road, Pietermaritzburg.—Mrs. V. A. Harwin, Pietermaritzburg.

2762/83—**Low,** Esme Hilda, 2202240052001, 5 Farimond Road, Umbilo, Durban (Durban).—Lyne & Collins (Inc. Stocken & McClean), Durban.

4523/83 The Natal Law Society—**Dick,** James Nicoll, 0504225027003, 27 Sanderson Road, Pinetown (Pinetown).—Lander & Tomlinson, Durban.

247/83—**Burnett,** Dorothy Elizabeth, 0811170020002, 118 Conyngham Avenue, Durban North (Durban).—Legator, McKenna Inc., Durban.

2984/83—**Matthews,** Esther, Beth Shalon Residence, Vause Road, Durban, Supplementary (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.

2088/80/4C—**Melck,** David Sandy, 146305030015, Flat 24, Hajra Court, Overport, Durban (Durban).—M. C. Moodliar & Co., Durban.

4720/80—**Juta,** Dabeedas Nundhlall, 465408, 46 Ireland Street, Verulam, Second and Final; Kantaben Juta, 800427787A, 14 days (Verulam).—Metboard (Natal) Ltd, Durban.

3600/83/3C—**Allardice,** Edith Miriam Grace, 0011140011005, Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban (Durban).—Sylvia Oversby-Gerald Kalk, Glenashley.

4632/82—**Donet,** Myra Myrtle, 9601240014007, 2 Main Avenue, Maidstone (Durban).—Rodney Rindel, Verulam.

3004/83—**Gibson,** William, 0706235028000, 2 Flame Lily Park, Stella Road, Queensburgh (Durban).—Santamtrust, Durban.

5384/83—**Viljoen,** Willem Lochner (Lochner William), 1012305005005, 20 Grafton Place, 49 Musgrave Road, Durban; Eileen Cynthia Viljoen, born Campbell, 1108080013006 (Durban).—Santamtrust, Durban.

3081/83—**Ellis,** Willem Johannes, 3001235022007, Zululand Quarries, Mandini, Supplementary, Anna Elizabeth Ellis, 361404436W (Durban).—Santamtrust, Durban.

5368/83—**Barnes,** June Stella, 4308290036006, 51 Syringa Avenue, Westville, Durban; Eugene Barnes, 4301255042003 (Durban).—Santamtrust, Durban.

5741/83—**Kruger,** Hendrik Bernardus, 3706175052009, 54 Bridge Road, Sea View, Durban; Elsie Cornelia Kruger, born Venter, 4604040054004 (Durban).—Santamtrust, Durban.

5896/83—**Nicholson,** Maisie Joan, born Bubbs, 2612190035006, 71 Gray Paul Road, Bluff, Durban; Fred Thomas Nicholson, 2207205000000 (Durban).—Santamtrust, Durban.

3864/83—**Westerveld,** Johannes Anton Cornelius, 1210085028003, Lot 200, Gall Road, Southport; Cecilia Helena Westerveld, 1906070036006 (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

4046/83—**Orange,** Samuel, 8611095001000, 3 Chartham, 180 Brand Road, Glenwood, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3527/83—**Bateman,** Henry Redvers, 0109305010000, 314 Windermere Centre, Windermere Road, Morningside, Durban; Dulcie Doreen Bateman, born Best, 0701220021003 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4602/83—**Riddex,** Agnes Hamilton Eaglesham McCrindle, 9801240004004, 2 Montpalm, 182 Montpelier Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5950/82—**Turton,** Winilove Beatrice, 0509020022000, Dophin Rock, 67 Compensation Road, Ballitoville, Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution (Stanger).—Barclays National Bank, Durban.

1083/83—**Spark,** Joseph Walmsley, 0304265061101, 22 David Road, Scottburgh South, Second and Final (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

3692/83—**Holland,** Harold Maurice, 0112065007000, 36 Connemara, 29 Sol Harris Crescent, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2896/83—**Bell,** Margaret Steel, 9908100011001, Will-O-Rene, St Lucia (Hlabisa).—Barclays National Bank, Durban.

5120/83—**Orange,** Sarah Pusey, 9602070006006, 3 Chartham, 180 Brand Road, Glenwood, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2571/83—**Grant,** Donald Sinclair, 0309155024008, Hillcrest Hospital, Hillcrest (Pinetown).—I. M. S. Grant, Kokstad.

1838/83—**Lutchamanan,** Munsamy, 3909165088054, 104 Tyger Avenue, Greenwoodpark, Durban; Jayesparee, Lutchamanan, 4811010135051 (Durban).—A. Christopher & Company, Durban.

3035/81—**Niemack,** Thomas Henry, 1402275022017, Freedom Farm, Nqabeni; Olive Niemack, 2802150042105 (Harding).—Vinay Gajoo, Harding.

793/83—**Sowbagium,** 800348971A, 2 Marigold Avenue, Isipingo Hills (Durban).—A. Christopher & Company, Durban.

1384/83—**Ambruster,** Josef, 3109155006106, 7 Oakmead, 77 Old Main Road, Pinetown; Eugenia Ambruster, 2311200002102 (Pinetown).—Kerry King, Pinetown.

1871/83—**Blakeman,** Mona Margaret, 5 Hastings Road, Umbilo, Durban (Durban).—K. Swart & Co., Durban.

3865/82—**Joseph,** Jeevaruthnam, 800451613, Flat 227, Aslam Heights, Randles Road, Durban (Durban).—Kishore Harie & Company, Durban.

3192/83—**D'Aubrey,** Christopher Michael, 4601095098001, 18 Hopelands Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4078/82—**Butler Troy,** James Richard, 10101335020004, 98 Manor Drive, Manor Gardens, Durban, Supplementary; Catherine Lilian Troy, 1203010046000 (Durban).—Standardtrust, Durban.

4175/83—**Catchpole,** Dennis Harold, 1204295002007, Scottburgh (Scottburgh).—Standardtrust, Durban.

2149/83—**Niedergesass,** Erich Karl Walter, 2411155003103, 18 Franca Marina Flats, 176 Boeren Street, Vryheid; Irmgard Else Alma Mariechen Mathilde Niedergesass (Vryheid).—Standardtrust, Durban.

398/83—**Dros,** Jacobus Adrianus, 0804185019101, 15 Stralenberg Warski Drive, Margate, South Coast; Eva Geetruida Dros, 1407310045105 (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

3507/83—**Kilmister,** Joyce, 2108180053000, 607 Shorelands, Marine Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4795/83—**Bowker,** Frances Martin, 9201160002007, Village of Happiness, South Coast (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

3119/83—**Crawley,** Aubrey Victor, 1101205042000, 38 Halifax Road, Woodlands, Durban; Hendrina Louisa Crawley (Durban).—Standardtrust, Durban.

5102/83—**Drysdale,** William, 245009147W, 202 Montpelier Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4921/83—**Simons,** John, 331613133W, Parkview Hotel, Seaview Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3598/83—**Taylor,** Cyril Edwin Hesketh, 1208015033002, 49 Saville Road, Park Rynie (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

3255/83—**Webster,** Mary Amelia, 9603300009000, 102 Lighthouse Road, Bluff, Durban (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.

5575/82—**Wormington,** Allan William Arthur, 4005315071006, 4 Holzmner Road, Pinetown (Pinetown).—Randles Davis & Wood, Pietermaritzburg.

3979/83—**Clarke,** Kenneth John, 0509245016001, 20 Cordoba, Marine Drive, Umhlanga Rocks (Verulam).—Barclays National Bank, Durban.

3990/83—**Horning,** Leslie Garnet, 2403125078000, 408 Hawaan View, 86 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks (Verulam).—Barclays National Bank, Durban.

2783/83—**Boyd,** Wendy (Wendy Ann), 4610030104006, 47 Churston Road, Pinetown (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

3767/83/4B—**Mileman,** Alfreda Frances, 245010229W, San Rachelle Nursing Home, Alexandra Road, Pietermaritzburg.—James, Becker & Power, Pietermaritzburg.

5878/83—**Hocking,** Victoria, 0101220009001, Sunnyside Park, Pietermaritzburg.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

5077/83—**Olsen,** Lewis Mickael, 0706245010006, 11 Glenalvon, Manning Road, Durban; Marjorie May Olsen, born Fraser, 1512190004005 (Pinetown).—Macrae Bath & Partners, Pinetown.

1501/83—**Vorster,** Adam Christiaan, 3011065077004, 13 Fouche Street, Dundee; Eileen Daisy Vorster, 3406110061005 (Dundee).—Smith Rohrs & Topham, Dundee.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

654/83—**Weihmann,** Daniel Andries, 3908115024003, Dersleystraat 29, Bayswater, Bloemfontein, Tweede en Finale; Susanna Catharina Magdalena Weihmann, gebore Venter.—Santamtrust, Bloemfontein.

1071/83—**Goosen,** Pieter Johannes, 5012085014009, Cypress-straat 10, Virginia; Wendy Esmé Goosen, gebore Jansen van Vuuren, 5412200134007 (Virginia).—Santamtrust, Bloemfontein.

1562/83—**Wessels,** Johanna Cornelia, 9403250008007, Sassar Aftree-oord, Bloemfontein.—Santamtrust, Bloemfontein.

1406/83—**Vockerodt,** Eugene Otto, 5101085048008, Pieter Vermeulenstraat 9, Bethlehem; Wilhelmina Michaelina Vockerodt, 5203140036000 (Bethlehem).—Santamtrust, Bloemfontein.

Nel, Adriaan Marthinus Francois, 1811295015001, Maraisstraat 43, Kroonstad; Hendrina Cecilia Magdaleen Nel, 2003220036000 (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

2028/83—**Du Plessis,** Leon Fanie, 5101065006000, Ledastraat 5, Riebeeckstad; Catharina Elizabeth du Plessis, gebore Du Toit, 5209020094001 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

881/83—**Van Wyk,** Andries Petrus, 2205115026000, Actonstraat 38, Odendaalsrus; Alida Regina van Wyk, 2308210048000 (Odendaalsrus).—Santamtrust, Bloemfontein.

Kleynhans, Hendrik Andries, 2009015005001, Prosperhof 12, Hilton, Bloemfontein; Johanna Susanna Kleynhans, gebore Koekemoer, 2601040057005.—Santamtrust, Bloemfontein.

1819/79—**Olivier,** Daniel Johannes Hendrik, 0705155004009, Mooihoekwoonstelle 10, Bloemfontein, Aanvullende; Machel (Magchel) Susarah (Susara) Olivier, 1408020055004.—Santamtrust, Bloemfontein.

1803/83—**Combrinck,** Jan Frederick Johannes, 1610095020009, 30 Pk. President Steyn, Bainsvlei, Bloemfontein; Hester Margaretha Combrinck, 2403220027001.—Santamtrust, Bloemfontein.

1813/83—**Schutte,** Elizabeth Helena, gebore Van Wyk, 1703260009004, voorheen van Jackalsfontein, Viljoenskroon, Supplementêre; Cornelius Johannes Petrus Schutte, 2503185014009 (Viljoenskroon).—Standardtrust, Bloemfontein.

1586/83—**Uys,** Petrus Johannes, 0401105001002, Fransstraat 11, Villiers; Susanna Maria Elizabeth Uys, gebore Odendaal, 1002100002000 (Villiers).—Standardtrust, Bloemfontein.

1090/83—**Lötter,** Hermanus Stefanus, 0404235006008, Woonstel 8, Najaarsrus, Parys; Christina Johanna Lötter, gebore Jonker, 1511030016005 (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2087/83—**Muller,** Hermina Christina, gebore Lottering, 0510290016003, Hickmanstraat 12, Parys; Jacobus Nicholaas Muller, 0507305005005 (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1791/83—**Henning,** Anna Catharina, voorheen Meiring, gebore Marx, 1005150010005, Venter Montesfieldstraat 9, Reddersburg (Reddersburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1122/83—**Greyling,** Andries Jacobus, 1508295004007, Barnesstraat 11, Parys (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1670/83—**Ramsay,** Percival Mallet, 2008145023009, Royal Hotel, Bethulie (Bethulie).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

650/83—**Lubbe,** Ockert Dirk Jacobus, 2404175035001, Heidestraat 15, Vanderkloof; Martha Maria Strauss Lubbe, voorheen Du Plessis, gebore Van der Walt (Philipstown).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1412/83—**Compaan,** Jan Hendrik, 0606025002001, Monumentweg 3, Oranjesig, Bloemfontein (Bloemfontein).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

176/83—**Pretorius,** Johannes Christiaan, 4302265018008; Helena Maria Pretorius, gebore Allers, 4309240132002 (Fauresmith).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1995/83—**Lombaard,** Joachim Petrus, 080827035000, Naudestraat 14, Aandrus, Bloemfontein; Johanna Catharina Lombaard, gebore Smith.—H. J. F. Steyn, Bloemfontein.

1444/83—**Shifren,** Jacob Meyer, 0706275002006, 245 Cambridge Street, Bethlehem (Bethlehem).—Du Plessis & Co., Still Bay.

2237/83—**Le Roux,** Charles Edward Abraham, 1802215038009, Fabriekstraat 5, Parys; Maria Magdalena le Roux, gebore Botes, 2309280027007 (Parys).—De Villiers & Joynt, Parys.

1053/83—**Cohen,** Miriam Rita, born Rosin, 0712030033005, 1 Pinewood, 9 Brompton Road, Bloemfontein.—H. Pinshaw, Bloemfontein.

977/83—**Faure,** Aletta Johanna, 0605240015004, Bornmanstraat 29, Kroonstad (Kroonstad).—Brand Wessels & Blignault, Bethlehem.

1311/83—**Rademeyer,** Elizabeth Gertruida, gebore Barnard, 0305290015000, Huis Vergeet-My-Nie, Bultfontein (Bultfontein).—Victor Kotze & Smit, Winburg.

1782/81—**Van Graan,** Johannes Marthinus, 1301065014004, Josiasstraat 112, Odendaalsrus, Supplementêre (Odendaalsrus).—Volkskastrust, Bloemfontein.

935/83—**Roux,** Jacobus Christiaan Johannes, 0104155008006, Skoolstraat 37, Warden; Cecilia Johanna Roux, gebore Pienaar, 1111140016001 (Warden en Alberton).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1345/83—**Vorster,** Maria Magdalena, voorheen Brazelle, gebore Du Plessis, 9310190004006, Tennantstraat 18, Bethlehem (Bethlehem).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1142/83—**Terblanche,** Daniel Johannes Jacobus Petrus, 0008165007009, Dealeweg 71, Bloemfontein; Martha Naomi Terblanche, gebore Erasmus, 9904020005009 (Bloemfontein).—Volkskastrust, Bloemfontein.

773/83—**Rautenbach,** Sophia Catharina Myburgh, gebore Crous, Jacob Danielstraat 3, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—Volkskastrust, Bloemfontein.

692/83—**Malan,** Willem Hendrik, 2311075046002, Follies Bergere, Bloemfontein; Sarah Malan, gebore De Wet, 2102200012005.—Naudes, Bloemfontein.

1665/83—**Du Plessis,** Hester, gebore Snyman, 9502160003006, Ons Woning, Petrusburg (Petrusburg).—Hugo & Hugo, Petrusburg.

775/83—**Strydom,** Barend Johannes, 0307135006004, Die plaas Welgerust, distrik Vredefort; Jeanetta Helena Martha Strydom 469450916 (Vredefort).—Grimbeek & Vennote, Kroonstad.

1484/83—**Du Plessis,** Gerald Wilhelm Vincent, 4107065009002, Dortmundstraat 3, Sasolburg; Rina du Plessis, 4109010007008 (Sasolburg).—De Beer & Claassen, Sasolburg.

1841/83—**Du Plooy,** Gerhardus Jacobus, 3807045001000, Le Rouxstraat 37, Theunissen; Levina Catharina du Plooy, gebore Leonard, 400529001002 (Theunissen).—F. B. Coetzer, Theunissen.

615/83—**Van der Watt,** Isak (Izak) Abraham, 3607015020000, Cambridgestraat 236, Bethlehem; Johanna van der Watt, gebore Ströh, 4108030095001 (Bethlehem).—Volkskastrust, Bloemfontein.

17/83—**Loots,** Marthinus Gerhardus, 1101095023003, Skaappan, Vrede (Vrede).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1781/83—**Niemann,** Jurgens Albertus, 1902245044009, De Villiersstraat 23, Wesselsbron, Tweede en Finale (Wesselsbron).—Mev. M. M. Haasbroek, Bellville.

2249/82—**Craemer,** Gert Jacobus, 4405065080001, Klopperstraat 8, Thaba Nchu (Thaba Nchu).—Syfrets Trust, Pretoria.

2467/82—**Venter,** Pieter David, 2211225037002, Bidwellstraat 2, Wilgehof, Bloemfontein; Gertruida Maria Venter, gebore Coetzee, 2510010038004.—Die Spoorbond, Braamfontein.

860/83—**Olivier,** Vivian, 3106035047002, Brebnerweg 13, Bloemfontein.—J. G. Kriek & Cloete, Bloemfontein.

990/83—**Weber,** Anna Catharina Phillipina, gebore Mienie, 406282583W, Morester, distrik Bothaville (Bothaville).—G. P. Nieuwoudt & Vennote, Bothaville.

942/82 ASR—**Gerber,** Edna, 6108230001005, Aliwalsentrum 702, Bloemfontein; Hendrik Christoffel Gerber, 6008155051003.—J. G. Kriek & Cloete, Bloemfontein.

2095/83—**Becker,** Bermuda, 0005070010003, Mooihawe-ouetehuis, Melvilleweg, Bloemfontein, Eerste.—Mc Intyre & Van der Post, Bloemfontein.

1355/83—**Botha,** Susanna Louisa, gebore Taljaard, 1011270012004, weduwee, Lidia-ouetehuis, Ladybrand (Ladybrand).—L. du Preez & Kie., Ladybrand.

2345/82—**Fischer,** Hendrika Susanna, born Steyn, 48 Milner Road, Bayswater, Bloemfontein.—Claude Reid, Bloemfontein.

2459/82—**Van Biljon,** Marthinus Bernardus, 1201065007000, Reidsrust, Vredefort, Tweede; Maria Magdalena van Biljon, gebore Barnard, 1201065007000 (Vredefort).—Vorster & Coetzee, Parys.

1589/83—**Schoeman,** Jan Hendrik, Dukestraat 95, Brandfort, Eerste Likwidasie en Distribusie (Brandfort).—Hendrikz & De Vletter, Brandfort.

1168/83—**Van Niekerk,** Gert Christoffel, 1305245041001, Petrus Heuvel, Kroonstad (Kroonstad).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

956/83—**Van der Merwe,** Martha Magdalena Gertruida, 9301110001008, Nico van der Merwelaan 43, Bloemfontein.—Mc Intyre & Van der Post, Bloemfontein.

1849/83—**Booysen,** Ada Elizabeth Gertrude, 1109270028002, Kies en Keurwoonstelle 4, Presidentstraat, Parys (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

E205/83—**Malowac Home Improvements (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Fanaraf Brothers, Quinbrow Chambers, 15 Western Road, Port Elizabeth, and its principal place of business at 22 Stebonheath Road, Sydenham, Port Elizabeth. 22 November 1983, South-Eastern Cape Local. Hubert Stanislaw Stempowski.

T1929/83—**Wheeler,** Derek Charles, residing at 801 Camelot, corner of Tudhope and Abel Roads, Berea, Johannesburg. 1 November 1983, Witwatersrand Local. Mavis Gloria Wheeler, born Karsen.

T1768/83—**Druiff Eveleigh (Pty) Ltd,** having its registered office at 286 David Street, Sandown, Sandton. 29 September 1983, Witwatersrand Local. Druiff Eveleigh (Pty) Ltd, *ex parte*.

T1747/83—**Anvil Trading (Pty) Ltd,** the respondent carried on business as engineering and industrial supplies at Venda Road, Sebenza Extension, Tvl, and has its registered office at 9b Fountain Road, Eastleigh, Edenvale, Tvl. 27 September 1983, Witwatersrand Local. Joan Elizabeth McHarg.

T1927/83—**Best,** Robert J., an adult male who ordinarily resides at 26 Vaalbos Straat, Wilropark, District of Roodepoort. 1 November 1983, Witwatersrand Local. Fasco Transvaal (Pty) Ltd.

T1947/83—**Jersey Valley Farms (Pty) Ltd,** carrying on business as farmers in White River, Tvl, and having its registered offices at c/o Meintjies Putter and Kock, First Floor, Saambou National Building, 130 Commissioner Street, Johannesburg, 2001. 3 November 1983, Witwatersrand Local. Neil Roderick Morris.

T1980/83—**Gonski,** David Szalama (Dan Gonski), c/o Pier's Cold Storage, 166 Bree Street, Johannesburg. 8 November 1983, Witwatersrand Local. Harold Horn Enterprises (Pty) Ltd.

T2029/83—**Botha,** Frederik Roedolf, 757 Jacqueline Drive, Garsfontein Extension 4, Pretoria. 8 November 1983, Transvaal Provincial. Sandton Finance.

T1997/83—**Oakes,** Robert Tudor, woonagtig te Boschfontein, distrik Lydenburg, en werksaam te Davy McKee, Ngodwane, Tvl. 8/11/83, Transvaalse Provinsiale. Martha Catharina Janse van Rensburg.

T2016/83—**Metal Imprex (Pty) Ltd,** McKean and Hunt's Building, First Floor, 20 New Street South, corner of Eloff, Johannesburg, 2000. 1/11/83, Witwatersrand Local. Quintus Peter Snyman.

T2026/83—**Bosman,** Maria Johanna, eggenote van applikant wat tans tydelik saam by vermelde adres woonagtig is, Alpineweg 5, Uvongo, Suidkus, Natal. 15 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Alfred Richard Brunsdon Bosman.

T2035/83—**Erasmus,** Willem Adriaan Conradie, Raadsvlei, distrik Fochville. 15 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Anna Jacoba Aletta du Plessis.

T2036/83—**Erasmus,** Aletta Dorothea, Raadsvlei, distrik Fochville. 15/11/83, Transvaalse Provinsiale. Anna Jacoba Aletta du Plessis.

T2040/83—**Finbain (Pty) Ltd,** having its registered office at 17th Floor, Bank of Lisbon Building, 37 Sauer Street, Johannesburg. 21 November 1983, Witwatersrand Local. Arthur Abraham Sweet.

T2044/83—**H.M. Machine Tools (Pty) Ltd,** with registered address as 201 Prentice Place, 163 D. F. Malan Drive, Northcliff, Johannesburg. 17 November 1983, Witwatersrand Local. Bifco (Pty) Ltd.

T2056/83—**Pretorius,** Johannes Albertus, van Wentzelstraat 31, Schweizer-Reneke, Tvl., en handeldrywende as Schweizer Hardware, Schweizer-Reneke, Tvl. 22 November 1983, Transvaalse Provinsiale. Jacobus Hattingh le Grange.

T1906/83—**Van der Merwe,** Christoffel Jacobus, Proteawoonstelle 16, Middelburg, Tvl. 25 Oktober 1983, Transvaalse Provinsiale. Gert Johannes Jacobus Boshoff.

E203/83—**Dos Santos,** Antonio Jorge, residing at 11 Doreen Road, Haven Hills, East London. 22 November 1983, East London Circuit Local. Supersonic Radio and TV Company (Pty) Ltd.

B287/83—**Wiesner,** Frederick Jacobus, residing at 1 Du Plessis Street, Sandania, Welkom. 17/11/83, Orange Free State Provincial. Walten Wall Paper Company (Pty) Ltd.

B288/83—**Wiesner,** Daniel Frans, residing at 1 Willem Marisa, Seemeeu Park, Welkom. 17/11/83, Orange Free State Provincial. Walten Wall Paper Company (Pty) Ltd.

B289/83—**Wiesner,** Adam Johannes, residing at 5 Half Street, Industria, Welkom. 17/11/83, Orange Free State Provincial. Walten Wall Paper Company (Pty) Ltd.

B290/83—**P R Centre (Pty) Ltd,** 'n maatskappy behoorlik geregistreer in terme van die Maatskappywet, 1973, met beperkte aanspreeklikheid, met geregistreerde hoofkantoor p/a Brink, Roos & Du Toit, Constantia Huis, Bokstraat, Welkom, en wie handeldryf in motortoebehore en die instel van motor voertuie. 17/11/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Petrus Jacobus Pieterse.

C702/83—**Dalwai,** Amina, born Kahn, Makriel Street, White City, Saldanha. 10 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. Barclays National Bank Ltd.

B284/83—**Griesel,** Willem Johannes Stephanus, woonagtig te Lofdalwoonstelle 3, Hennenman. 17/11/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Ferdinand Johannes Nel.

B285/83—**Wiesner Skrynwerkers, Carpenters and Woodworkers,** 19 14th Street, Voorspoed East, Welkom. 17/11/83, Orange Free State Provincial. Walten Wall Paper Company (Pty) Ltd.

B286/83—**Pelser,** Johannes Phillipus, residing at 82 Rosalind Street, St Helena, Welkom, O.F.S. 17/11/83, Orange Free State Provincial. Walten Wall Paper Company (Pty) Ltd.

C662/83—**Ekermans,** W. E., Riebeeckstraat 53, Goodwood. 27 Oktober 1983, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. William Enslin Louw.

C663/83—**Dalziel,** J. O., Chapman Avenue 80, Gordonsbaai. 27 Oktober 1983, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. William Enslin Louw.

C704/83—**Du Toit,** Andries Jacobus, 717 Geneva House, Parliament Street, Cape Town. 15 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. The Standard Bank of South Africa Ltd.

C714/83—**Cape Sport (Pty) Ltd,** registered office at c/o Hurwitz Lewak, Anglo American Life Place, corner of Long and Riebeeck Streets, Cape Town. 16 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. Mossie Gold.

N455/83—**Solmike (Pty) Ltd.** 7/11/83, Durban and Coast Local. McKnit Mills (Pty) Ltd.

N461/83—**Harrinarain,** Ajudhiya Roy. 10 November 1983, Natal Provincial. Abdul Samad Mohamed Moosa.

N462/83—**Aheer,** Serichund, trading as Starline Transport, residing at Garribaldi Farm, Elandskop, Natal. 10 November 1983, Natal Provincial. Rajeshwar Dhulam.

C697/83—**Van Zyl,** Johannes Bernardus, 20 Clam Road, Tableview, Cape Town. 9 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. Standard Credit Corporation Ltd.

C699/83—**Van Schalkwyk,** Daniel Adriaan, woonagtig te Tretcham, Negende Laan, Phillippi, Kaap. 10 November 1983, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Andre Daniel Swanepoel.

C695/83—**Du Toit,** Alwyn Jacobus Christiaan, residing at 70 Fourth Avenue, Kraaifontein, Cape. 3 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. Robert Ridgeway Garner W.O.

C705/83—**Topi Investments (Pty) Ltd,** registered offices at Eighth Floor, Santam Building, Burg Street, Cape Town. 15 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. The Standard Bank of South Africa.

C708/83—**Whitehead,** Basil Strathmore, who resides in Main Road, Ashton. 11 November 1983, Cape of Good Hope Provincial. Standard Credit Corporation Ltd.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

E191/83—**Brandt,** Norman Max, a diesel mechanic, employed by the East London Municipality. 27 October 1983—24 November 1983, Eastern Cape. 23 December 1983, 10h00, East London.

T1904/83—**Wet Set (Pty) Ltd,** having its registered office at First Floor, I.M.I. House, 25 Railway Avenue, Benoni. 26/10/83—15/11/83, Witwatersrand Local. 4/1/84, 10h00, Benoni.

T1905/83—**Eersterust Bottelstoor (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantoor te p/a Pim Goldby, Van der Waltstraat 32, Pretoria. 28/10/83—22/11/83, Transvaalse Provinsiale. 4 Januarie 1984, 10h00, Pretoria.

T150/83—**Van der Westhuizen,** Andries Ockert Ignatius, woonagtig te Ponddrift, distrik Messina, provinsie Tvl., voorheen ook woonagtig te Van Heerdenstraat 127, Potgietersrus, Tvl. 25/1/83—15/2/83, Transvaalse Provinsiale. 5/1/84, 10h00, Messina.

T1044/83—**Verster Engineering (Pty) Ltd,** having its principal and main place of business at 9 Flamink Street, Alrode Extension 7, Alrode, Alberton. 9 June 1983—30 August 1983, Witwatersrand Local. 4 January 1984, 10h00, Alberton.

T1274/83—**Norman,** Leonard Miles, who is resident at 303 Limore, 8 St Peters Road, corner of Cavendish Road, Yeoville, Johannesburg. 12 July 1983—15 November 1983, Witwatersrand Local, 4 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1500/83—**Silwer Heinings (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o J. J. Vermaak, Sake Sentrum, Commissioner Street, Boksburg. 16/8/83—18/10/83, Witwatersrand Local. 5 January 1984, 11h30, Boksburg.

T1556/83—**Locke,** Louis, 1 Letitia Street, Ridgeway Extension 5, Johannesburg. 30/8/83—8/11/83, Witwatersrand Local. 4/1/84, 09h00, Johannesburg.

T1576/83—**Rooipoortjie Boerdery (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantoor, p/a Arthur, Young & Kie., Vierde Verdieping, Elandgebou, Kerkstraat, Potchefstroom. 30/8/83—15/11/83, Transvaalse Provinsiale. 4/1/84, 10h00, Potchefstroom.

T1655/83—**Beautiline (S.A.) (Pty) Ltd,** having its registered office at 201 Flora Centre, Ontoekkers Road, Florida North, Roodepoort, and its principal place of business at 11 Steele Street, Steeledale, Johannesburg. 13 September 1983—3 November 1983, Witwatersrand Local. 4 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1714/83—**Songoud Eiendomme (Edms.) Bpk.,** having its principal place of business at c/o Levin Nick Shapiro & Raisin, 206 Benmore Gardens Shopping Centre, Benmore, Sandton. 20/9/83—1/11/83, Witwatersrand Local. 4 January 1984, 09h00, Johannesburg.

T1776/83—**Vaal Cutting Tool Centre (Pty) Ltd,** 3 Maraisburg Road, Industria West, Johannesburg. 4/10/83—8/11/83, Witwatersrand Local. 4/1/84, 09h00, Johannesburg.

T1784/83—**Enjo Konstruksie,** met geregistreerde kantoor te Jarenkagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging. 4/10/83—15/11/83, Transvaalse Provinsiale. 6 Januarie 1984, 10h00, Vereeniging.

T1884/83—**Binns,** Cedric Anthony, 68 Christiaan de Wet Street, Witbank, Tvl. 15/11/83—15/11/83, Transvaal Provincial. 6 Januarie 1984, 10h00, Witbank.

T1906/83—**Van der Merwe,** Christoffel Jacobus, Proteawoonstelle 16, Middelburg, Tvl. 25/10/83—22/11/83, Transvaalse Provinsiale. 4 Januarie 1984, 10h00, Middelburg.

T1926/83—**Pretorius,** Abraham Carel (Jnr.), woonagtig te die plaas Doorn Pan 694, Registrasie Afdeling K.S., Roedtan, distrik Potgietersrus. 1 November 1983—22 November 1983, Transvaalse Provinsiale. 5 Januarie 1984, 10h00, Potgietersrus.

T1940/83—**Nel,** Johannes Petrus De Wet, residing at 61 Jupiter Avenue, Crowthorne, Midrand. 1/11/83—22/11/83, Transvaal Provincial. 4/1/84, 10h00, Pretoria.

T1945/83—**Eloff,** Pierre Johan, Plot 104, Houtkop, Vereeniging. 1/11/83—22/11/83, Transvaal Provincial. 6/1/84, 10h00, Vereeniging.

T1950/83—**Duvenhage,** Nicolaas Tjaart, woonagtig te Marosewoonstelle 2, Piet Uysstraat, Potchefstroom, Tvl. 1 November 1983—22 November 1983, Transvaalse Provinsiale. 4 Januarie 1984, 10h00, Potchefstroom.

T1974/83—**Steenkamp,** Johannes Jacobus, residing at 4 Tosca Street, Freeway Park, Boksburg. 1 November 1983—15 November 1983, Witwatersrand Local. 5 January 1984, 11h30, Boksburg.

T1864/83—**Van Rooyen,** B. J., van Waleniwoonstelle 10, Jamesrylaan, Silverton, Pretoria, en werksaam te Sigma Motorkorporasie. 18/10/83—15/11/83, Transvaalse Provinsiale. 4 Januarie 1984, 10h00, Pretoria.

E187/83—**Steyn,** Stephanus Daniel Salomo, residing at 2 Avalon, Beaconhurst Drive, East London. 20 October 1983—17 November 1983, Eastern Cape. 6 January 1984, 10h00, East London.

E186/83—**Knoetze,** Peter Johannes, woonagtig te Liberttasstraat 13, Despatch, en werksaam te Goodyear Tyre & Rubber Co. (SA) (Pty) Ltd, Algoaweg, Uitenhage. 18 Oktober 1983—15 November 1983, Suidoos-Kaapse Plaaslike. 4 Januarie 1984, 10 vm., Uitenhage.

E176/83—**Ceronio,** Gideon Pieter, a partner in the partnership of M. P. Engelbrecht & Son, which traded as Furniture Removals and Cartage Contractors at Constantia Centre, Main Street, North End, Port Elizabeth. 4 October 1983—15 November 1983, South Eastern Cape Local. 5 January 1984, 14h00, Port Elizabeth.

E175/83—**Clark,** David Allan, a partner in the partnership M. P. Engelbrecht & Son, which traded as Furniture Removals and Cartage Contractors at Constantia Centre, Main Street, North End, Port Elizabeth. 4 October 1983—15 November 1983, South Eastern Cape Local. 5 January 1984, 14h00, Port Elizabeth.

E174/83—**Pretorius,** Coenraad Christoffel Wanzenberg, a partner in the partnership M. P. Engelbrecht & Son, which traded as Furniture Removals and Cartage Contractors at Constantia Centre, Main Street, North End, Port Elizabeth. 4 October 1983—15 November 1983, South Eastern Cape Local. 5 January 1984, 14h00, Port Elizabeth.

E173/83—**M. P. Engelbrecht & Son,** a partnership which traded a Furniture Removals and Cartage Contractors at Constantia Centre, Main Street, North End, Port Elizabeth. 4/10/83—15 November 1983, South Eastern Cape Local. 5 January 1984, 14h00, Port Elizabeth.

B258/83—**Van Aswegen,** Samuel Josef, woonagtig te Longmarkstraat 27, Heilbron, O.V.S. Finale bevel: 17/11/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/12/83, 11h00, Heilbron.

B267/83—**Golden Maintenance (Edms.) Bpk.,** a company registered with Ltd liabilities according to the Company Law of the RSA, and having its registered office at c/o Messrs. Mymin, Lapinsky & Carrelissen, auditors Myldcor Chambers, Jan Cilliers Park, Welkom, O.F.S., presently carrying on business as a building contractor at 116 Fifth Street, Welkom. 27/10/83—17/11/83, Orange Free State Provincial. 21/12/83, 10h00, Welkom.

B269/83—**OB & P Construction (Pty) Ltd,** a company duly incorporated according to law having registered head offices at c/o Messrs Wraith & Mitchell, auditors of Hillcrest, District of Durban, in Natal, the principal place of business is of Wesbank Building, Warden Street, Harrismith, where I have, since the beginning of last year been carrying on the principal business of company. 27/10/83—17/11/83, Orange Free State Provincial. 21/12/83, 09h00, Harrismith.

B270/83—**Van Tonder,** Johannes Petrus Jacobus, woonagtig te die plaas Grasslands, Bloemfontein. 27/10/83—17/11/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/12/83, 10h00, Bloemfontein.

N245/83—**Pillay,** S. trading as Mobile Tyre Service. 3/6/83—27/7/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

N397/83—**Tri-Graphic (Pty) Ltd,** 22/9/83—28/10/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

N391/83—**Naidoo,** Deenadayalu Poobathy. 8/9/83—14/10/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

B264/83—**Coleman,** Peter, residing at 3 Candy Court, Voortrekker Street, Bloemfontein. 27/10/83—17/11/83, Orange Free State Provincial. 21/12/83, 10h00, Bloemfontein.

B265/83—**Greyling,** F. C., woonagtig te Mayastraat 32, Hospitaalpark, Bloemfontein. 27/10/83—17/11/83, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/12/83, 10h00, Bloemfontein.

C661/83—**Musikman Riverside Shopping Centre,** Hoofweg, Somerset-Wes. 27 Oktober 1983—17 November 1983, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 22 Desember 1983, 9 vm., Somerset-Wes.

C662/83—**Ekermans,** W. E. 27/10/83—17/11/83, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 21/12/83, 9.00 vm., Goodwood.

C663/83—**Dalziel,** J. O. Chapman Avenue 80, Gordonsbaai. 27 Oktober 1983—17 November 1983, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 21 Desember 1983, 10.30 vm., Strand.

C610/83—**Efemdee Footwear (Pty) Ltd,** registered office at 9 Barron Street, Woodstock, Cape. 30/9/83—15/11/83, Cape of Good Hope Provincial. 6/1/84, 09h00, Cape Town.

N342/83—**Jadwat,** Abdul Cadir, a general dealer at 14 Allen Street, Newcastle, Natal. 10/8/83—21/9/83, Natal Provincial. 19/12/83, 10h00, Newcastle.

N360/83—**Fargo Footwear (Pty) Ltd,** 453 Sydney Road, Durban. 24/8/83—23/9/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

N431/83—**Kisten,** Govender Dixon. 7/10/83—28/10/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

N253/83—**Sheffield,** Lionel Benjamin, of Lot 2059, Vlu Drive, Ramsgate, Natal. 14/6/83—24/10/83, Natal Provincial. 22/12/83, 10h00, Port Shepstone.

N445/83—**Chalom,** Leon. 24/10/83—14/11/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

N409/83—**Pioneer Roads (Pty) Ltd,** 29/9/83—11/11/83, Durban and Coast Local. 21/12/83, 09h00, Durban.

Form/Vorm 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N381/83—**Dorothy Savouries (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation; A. R. Burnett, P.O. Box 541, Durban, 4000.

T1432/83—**Wendy Flats (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie deur lede; W. P. Lubbe, Posbus 956, Pretoria, 0001.

T553/83—**Southern 900 (Pty) Ltd,** in likwidasie; H. J. T. Eloff, vir Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 21 Desember 1983, 09h00, Johannesburg.

T493/83—**Botswana Safaris (Pty) Ltd,** in liquidation; Colin Rupert George Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Limited, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107. 21 December 1983, 9.00 a.m., Johannesburg.

313/83—**L. E. Chalom (Pty) Ltd;** A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 243, Durban. 21/12/83, 09h00, Durban.

241/83—**Ashley Trading (Pty) Ltd;** A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 243, Durban. 21/12/83, 09h00, Durban.

B181/83—**Taljaard,** Johannes Jacobus, van St Georgeswoonstelle 1, Markstraat, Kroonstad; George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein. 21 Desember 1983, Kroonstad.

N91/83—**Pieterse,** J. H. G.; L. D. Y. Booysen, vir Claude Reid, Unitedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. 19 Desember 1983, 10h00, Newcastle.

C656/83—**Gardeners Garage Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; A. Bezuidenhout, c/o Fairheads Trust Co. Ltd, P.O. Box 4392, Cape Town, 8000.

T994/83—**Van der Merwe,** Lukas Marthinus; B. G. S. de Wet, Posbus 2851. 8 Februarie 1984, 10h00, Alberton.

T915/83—**Moore,** Michael Brian; H. Kaplan, Posbus 2851, Johannesburg. 25 Januarie 1984, 09h00, Roodepoort.

N324/83—**Bodycare Clinics (Pty) Ltd;** Verlen Sidney Seipp, c/o Coopers & Lybrand, 23rd Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban. 28 December 1983, 9.00 a.m., Durban.

T1025/83—**Jaymar Holdings (Pty) Ltd;** M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T1083/83—**International Protective Coatings (Pty) Ltd,** in liquidation; Mervyn I. Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 308, Johannesburg, 2000. 4 January 1984, 9.00 a.m., Johannesburg.

T1202/83—**Esterhuizen,** Pieter Nicolaas; J. N. Bekker, p/a Republiek Trustees, Posbus 3410, Pretoria, 0001. 28 Desember 1983, 09h00, Rustenburg.

T2004/82—**African Sunpower (Pty) Ltd;** M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000. 21/12/83, 09h00, Johannesburg.

N362/83—**Grosav Properties (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation; A. J. Stent, P.O. Box 1634, Pinetown, 3600.

B221/83—**Van Zyl,** Johannes Marthinus, 4209205108007, 'n algemene handelaar van Hoofstraat 56, Villiers; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 21 Desember 1983, 10h00, Villiers.

E172/83—**Hamanto Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; J. L. Currie, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 6000.

B201/83—**Aucamp,** M. A.; P. J. Oosthuizen & Fourie, Posbus 4, Welkom. 9 Januarie 1984, 10h00, Odendaalsrus.

C480/83—**Swart,** Hester Magdalena; Eugene Bryan Wallace, c/o Kaap Vaal Trust (Cape) (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, Burg Street, Cape Town. 20 December 1983, 09h00, Paarl.

K39/83—**McLachlan,** J., handeldrywende as Senoritas Olifantshoek; B. B. Benade, p/a Engelsman & Benade, Posbus 609, Kimberley. 6/1/84, 2.00 nm., Olifantshoek.

B100/83—**Schwartz,** Francois; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein. 28 Desember 1983, 10 vm., Welkom.

B202/83—**Pretorius,** C. A.; H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein. 21 Desember 1983, 10 vm., Bloemfontein.

C423/83—**Maitland Outfitters (Pty) Ltd,** in liquidation; Robert John Walters, 4 Wale Street, Cape Town and Ralph Millman, 13 Hout Street, Cape Town. 23 December 1983, 9 a.m., Cape Town.

C331/83—**Wynberg Motor Cycles (Pty) Ltd,** in liquidation; Robert John Walters, 4 Wale Street, Cape Town. 23 December 1983, 9 a.m., Cape Town.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purposes of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

B219/82—**Bosman,** Eden. 21 Desember 1983, 10h00, Kroonstad. Bewys van eise.

N33/83—**National Pac Products (Pty) Ltd,** in liquidation. 21/12/83, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.

T282/83—**Induchem (Pty) Ltd.** 4/1/84, 09h00, Benoni. Further proof of claims.

N443/82—**Makada,** Essop Mahomed, trading as The Krimp Centre. 28 December 1983, 09h00, Durban. Special meeting for proof of claim.

N327/79—**Daveart Enterprises (Pty) Ltd,** in liquidation. 30 December 1983, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting for proof of claims.

B126/83—**Steyn,** Sara Susanna, van die plaas Bosmansdrif, distrik Frankfort. 23 Desember 1983, 10h00, Frankfort. Bewys van verdere eise.

B169/83—**Otto,** Theunis Johannes, wat handelgedryf het as Tweeling Handelshuis, Tweeling, O.V.S. 10 Januarie 1984, 10h00, Frankfort. Bewys van verdere eise.

K23/82—**Van den Heever,** Petrus Jeremiah Daniel. 21 Desember 1983, 10h00, Kimberley. Bewys van eise.

K36/83—**Dry,** Gert Christiaan, 'n boer van die plaas Weltevrede, Vryburg. 19 Desember 1983, 09h00, Vryburg. Bewys van verdere eise.

T1262/82—**Visser,** L. W. 18/1/84, 09h00, Roodepoort. Bewys van eise.

T494/83—**S & V Transport (Edms.) Bpk.** 23/12/83, 10h00, Brakpan. Bewys van eise.

W17/83—**Van der Merwe,** Frederick Jacobus, handeldrywende as Rand Slaghuis. 21/12/83, 09h00, Upington. Om verdere eise te bewys.

T1041/82—**Vingerling,** S. 21 December 1983, 10.00 a.m., Randburg. Further proof of claims.

B170/83—**Delgado,** Antonio Sousa, Identiteitsnommer 4006055038106, wat handelgedryf het as Tony's General Supplies, Odendaalrus. 19 Desember 1983, 10h00, Odendaalrus. Bewys van verdere eise.

K20/83—**Bezuidenhout,** Albertus Johannes, handeldrywende as Alpha Enterprises, Hartswater. 19 Januarie 1984, 10h00, Hartswater. Vir die bewys van verdere eise en ondervraging van die insolvent.

C637/82—**Strauss,** Dina Francina, formerly trading as Elegant Lighting. 5 January 1984, 10 a.m., Simon's Town. For proof of claims.

B152/83—**Rynmar (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, handeldrywende as National Motor Spares. 5 Januarie 1984, 10 vm., Welkom. Om verdere eise te bewys.

T1760/82—**Sport Development (Pty) Ltd.** 21/12/83, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise.

E98/83—**Agricultural Credit Act 1956 John Greenwood,** a farmer of Mortimer, in the District of Cradock. 23 December 1983, 10 a.m., Cradock. Further proof of claims.

B172/82—**Groenewald,** C. J. 14 Desember 1983, 10 vm., Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

N261/82—**Scott,** John James Everton. 9 December 1983, 10 a.m., Pietermaritzburg. Special meeting to admit late claims.

N395C/82—**Kotze,** Stephanus Johannes Jacobus. 9 December 1983, 10 a.m., Pietermaritzburg. Special meeting to admit late claims.

T533/82—**Lirand (Pty) Ltd.** 14 Desember 1983, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise.

T608/81—**Van Wyk,** C. H. 14 Desember 1983, 09h00, Roodepoort. Bewys van eise.

N202/83—**Leopard Furniture Discounters (Pty) Ltd,** in liquidation. 18/1/84, 09h00, Durban. Verdere bewys van eise.

T318/83—**Venter,** M. J. S. 6/1/84, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T1118/82—**Barretts Tennis Courts Transvaal (Pty) Ltd.** 9/12/83, 10.00 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

T188/82—**Wolfaardt,** B. P. 13/1/84, 9.30 vm., Pietersburg. (a) Bewys van eise. (b) Ondervraging van getuies.

T841/83—**V. d. Berg,** P. A. 4/1/84, 10 vm., Rustenburg. Bewys van eise.

T821/83—**Azalia Tuinsentrum.** 4/1/84, 10 vm., Rustenburg. Bewys van eise.

T831/83—**Hopley,** J. J. 4/1/84, 10 vm., Rustenburg. Bewys van eise.

T1206/83—**Van Biljon,** B. J. 4/1/84, 10 vm., Rustenburg. Bewys van eise.

T1191/83—**Spoelstra,** H. B. 6/1/84, 8.30 vm., Delareyville. Bewys van eise.

T726/83—**Zig-Zag Engineering Works (Pty) Ltd,** in liquidation. 23/12/83, 9.30 a.m., Germiston. Further proof of claims and interrogation of witnesses.

T1796/82—**Kwikfit Exhausts & Tyres (Pty) Ltd,** in liquidation. 21/12/83, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T509/83—**Golden City Press (Pty) Ltd,** in liquidation. 4/1/84, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

47/82—**Cas Marina Developments (Pty) Ltd.** 21/12/83, 09h00, Durban. Proof of claims.

443/81—**Tricker,** E. A. 21/12/83, 09h00, Durban. Proof of claims.

B72/83—**Lourens,** Gezina Johanna, gebore Muller, Skaapkraalrivier, distrik Reitz. 21 Desember 1983, 10h00, Frankfort. Bewys van eise.

B27/83—**Vorster,** Marthinus Pretorius. 28 Desember 1983, 10h00, Welkom. Vir bewys van verdere eise.

T1783/82—**Carsten,** P. A., formerly trading as Carena Products. 4/1/84, 10h00, Bronkhorstspruit. Further proof of claims.

T377/82—**Alwyn Sankdwerke (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 6/1/84, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1442/82—**Jonker,** L. P. 28/12/83, 10h00, Ventersdorp. Further proof of claims.

T233/83—**Beukes,** C. 6/1/84, 09h30, Evander. Further proof of claims.

T591/83—**Bezuidenhout,** M. D. 6/1/84, 10h00, Witbank. Further proof of claims.

T654/83—**G. Ferreira & Son Fencing Contractors (Pty) Ltd,** in likwidasie. 11 Januarie 1984, 10h00, Boksburg. Verdere bewys van eise.

T1877/82—**Balfour Engineering Works (Pty) Ltd,** in likwidasie. 23 Desember 1983, 10h00, Balfour. Verdere bewys van eise.

T916/83—**Lathlow Investments (Pty) Ltd,** in likwidasie. 11 Januarie 1984, 09h00, Johannesburg. 1. Verdere bewys van eise. 2. Ondervraging van getuies.

T811/83—**Dabra Press (Pty) Ltd,** in likwidasie. 11 Januarie 1984, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

Form/Vorm 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T1737/77—**Masubelele,** A. N.; R. J. Bailey, 14/12/77. 27/10/83. Pretoria, six months.

C571/81—**Nel,** A. C.; Brian W. Smith, 23/2/82. 28/10/83. Cape Town, six months.

T1262/82—**Visser,** L. W.; P. J. E. Meintjes, 8/12/82. 30/9/83. Pretoria, sewe maande tot 30/4/84.

T855/82—**Nemecek,** Lubos; Phillip David Berman and Graham Ernest Taylor, 1982-09-24. 1983-09-24. Pretoria, six months.

T155/83—**Woest,** James Thomas Hilton; Jonathan Geoffrey Rowan Seagers, 1983-05-16. 1983-11-16. Pretoria, three months.

T1569/82—**Van Eeden,** Abraham Johannes Lodewyk, trading as Van Eeden Staalwerke; Jonathan Geoffrey Rowan Seagers, 1982-09-28. 1983-12-30. Pretoria, six months.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

K39/81—**Du Plessis,** G. H. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Upington.

B20/83—**Coetzee,** Daniel Jacobus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

E35/80/1A—**Bergeo Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

T788/82—**Nico's Wholesale Enterprises 1980 (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria.

B17/83—**Hubez Brand (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

242/81—**Ramsay,** Douglas James. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Vryheid.

C317/82/1A—**Thomas,** Kashief, formerly trading as Pablo Interiors. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, Wynberg.

C244/83/4B—**Lenard Muller and Company (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T559/82—**Van Wyk,** Johannes Gerhardus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Vanderbijlpark, 14 dae.

K4/83—**Carstens,** Kenneth Alfred, woonagtig te Whiley Close 15, South Ridge, Kimberley. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Kimberley.

C205/82/5A—**Horton,** Robert George, trading as Hortons Joinery. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Beaufort West.

T662/82—**Jones,** D. H. and H. N., who traded as Davey Jones Wrought Iron. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T672/82—**Jones,** Heather Nel, trading as J & M Powder Coaters. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T546/82—**Behancon (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

E78/82/2B—**Langeveld Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

N476/81—**Harlequin Flats (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Howick.

N98/83—**Windsor Ten Ferndale (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

C355/83—**Reynolds Pharmacy (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidatio and Distribution. Cape Town.

C175/83—**Lanorprop (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C50/82—**Barnard,** D. L. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C509/76/5A—**Rahbeeni,** M. G. Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town, Vryburg.

C383/82—**Frans Nortier Motors (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

N307/82—**Garry Owen (Pty) Ltd,** member's voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

B22/83—**Frikatine (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, handeldrywende as Suid-Vrystaat Landbouvoorsieners. Eerste Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Petrusburg.

N167/83—**Overdene Sugar Estates (Pty) Ltd,** member's voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T948/82—**Houghton View Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1189/80—**Kemcor (Natal) (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg, Pinetown.

T1190/80—**Nebraska Manufacturing Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

B23/83C—**Olivier,** Thomas. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

E166/82/2A—**Waters,** David Anthony, formerly trading as Amabele Station Tea Room, and residing at the Wattles, Stutterheim. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Stutterheim.

B88/83—**Marais,** Frederick Christiaan Jacobus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

B42/83—**Fourie,** Jacobus Lourens. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Fauresmith.

B37/83—**Fourie,** Tjaart. Eerste Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Reddersburg.

B147/82—**Van Wyl,** Herman Gideon Marthinus. Eerste Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bothaville.

B57/83—**Nel,** Jacobus Petrus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

T986/77—**J. & J. Anderson Construction Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. Sixth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T817/82—**Van Ek,** Evert. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T281/79—**Bethal Holdings (Pty) Ltd,** in liquidation. Revised Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E89/82—**Lines,** Thomas Christian, residing at 2 Radio House, 509 Main Street, North End, Port Elizabeth, formerly trading as Tomlin Motors, Pendergrast Street, North End, Port Elizabeth. First and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T50/83/OND/10B—**Audain Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vanderbijlpark.

430/82/2B—**Southern Cross Properties (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban, 14 days.

N279/83—**Beauvais (Pty) Ltd.** Liquidator's First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, 9 December 1983, 14 days.

N48/81/4A—**Bozas,** J. T. Second and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Empangeni.

N48/81/4A—**Bozas,** J. T. First Liquidation. Pietermaritzburg, Empangeni.

N48B/81/4A—**Bozas,** J. T. & P., trading as Usuthu Cash & Carry. Second and Final. Pietermaritzburg, Empangeni.

B233/82—**Van Rooyen,** Louis Inus. Eerste Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Reitz, 14 dae vanaf 9 Desember 1983.

B230/82—**Safari Implemente (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, handeldrywende as OA Conversions, Bethlehem. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bethlehem, 14 dae vanaf 9 Desember 1983.

C574/82—**Stockhammer,** C. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N435/82—**Gentleman Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C311/82/1A—**Bezuidenhout,** Johannes Jacobus, trading as Pace Builders. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C30/82—**Bezuidenhout,** F. F., residing at 6 Sering Avenue, Sonnendal, Parow, Cape. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, 15/12/83.

C353/82—**Lewis,** William. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E129/82/3A—**Mahomed,** Abdul Hamid, formerly trading as Aisha Mini Hyper, Middelburg, Cape, and whose latest address is 65 Dhamini Street, Uitenhage. Second Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

T499/81—**Fiander (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T838/82—**Blou Bulle Restaurant (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1835/82—**Mootala,** A. S. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1606/82—**Electracor (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1950/77—**Klaff,** Edward Stanley. Supplementary Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1844/77—**Wentzel Wonings (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T933/82—**Fashion Action.** First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B33/83—**Van Staden,** Amor Frederick. Eerste Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Petrusburg.

C387/78—**Aronson,** M. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

N598/77—**Voysey Bond Properties (Cape) (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Cape Town, Durban.

C460/78—**Stanford,** C. E. A. First and Final Liquidation. Cape Town, George.

C103/82—**Mostert,** J. J. J. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredenburg.

C231/82—**Kenroe Distributors (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.

C171/82/1B—**Cherry Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T472/83—**Doregon Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation by way of member's voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 9/12/83.

E145/81—**Mowers (F. J. Heuer) (Pty) Ltd,** carrying on business at 304 Main Street, Port Elizabeth, and having its registered head office at c/o Cohen Morris, Lawrence Street, Port Elizabeth. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

N240C/78—**Armstrong,** R. M. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

T656/82—**Hunt,** P. M. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg, 14 dae vanaf 9/12/83.

T2031/82—**Nel,** J. H. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

N225/82/3A—**Du Plessis,** Gert Johannes. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pietermaritzburg, Ladysmith, 14 dae vanaf 9/12/83.

T586/82—**Smit,** A. J. Supplementêre Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Potchefstroom.

T1236/80—**Jacobs,** P. S. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Louis Trichardt.

T1493/79—**Johnson,** D. K. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.

T1773/78—**Dormehl,** J. G. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg and Alberton, 9/12/83, 14 days.

T724/81—**Win Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vereeniging 9/12/83, 14 days.

T598/81—**Atlas Estates (Proprietary) Limited,** in voluntary liquidation. Liquidators Liquidation Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

B196/82—**Van Zyl,** Cornelis Johannes. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom, 14 dae vanaf 9 Desember 1983.

C447/81—**Du Preez,** A. L. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Strand.

T744/83—**Les Beleggings (Eiendoms) Beperk,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

C455/82/5A—**De Witt,** H. T. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

T339/80—**Fernridge Garden & Home.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T1219/81—**Bull Walk Plant (Pty) Ltd,** in likwidasie. Eerste Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg, 9/12/83–23/12/83.

T1212/82—**Dedi Elegant Men's Boutique (Pty) Ltd,** in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg, 9/12/83–23/12/83.

T253/82—**Da Trindade,** C. A. D. T. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg, 9/12/83–23/12/83.

T607/82—**Boerbon Beleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Tzaneen, 9/12/83–23/12/83.

T1760/79—**Van Heerden,** D. J. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Ventersdorp, 9/12/83–23/12/83.

T781/82—**Swanepoel,** G. H. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T36/82—**Geldenhuys,** G. T. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Thabazimbi.

T706/82—**Janse van Vuuren,** J. P. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T648/82—**Susinvest (Proprietary) Limited,** in member's voluntary winding-up. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

T990/83—**Rimaleë (Edms.) Bpk.** Eerste en Finale Likwidasie en Disbribusie. Pretoria.

T1027/83—**Wickpark Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1568/79—**Elkon Developments (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, 9/12/83, 14 days.

N2/78—**Voysey Bond Property Investments Limited.** Eighth Liquidation and Plan of Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N282/82—**W. Aigner (Pty) Limited,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N231/82/1A—**Warr,** W. L. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

67/8319—**Corshiel (Proprietary) Limited,** in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N136/83—**I. Rosenbach Properties (Proprietary) Limited,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban, 14 days.

C628/81—**Hamman,** D. J. K. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Kaapstad, Worcester, 9/12/83.

Walker Nisbet Investments (Proprietary) Limited, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban, 9/12/83–23/12/83.

N99/83—**Warner & Sons (Pty) Limited,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C356/82/6B—**Jerobran (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

K3/83—**PPB Siviele en Boukontrakteurs (Edms.) Beperk,** in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Kimberley, Hartswater.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

N182/82—**Natal Fire Extinguishers Manufacturers Company (Pty) Ltd,** in liquidation. 16/11/83. Dividend being paid and contribution being collected. Michael John Ensor, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

N217/81—**Hillinrod (Pty) Ltd,** in liquidation. 17/11/83. Dividend being paid. P. L. Eliot, P.O. Box 1229, Port Shepstone, 4240.

N82/83—**K.O.J. Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 16/11/83. Dividend being paid to contributories only. J. E. Jarvis Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban, 4000.

C472/77—**Heathblack Developments (Pty) Ltd,** in liquidation. 31/10/83. Dividend being paid. I. L. Whiteford, M. T. East, c/o Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town.

E220/82—**Athol Heine Motors (Pty) Ltd,** in liquidation, formerly trading as Turbo Motors. 17/11/83. Preferent award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

C107/83—**Sheman (Pty) Ltd.** 21/11/83. Dividend paid. Alfred Rosenberg, Third Floor, Stalplein House, 3 Roeland Street, Cape Town, 8001.

T850/81—**Sidanmuir Holdings (Pty) Ltd.** 21/11/83. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T385/81—**Lotter,** J. C. J. 3 November 1983. Dividend payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

C69/82—**Indenta Agencies (Pty) Ltd,** in liquidation. 18/11/83. Dividend being paid. R. Millman, for Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town.

T1510/81—**L P J M Beleggings (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. 14 November 1983. Contribution. C. J. Roos, P.O. Box 50187, Randburg, 2125.

B205/83—**Willem Klopper & Co. (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation. 14/11/83. Dividend being paid. P. I. Mahaffey, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

B70/83/B—**Letama Court (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 16/11/83. Dividend word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

N228/76—**Vryheid Caravan Camping Centre (Pty) Ltd,** in liquidation. 17/11/83. Dividend being paid. D. S. Darnley, P.O. Box 16, Vryheid, 3100.

T1066/81—**Pretoria Industrial Investment Corporation (Pty) Ltd.** 16/11/83. Dividend being paid. L. W. Hummel, P.O. Box 241, Pretoria.

T933/81—**Prodelcor (Pty) Ltd.** 13/12/82. Dividend being paid. L. W. Hummel, P.O. Box 241, Pretoria.

C452/78—**Amal Ltd,** in liquidation. 20 September 1983. Dividend being paid. Michael Terence East, 85 St George's Street, Cape Town, Eugene Bryan Wallace, Phoenix House, Burg Street, Cape Town.

C265/79—**Nysilco (Pty) Ltd,** in liquidation. 11/11/83. Dividend being paid. I. L. Whiteford, c/o Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town.

T607/81—**Billy Hoek Industries (Pty) Ltd.** 17 November 1983. Dividend. H. Zinman, vir Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T210/80/10B—**Pincus Holdings (Pty) Ltd.** Amended First and Final Liquidation and Distribution. 14/11/83. Dividend paid. Howard Bertram Miller, c/o Spoor & Fisher, Old Mutual Centre, corner of Andries and Church Streets, Pretoria.

C436/82—**Ralph,** C. A., trading as Annabells Ladies Boutique and Jean Junction. 17/11/83. Dividends being paid. J. N. Bekker, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 4 Wale Street, Cape Town.

T846/82—**Marylou Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Dividend being paid. Morris Jacob Freedman, c/o Freedman Scher & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg, 2000.

E71/80—**Van Straten,** Eugene Anthony. 17/11/83. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

T1181/81—**De Man Her Wet (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 31/10/83. Yes. G. H. Isaacs, P.O. Box 518, Klerksdorp, 2570.

T1394/82—**Pegmol Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 17 November 1983. Dividends are being paid. H. Fisher, c/o Gutkin, Fisher, Joffe & Co., P.O. Box 785602, Sandton, 2146.

T930/79—**Courtesy Court (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 14 November 1983. Dividend being paid. A. Saloner, 1404 Armadale Place, 261 Bree Street, Johannesburg.

E66/81/2A—**Bezuidenhout,** Petrus Coenraad, formerly trading as Die Mathuis, Main Street, Humansdorp, and presently residing at Holman Street, Harding, Natal. 21/11/83. Concurrent awards being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Building, 37 Union Street, East London.

T297/80/OND7B—**C.M.H. Properties Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. 7/11/83. Dividend paid. Howard Bertram Miller, Fourth Floor, Nedbank Mall, 145 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

B7/83—**Jacobs,** Daniel Jacobus. 16/11/83. Konkurrente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

B119/82—**Venter,** Jan Louis. 11/11/83. Geen dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

C674/82/4A—**Arthrena Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 26 October 1983. Award of surplus to shareholders. Eugene Bryan Wallace, c/o Kaap Vaal Trust (Kaap) (Pty) Ltd, P.O. Box 3082, Cape Town, 8000.

C558/82/4A—**Waltman Hard Chrome (Pty) Ltd,** in liquidation. 10 November 1983. Contribution being collected. Stephen Malcolm Gore, c/o Kaap Vaal Trust (Kaap) (Pty) Ltd, P.O. Box 3082, Cape Town, and Jean Jacques Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, P.O. Box 2276, Cape Town, 8000.

C671/82/1A—**Kuilsrivier Electrical Contractors (Pty) Ltd,** in liquidation. 9 November 1983. Contribution being collected. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, c/o Kaap Vaal Trust (Kaap) (Pty) Ltd, P.O. Box 3082, Cape Town, 8000.

C174/82/4A—**Poole,** Dalton Forrester, trading as Monte Vista Butchery. 18 November 1983. Dividend being paid. Eugene Bryan Wallace, c/o Kaap Vaal Trust (Kaap) (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.

E92/82/2A—**Fashion Cellar (Pty) Ltd,** in liquidation, retailers of ladies fashion wear, previously carrying on business at Parkton Arcade, 327 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth. 16/11/83. Dividend being paid. S. Trakman, Liquidator, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

T1303/81—**Mohamed,** S. O. 11/11/83. Contribution levied. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale, 1610.

T202/81—**Grundlingh,** D. J. 24/11/83. Contribution. B. T. Whitson, for Syfrets Trust Limited, P.O. Box 1830, Pretoria.

T1315/79—**Basson,** G. 25/11/83. Dividends. B. T. Whitson, for Syfrets Trust Limited, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T645/82—**Pillay Enterprises (Pty) Ltd,** in liquidation. 22/11/83. Dividend being paid. B. T. Whitson & D. H. Rheeder, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

C352/82—**Diskin Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 22 November 1983. Dividend being paid. David John Rennie and Jeanette Kathleen Läppchen, 85 St George's Street, Cape Town.

T1326/82—**Kruger,** S. J. R. 21/11/83. Versekerde dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T31/79—**De Beer,** J. A. 24/11/83. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T788/81—**Fouche,** A. F. J. 23/11/83. Kontribusie betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T984/81—**Steyn,** W. W. 1/12/83. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

T1156/69—**Van Heerden,** J. P. 24/11/83. Dividend betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1995/82/5A—**Benanna Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Dividend being paid. David Bolel, P.O. Box 46295, Orange Grove, 2119.

65/7310—**Crystal Ball Traders (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 9 November 1983. Dividend being paid. John Lewis Leckie Cuzen, c/o William Aronsohn & Goodman, P.O. Box 3831, Johannesburg, 2000.

T1188/80—**Perma-Kote (Pty) Ltd,** in liquidation. 21 November 1983. Dividend being paid. Peter Donald Alexander P.O. Box 61039, Marshalltown, 2107.

T1044/81—**Deventco Properties (Pty) Ltd,** 23 November 1983. A dividend is being paid. Louis Auret Kernick, P.O. Box 61771, Marshalltown, 2107.

C2/82—**Sabmac Marketing (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 15/11/83. Dividends being paid. Solomon Gutman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 4 Wale Street, Cape Town.

N22/83—**Essenwood Service Station (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation. 23 November 1983. Dividend being paid. N. J. Buchan-Swason, P.O. Box 2690, Durban, 4000.

N436/82—**K R P Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 23 November 1983. Dividend being paid. G. M. Ross, Eighth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban, 4001.

C584/82—**Luwest (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 4/11/83. A dividend is being paid. R. A. Came, P.O. Box 2275, Cape Town, 8000.

T1446/82—**Malan,** D. A. 17/11/83. Preferent, secured and concurrent awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1287/79—**Marico Vakansiewoonstelle en Beleggings (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 23/11/83. Uitkeer van diwidende. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

T1097/81—**Badenhorst,** J. P. 21/11/83. Uitkeer van diwidende. J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg.

T31/81—**Cronje,** S. F. 18/11/83. Uitkeer van diwidende. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

T1182/80—**Van Heerden,** C. G. 24 November 1983. Preferente diwidende en kontribusie. B. G. S. de Wet, Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria.

N135/83/3B—**Beak Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. 18 November 1983. G. R. Edwards, P.O. Box 585, Empangeni, 3880.

N374/82—**Tension Concrete Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 23/11/83. Dividend being paid. A Gowans, 20th Floor, 320 West Street, Durban, 4001.

T879/81—**Pieterse,** Wilhemus Petrus. 21/11/83. Dividende word uitgekeer. Marius du Preez, Tweede Verdieping, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

E147/78/3A—**Sheard,** David Reginald, born 11/6/40, a farmer formerly of "Jesse Farm", P.O. Komga. 25/11/83. Concurrent award only. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Building, 37 Union Street, East London.

E168/79/2A—**Tenowitz,** Koppel, born 23/9/43, a restaurant operator and formerly resident at 39 Galway Road, East London. 24/11/83. Part preferent award only. Kenneth Norman Paterson, 3rd Floor, CNA Building, 37 Union Street, East London.

B206/82—**Burger,** Hester Magdalena Maria, 23/11/83. Dividende word uitgekeer. H. G. van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post, SA Permanentegebou, Maitlandstraat 45, Posbus 540, Bloemfontein.

B140/81—**Bloemfontein Boeredienste (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 23/11/83. Kontribusie word gevorder. H. G. van der Walt. p/a McIntyre & Van der Post, SA Permanentegebou, Maitlandstraat 45, Posbus 540, Bloemfontein.

N462/82—**Edmolmar Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 23 November 1983. Dividend being paid. G. R. Rosenthal, 10th Floor, General Building, 47 Field Street, Durban.

N210/75—**Cluckie,** A. G. L. 20/10/83. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Turst Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N162/82—**Moonsamy,** Virasamy. 23/11/83. Contribution levied. R. J. Strydom, c/o Natal Trust Co., P.O. Box 5342, Durban, 4000.

B196/79—**Kirsten,** Willem Andreas Ferdinand, voorheen woonagtig te Proteaweg, Struisbaai, voorheen van die plaas Excelsior Bothaville en tans van die Trustbank Finansieringsafdeling, Nelspruit. 22/11/83. Dividende uitgekeer. George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

T891/81/1B—**Lotus Internationale Tourist Association (Pty) Ltd.** 9 November 1983. Part perferent only. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

T1586/79/6A—**Do Rego,** Jose Selvestre Batista. 9 November 1983. Dividend. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg, 2000.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1340/79—**Potgieter,** Rousseau, 2 Mei 1953, 5305025117001, Wildebeestfonteinmyn, Rustenburg, Kremetartlaan 10, Proteapark, Rustenburg, 0300. 18/9/79, Klopperstraat 279, Rustenburg, 0300, hoenderboer. Transvaalse Provinsiale, 24/1/84, 10h00. Artikel 124 (2). Meer as 12 maande verstryk na bekragtiging van die likwidasie- en distrubusie.

T122/79—**Grundlingh,** Veronica Henrietta, 4 May 1926, 2605040039004, 42 Bank Lane Flats, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. 20 February 1979, unemployed. 31 January 1984. Section 124 (2) (a).

T1301/77—**Van Nunen,** Alphonus Aloysius, born 9 April 1929, 2904095042009, residing at 19a 10th Avenue, Mellville, Johannesburg, an adult male and a salesman of Rackrite 1979 (Pty) Ltd, Main Vereeniging Road, Kliprivier, whilst at the time of his sequestration being the 16th April 1977, carried on business as a shop fitter, 4 Carson Street, Delville, Germiston, under the name of Playboy Shopfitters, and resided at 19a 10th Avenue, Mellville, Johannesburg. Witwatersrand Local, 6 March 1984, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

T443/79—**Laing,** Carlos Philip, 9 August 1928, 2808095036004, 625 Levinia Street, Garsfontein, Pretoria. 10 April 1979, 421 Vista Drive, Faerie Glen, Pretoria, company manager. Transvaal Provincial, 24 January 1984, 10h00. Section 124 (2) (a) Act 24 of 1936.

T142/79—**Nunes,** George de Freitas, 22 March 1950, 5003225075000, 78 Rafrankel Street, Brackensdown, Alberton. 23 October 1979, 8 Calshot Road, Homestead Park, Johannesburg. Witwatersrand Local, 14 February 1984, 10h00. Section 124 (2) (a) of Insolvency Act, 1936 as amended.

K42/77A—**Scholtz,** Albertus, 24 Maart 1938, 3803245022003, Opleidingsbeampte, Western Deep Levels Goudmyn Bpk., Carletonville, woonagtig te Carlton Jonesrylaan 34, Carletonville, Tvl. 2 Desember 1977, voorheen handeldrywende as Sontru TV Dienste, Mainstraat 66, Kuruman. Noord-Kaapse, 24 Maart 1984, 10h00, Artikel 124 (2) (b) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936.

K26/78—**Snyman,** Phillippus Jacobus, born 15 January 1948, 4801155114009, 602a Disa Park, Highlands Estate, Cape Town, employed: Salesman, OK Hyperama, Parow, formerly employed as insurance salesman by Metropolitan Homes Trust Insurance Company, prior to sequestration resident at 26 Borcherd Street, Upington and trading as Rose Park Café, Olyvenhoutdrif Island, Upington, and as Flip's Take-Aways, Scott Street, Upington. 23 June 1978. Northern Cape, 20 January 1984. Statutory period for application elapsed pursuant to section 124 (2) (a).

T130/75—**Mia,** Hassen Dawood, 4505305016051, 7923 Sagitarius Street, Extension 9, Lenasia. 11 March 1975. Witwatersrand Local, 24 January 1984, 10.00 a.m. In terms of Section 2 (b) of Section 124 of the Insolvency Act.

T901/76—**Schutte,** Frans Roeloff Petrus, 2/8/37, 3708025016002, boer van die plaas Rondepan, Barberspan, distrik Delareyville. 30 Julie 1976, boer van die plaas Rondepan, Barberspan, distrik Delareyville. Transvaalse Provinsiale, 31 Januarie 1984, 10h00. Artikel 124 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936 soos gewysig. Die Eerste rekening is bekragtig op 20/9/77.

K46/79—**Groenewald,** Hendrik Johannes Jacobus, 28 Februarie 1940, 4002285008001, bestuurder, Thomas Bande (Edms.) Bpk., Industriële Gebied, Vryburg, woonagtig te Hartbeesweg 20, Vryburg. 14 September 1979, bestuurder, Thomas Bande (Edms.) Bpk., Industriële Gebied, Vryburg, en woonagtig te Uys Krigestraat, Vryburg. Noord-Kaapse, 3 Februarie 1984, 10h00, Artikel 124 (2) (a).

T584/81—**Lion-Cachet,** Rene Petrus, 1939-07-05, 3907055022001, manager, Groeikrag Organiese Misstowwe (Edms.) Bpk., 9c Loch Street, Meyerton, residing at Stand 1091, Regatta Road, Henley-on-Klip. 30 June 1981, manager, Groeikrag Organiese Misstowwe (Edms.) Bpk., 9c Loch Street, Meyerton, residing at Stand 1091, Regatta Road, Henley-on-Klip. Transvaal Provincial, 24 January 1984, 10h00. In terms of Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936. A period of 12 months has expired since the final liquidation and distribution account was confirmed.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account, and name and address of curator.

T366/81—**Arvanitis,** Chris. 24 March 1981, Transvaal Provincial. 12 October 1982. C. E. Douglas, c/o Durban Board of Executors & Trust Co., P.O. Box 4743, Durban, 4000.

T1756/79—**S.A.C.I.B. (Pty) Ltd,** in liquidation. 8/1/80, Transvaal Provincial. 26/11/81. A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T128/80—**Pinto,** A. 31/1/80, Witwatersrand Local. 22/11/82. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T323/78—**Rabe,** J. H. 28/2/78, Witwatersrand Local. 11/1/83, C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T481/76—**Sachs,** E. 13/4/76, Witwatersrand Local. 2/3/83. C. G. Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T83/79—**Van Rooyen,** H. P. R. 23/1/79, Witwatersrand Local. 24/6/82. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T904/76—**Cunningham & Brink Motors (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/7/76, Transvaal Provincial. 8/9/78. C. R. Lansdown and A. J. Meintjies, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1749/76—**Willie de Kock Beleggings (Edms.) Bpk.,** in liquidation. 23/11/76, Transvaal Provincial. 11/12/78. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1698/77—**Premier Knitwear,** in liquidation. 11/10/77, Witwatersrand Local. December 1978. G. B. Christie, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1662/77—**Tiny Town (Pty) Ltd,** in liquidation. 5/10/77, Witwatersrand Local. December 1978. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T747/75—**Tiger Industrial Holdings Ltd,** in liquidation. 4/6/75, Witwatersrand Local. 5/9/78. C. R. Lansdown and A. Ruskin, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T601/75—**Kacev Perlstein & Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. 6/5/75, Witwatersrand Local. December 1978. Charles Garth Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T833/74—**Tallboy Investments (Pty) Limited,** in liquidation. 20/8/74, Witwatersrand Local. December 1978. C. G. Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1036/75—**Hoppie Pienaar Beleggings,** in liquidation. 5/8/75, Transvaal Provincial. 4/10/78. C. G. Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T351/76—**S. G. Norman & Co.,** in liquidation. 16/3/76, Witwatersrand Local. 23/10/78. C. G. Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T255/76—**African Overland Safaris,** in liquidation. 2/3/76, Witwatersrand Local. 14/12/78. C. G. Foot, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T535/82—**Steyn,** M. H. 7/4/82, Transvaal Provincial. 27/6/83. D. M. Meaker, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Van der Berg, Jan Gabriel, Persoonsnommer 354850267W, woonagtig te Maraisstraat 35, Rustenburg. Besigheid gedryf as Expo Diamante te Pleinstraat 47, Klerksdorp. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale Afdeling, 3 Januarie 1984, 10h00. (3) 9/12/83, Rustenburg. (4) Snyman De Jager & Breytenbach, Kerkadegebou 530, Kerkstraat 267, Pretoria.

Morris, Frederick Stefens, gebore op 10/10/51, I.D. 5110105084000, direkteur van Morris Mining Engineer (Pty) Ltd, met vorige hoofplek van besigheid te Gueststraat 10, Ellaton, Klerksdorp, en met nuwe geregistreerde kantoor te Colonial Mutualgebou, Kerkstraat, Klerksdorp. Vorige woonadres, Joubertstraat 4, Freemanville; huidige woonadres, Louisastraat 60, Ottosdal. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale Afdeling, 3/1/84, 10h00. (3) 12/12/83, Pretoria. (4) Van der Merwe, Du Toit & Fuchs, Sanlamsentrum, 14de Verdieping, Andriesstraat, Pretoria.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

RA200271—4 June 1979, R4 548. Laura Samantha Eybers.
EA209155—7 September 1982, R14 650. Renate Benka.
CB3731—7 September 1982, R24 307. Roland Benka.

AA Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg, 2000

235573—11 May 1983, R10 000. Richard Pye.
59851—9 October 1974, R3 575. Thomas Henry Brown.
35340—15 February 1980, R2 987. Wilhelmina Catherina van Deventer.
28070—19 August 1982, R19 000. De Wallis Fourie.
*24747LR—1 March 1981, R170 000. Mark Howard Miller.

* This policy was issued by New Zealand Insurance Company (South Africa) Ltd.

IGI Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

354921—1/2/83, R1 763. Anna Nodathini Tyindyi.

Legal & General Volkskas Assurance, P.O. Box 4870, Johannesburg, 2000

AF3702822—1/10/64, R5 000. Richard Michael Ashby.
AF4633236—1/2/76, R13 600. Ronald Desmond Campbell.
AF3494119—1/9/62, R5 000. David Nicholaas de Klerk.
UL6014831—1/8/81, R14 828. Dawid Stephanus de Wet.
UL6049035—1/12/81, R14 506. Marthinus Christoffel du Plessis.
AF4570883—1/6/75, R3 000. Susanna Elizabeth du Plooy.
UL5493655—1/9/79, R1 200. David Geoffrey Dyer.
AF0912287—1/7/67, R2 000. John Dewar.
AF3793619—1/10/65, R10 000. John Dewar.
UL5119193—1/4/77, R10 000. Conway Patrick Greer.
UL6829980—1/8/83, R53 000. Jochemus Petrus Wilhelmus Hefer.
AF3736592—1/2/65, R1 054. Desire Heunis.
UL5834668—1/1/81, R6 222. Charmain June Lipman.
AF1301381—1/12/79, R250 000. Brian Levin.
UL5219101—1/11/77, R14 943. Brian Levin.
AF4175303—1/2/71, R10 000. Brian Levin.
AF3354834—1/3/61, R2 000. Iain Douglas McMillan.
AF4586541—1/8/75, R14 000. Bentley Nkuta.
UL5183140—1/9/77, R50 000. Willem Jan Plekker.
UL5970884—1/6/81, R39 564. Antonio Santarelli.
UL5979810—1/7/81, R7 058. Kay Sprong.
AF4760484—1/4/77, R3 082. Haripershad Sahadave.
AF4313367—1/10/72, R2 000. Maria Elizabeth Smith.
AF3224482—1/7/59, R2 000. Jeanette Marieta Woods.

Liberty Life Association of Africa Ltd, Posbus 10499, Johannesburg, 2000

1968885—1/2/68, R3 000. C. M. Liebenberg; M. J. Liebenberg.
9032592—1/9/75, R20 000. A. Essack.
9221652—1/5/81, R110 000. A. Essack.
3738499—14/3/68, R7 500. A. E. Essack.
3668122—20/6/62, R5 000. A. E. Essack.
3610184—10/2/58, R10 000. A. E. Essack.
9153548—1/7/79, R10 263. M. G. Chapman; Norscot (Pty) Ltd.
9267061—1/9/82, R10 000. J. J. Uys.
9278080—1/4/83, R5 147. G. M. Snyman.
9107588—1/2/78, R10 000. P. M. Moholo.
1421884—5/8/57, R5 000. J. Hackner; Witwatersrand Jewish Aged Home.
3547219—1/2/54, R8 000. D. P. Goldstein.
9098332—1/11/77, R15 000. F. G. Moll.
9124536—1/9/78, R8 645. G. K. Verappan.
9293979—1/11/82, R9 283. H. R. Scott.
1967154—10/7/67, R2 000. H. M. Friedman.
3716519—28/3/66, R7 500. P. C. Delport.
9153320—1/5/79, R21 926. K. Williams.
9176683—1/3/80, R7 708. M. Taylor-Memmory.
3767056—19/3/71, R3 500. C. Mason.
3665369—28/4/62, R2 555. C. Mason.
9149217—1/10/79, R10 000. N. E. Markham.
9131283—1/11/78, R5 135. S. M. Pillay.
9243630—1/10/81, R12 033. L. S. Greenberg.
9214682—1/2/81, R12 601. L. S. Greenberg.
0637055—1/8/72, R9 868. L. Kay.
9184203—1/8/80, R10 000. G. D. Pieters.
9137712—1/4/79, R7 456. J. W. van den Berg.
0649262—1/12/73, R1 036. S. A. Mamoojee; A. E. Mamoojee.
9240885—1/9/81, R12 500. J. J. Donenberg.
2194765—7/10/71, R2 000. T. V. Timm.
3745880—28/9/68, R3 000. C. Mason.

Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8001

137159-1-7—1/10/75, R4 000. Johanna Elizabeth van Wyk.
16048-1-3—1/4/73, R4 000. Francois Jacobus Theron.
252227-1-6—1/8/78, R2 500. Meshack Khama.
45132-1-5—1/5/55, R600. Tshekiso Judgment Molefhe.
304275-1-7—1/1/79, R3 267. Makhanda James Mpontshane.

4104359791—1/5/76, R2 000. Marshall D. Klaas.
4103736779—1/4/74, R2 000. Freddy Fredericks.
4101776013—1/9/69, R1 000. Joseph W. Bloemetje.
4104060922—1/4/75, R1 000. Manoharam Joshua.
4104993627—1/12/77, R1 000. Victoria N. Bangani.
4103307371—1/1/74, R1 500. Patrick W. Thomas and Magaretha A. T. Thomas.
4105226531—1/11/78, R1 000. Robert T. Pheko.
4106105125—1/5/80, R2 000. Magmat Tofa.
4103916319—1/11/74, R1 000. Beverley C. Procter.
4105536971—1/11/78, R2 000. Hermanus M. Mienies.
4106404442—1/6/80, R2 000. Miranda N. Ngculu.
4105016463—1/10/77, R2 000. Adelaide Z. Ndudula.
4107293278—1/10/81, R2 000. Lillian N. Msengana.
4107242541—1/6/81, R5 000. Harilal Ramparsadh.
4106395620—1/10/80, R2 000. Khatazile R. Ngwenya.
4106002326—1/2/80, R1 000. Xoliswa A. Matiwane.
4106697618—1/11/80, R2 000. Sibongile B. Mzobe.
4107685290—1/12/81, R3 000. Bishop M. Mbunyuza.
4111060237—1/8/83, R8 000. Agnesia van der Westhuizen.
4110328732—1/9/82, R8 000. Cornelius C. Bothma.
4110707059—1/4/83, R10 000. Zama G. Ludidi.
4110929078—1/5/83, R4 767. Thulani G. Dlamini.
4110661229—1/2/83, R5 995. Agnesia M. Ramsden.
4110790797—1/9/83, R7 000. Emmanuel T. Maphathe.
4110791041—1/9/83, R10 000. Mary T. Manamolela.
4110100618—1/7/82, R3 161. Stanley Solomon.
190493-1-5—1/4/80, R6 393. Cyril Neville Kock.
272013-1-7—1/4/81, R2 646. Petrus Molefi Tsolo.
474824-1-9—1/4/80, R4 971. Mudlhaka John Rikhotso.
270558-1-7—1/5/81, R4 082. Lydia Teboho Chelane.
127998-1-5—1/9/74, R10 000. Johannes Hendrik Coenraad Bezuidenhout.
4105432378—1/12/78, R6 000. Frank E. Nortje.
4105939910—1/9/79, R1 000. Josiah Sareloa.
4110568482—1/11/82, R10 000. Sipo D. Hange.
4105861449—1/11/79, R2 000. Maxwell M. Nomnganga.
4105858049—1/8/79, R1 000. Theresa A. N. Giqwa.
4110632555—1/1/83, R5 000. Petrus J. F. Muller.
4103505068—1/7/73, R700. Frank O. Khatwane.
4106283805—1/8/80, R2 000. Andries B. F. de Jager.
4110358062—1/12/82, R5 000. Lucas T. Ntongwa.
4105964345—1/3/80, R3 000. Johannes A. Nolte.
4104562065—1/9/76, R5 000. Jësaja A. T. Walker.
4105551237—1/11/78, R3 000. Clive W. Momsen.
354008-1-1—1/7/78, R2 490. Senyane Casalis Senyeko.
124612-1-0—1/6/74, R2 000. Joel Mogojoa.
280865-1-1—1/4/82, R2 632. Johannes Munandi.
267310-1-0—1/12/80, R2 488. Fzikiah Sibiya.
4107611385—1/1/82, R3 000. Maitisi J. Sithole.
410222551—1/10/82, R3 000. Moelwa A. Dlodlo.
4105518825—1/8/79, R9 000. Redemptus Michael.
4110201929—1/9/82, R6 500. Moonsamy Vartha ceded to Muthamah.

National Mutual, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7045098—1/5/74, R13 440. J. I. Boroda; I. Boroda.
7045099—1/5/74, R14 730. I. Boroda; J. I. Boroda.
7091747—1/1/82, R5 576. D. S. Booysen.
7033321—1/1/70, R5 000. V. D. Mackrory.
7081700—1/5/80, R15 472. L. Skinner.
7085368—1/2/81, R24 046. S. I. Sisson.
7063195—1/9/77, R50 000. W. A. D. Southey.
7039667—1/2/73, R30 000. D. C. Steyger.

Old Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

2961640—1/4/76, R9 500. Wyle/Late G. S. Jacobs; boedel wyle/estate late G. S. Jacobs.
838087—20/12/51, R1 000. Wyle/Late T. B. Smith; boedel wyle/estate late T. B. Smith.
1424479—30/7/58, R1 000. Wyle/Late T. B. Smith; boedel wyle/estate late T. B. Smith.
823157—27/9/51, R524. Wyle/Late R. C. Rautenbach; boedel wyle/estate late R. C. Rautenbach.
1188081—16/1/56, R2 000. Wyle/Late J. J. Matthysen; boedel wyle/estate late J. J. Matthysen.
1254892—26/9/56, R304. Wyle/Late J. J. Matthysen; boedel wyle/estate late J. J. Matthysen.
4159734—9/3/83, R104 118. Wyle/Late J. M. Skosann; boedel wyle/estate late J. J. Matthysen.
434239—14/8/41, R1 000. Wyle/Late N. J. McDonald; boedel wyle/estate late N. J. McDonald.
566706—1/11/46, R1 000. Wyle/Late H. C. Ferguson; boedel wyle/estate late H. C. Ferguson.
2664524—28/11/73, R1 000. C. C. Fourie.
3742795—30/4/81, R5 937. M. M. N. Roets.
3860210—5/10/81, R80 177. D. J. Armitage.
4171065—26/3/83, R23 391. B. Garane.
3319257—13/11/78, R29 054. K. D. Stentiford and Nedbank.
3520477—13/6/80, R2 952. S. B. Xapile.
4289962—17/9/83. R9 628. S. M. Zinto.

4001311—23/7/82, R3 114. A. B. Zulu.
3592647—4/8/80, R31 411. H. J. W. Smalberger.
331932—23/7/36, R690. Wyle/Late A. M. J. Meyer; boedel wyle/estate late A. M. J. Meyer.
975102—24/11/53, R2 000. N. D. Wood; E. R. Wood. (AD893/AD896, 20 policies.)
3783797—18/7/81, R1 901. W. Z. Siphingo.
3686674—2/1/81, R7 978. R. N. Mdingi.
3362886—13/3/79, R3 458. H. J. Meyer.
1953340—3/5/65, R2 185. G. J. Saaiman.
2876092—1/8/75, R9 760. P. N. Kruger and Standard Bank.
3377959—12/4/79, R1 799. T. C. Sizani.
515521—12/4/45, R1 000. F. A. H. Johl.
847306—28/2/52, R2 000. F. A. H. & S. Johl.
3259008—23/6/78, R5 837. B. J. Nolan.
3892056—7/12/81, R10 005. B. J. Nolan.
3147828—22/8/77, R5 000. J. F. Galloway.
3438809—11/7/80. R10 851. B. Watson.
3561136—16/5/80, R9 660. John Growse & Ass. (Pty) Ltd.
3714957—7/3/81, R4 548. E. M. Steyn.
4174346—31/3/83, R6 506. S. van Zyl.
3898549—21/12/81, R3 015. N. M. Molapo; M. A. Molapo.
4014232—23/5/83, R9 477. C. Brighten.
4148547—21/2/83, R13 215. N. T. Mxakaza.
3939118—22/3/82, R3 814. D. S. Madonsela.
3608326—8/12/80, R100 000. J. G. Kunz; J. J. Erasmus. (AD897 + AD898, 20 policies.)
4192862—5/5/83, R5 256. M. S. Matata.
3656461—25/10/80, R10 004. J. Tolken.
3628394—7/7/80, R7 597. M. N. Madikane.
2898080—22/9/75, R2 125. C. Naidoo.
3546166—14/4/80, R1 789. J. E. Merrington.
867266—5/6/52, R3 000. S. M. Briel.
1722508—23/1/62, R3 000. S. M. Briel.
3515260—11/2/80, R3 812. P. F. Davids.
2186568—6/12/68, R5 000.
1962168—18/6/65, R838. S. P. Terblanche.
4211781—6/6/83, R3 351. N. F. Mzobe; C. D. Mzobe.
1874482—2/3/64, R2 000. J. P. Lombard.
2713009—18/4/74, R1 000. W. Z. Honono.
3638724—18/9/80, R7 002. D. L. Tinga.
3553636—28/4/80, R17 460. O. J. L. de Beer.
4074672—30/9/82, R2 589. G. G. Huma; T. J. Huma.
4060423—6/9/82, R1 682. L. van Assen.
3476216—23/10/79, R11 652. G. Weimers.
3424876—9/8/79, R9 429. F. W. Hellerle.
3041377—1/11/76, R4 280. P. Nayager. (AD901/AD902, 20 policies.)
4104564—3/12/82, R6 468. A. T. Ngwenya.
2251512—19/11/69, R1 000. M. J. E. v. d. Merwe; J. A. S. v. d. Merwe.
4173648—28/3/83, R27 513. P. Richards.
3583586—11/7/80, R10 000. G. J. Seaman.
3457641—13/9/79, R2 325. N. M. Mtambo.
3448589—14/6/79, R10 641. A. P. Jozaffe.
2255372—19/1/78, R9 700. P. D. Truter.
1560420—16/2/60, R2 280. S. J. Hutchings; M. P. Hutchings.
1801831—12/2/63, R2 355. F. J. S. de Villiers.
1427166—11/8/58, R1 000. F. N. Vermeulen.
4264465—24/9/83, R5 000. C. J. Blom.
4161888—14/3/83, R6 323. T. P. Gaca.
4076220—2/10/82, R5 185. B. A. Botya.
2935708—16/1/76, R3 000. H. H. Kloppers (*née* Hart).
2586502—19/6/73, R552. F. Olivier; boedel wyle/estate late F. H. A. Olivier.
2110052—13/10/67, R7 000. W. P. Strauss.
2791515—18/11/74, R8 900. W. P. Strauss.
3061438—31/12/76, R30 695. A. L. Spillman.
2530693—23/11/72, R11 215. M. J. du Plessis.
3464043—22/9/79, R3 126. T. D. Modupe. (AD905/AD906, 20 policies.)
4275837—29/8/83, R13 001. P. Contopoulos.
3831538—12/12/81, R10 471. S. Singh.
3316858—6/11/78, R9 443. B. J. Pretorius.
2258759—31/12/69, R774. E. P. E. Maddocks.
3949765—17/4/82, R8 011. R. D. Tisane.
3842568—18/5/81, R13 813. S. P. Uithaler.
3454524—31/8/79, R3 990. M. J. Koopman.
3363822—12/3/79, R4 114. J. F. du Plessis.
4169252—24/3/83, R4 303. R. M. Maubane.
4130002—17/1/83, R16 795. K. E. Fyfe; J. B. Connacher.
892414—8/10/52, R22. L. R. Lochner.
1096323—21/4/55, R146. L. R. Lochner.
1741336—18/4/62, R347. C. E. Harris.
2752399—13/8/74, R8 000. L. H. Fisher.

3787913—27/7/81, R3 039. E. M. Rotherham.
3745816—4/5/81, R7 326. P. V. Mpitsang.
3136972—8/8/77, R6 519. B. S. Foulkes.
3715962—9/3/81, R10 937. E. J. E. Venter (*née* Brink).
3673586—28/11/80, R6 704. P. J. Yengwa.
2054828—30/11/83, R1 500. E. Koen (*née* Heyns). (AD908/AD909, 20 policies.)

Rentmeester Versekeraars Bpk., Privaatsak X219, Pretoria, 0001

41686—17/2/75, R4 320. Petronella Carolina Hendrika Sutherland; Oorspronklike versekeraar: Rentmeester.
710767—28/2/72, R6 000. Hendrikus Wouterus Swart; Oorspronklike versekeraar: Rondalia.
81397—30/1/80, R7 000. Phillippus Rudolph Botha; Oorspronklike versekeraar: Rentmeester.
755625—19/8/76, R2 000. Hermanus Scholtz; Jenetta Jacoba Scholtz; Oorspronklike versekeraar: Rondalia.
35440—18/3/77, R4 000. Fredrick Garfield Cox; Oorspronklike versekeraar: Rentmeester.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

720405x0—1/10/57, R1 000. G. W. Scott.
1445427x6—1/5/70, R435. C. J. Nelson.
1645241x9—1/5/72, R100. H. L. M. van den Berg.
1744658x4—1/3/73, R194. F. Bhamjee.
1744659x2—1/4/73, R963. R. Bhamjee.
3480125x8—1/10/78, R2 000. J. P. Horne.
3698325x2—1/4/80, R2 005. J. P. Horne.
3694666x3—1/6/80, R4 425. A. Howell.
3374666x0—1/5/77, R10 000. A. A. Howell; A. Howell.
1841467x2—1/7/75, R1 000. L. Howell; A. Howell.
1193572x3—1/9/67, R4 000. M. Howell; A. Howell.
3649619x8—1/1/80, R5 124. G. P. Jansen.
3729483x2—1/8/80, R3 429. A. E. J. W. van Rooyen.
3857455x4—1/7/81, R11 026. D. G. Lategan.
3736678x8—1/10/80, R7 671. D. G. Lategan.
7292722x1—1/12/82, R2 889. G. F. Claassen.
7353577x5—1/4/83, R8 025. J. J. Sadie.
7479375x3—1/8/83, R11 070. H. J. van Heerden.
7480720x7—1/8/83, R4 901. E. L. Mbatha.
7482587x8—1/9/83, R6 667. J. N. U. King.
3763995x2—1/8/80, R2 815. C. J. Pieters.
741625—1/4/58, R1 000. H. C. du Preez.
997265x4—1/4/63, R1 000. D. Heunis.
1631713x3—1/4/82, R2 000. A. P. L. Bresler.
1682981x4—1/1/73, R3 000. H. D. Pienaar.
1775491x2—1/9/73, R2 000. H. H. Kruger.
1778476x0—1/7/73, R1 126. E. I. J. de Korte.
3397276x1—1/9/77, R5 000. W. Stander.
3687684x5—1/4/80, R3 500. H. J. Greeff en A. C. Greeff.
3694769x5—1/5/80, R4 933. S. C. Boshoff; C. R. Boshoff.
3793979x0—1/2/81, R6 041. A. O. Meyer.
3848908x4—1/4/81, R7 300. P. G. du Plessis.
3846707x2—1/12/80, R3 598. A. M. Langenhoven.
3867124x4—1/5/81, R5 498. A. Pedro.
3988799x7—1/11/81, R4 300. H. G. Liebenberg.
7097315x1—1/12/81, R14 537. Du Toit Basson.
7120785x0—1/3/82, R12 288. M. V. P. de Bruyn.
7174063x3—1/6/82, R19 444. S. J. Mabitsi.
7360205x4—1/3/83, R8 428. W. Majemola.
7393207x1—1/7/83, R9 844. P. G. Ackerman.
1889881x7—1/7/74, R4 000. P. G. Ackerman.
532348—1/7/53, R59. H. S. Liebenberg en E. W. Liebenberg.
1486777x4—1/1/71, R2 000. F. N. Roto.
1489451x3—1/8/70, R3 000. J. Boon.
1615838x8—1/4/72, R3 000. J. W. Rahn.
3311843x1—1/9/76, R4 690. J. Naidoo.
3343881x3—1/11/76, R8 000. C. Heymans.
3467605x6—1/11/78, R4 140. L. L. Breytenbach.
3743327x3—1/7/80, R4 044. J. L. Pereira; L. Pereira.
3777744x8—1/9/80, R5 346. V. A. Tshimange.
3806854x0—1/9/80, R4 328. C. J. C. Fourie.
3860881x6—1/8/81, R10 000. W. J. Conradie.
3951033x4—1/10/81, R40 000. A. L. le Roux; J. J. van Ryssen, A. Nortje, V. G. Diab.
7135335x3—1/4/82, R8 675. O. J. van der Walt.
7216662x2—1/11/82, R4 088. M. F. Shasha.
7260364x0—1/10/82, R7 211. E. P. Oosthuizen.
7306635x9—1/10/82, R9 531. M. E. Kroeze.
7315019x5—1/10/82, R26 600. R. van der Merwe.
7387679x9—1/4/83, R7 068. C. le G. Botha.
7387681x5—1/4/83, R14 432. C. le G. Botha.
7452079x2—1/6/83, R5 005. J. H. Viljoen.
1200057x6—1/10/66, R1 000. S. H. Delport.
3673196x6—1/3/80, R2 415. J. A. A. Basson.
1089250x3—1/3/65, R1 000. H. S. Bothma.

1309307x5—1/7/68, R5 000. H. G. Roux.
1730332x2—1/6/73, R6 000. S. P. Olivier.
3383696x6—1/6/77, R10 000. S. P. Olivier.
1744654x3—1/3/73, R194. F. Bhamjee.
1781294x2—1/5/74, R327. A. M. Ferreira.
3483538x9—1/4/79, R7 000. J. B. S. Dessels.
3535659x1—1/12/78, R5 249. P. E. Bester.
3324670x3—1/2/77, R5 000. P. E. Bester.
3594049x3—1/9/79, R6 003. R. J. Hattingh.
3604883x3—1/9/79, R10 000. J. Y. Ekkelenkamp.
3773303x7—1/11/80, R3 312. S. Jonas.
3792505x4—1/9/80, R14 889. E. de Vos.
3859163x2—1/5/81, R5 029. W. P. le Hanie.
7150427x8—1/9/82, R4 563. F. S. da Matta-Frisado.
7158089x8—1/5/82, R9 031. H. G. Booysen.
7183428x7—1/7/82, R29 586. H. W. Maritz.
7209738x9—1/7/82, R4 774. W. W. Viljoen.
7304949x6—1/10/82, R1 600. A. Nortje.
7348747x2—1/12/82, R8 639. W. J. van Lelyveld.
3503469x3—1/11/78, R6 400. J. D. du Preez.
596540—1/3/55, R2 396. G. J. du Plessis; A. J. du Plessis.
1273967x8—1/10/68, R800. H. T. L. de Waal.
1370151x1—1/5/69, R1 000. S. Jansen.
1511505x8—1/6/71, R2 100. A. J. Oosthuizen.
1709716x3—1/11/72, R1 021. G. Senooane.
1767423x5—1/3/74, R5 000. O. S. Terblanche.
2980767x4—1/10/79, R1 413. J. de Jager.
3320692x1—1/1/77, R2 326. P. Harry.
3389591x3—1/7/77, R8 000. D. G. B. van Eck.
3393853x1—1/12/77, R4 282. M. B. Jansen.
3621118x3—1/12/79, R3 320. G. F. Boshoff.
3693460x2—1/5/80, R4 240. N. J. Basson.
7071934x9—1/1/83, R10 220. A. vd V. Geldenhuys.
7114952x0—1/7/82, R16 568. S. C. L. Marsh.
7271138x5—1/10/82, R4 878. J. Hlatshwayo.
3929452x5—1/11/81, R55 000. F. J. Zeilinga.
7325195x1—1/1/83, R6 193. L. Jacobs.
7382820x4—1/8/83, R10 260. G. S. Joubert.
7482421x0—1/8/83, R8 438. R. P. Mtshali.
7435089x3—1/4/83, R3 956. M. Nel.
624460—1/12/55, R1 000. J. J. de Waal.
682783—1/1/57, R828. J. Louw.
721553—1/9/57, R2 000. J. Dirkschen van Schalkwyk.
1400823x9—1/5/70, R3 000. C. A. Cato.
1662690x5—1/8/73, R2 000. P. M. Dean.
3253341x6—1/11/75, R3 000. H. L. Wilson.
3283231x3—1/8/76, R4 608. G. J. D. Brand.
3349812x2—1/8/77, R6 000. J. W. F. Snooke.
3670760x2—1/7/80, R11 000. J. D. van Vuuren.
3715203x0—1/4/80, R8 331. P. Vermaak.
3671761x9—1/12/79, R3 941. A. S. Botha.
3684664x0—1/6/80, R5 280. B. Strauss.
2782373x9—1/1/81, R6 015. P. J. Prinsloo.
3872188x2—1/11/80, R2 000. P. A. Swanepoel.
3873413x3—1/3/81, R14 798. T. M. Gregory.
3950043x4—1/7/81, R17 666. J. W. Jason.
426577x3—1/8/50, R2 000. T. A. F. van der Walt.
7380757x0—1/5/83, R4 595. S. M. Swart.
7399792x6—1/7/83, R6 405. C. M. Manciya.
7470114x5—1/10/83, R4 968. J. P. Kriel.
1573778x6—1/2/72, R3 000. S. E. du Plooy.
1620085x9—1/4/73, R1 500. H. W. S. Alberts.
1718293x2—1/9/73, R6 015. D. Beckett.
1769251x8—1/7/73, R5 000. V. W. Smit.
1921969x0—1/10/74, R2 000. M. Brand.
1929980x9—1/12/74, R3 000. C. Marais.
3315314x9—1/9/76, R4 000. A. S. M. Stapelberg.
3376774x0—1/2/78, R6 000. P. B. van Rooyen.
3510277x1—1/9/78, R6 000. E. Botha.
3602645x8—1/11/79, R4 375. A. Meyer.
3683986x8—1/7/80, R14 262. L. J. Nieuwoudt.
3830765x8—1/12/80, R2 000. M. M. C. Esterhuizen.
1830539x1—20/11/73, R615. W. J. Visagie.
7015192x3—1/10/81, R4 990. C. Deyzel.
7083190x4—1/11/82, R3 795. G. I. Majahe.
7143156x3—1/4/82, R10 094. W. Brett.
7217890x8—1/11/82, R3 731. G. J. Wolf.
7307417x1—1/11/82, R12 000. S. Mokwena.

7347332x4—1/12/82, R7 461. F. C. Weyers.
7365783x5—1/2/83, R6 000. C. P. Phaloane.
1271215x4—1/5/68, R1 000. D. Lucas.
1295526x6—1/1/68, R2 000. A. W. Prigge.
1584196x8—1/1/72, R2 858. A. Pretorius; P. G. Pretorius.
3299474x1—1/4/77, R5 000. S. S. Lombard.
3514924x4—1/2/79, R9 572. J. E. Eckard.
3364931x0—1/2/77, R4 000. J. Wilson.
3365039x1—1/10/77, R1 400. J. Wilson.
3595870x1—1/8/79, R2 814. D. P. J. Prinsloo.
3622723x9—1/10/79, R4 000. R. Bruce.
3664602x4—1/12/79, R10 307. P. A. Venter.
7143537x4—1/5/82, R6 868. L. Claassens.
7217086x3—1/10/82, R8 363. G. J. Coetzee.
7281779x4—1/2/83, R9 718. W. J. M. Erasmus.
7311263x3—1/5/83, R8 694. C. E. Deysel.
7403032x1—1/5/83, R12 000. D. van Vuuren.
7406766x1—1/6/83, R7 540. H. C. Lubbe.
7453071x8—1/9/83, R10 152. T. C. H. Marais.
7485569x3—1/7/83, R9 223. P. J. Krause.
7488024x6—1/8/83, R4 461. S. L. Gina.
7519936x4—1/9/83, R4 104. S. D. Mallinson.
1139262x8—1/12/65, R5 000. K. Barkhuizen.
1549082x4—1/7/71, R3 980. J. O. Bezuidenhout.
1741020x0—1/4/73, R2 940. J. O. Bezuidenhout.
3285193x3—1/1/77, R1 924. L. Tumane.
3379623x6—1/1/78, R4 830. H. Crause.
3396083x2—1/9/77, R10 590. I. Wilckens.
3484102x3—1/9/78, R9 961. A. A. A. Zietsman.
3638355x2—1/11/79, R5 000. M. M. Koen.
3648534x0—1/12/79, R10 000. C. J. le Roux.
3740612x1—1/5/80, R2 815. F. M. Makhathini.
3788581x1—1/10/80, R9 336. H. Nell.
3900009x6—1/4/81, R7 300. D. J. du Preez.
3992144x0—1/9/81, R5 000. C. Mangwiro.
7045115x8—1/12/81, R7 193. D. I. Loots.
7104306x1—1/6/82, R7 725. D. I. Loots.
7070164x4—1/5/82, R6 500. A. O. Visser; O. L. Bothma.
7086263x6—1/2/82, R8 870. D. J. Rossouw.
7197394x5—1/9/82, R8 000. P. de Rouwe.
7317962x4—1/1/83, R4 000. J. S. Sikhakhane.
7447043x6—1/5/83, R7 177. J. K. Mulumina.
752641—1/5/58, R448. G. E. G. Louw.
790567—1/4/59, R1 352. J. K. Maree; J. S. Maree.
1051488x3—1/1/64, R8 000. L. T. de Jager.
1817522x4—28/12/73, R730. A. V. van Tubbergh.
1948920x2—1/6/75, R1 000. B. H. Smit.
1948921x0—1/6/75, R1 000. J. C. Smit; B. H. Smit.
3344401x9—1/6/77, R5 000. B. P. Marais.
3438965x0—1/4/78, R5 000. R. J. Botha.
3713260x2—1/7/80, R5 935. J. G. J. Smit.
3745022x8—1/8/80, R8 000. P. F. Coetzee.
3759360x5—1/9/80, R3 000. B. L. Mubi.
3760980x7—1/12/80, R5 929. A. Cloete.
3800270x5—1/2/81, R10 000. Z. B. le Roux.
3836920x3—1/2/81, R7 245. R. V. Weber.
7351635x3—1/12/82, R8 825. J. M. Meyburg.
7166058x3—1/8/82, R6 493. M. H. Rossouw.
7315396x7—1/3/83, R5 021. A. Prinsloo.
7317868x3—1/1/83, R4 000. M. D. Ntuli.
7384250x2—1/2/83, R12 000. J. H. C. de Villiers.
7476440x8—1/7/83, R4 859. P. Naidoo.
1028784x5—1/12/63, R1 000. B. H. Dallas.
1082568x5—1/12/64, R2 000. S. Dawidowitz.
1214186x7—1/6/67, R2 000. E. K. Jonck.
1566882x5—1/12/71, R4 000. H. C. Esterhuyse.
1592797x3—1/5/72, R6 048. W. J. Hulme.
1662760x6—1/2/73, R1 500. H. J. Payne.
1662761x4—1/2/73, R1 000. H. J. Payne.
3422690x2—1/6/78, R8 000. P. W. van Heerden.
1928216x9—1/4/75, R6 000. P. W. van Heerden.
3494867x9—1/2/79, R6 000. P. J. de Bruyn.
3654089x6—1/11/79, R3 924. E. C. M. Jacobs.
7070945x6—1/9/83, R2 974. M. Z. Lekalake.
7097986x9—1/4/82, R5 980. S. A. Alberts.
7216457x7—1/9/82, R4 669. M. Mbatha.
7228272x6—1/3/83, R2 588. M. C. du Plessis.
7244461x5—1/9/82, R4 412. M. J. J. de Jager.
7299356x1—1/12/82, R17 000. H. S. van Wyk.
7360384x7—1/11/82, R15 374. M. M. Maroga.
7378129x6—1/4/83, R27 500. A. M. Schoeman.
7475458x1—1/6/83, R24 333. C. E. Coetzee.

Sentry Assurance of S.A. Ltd, P.O. Box 4834, Cape Town, 8000

251068—4/10/49, R1 000. Diwali Raman Paima; Rameschandra Somabhai Patel (Assignee).
76885—4/5/43, R2 000. Raman Paima (deceased); Diwali Raman Paima (Assignee).

Sentry Assurance of S.A. Ltd, 26th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Marshalltown

577442—24/2/81, R5 369. Samuel Ranteleni Mlangeni.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

418084—18/11/49, R1 301. S. Nicholls.
436659—30/9/1957, R5 512. P. A. Barron; The Trustees of the City Club Staff Superannuation Fund.
488001-9—25/5/83, R20 000. C. A. Georgiou.
769652-7—27/11/74, R15 115. I. F. Viviers.
935232-2—2/5/77, R9 309. M. M. Mfenguza.
994782-1—13/8/79, R8 504. J. Nell.
968426-5—22/6/78, R6 266. A. M. G. van Niekerk.
989643-5—17/5/79, R3 902. Late A. J. Williams; estate late A. J. Williams.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

Steyn, J. Claim 0/6/70205. 26/9/79, Pretoria West. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte.
Jooste, Maria Magdalena. Claim 2/6/71353. 15 March 1982, Johannesburg, Vereeniging Road, Mondeor District. Vereeniging Hospital, Vereeniging.

Commercial Union Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg

Desai, M. and family. Claim MVA 0561/78. 7/10/77, N3 Double Highway, between Mooirivier and Estcourt. Newcastle Hospital.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Moses, Janet. Eis O/R 8095. 29/9/79, Goue Hoofweg. Coronationhospitaal.

Santamversekering Bpk., Posbus 653, Kaapstad, 8000

Eis 23/C/10672. 8/6/82, 12de Weg, Brakpan. Natalspruithospitaal.
Tsheola, Joel. Eis 23/B/10988. 11/9/81, Kwa Thema, Springs. Verre Oos-Randse-hospitaal, Springs.

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)
1972–1974 (484 bladsye)
1975–1977 (338 bladsye)

Prys (AVB ingesluit):

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry
1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

——————oOo——————

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)
1972–1974 (484 pages)
1975–1977 (338 pages)

Price (GST included):

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* nie meer kwartaalliks gedoen word nie, maar dat dit jaarliks sal geskied, beginnende vanaf 1 Oktober tot 30 September, elke jaar.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1983 tot 30 September 1984 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling word in ooreenstemming gebring met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.

——oOo——

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* no longer takes place quarterly, but that it will now be done annually, starting on 1 October until 30 September, every year.
2. For the period 1 October 1983 to 30 September 1984, Afrikaans is to be placed FIRST, changing annually hereafter.
3. This arrangement is to bring the *Government Gazettes* in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		*Bladsy No.*	*Staatskoerant No.*
	VOLKSRAAD		
	Vakature in die kiesafdeling Soutpansberg	1	8993
	Vakture in die kiesafdeling Pinetown	1	8993
	PROKLAMASIES		
R. 189	Werkloosheidsversekeringswet (30/1966): Wysiging van artikel	1	8986
R. 191	Wet op Pensioene vir Parlementsdiens en administrateurs (81/1971): Formules vir die berekening van gratifikasie	1	8986
194	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Verval van beperkende voorwaardes wat die gebruik/okkupasie/onderverdeling van grond raak	1	8993
195	Wet op Openbare Feesdae (5/1952): Verklaring van 1 Junie 1984 tot 'n openbare feesdag	2	8993
	GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
	Binnelandse Sake, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
2576	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P83/111	1	8972
2577	do.: do.:	1	8972
2578	do.: Publikasies of voorwerpe	2	8972
2579	do.: Opskorting	2	8972
2686	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P83/118	2	8993
2687	do.: Publikasies of voorwerpe	3	8993
2693	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Shibe in Shybz	3	8993
	Buitelandse Sake, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
2679	Erkenning verleen as Konsulêre Attaché (Administrasie): Mej. C. F. Mpiyakhe	3	8993
2680	Erkenning verleen as Vise-konsul (Inligting): Mnr. J. T. Gersick	3	8993
2681	Erkenning verleen as Vise-konsul (Handel): Mnr. L. J. Friston	4	8993
	Eerste Minister, Departement van die		
	Goewermentskennisgewings		
2674	Goedkeuring van die dra van eerbewys deur Suid-Afrikaanse burgers	4	8993
2675	Goedkeuring van die dra van buitelandse eerbewys deur 'n Suid-Afrikaanse burger	4	8993
2683	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961: Naamsverandering: Minister, Adjunk-minister en die Departement van Buitelandse Sake en Inligting	4	8993
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 2645	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/971)	2	8986
R. 2646	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/337)	3	8986
R. 2661	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/64)	1	8992
2668	Wet op die Staatstenderraad (86/1968): Staatstenderraad: Aanstelling	5	8993
R. 2669	Wet op Beperking en Bekendmaking van Finansieringskoste (73/1968): Maksimum finansieringskostekoerse: Regulasies	18	8986
R. 2670	Tweede Wysigingswet op Verkoopbelasting (90/1982): Inwerkingtreding van artikels 8 (1) en 9 (1)	19	8986
R. 2671	Verkoopbelastingwet (103/1978): Wysiging van Bylae 1	19	8986
2672	Staat en Inkomste: 1 April 1983 tot 31 Oktober 1983	5	8993
2699	Sluiting van oordragboeke	6	8993

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		*Page No.*	*Gazette No.*
	HOUSE OF ASSEMBLY		
	Vacancy in the Electoral Division of Soutpansberg	1	8993
	Vacancy in the Electoral Division of Pinetown	1	8993
	PROCLAMATIONS		
R. 189	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of section	1	8986
R. 191	Parliamentary Service and Administrators' Pensions Act (81/1971): Formulae for the calculation of gratuities	1	8986
194	Community Development Act (3/1966): Lapsing of restrictive conditions affecting the use/occupation/subdivision of land	1	8993
195	Public Holidays Act (5/1952): Declaration of 1 June 1984 as a public holiday	2	8993
	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
	Agriculture, Department of		
	Government Notices		
R. 2642	Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Revocation of prohibition of the sale of lemons	4	8986
R. 2643	do.: Prohibition on the sale of deciduous fruit	5	8986
R. 2644	do.: Livestock and Meat Control Scheme: Times for submission and concideration of applications for registration	5	8986
R. 2647	Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act (25/1957): Defining of the estate Buitenverwachting	6	8986
R. 2648	Marketing Act (59/1968): Prohibition on the sale or introduction of certain classes of apples	6	8986
	General Notices		
921	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Approval to establish a fresh produce market: Queenstown	33	8993
929	Agriculture Produce Agency Sales Act (12/1975): Unclaimed proceeds of agricultural products sold	41	8993
	Community Development, Department of		
	Government Notices		
2677	Rent Control Act (80/1976): Exempted from rent control: Dwelling: Cape Town	6	8993
2678	do.: do.: Dwellings, garages and servant's room: Durban	6	8993
	General Notices		
915	Cannon Island Settlement Management Act (15/1939): Cannon Island Settlement Management Board: Farm rate, 1984	16	8993
936	Appointment of Acting Director-General of Community Development	57	8993
938	Validity of certificate extended: Certificate 77/41	58	8993
939	do.: Certificate 78/63	59	8993
940	do.: Certificate 78/55	59	8993
941	do.: Certificate 80/80	60	8993
	Constitutional Development and Planning, Department of		
	Government Notice		
2697	Promotion of Local Government Affairs Act (91/1983): Council for the Co-ordination of Local Government Affairs: Appointment of members	13	8993

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Algemene Kennisgewing			
930	Voorlopige opgawe van handelstatistiek.....	52	8993
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
2677	Wet op Huurbeheer (80/1976): Van huurbeheer onthef: Woning: Kaapstad	6	8993
2678	do.: do.: Wonings, motorhuise en bediendekamer: Durban.....	6	8993
Algemene Kennisgewings			
915	Kanoneiland-nedersettingsbestuurswet (15/1939): Kanoneiland-nedersettingsbestuursraad: Plaasbelasting, 1984	16	8993
936	Aanstelling van Waarnemende Direkteur-generaal van Gemeenskapsontwikkeling	57	8993
938	Agrément-raad van Suid-Afrika: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 77/41	58	8993
939	do.: Sertifikaat 78/63	59	8993
940	do.: Sertifikaat 78/55	59	8993
941	do.: Sertifikaat 80/80	60	8993
Gesondheid en Welsyn, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
931	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die reëls betreffende die registrasie van mediese wetenskaplikes	53	8993
942	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Betaling van jaarlikse gelde deur sielkundiges en lede van aanvullende gesondheidsdiensberoepe.....	60	8993
Justisie, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 2654	Wet op die Besoldiging van Regters (91/1978): Regters: Verlof, vervoer en toelaes in verband met vervoer, reis en onderhoud: Wysiging	4	8986
2662	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Reëls waarby die verrigtings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) gereël word	7	8993
Algemene Kennisgewings			
919	Wetsontwerp: Om howe vir die beregting van klein siviele eise in te stel, en aangeleenthede in verband daarmee	18	8993
920	do.: Tot wysiging van die huweliksgoederereg, en aangeleenthede in verband daarmee	30	8993
Landbou, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 2642	Bemarkingswet (59/1968): Sitrusskema: Intrekking van verbod op die verkoop van suurlemoene	4	8986
R. 2643	do.: Verbod op die verkoop van sagtevrugte: Wysiging.....	5	8986
R. 2644	do.: Vee- en Vleisreëlingskema: Tye vir indiening en oorweging van aansoeke om registrasie	5	8986
R. 2647	Wet op Wyn, Ander gigiste Drank en Spiritualië (25/1957): Omskrywing van die landgoed Buitenverwachting	6	8986
R. 2648	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op die verkoop of inbring van sekere klasse appels	6	8986
Algemene Kennisgewings			
921	Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke (82/1970): Goedkeuring om 'n varsproduktemark tot stand te bring: Queenstown	33	8993
929	Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte (12/1975): Onopgeëiste opbrengste van verkoopte landbouprodukte.....	41	8993

No.		Page No.	Gazette No.
Co-operation and Development, Department of			
Government Notices			
R. 2606	Black Local Authorities Act (102/1982): By-laws relating to streets and street collections	1	8990
R. 2607	do.: By-laws relating to second-hand goods	13	8990
R. 2608	do.: By-laws relating to the control over places of care within the area of jurisdiction of local authorities	16	8990
R. 2609	do.: By-laws relating the control of bursaries	27	8990
R. 2610	do.: By-laws relating to the control of libraries	29	8990
R. 2611	do.: By-laws relating to the control over cemeteries.....	34	8990
Environment Affairs, Department of			
Government Notices			
2694	Forest Act (72/1968): Prohibition of fires in the open air.....	10	8993
2698	Water Act (54/1956): Great Fish River Government Water Control Area: Control over the abstraction and use of water.....	11	8993
Finance, Department of			
Government Notices			
R. 2645	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/971)	2	8986
R. 2646	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/337)	3	8986
R. 2661	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/64).....	1	8992
2668	State Tender Board Act (86/1968): State Tender Board: Appointment.....	5	8993
R. 2669	Limitation and Disclosure of Finance Charges Act (73/1968): Maximum finance charge rates: Regulations	18	8986
R. 2670	Second Sales Tax Amendment Act (90/1982): Commencement of sections 8 (1) and 9 (1).....	19	8986
R. 2671	Sales Tax Act (103/1978): Amendment of Schedule 1	19	8986
2672	Statement of Revenue: 1 April 1983 to 31 October 1983	5	8993
2699	Closing of transfer books	6	8993
General Notices			
930	Preliminary statement of trade statistics	52	8993
Foreign Affairs, Department of			
Government Notices			
2679	Recognition granted as Consular Attaché (Administration): Miss C. F. Mpiyakhe	3	8993
2680	Recognition granted as Vice-Consul (Information): Mr J. T. Gersick.....	3	8993
2681	Recognition granted as Vice-Consul (Commercial): Mr L. J. Friston.....	4	8993
Health and Welfare, Department of			
General Notices			
931	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): South African Medical and Dental Council: Amendment of the rules for the registration of medical scientists	53	8993
942	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): South African Medical and Dental Council: Payment of annual fees by psychologists and members of supplementary health service professions.....	60	8993
Industries and Commerce, Department of			
Government Notices			
R. 2653	Estate Agents Act (112/1976): Code of Conduct	16	8986
2663	Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition of the use of a certain mark.....	8	8993
2695	Estate Agents Act (112/1976): Code of conduct	8	8993
2696	do.: Prescribed examination fee.....	9	8993
2700	Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition of the use of certain emblems, armorial bearings, flags, seals, words and letters	9	8993
2701	Approval that the duty of 10 per cent on phenoplastic moulding powders as an interim measure be retained.....	10	8993

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Mannekrag, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 2604	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Mediese Hulpfondsooreenkoms	1	8991
R. 2613	Werkloosheidsversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies	8	8986
R. 2614	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Natal): Verlenging van Siektebystandsfondsooreenkoms	8	8986
R. 2615	do.: Drank- en Spyseniersbedryf, Durban: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms	8	8986
R. 2622	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerhied (Natal): Verlenging van Voorsorgfondsooreenkoms	8	8986
R. 2623	do.: Klerasienywerheid, Transvaal: Verlenging van Buitewerkooreenkoms	9	8986
R. 2624	do.: do.: Verlenging van Voorsorgfondsooreenkoms	9	8986
R. 2625	do.: do.: Verlenging van Hoofooreenkoms	9	8986
R. 2626	do.: do.: Verlenging van Opleidingsfondsooreenkoms	9	8986
R. 2641	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Haarkappersbedryf (Witwatersrand): Wysiging van Ooreenkoms	10	8986
R. 2649	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Hernuwing van Ooreenkoms	13	8986
R. 2658	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasienywerheid, Kaap: Wysiging van Hoofooreenkoms	14	8986
R. 2659	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede	15	8986
2702	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Ingenieurs- en Bedieningseksie: Verbeteringskennisgewing	7	8993
Algemene Kennisgewings			
926	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie: Cape Motor Transport Owners' Association	34	8993
927	do.: Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n nywerheidsraad: Border: Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry	36	8993
928	do.: Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: South African Metal and Engineering Employees' Union	38	8993
Nywerheidswese en Handel, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 2653	Wet op Eiendomsagente (112/1976): Gedragskode	16	8986
2663	Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod op die gebruik van 'n sekere merk	8	8993
2695	Wet op Eiendomsagente (112/1976): Gedragskode	8	8993
2696	do.: Voorgeskrewe eksamenfooi	9	8993
2700	Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod op die gebruik van sekere embleme, wapenskilde, vlae, seëls, woorde en letters	9	8993
2701	Goedkeuring dat die reg van 10 persent op fenoplastiese vormpoeiers as tussentydse maatreël behoue bly	10	8993
Algemene Kennisgewings			
906	Maatskappywet (61/1973): Kennisgewings insake maatskappye	1	8988
937	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 31/83	57	8993
Omgewingsake, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
2694	Boswet (72/1968): Verbod op vure in die ope lug	10	8993
2698	Waterwet (54/1956): Groot-Visrivier-staatswaterbeheergebied: Beheer oor die uitneem en gebruik van openbare water	11	8993

No.		Page No.	Gazette No.
General Notices			
906	Companies Act (61/1973): Notices relating to companies	1	8988
937	Customs and Excise tariff applications: List 31/83	57	8993
Internal Affairs, Department of			
Government Notices			
2576	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P83/111	1	8972
2577	do.: do.	1	8972
2578	do.: Publications or objects	2	8972
2579	do.: Suspension	2	8972
2686	Internal Affairs, (42/1974): Undesirable publications or objects: List P83/118	2	8993
2687	do.: Publications or objects	3	8993
2693	Aliens Act (1/1937): Charge of surname: Shibe to Shybz	3	8993
Justice, Department of			
Government Notices			
R. 2654	Judges' Remuneration Act (91/1978): Judges: Leave, transport and allowances in respect of transport, travelling and subsistence: Amendment	4	8986
2662	Supreme Court Act (59/1959): Rules regulating the conduct of the proceedings of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division)	7	8993
General Notices			
919	Bill: To establish courts for the adjudication of small civil claims, and incidental matters	18	8993
920	do.: To amend the matrimonial property law, and incidental matters	30	8993
Manpower, Department of			
Government Notices			
R. 2604	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Industry (Natal): Medical Aid Fund Agreement	1	8991
R. 2613	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations	8	8986
R. 2614	Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal): Extension of Sick Benefit Fund Agreement	8	8986
R. 2615	do.: Liquor and Catering Trade, Durban: Renewal of Provident Fund Agreement	8	8986
R. 2622	Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal): Extension of Provident Fund Agreement	8	8986
R. 2623	do.: Clothing Industry, Transvaal: Extension of Outwork Agreement	9	8986
R. 2624	do.: do.: Extension of Provident Fund Agreement	9	8986
R. 2625	do.: do.: Extension of Main Agreement	9	8986
R. 2626	do.: do.: Extension of Training Fund Agreement	9	8986
R. 2641	Labour Relations Act (28/1956): Hairdressing Trade (Witwatersrand): Amendment of Agreement	10	8986
R. 2649	Labour Relations Act (28/1956): Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Renewal of Agreement	13	8986
R. 2658	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Amendment of Main Agreement	14	8986
R. 2659	do.: do.: Amendment of Agreement for the Country Areas	15	8986
2702	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Industry, Natal: Agreement for the Electrical Engineering and Servicing Section: Correction notice	7	8993

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
922	Staat van Inkomste en Uitgawe: Oktober 1983	33	8993
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 2606	Wet op Swart Plaaslike Besture (102/1982): Verordeninge betreffende strate en straatkollektes	1	8990
R. 2607	do.: Verordeninge betreffende tweedehandse goedere	13	8990
R. 2608	do.: Verordeninge betreffende die beheer oor versorgingsoorde in die regsgebied van plaaslike besture	16	8990
R. 2609	do.: Verordeninge betreffende die beheer van studiebeurse	27	8990
R. 2610	do.: Verordeninge betreffende die beheer van biblioteke	29	8990
R. 2611	do.: Verordeninge betreffende die beheer oor begraafplase	34	8990
Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
2697	Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede (91/1983): Raad vir die Koördinering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede: Aanstelling van lede	13	8993
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste			
Algemene Kennisgewing			
914	Staat van Bedryfsuitgawe: Oktober 1983	14	8993
Suid-Afrikaanse Weermag			
Algemene Kennisgewings			
916	Militêre opleiding en oefeninge: Klerck-skietbaan, Oos-Londen	17	8993
917	do.: Kaap Recife-skietbaan	17	8993
932	Militêre opleiding en oefeninge: Bokkerivier Plase-skietbaan, Touwsrivier	54	8993
933	do.: Athlone-skietbaan	54	8993
934	do.: Simon van der Stel-skietbaan, Bellville	55	8993
935	do.: Walvisbaai	56	8993
	Amptelike publikasies ontvang gedurende Oktober 1983	61	
	Belangrike aankondiging: Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	64	
	WETLIKE ADVERTENSIES		
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	62	
	Algemeen	97	
	Besigheidskennisgewings	65	
	Boedelwettekennisgewings	103	
	Derdeparty-assuransie-eise	146	
	Geregtelike en Openbare Verkope	83	
	Handelsmerke in SWA	101	
	Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	128	
	Likwidateurskennisgewings	76	
	Maatskappykennisgewings	69	
	Naamsverandering	92	
	Orders van die Hof	78	
	Publieke Veilings	91	
	Slagterskennisgewings	94	
	Slumopruimingshof	96	
	Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	83	
	Verlore Lewensversekeringspolisse	139	

No.		Page No.	Gazette No.
General Notices			
926	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of an employers' organisation: Cape Motor Transport Owners' Association	34	8993
927	do.: Application for variation of scope of registration of an industrial council: Border Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry	36	8993
928	do.: Application for registration of a trade union: South Metal and Engineering Employees' Union	38	8993
Posts and Telecommunications, Department of			
General Notice			
922	Statement of Revenue and Expenditure: October 1983	33	8993
Prime Minister, Department of the			
Government Notices			
2674	Approval of the wear of an award by South African Citizens: Order	4	8993
2675	Approval of the wear of a foreign award by a South African Citizen	4	8993
2683	Republic of South Africa Constitution Act, 1961: Change of designation: Minister, Deputy Minister and the Department of Foreign Affairs and Information	4	8993
South African Defence Force			
General Notices			
916	Military training and exercises: Klerck Rifle Range, East London	17	8993
917	do.: Cape Recife Rifle Range	17	8993
932	Military training and exercises: Bokkerivier Farms Range, Touwsrivier	54	8993
933	do.: Athlone Range	54	8993
934	do.: Simon van der Stel Range, Bellville	55	8993
935	do.: Walvisbaai	56	8993
South African Transport Services			
General Notice			
914	Statement of Working Expenditure: October 1983	14	8993
	Official publications issued during October 1983	61	
	Important announcement: Amended closing times for legal and Government notices	64	
	LEGAL ADVERTISEMENTS		
	General Conditions and Rates	62	
	Administration of Estates Acts Notices	103	
	Business Notices	65	
	Butchers' Notices	94	
	Change of Name	92	
	Company Notices	69	
	General	97	
	Insolvency Acts and Companies Acts Notices	128	
	Liquidators' Notices	76	
	Lost Life Insurance Policies	139	
	Orders of the Court	78	
	Public Auctions	91	
	Sales in Execution and Public Sales	83	
	Slum Clearance Court	96	
	Supersessions and Discharge of Petitions	83	
	Third Party Insurance Claims	146	
	Trade Marks in SWA	101	

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001